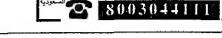
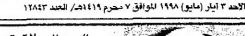
أمن الخيمات المالية السريعة

لمزيد من المعلومات الاتصال بالهاتف المجاني











#### الحجيلان: لاقمة عربية موسعة حالياً

ريط الأمين العام لمجلس التعاون الخليجي السيد جميل الحجيلان عقد قمة عربية موسعة بإزالة للشاعر التى أقرزها الغزو العراقى للكويت.

#### يزور وزير النفط والثروة المعدنية السعودي على النعيمي اميركا الاسبوع الجاري لحضور اجتماع مجلس إدارة دارامكو، السعودية في هيوستن.

وزير النفط السعودي يرأس اجتماع ارامكو عني هيوستن

🗷 لم تهدا الزوبعة الجديدة التي فجرها القائد العام لقوات دحرس الثورة الأسلامية، الجنرال رحيم صفوي الاسبوع الماضي عندما وجه انتقادات للحكومة على سياساتها الثقافية المنفتحة وعلى

عنوان حوار الحضارات وازالة التوتر في علاقات أيران الخارجية وعلى «المنافقين، من رجال الدين والصحافة، كما هدد به دقطع الرقاب

والألسن، لحماية الثورة والنظام. وشن انصار الحكومة حملة

سياسية - اعلامية مضادة شديدة أمس تضمنت مطالبة قائد الحرس بالتنحي إذا أراد أن ينشط في السياسة والسلطة، وحذر هؤلاء من أن

والثوريِّين والشعب لن يسمَّصوا بتبخَّل السلاح في السياسة،

واعتبروا أن كلام قائد «الحرس، ينكر بعهد المغول، واتهموه ب

«الوقاحة واهانة علماء الدين». لكن «أنصار حزب الله» أعلنوا تأييدهم لقائد الحرس وموافقتهم على مواقفة الأخيرة، مستطردين ان

ولم تظهر للسالة وكانها مجرد سجال سياسي على صفحات

الجرائد، اذ جاء التحريض على الرد على قائد «الحرس» من جهة

رسمية. وحض مساعد وزير الأرشاد والثقافة لشؤون الإعلام أحمد

بورقاني الصحافة على عدم السكوت على دحملة، الجنرال صفوي

وْ هَجُومٌه ، ورد بِنفسه عَلَى انْتقاداتْ قائد والحرس، لسُبِأْسَات وزارةً

وربين ورود الله الله الأمن القومي، وشدد بورقاني على ان القانون هو وحده الذي يجب أن يحتكم اليه الجميع، وحتى «اقتلاع جنور اعداء الثورة ينبغي أن يكون في اطار القانون».

وُشْدِيتَ صحيفة (التَّجِيُّمُع) الْقَرْبِيةِ مِنْ وَزَارَةَ الثَّقَافَةِ وَالْأَرْشِادِ

الاسلامي على أن «رسالة ، الانتخاباتُ الرئاسية التي حقق فيها

الرئيس سيد محمد خاتمي فوزاً ساحقاً هي أنَّ «الشعب قال كلمته

ولم يعد يريد هذا النمط من الأفكار، التي جَاءت على لسان قائد

«مواجهة الليبراليين لا تحتاج الى السيف».

AL HAYAT

استخدام تقنيات الاعلام للتجسس، وجان عبيد مرشحاً لرئاسة لبنان.

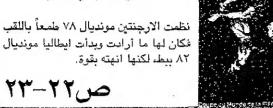
ان: حملة على قائد "الحرس" ومطاا

أنصار 'حزب الله' أعلنوا تأييدهم له رغم حملته على النافقين من رجال الدين

اليورو . . . وجأن عبيد

يورو، تسوية افغانستان، مشهد نيويورك،

ص ۱۱–۱۶



طبعةالقاهرة

ص۲۲-۲۲

www.algamoos.com

كأس العالم لكرة القدم

AL HAYAT SUNDAY 3, MAY, 1998 ISSUE NO 12843

#### غورفى رام الله وسط مخاوف فلسطينية من ضغوط تمارسها واشنطن

🗇 القنس المحتلة – «الحياة» 🗀 الرياض - تركى الدخيل

ه سی مساول کرر

لأمريعته للحارد الشاو

والمعادية وسياضا

حسم في الحمة التركية لم

مسالمسعى وطالك

له القراء الشاريخ، عواله

يال توفيق طارق وسعه

سير شوري سيدا، أو الدعوة إلى النب

وار المدود التألية النوب

أسداء ص دلك التاريخ نعرا

ن فعالى ومنصور فعدله مستاب ماشي والباس للة

س و أسعد عرابي د اما بعد : التنوة فالثار

عص عمال عبدالوصرا

و على صفوص وعبدالله برالا مي واحيد صفلا

جون قلب مريض

جه من السرطان

و مصرد تسلسانها عصفت حراحية بالريد

يدا الاسدوع لاخراج للديد

ل ورد في صحد الليبوية ال

ملاء ماسطل ويودلون الما الذا

سى مسيرين الإصدر مثعث اصلها الموذ الأولى لموا

ويقع مهدا الإسلون الما

القعال ( القعال العلاق الع والعلاق العلاق العل

دور ارسوطار الغلباللا

year years

عاعر عدا الاسلولة مثن و عدل العصم نلشل الخام

يه عال لا مد ص بدع المالات

المسلم مسلم المسلم المس

با مهند موعاة المريض الم

ورم مرع الفلب من الدم الخا ورم مرع الفلب من الدم الفلا عن العملية فوصل الفا

امة ومن لم استنصاله الله

المصابة المصابة المحمدة المحم

واعماد الإطباء الله ف

دور ای فسوف می دوان هو سا بعدت عقب علیات

the walhay at. com

الإسمول المصابة الما

م تعويف الصير مرة

🗷 وصل نائب الرثيس الأميركي آل غور مساء

في غضون ذلك، وفيما كان المراقبون ينتظرون من الجانُّب الأميركي في المفاوضات مع السعوبية، اظهار ما تسمح به الدييلوماسية من تحفظ عن الانفتاح في العلاقات السعودية – الايرانية، نكرت مصادر بيبلوماسية ان السعوبية جننت عرض وساطتها على أميركا لتقريب وجهات النظربين واشتطن وطهران، وذلك بأن ينقل وزير الخارجية السعودي رؤى الولايات المتحدة تجاه الموضوع ذاته الى المُسوُّولُين الإيرانيين، خلال زيارته المُرتقبَّة إلى طهسران والتي من المقسر ان تتم في الأيام القليلة

. وكان الأمير عبدائله اقام في قصره في جدة امس حقلة غداء تكريما لنائب الرئيس الاميركي، حضرها النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء السعودي وزير الدفاع والطيران الامير سلطان بن عبدالعزيز، ووزير الداخلية الامير نايف بن عبدالعزيز، ووزير الخارجية الأمير سعود القيصل، والسقير السعودي لدى الولايات المتحدة الأميس بندر بن سلطأن بن

وكان الامير عبدالله والامير سلطان في مقدم

مودعي غور عند مغادرته مطآر الملك عبدالعزيز التتمة في الصنفحة (٦)

امس الى رام الله للآج تماع بالرئيس الفلسطيني ياسر عرفات ونك بعد اختتام زيارة للسعودية استغرقت يومين، التقي ذلالها ذادم الصرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز، وعقد أمس واول من أمس اجتماعين مغلقين مع ولي العهد السعودي نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطني الأمير عبدالله بن عبدالعزيز، «عرضا فيهما مجمرًا الأحدّاث النوليّة ومستيّرة السّلام في الشّرقُ الأوسط، ووصف غور نتائج محادثاته مع الأمير عبدالله امس بانها «ايجابية جداً».

وقالت مصادر بيبلوماسية لـ «الحياة» أن العملية السلمية كانت المحور الرئيسي للمحابثات السعوبية - الأميركية التي اطلع غور ضلالها المسؤولين المسعوديين على تضاصيل المبادرة الأميسركسية للإنسحاب الإسرائيلي من الضفة الغربية، كما شيد المسؤولون السعوبيون على ضرورة بنل الولايات المتحدة جهودأ اكبير للضغطعلى الحكومية الإسرائيلية في سبيل الزامها الاتفاقات الموقعة مع

اليمن تنفي رسميا تقديم تسهيلات عسكرية لأميركا

# الارياني اول مسؤول يزور بن غانم

حكومته الأربعاء الماضيي وتكهنت

ومراد هاشم

🗷 علمت «الحياة» في صنعاء ان الدكتور عبدالكريم الإريائي القائم باعثمال رئيس الوزراء زار ظهر أمس التكتور فرج بن غاتم رئيس الوزراء المستقيل في منزله. وبأت الارباني أول شخصية حُكوميــة وقَـيــانية في الحــزب الحاكم (المؤتمر الشيعبي العام) يزور بن غانم منذ قبول الرئيس على عبدالله صالح استقالة

اوساط سياسية بان يكون اسم رئيس الحكومة الجديد مغاجاة.. وكان بن غانم حظى بتعاطف واسع في صنعاء في ضوء الانباء التي ربطت استقالته بعدم حصوله على صلاحيات وأسعة تمكنه من تنفيذ تعديل حكومي وتنفيد مسراحل الاصلاحات الاقتصانية والمالية والادارية

الدوليــة المعنيــة بدعم برامج الإصلاحات في اليمن وفي مقدمها البنك وصنيوق النقد التوليان. لكن اوساطاً سياسية في العاصدة اليسمنية أخينت على بن غانم استعجاله تنفيذ مطالبه وتقديم استقالته من دون أن يأخذ ظروف البلد في الاعتبار. تصريحات صحافية او الإعلان اضافة الى فشل مساعيه في الحد من تاثير مراكز النفوذ في البلد

النتمة في الصفحة (٦)

ورفض بن غانم الادلاء باي

الحكومة اليمنية والنظمات

البلد مقبل على اجراءات اقتصادية 'صعبة'

وإنجاح العلاقات الاقتصائية بين

### الكويت تسعى إلى ترحيل ٢٠٠ معتقل من "البدون'

🗖 الكويت – حمد الجاسر

■ أعلن رئيس مجلس الوزراء الكويتي بالوكالة الشبيخ صباح الاحمد أمس أن الحكومة ستسعى لحل مشكلة أكثر من مئتي سجين من غير محدي الجنسية (بدون) في مركز الأبعاد المعروف باسم سجن طلحة في غضون شهرين، وأنها تسعى الى اقتاع بعض الدوّل باستقبالهم.

وقال الشيخ صباح، خلال جلسة برلمانية أمس ان الكثير من «البدون، يَخفون وثَائق تتعلق بانتمائهم الى نول أخسري، وأنَّ الحكومسة تبسحتُ في أمكانُ انتقالهم الى هذه الدول بعد استخراج وثائقهم

وجاء اعلان الشبيخ صبياح، خلال رده على انتقادات شِيدة في مجلس الأمة (البرلمان) تشعلق باوضاع مئات من ألمعتقلين في سجن طلحة. وقال ثواب ان بعض هؤلاء من «البدون، يتعرضون للظلم وقال النائب خالد العدوة ان هناك ٢٠٠ شخص

من والبدون، يمكتون في سنجن طلحة منذ زمن بلا محاكمة، ووناشدنا مراراً وتكراراً رفع الظلم عن هؤلاء الصعفاء البائسين النين ليسوا من علية القوم، ولا يقدرون على دفع من يعتدي عليهم. هؤلاء مضطهدون في دولة الدستور والقانون،

ورد الشبخ صباح الأحمد بأن مساعى الحكومة لترحيل الموقوفين تأخرت، لأنه مما كانت هناك أي بولة تقبلهم. وقرَّرنا ان تقوم (وزارة) الضارجية بالاتصال رسمياً مع بعض الدول حتى تقبل بهم وخبلال الشهرين المقبلين سننتهي من هؤلاء وستوصلهم الى أهلهم».

وأضاف ان الحكومة ستقوم بتوفير تذاكر السفر للمبعدين الذين لا يملكون مالأ، وستسعى الى انهاء الحالات المعلقة في سجن طلحة في غضون شهرين. ويبلغ عدد والبدون، في الكويت نحو ١٢٠ ألفاً، بمسب الاحصاء الرسمي ولا تشير التوجهات الصالية في الحكومة أو البرلمان على استعداد الكويت للنع الجنسية إلا اشريحة قليلة منهم.

افتراحات خلال شهر

الى ذلك عقد مجلس الأمة أمس جلسة خاصة غير

معلنةً للبحث في الأوضاع المالية للدولة في ضوء

تراجع أسعار النقط الى ما دون الحد المتوقع والذي

صبيغت على أساسه الموازنة العامة للسنة المالية

وذكس نواب ان المناقشيات خيلال الجلسية لم

تستكمل كل حوائب هذا الموضوع، وأنه تقرر عقد

جلسة اخرى في ١٢ أيار (مايو) الجاري لاستعمال

البحث في هذه القضية حيث سيطلب عدد من النواب

كشف الأرقام الحقيقية لأوضاع الاقتصاد الكويتي

وتوقيصات العيائدات النفطيية التي تشكل عيصب

الإيرادات العامة.

وصرح وزير المال الكويتي الشيخ علي السالم الصباح لاحقاً بأن بلاده ربعا تكون صقبلة على اجراءات اقتصادية صعبة لمواجهة أثار التراجع في أسعار النقط مؤكداً أن الحكومة حصلت على دعم مجلس الأمة في شان هذه الإجراءات. واعرب الشبيخ على، بعد الجلسة، عن تفاؤله في التوصل الى اتفاق مع النواب على اجراءات اصلاح المسار الاقتصادي معلناً أن الحكومة ستقدم خلال شهر اقتراحات في شأن خطة الإصلاح الاقتصادي.

وقال: والجلسةَ كانت موفّقة وأهم نقطة لدينًا ان المجلس قبل باتضاد اجراءات ربما ستكون صعبة على المجتمع. والنواب أيدوا ضرورة اصلاح الاقتصاد واكدوا أن كل شيء بهون من أجل اصلاح الوضيع في الدولة».

ولم يوضع الشيخ على طبيعة هذه الاجراءات، لكنه قال: «نحن نتحدث عن سياسة عامة ولست هناك نقاط محددة. والهدف هو أن يكون الإصلاح في اتصاه الانتاج وليس الاستهلاك، ويجب أن يوضع اقتصادنا الوطني على بنية صحيحة،.

في معقبابل نُلك أكد الشبيخ على، إن «أوضاع الاحتياطيات المالية بخير، وهذا لا يعفينا من اتخاذ قرارات صعبة وحاسمة لوضع الأمور في

رئيس مُنظمة الإعلام في طهران لـ الحياة :

# أميركا حددت شرطأ للتطبي

🖬 أكد مسسؤول أيراني أن

ضد الإحتلال الأسرائيلي. وقال السيد محمدي عراقي رئيس ومنظمة الإعلام، الرسمي الايراني الذي يقوم بزيارة خاصة للندن، في حديث الى «الحياة» ان ما يوصف بصراع بين تيار خاتمي وأجنحة المسافظين ومسالخات، مشسراً الى أن رئيس بلدية طهران غسلامسحسين كرباستشي الذي اعتقل ١١ يوماً

التحقيق.

🗆 لندن - زهير قصيباتي

الرئيس محمد خاتمي «لا يحتاج الى التصب الات سترية، مع الأميركيين. ولمح الى أن واشنطن اشترطت للتطبيع مع طهران وكنلك لرفعها من لائحة الدول المساندة للارهاب «وقف دعـمنا كفاح الفلسطينيين واللبنانيين،

لاتهامه بالضلوع في اختلاسات سيحاكم علنأ بعد انتهاء

وسئل كيف يفسر تقرير وزارة الخارجية الأميركية الذي اعتبر ان ايران كسانت الدولة الأكستسر نشساطأ في رعباية الإرهاب عبام ١٩٩٧، على رغم الاشــــارات الأميركية الايجابية باتجاء ايران بعد أنتضاب ضائمي رئيسا، فاجاب أن هذه الإتهامات وبلا أساس وابران نفسسها كانت

ضحية للارهاب، واعتبر ان هناك وبواقع سيساسينة لمثل هذه

استرآئيل، وزاد ان الأسيتركيين وجهوا الى ايران في مناسبات عسدة رسسالة فسحسواها ان والجمهورية الإسلامية قد ترفع من لائحة الارهاب إذا أوقفت دعمها كفاح الفلسطينيين واللينانيين، ضد الاحتلال الأسرائيلي. وتأبع ان ايران لن توقف هذا الدعم. -

الدولة اليهودية ديفيد بن غوريون بإقامة

دولة ليهود العالم في فلسطين تشكل حجنة

على الارض، ويكونوا فيها أمنين من بطش

غير البهود ويكون الدين اليهودي العامل

الذي يوحدهم في دولتهم. ولكن بعد مرور

ISSN 0967-5590

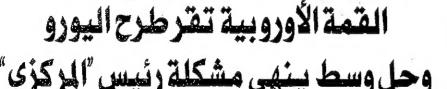
الاتهامات، وإذا وضع تعريف واضح للارهاب، افضنل رمز له هو

وهل يعتبر أن الحوار بين

واشنطن وطهران ما زال احتمالاً بعيداً اجاب محمدي عراقي: دكل شيء يتوقف على مواقف أميركا وسلوكها وتغيير عدوانيتها أزاء التورة والنظام الايراني. وما دام هذا السلوك الساذج مستمرأ، والرغبة في الهيمنة على قرارات الآخــرين، لَن يكون هناك اســاس متكافئ لأي حواره. وسئل ايضاً هل هناك اتصالات سرية بين الجانبين فاجاب بالنفى، مشيراً الى اتبادل رسائل عبر اصدقاء مثل سويسراء. واعتبر أن الرئيس خاتمي الذي وانتخبه ٢٢ مليون ايراني لا يحتاج الى اقعامة اتصالات سرية مع الغيرة.

وهل حدد الأميركيون مطالب

التتمة في المنفحة (٦) 



🛎 أقرت قمة الإتحاد الأوروبي امس قيام منطقة عملة الـ ديوروء التي ستضم ١١ بلداً من اصل ١٥ هم أعضاء الاتصاد. وقبال رئيس المفوضية الاوروبية جاك سانتير ان اليورو «سيثبت هوية الاتحاد على الصُعيد العالمي ويساهم في توازن النظام النقدي العسالم واستقراره، واعتبر القادةً الأوروبيون صدور العملة الموحدة اعتبارا من مطلع السنة المقبلة بداية عهد جديد، يخدم أهداف الازدهار الاقتصادي ويساهم في توفير فرص علمل جديدة. وتستثنى من العملة الجبيدة كل من بريطانيا والدنمارك والسويد والبونان. لكن وزير الخرانة البريطاني غوردون براون قال ان بلاده استجهز نفسها للاندماج في الوحدة الثقدية، بعد استغتاء

يتُوقع تنظيمه في السنة ٢٠٠٢. في الوقت نفسه توصل قادة الدول الـ ١٥ الاعضاء في الاتحاد في قمة بروكسيل امس، الى حل وسط لشكلة اختيار رئيس البنك المركري الأوروبي بعد نقاشات طغت على كل الأهنهامات في الساعات ألم ٢٤ الماضية. ويشمل الاتفاق النيبلوساسي

ان يتولى المرشيح الهولندي ويم التنعة في الصفحة (٦)



الرئيس شيراك لدى وصوله الى مكان انعقاد القمة في بروكسيل. (١ ب)

نهاية القرن الحالي

وفي صلب الانَّق س

### ٥٠ عاماً على النكبة؛ اليهودية قسمت الاسرائيلين اكثر مما وحدتهم

#### اموال لهم ليحتفظوا بالذكرى على نبلاء كمما صورتهم كتب التاريخ التي نصف قرن على اعلان تاسيس اسرائيل في تدرس في المدارس. ١٥ ايار (مسايو) ١٩٤٨، لا يشمعسر ومع استحرار عطية السلام في 🖪 قبل خمسين عاماً حلم مؤسس وعكست المواجهات، انتى شهدها اليوم الاسرائيليون بالأمان رغم انهم يملكون اكبر

الاول لاطلاق الأحتفالات بمرور خمسين الثلاجة التي تخلتها منذ اكثر من عام، عاصاً على تأسيس اسرائيل والتي جرت بات معظم الاسرائيليين بشكون في الاسبوع الماضي في الخليل ما بين معسكرين اسرائيلين أحدثما يسعى الى الاستبطان في الضغة الغربية بالقوة والأخر يدعو الى الانسحاد منها، الاستقطاب الذي يشهده المجتمع

ومنظمات عدة اكسرها حركة بالسيلام الآنء والذي يتعرض لمحاولة انتزاع الشرعية منه عليها تسوية الوضع القائم والتي اوجد من الدَّاعِين إلى الاحتفاظ بكل شبير من من خلالها صيفة تصالحية من الدَّولة وأرض اسرائيل، الى اللجوء الى المحكمة العلمانية التي أسسها والنين اليهودي العليا من اجل ارغام اللجنة المشرفة على احتفالات الذكرى الخمسين بتخصيص

وأضطر معسكر السلام المتعثل بحركات ويهوديتهم اذ بعد خمسين عاماً على

اختراع بن غوريون التسوية التي اطلق

🗖 القدس المحتلة - ربي الحصري

قسمتهم اكثر مما وحدتهم حتى بات الاحتفال بمرور خمسين عاماً على أقامة الدولة اليهودية اشبه بازمة منتصف العمر. وتتخذ الإزمة كما يعبر عنها اليهود الاسرائيليون أوجها عدة. فالمستقبل بشكل نوامة اذ لا يعرفون كيف يجعلونه يمنحهم

قوة عسكرية في المنطقة كما أن اليهودية

التي اقيمت عليها اسرائيل شيئاً فشيئاً وتبين ان مؤسسي الدولة لم يكونوا ابطالاً

السلام مع انفسهم ومع جيرانهم خصوصا الفلسطينيين. والحاصر يضعهم في حيرة من امرهم بشان ما اذا كانوا يشعرون انهم بهود او لا او اسرائيليون او لا. الماضي بدأ يقلق ضسائرهم بعدما سقطت الاسأطير

أمكان أن تخرج إلى أجواء ساخنة قبل

الطريقة المثلى لتحنويل استرائيل الى

دولة أمنة، ارمية هوية بعيد شيها

الأسرائيليون اليهود بين اسرائيليتهم

مرشحون من كل العائلات وفرنجية يراقب ومعوض مع 'توافق بالديموقراطية'

تترقب الأوساط السياسية ما ستؤول اليه

المُواجِهة السياسية في انتخاباتُ المُجلس البلَّدي في

وحلفائه من جهة والتأكية نايلة معوض وحلفائها من

جهة ثانية، خُصوصاً أن منطقة الشَّمال ككل، تشهد

في العديد من تجمعاتها السكنية الرئيسية، بدءاً

بطرابلس، توزّعاً لخريطة القوى السياسية في شكل

يجعل المعارك التي يمكن ان تحصل اسشوقة، من

دون استبهاد حصول التوافق ان في عاصمة

المصافظة أو في بلدات أخرى. وحستى «السوافق، أو

«الإثتلاف»، فمن المنتظر أن يحصل، أذا حصل، على

قاعدة المساومة بين الأفرقاء التي تؤشر الى طبيعة

الفرز السياسي في كل موقع. وهو فرز حالت

الانتخابات النيابية العام ١٩٩٦ نون حصول اختبار

والتطورات في زغرتا استَعجلَت المواجهة،

فالوزير فرنجية أعلن قبيل عيد الفصح عن دعمه

ترشيح المهندس جورج يمين، القريب من عمه روبير

لرنجية لرئاسة المجلس البلدي في البلدة، والمعلوم

ان فرنجية بنطلق من تعاون وتصالف أكيد في

الانتــــــــابات مع النائب والوزير السسابق اسطفانً

الدويهي، وروبير بولس، ومعهم توفيق وقيصر

معوض والمؤيدين من آل يمين في شكل رئيسي. وثمة

من يتوقع ان يكون الى جانبه أسعد كرم، شقيق

المُرشِّحُ الدَّائِمُ عَنْ العَائِلَةُ للانتخابات النَّاابِيةَ فَي

ويقول العارفون بالشنان الزغرتاوي ان ترشيح

فرنجية ليمين قبل التشاور مع زعامات العائلات اثار

بعضها، فأدى التشاور بين النائبة معوض وسليم

كرم ويوسف الدويهي ومعهم سمير حميد فرنجية

وأنْ لم يعلن نلك بعد، وعدد أخر من الوجهاء الي

صدور بيان مشترك الأسبوع الماضي عن معوض

وكبرم يشند على رفض التفرد والهيمنة وعلى دعم

التطلعات الجديدة في الاستحقاق البلدي، في شكل

زاد من الفررُ السياسي داخل البلدة، له أبعادً سياسية تتعداها، باعتبار زغرتا معقلاً مارونياً

فرضت الظروف السابقة رجحان مرجعية ال فرنجية

وبدأت التسساؤلات في الشسمال تتناول مدى

امكاَّنيــة نهاب المواجــهــة الى حــد تكريس ثنائيــة الرُعامة المسيحية في الشمال أذا لم يتمكن الوسطاء

منُ التوصل اليَّ توافُّق ائتلافي بينُ فُرِّنجيةٌ وحُلفائه

وَمع تَنامَى الاستقطاب السياسي في البلدة فرض

ذلك على الجمُّيع أجراء حسابات المعرَّكة، في وقت

احُدْ الرغرتاويون يترقبون الوساطات من أجل

ائتلاف ما، خصوصاً أن التوقعات الإولية اشارت الي

ان التنافس الانتخابي قد يوزع الاصوات مناصفة

بين الفريقين، ما يجعل التحدي قوياً. فاصوات ال

فُرَّنْجِيةً نُحُو ٢٦٠٠ صوتاً، وآل كُرم نُحو ٢٤٠٠، وآل

معوض نحو ٢٢٠٠، كنلك ال دويهي، فيما العائلات

على غيرها فيه، وامتداداً في الشمال انضاً.

وبين معوض – كرم وحلفائهماً.

مواحهة فرنحية، سليم كرم.

في شانه بسبب الائتلافات العريضة فيها.

بلدة زغرتا بين الوزير سليسسان طوني فرنجد

# بري: الذين يرغبون بقتالي

سأنتظرهم عندانسحاب اسرائ

مسارات التسوية، وجدد تاكيده

ان «اهلنا في الشريط الحدودي هم

ضمير الوطن وتصنيت دآئما

لاتهامهم ورفضت أن يعتبر أحد

نفسه قاضياً أو جلاداً أو مُحامياً

سوى الدولة، في معالجة القضايا

المتعلقة بالأمن الوطني. لذلك. نعم سنتحاز الى اهلنا الذين دفعوا

الثبعن الغبالي في تصديهم

استحقاق الانتخابات البلبية

والاختيارية وقال دهو استحقاق

يلامس الحياة اليومية للمواطن

ولكل مدينة وبلدة وقرية مداعينأ

الى «تعميق الوحدة والتفاهم بين

أهلنا في كل مكان بحيث لا نفسح

في المجسال للعسابتين النين

يحاولون اقامة شرخ في العلاقات

الاحتماعية. وتحويل هذا

الاستحقاق فرصة لتقسيم الناسء.

واضاف ميقول بعضهم أن نبيه

بري لا يريد من حسركسة «امل»

التَيْخُلُ لِأَنَّهُ خَالَفُهُ وَأَنَّا أَقُولُ لَهُمْ

ممن سلحاف، لا أحاف إلا من الله

ومن الشسسعب ولكن برايي أن

للأحزاب والتنظيمات ومنها حركة

دامل، للحق في أن تنهب علواً عمودياً، اما افقياً فيجب ترك الأمر

للشعب وعلى حركة دامل، أن تثبت

أنها مسؤولة أمام الناس وهذه

فرصة أن تثبت كل الاحزاب أنها

مستؤولة أمام الناس وليست

مستؤولة عن الناس، فالجنوب

ليس احترابا فقط وهذا الأمتر

ينطبق على كل لبنان. الأحسراب

تأخذ النسابة والوزارة ورئاسة

المجلس النيابي، فلتترك شيدا

للناس فليُترك الناس ليختاروا

بلدياتهم ومخاتيرهم واهلنا

يُعرَّفُونَ كَسيفَ يَحُتَّرَارُونَ. انني

أوحبه العناية دائماً إلى انه من

كانت اسرائيل عدوه فبهو عدو كاف. فهؤلاء الذين يرغبون دائماً

بقتال نبيه بري وحـركـة «امل»

عندما تنسحب اسرائيل سأكون

بانتظارهم أما الأن لا نريد قتال

أحد سوى اسرائيل، والتاريخ

يسجل لنا أننا قاتلنا بفاعاً عن

لبنان وعن العلم اللبناني

والجيش ودفعنا النماء والشهداء

من كل الناس في سبيل أن تبقى

وانتسقل الى الحسبيث عن

للاجتلالء

وقيال داقيول لهم انني لم اكن

خائفاً من الانتخابات النباسة

وكنت احسرص ان نكون صفياً

واحدأء اربد التضامن حتى نبقى

محافظين على انفسنا. فلعبة كرة

قدم مناسبة للمشكلات، وأصبح

لكرة السلة ثمانون الف مشجع

يتظاهرون الجلها، كل هذه الأمور

علامات تفرقة، ومرض الطائفية

السياسية الذي ابتكى به نبنان هو

مرض كاف ولن نقبل بصب زيت

العصبية فوق نار الطائفية، ولهذا

فإننا سنتصدى لأي محاولة لإثارة

الخصومات أو تحويل ساحات

الأمكنة ويسادرها الى أمساكن

لاستعراض العضلات أو لخنق

إرادة اللبنانيين كما كان بجري

الحسال في زمن الإقطاع والإقطاع

الجديد، الذي يطلع علينا البوم

بكلام عن النزاهة يا عسريزي

والكفاءة يا عزيزي والدعوة الى

التصدي لرشحي السلطة يأ

عزيزي. (تعبير يستخدمه دائماً

النائب السابق حبيب صادق)،

والدليل أن البعض قام بتوثيق

الكلام الذي كسان يصنر عني ويتصدر بياناتنا التي كنا نوزعها

في السحر في أيام التصعليم

الأبتدائي والدراسة الابتدائية في

بنت جــــيل حـــتى لا تقع علينا عـصي ازلام السلطة، وقــد نسي

هؤلاء توثيق افعالهم ونحن لا

نريد استرجاع تلك الذاكسرة

السيئة. لا نريد أن نذكرهم أنهم

في أيام حكمسهم في ظل حكم

غيرهم كان ممنوع على محمد

سعد أن ينزل الى مدينة صور

ومن جهة ثانية نقول انه افساحاً

في المجال امام المواطنين لصياغة توافقهم وانتاج مجالس بلساتهم

ومخاتيرهم أننا طلبنا الى حركة

وأمل، وقد صدر القرار من مكتبنا

السياسي بالامتناع عن الترشيح

ونامل ان تتوافق مع حلفائنا على

المبدا نفسه. أن اهلنا النين

اختاروا لائحة الانماء والتغيير

النيابية سيؤكنون على الخيار

نفست خلال اذتيار المجالس

البلدية والاختيارية ولن يفسحوا

في المُحِالُ أمامُ أُولَئِكُ الْمُتَاحِرِينَ

الذين شوهوا صورتهم وكانوا

سبب حرمانهم وتخلفهم.

🗆 بيروت - دالحياة،

■ شن رئيس المجلس النيابي . نبيه بري من بلنته تبنين هجوماً على ما أسماه دالإقطاع الجديدي في كلمة اعتبرت انها افتتاح العركية الانتيضابات البلسة والإضَّتيارية، في الجنوب غامرًا من قناة النائب السابق حبيب صادق من يون ان يسميه وقال ولا تريد أن تنكر هؤلاء أنهم في أيام حكمهم في ظل حكم غيرهم كان معنوعاً على محمد سعد أن ينزل الى مىينة صور».

وكان بري يتحدث خلال افكتاحه السراي الحكومي في بِلدة تبنين (مسقط راسه) وتحدث في الصفل رئيس مجلس الإنماء وألاعمار نبيل الجسر الذي اعتبر وأن مستسروع بناء السسراي الحكومي في تبنين هو جسزء من مُشروع النوَّلة في توفير شروط الضمود للجنوبيين، وقال دهذا بيس الانجاز الوصيد فقد امنا تمويلاً على شكل هبة من المملكة العربيسة السنعبودية لتناهيل وتوسيع مستشفى تبنين الجكومي، اسهاماً في تحسين الرعابة الصحبة.

واستهل بري كلمته مؤكداً وان ستشراي تبنين آيسست بديلاً من سراى بنت جبيل عاصمة القنضياء، وقيال سنعبيد بناء سراى بنت جبيل عنسا يبدا اتفاق التحرير، وكنلك سنفعل في ســراي جـــرّين، واضــاف دانّ التصعيد العسكري الإسرائيلي الذي شبهده الجنوب اعتبارأ من مطلع هذا الأسببوع، جاء في اعقاب الموقف اللبناني المصمه على رفض الشروط الاسرائيلية وفي أعقاب لقاء القمة السورية -المصرية، والمجانثات السورية -الإيرانية، والهدف الإسرائيلي من وراء تصعيد الموقف هو العودة الى التلويح بالخيارات العسكرية وبالعدوان لاملاء الشروط الإسسرائيليسة على المسسارين

اللَّبِيْانِي والسوري. ورای دان ای سوء تقدیر او سوء تببير في معالجة الوقائع الشرق اوسطية سيؤدي الى سوء العبواقب على منجمل منصاور

Tel: 44+181+533 0288

Fax: 44+181+986 9430

■ بيروت - «الصياة» - شند السفير الأميركي لدى نبنان ريتشارد جونز على ضرورة التركيز على المفاوضات الفلسطينية - الإسرائيلية التي ستشهدها لنين غداً «في محاولة لتضبيق الهوَّة بين الجانبيَّ»، وقال ونعتقد ان السلام الحقيقي والدائم هو السلام المبنى على اتفاق تَعُاهم استناداً الى القرارينُ ٢٤٦ و٣٣٨ وعلى مبدا السلام مقابل

وفي حوار مع الصحافيين في دارة النائب عصام فارس في بينو عكار، السار جُونز الى امكانية أن يلعب الأوربيون دوراً تشبطاً ومهما سبق ان لعبوه، في موضوع المسارين اللبناني والسوري. واكد على موقف الولايات المتحدة الواضح لجهة تطبيق القرار النولي الرقم ٤٢٥ منذ بدء مُفاوضات السلام وقال «نَحْن نَرَحْبُ بِتَطْبِيقُ القرار ورد الفعل الذي اراه عند الحكومة اللبنانية تجاه المبادرة الإسرائيلية هو قريب جداً من الخط الذي تسعى البه الولايات المتحدة. ورداً على سؤالٌ عن اتفاق الطائف قال سمكننا المساهمة بالمصالحة

وعما اذا كانت واشنطن ستنتدخل في الجنوب في حال بدء الإنساحاب الإسرائيلي، قال دمن المبكر الكلام عن مشاركة هذا البلد أو ذاك حالينًا، يُوجِّد قُوَّات الأمم المُتَحدة وليس من الواضح أي تدابير ستكون ضرورية ولا أتوقع اي شيء بالتحديد، ولكن قبل البحث بهذه الأمور، هناك عدة نقاط سياسية يجب بحثهاء. وأشار الى اهتمام الأمين العام للامم المتحدة كوفي انان بالمبادرة الإسرائيلية، والى اللقاء الذي سيجمعه مع بنيامين نتانياهو أواخر الشهر وقال «ربما سينتج شيء ما عنَّ هذا اللقَّاء، وأكد دان بلاده ستؤيد اللعبة الديموقراطية وتدعَّمها كمبدا، ونلك في معرض ُ رده على سَوَّال عن موقفُ بلاده من التصديد لرئيس الجمه ورية أو اجراء انتخابات رئاسية، وقال «أن بلاده لا تتدخل في الشؤون الداخلية لأي بلد، لكنه اعرب عن سروره ولاقتراب الانتخابات البلدية والاختيارية والطسوح الى اجراء الانتخابات الرثاسية في موعدها المحدد.

#### قصف اسرائيلي والمراقبة 'تجتمع غداً

■ صعّدت القوات الإسرائيلية الوضع الأمني في الجنوب اللبناني أمس، فقصفت من مواقعها في الشريفة وأبو قمحة والأحمدية، مرتفعات جبل الضهر وقاطع ميمس في القطاع الشرقي وجبل قليا ومجرى نهر الليطاني في البقاع الغربي، أضافة آلى مجدَّل رُونَ والرحراح ونكرت وكالة دفرَّانسٌ برس، أن قَصْفَ تخوم القطاع الشرقي دثم بِنْحو ٣٠ قذيفة

بعد رصد مجموعة من المقاومة كانتُ تحاولُ التسللُ الي المنطقة،. من جهتها، أعلنت دالمقاومة الإسلامية، الجناح العسكري لدحزب الله، أن مجموعاتها هاجمت أمس موقعي الأحمدية وبئر كلاب بالإسلحة الرشاشية والقذائف الصاروخية موكدة تحقيق اصابات، ونعت احد عناصرها محمد عبد الحسين مسلماني (١٩ سنة) من بلدة الشعبتية

تفاهّم نّيسان اجتماعاً غداً في الناقورة لبحث ٦ شكاوى لبنانية وواحدة

#### جونز، ردلبنان على المبادرة الإسرائيلية قريب جدا من مسعى واشنطن

الوطنية وتامين الظروف التي تسمح بانسحاب القوات السورية.

□ بيروت - دالحياة،

ومن المقرر ان تعقد مجموعة مراقبة وقف اطلاق النار المنبثقة عن

#### مشاورات للحريري في دمشق

■ توجه رئيس الحكومة رفيق الحريري، امس، الى بمشق حيث اجرى مشاورات مع نائب الرئيس السوري عبد الحليم خدام وعدد من كبار المسؤولين السوريين تتعلق بتطورات المنطقة وبحركة الموفدين التي شهنتها بيروت وتعشق اخيراً.

استقطاب سياسي على بلدية زغرتا ينعكس شمالأفي انتظار الوساطات

الأخرى صغيرة الحجم، ويعضها موزع الولاءات... ما يجعل تحالف معوض – كرم، ذات شان. وإذ يؤثر الوزير فرنجية الصعت، فإنه بتشبع الشبان الانتخابي في زغرتا وحدها، معلناً سلفاً امام الحلقة العنيفة من معاونية أنه لن يتدخل في منطقة الزاوية التابعة للقضاء نفسه، وقراها، فأن خصومه يتحركون فيها. وإذا وقعت المعركة فإنه قد يضطر

الى رمي ثقله في منحيط زغرتا وربعا في منعظم مناطق الشمال المسيحي الأخرى. ويتابع فرنجية مشاوراته من دون الدخول إلي سجال اعلامي لرصد الوضع على الأرض. أما النائد الدويهي قال لدالحياة، أنه من المبكر الحديث عما ستؤول اليه الأمور وان لا وساطات حتى الأن بارزة بين التحالفين ويأمل الكثيرون اتضاح الصورة في غضون اسبوعين نظراً ألى أن انتخابات زغرتاً والشهمال تتم في ٣١ أيار (مهايو). ويقول بعض المقربين من فرنجية انه تم التشاور في امكان طرح اسم أَخْر غَير الْمَهْنَدس يمين هو السيد اسعد كرم شقيق سليم كرم الذي لا يلقى اعتراضاً من مناولي وزير الصحة، في شكل يسمح بمفاوضات على لائحة توافق للمجلس البلدي الذي يضم ٢١ عضواً، الالن هذا الطرح يتطلب موافقة روبير فرنجية ايضاً.

المقربون من تصالف معوض - كرم ، يقولون ان تطبيه يستقطبان بموقفهما مجموعات شبابية مهنية وأخرى مهتمة بالبيئة تخشى من الا يكون لها مكان في الائتلافات المنية على مصالح العائلات، السياسية، ويقول المقربون أن هذه المجموعات تشكل تياراً زغرتاوياً، من كل العائلات، خصوصاً أن منَّاوِئِي فَرِيْجِيةٌ يَدعون الى ترك حيرٌ واسع لهؤلاء. ﴿ النآئية معوض قالت لدالحساة، انها تخوض المعركة دعلى أساس مبادىء تنادي بها منذ ٩ أشهر تقوم على تفعيل المجتمع المنني وانها تسعي للاستفادة من الاستحقاق لدعم مشاركة الشياب، ولنلك اكتنا في البيان على التوازن ومشاركة الجميع في التوافق لرَّدم الهوة بين الشعب وخصوصة الشُّبِابِ، والمسأؤولين. ونحن منف تحون على أي توافق، على هذه الأسس، والا يقتصر على تسمية كلُّ عائلة لمن تريد. وزغرتا تحقاج الى بلدية مندفعة لللا يتراجع وضعها، وعلينا اخذ المتغيرات في الاعتبار وان نشجع قيام كتلة ضغط ديموقراطية على مستوى كل لبنان تتجاوز الانتماءات الطائفية والعائلية التقليدية. وعليه ليس لدينا أي شيء ضد من نم ترشيحه (المهندس يمين) والوفاق يجب أن يتم تحت مطَّلَة الديموقراطية، وفي وقت يعطي بعض الراقبين الزغرتاويين غوقف معوض بعداً معارضاً انطلاقاً من السلوك الآقتصادي الذي بدات تنتهجه ضد الحكمة منذ خطابها في النكري السابسة لاستشهاد الرئيس رينيه معوض، فأن قيادات زغرتاوية تعتبر أن المُعرِّكة في البلدة لا تأخذ طابع موالاة - معارضة بل طابع: التّحديد ضد التقليد.

ويرى أحد القادة الزغرتاويين أن التسوية قد تكونَّ فَي استبعاد مرشحي الفَّرِيَّقَيْن لَمسَحة الْاتيان بمن يرضى عنهم الجميع من الكفاءات.

### انتخابات الختارين في بيروت صورالمرشحين تُخرج أسماء العائلات البيروتية من مخابئها

ظهروا بهيئاتهم وقيافاتهم، كمن اختبا طوال

سنوات الحرب، وفجأة عادوا يتحسسون

أوضاعهم من بعيد، الى أن وثبوا الى الواجهة

من جديد، بملامحهم نفسها التي غادروا بها

أحياهم وأخلوها لتصدرين جدد. لكن وتويهم

هذا موقت وظرفي، يمكن أن تطيحه فورة

صغيرة من فورات أبناء الأحياء الجدد. فما

حصل خلال الحرب من تغييرات سكانية كان

أقوى من أن يلغيه قرار بإجراء انتخابات بلدية

واختيارية، وبعوة واحدة الى مناسبة كذكرى

١٤ أذار (مارس) (يوم الجنوب اللبناني) كفيلة

بطغيان ملصقات هذه الذكري، وصور شهداء

الأحزاب على صور الرشحين الى المخترة من

أبناء العائلات البيروتية الذين شكلت مناسبة

الانتخابات غرصة يثيمة لهم لالتقاط أنفاسهم.

فالاسماء التي بدأت تنيل صبور المرشحين

المخترة، مختلفة عن تلك الاسماء التي حفلت

بها صور ملات شوارع المدينة خلال ثلاثة

عقود خلت. وغريبة بعض الشيء عن مدرك

سبق أن مرت على ذاكرته، فمن أماكن أخرى

غير التعثيل البلدي والترشع الى المخترة.

🗆 بيروت - حازم الأمان

🔳 لم يكن ما عقده مختارو بيروت في ا رابطتهم في خلية القيسي في حي راس النبع لجتماعاً، بل مكونفرانس. هذا ما قاله مختار الأشرفية أحمد سعيد بيضون الذي بيادل أبناء درعيته، اثناء معالجته أوراقهم وطلباتهم، اللهجات القديمة والجديدة وما يدخلونه إليها من عبارات فرنسية وإنكليزية. هذه اللهجات التى هجنها السفر والتهجير والإختلاط بالغُرباء كما يقول. وهو يعرف كيف يوحى للرعبية بمحليته التي تقريهم منه، وبإلمامة بمفاتيح مشكلاتهم، إذ أصبحوا يأتون مسرعين إليه ويرمون له بأوراقهم على الطاولة ثم يعودون مساءً لمراجعته فيها.

ا و الكونفرانس، عقدت في خلية أعراس هي في الوقت نفسه مقر للرابطة ويملكها الحاج و القيسي الذي ورث المخترة عن والده وجده، وعلق على حائط في صدر القاعة ضمن إطار خشب مقالة كتبها أحد أبناء عائلات بيروت، في مديح أبو خليل القيسي «أسطورة أبناء العاصمة وعنوان نضوتهم ومؤازرتهم

للصعيف.

إجتماع مختاري بيروت عقد مع اقتراب موعد انتخابات المُتَدَّرة ومع شروع الدولة في توزيع بطاقيات الهوية اللبنانية التي يتقدم طالبوها بطباتهم الى المختارين في الاحياء، ونظراً للى التلخير الذي يحصل في تسليم هذه البطاقات والأخطاء في المعلومات في شائها، وهي كثيرة مفالناس النين ربيناهم في أحياننا، كما يقول للختارون، لا يعرفون من الخطئ ويحملوننا مسؤولية التنخير، ولهذا تبعات انتخابية في هذه الأيام، وكان هناك سبب ثان للإجت ماع هو البحث في بعض الشؤون الإنتخابية خصوصاً لجبة خلو قانون انتخابات الخستسارين من أي توزيع طانفي، ويرى المختارون أن في ذلك مخاطرة. فعاذا سيحصل لو قرر أبناء الأحياء انتخاب أبناء طائفاتهم؟ والمجتمعون بأبوة تبدو فاقدة الحيلة والتأثير، يقولون أن دهذا ما لا نقمناه من أبنائنا في الأحياء، ثم يقف واحد منهم ليقول وأنا مختار مسلم في الأشرفية أتصدي المنتارين المسيحيين فيها أن ينالوا عدد الأصوات التي سأنالها من أبناء الأشرفية، لكن تلك لا يعني أن الدنيا بالف خير، فغيري مهدد بالسقوط، وماذا سنفعل إذا لم ينجح مسيحي واحد ف رأس بيروت؟ وإنهم يشعرون أن عقَّاق الابناء أقوى من رغبة الآباه في استئناف حياة مشتركة. وعدد مختاري بيروت بحسب القانون القديم الذي عُدل ٥٢، لم يلحظ توزيعاً طائفياً لهم، لكن العرف كان يعضي بأن يكون ثلاثة وعشرون منهم للطائفة السنَّيَّة، وثلاثة عشر للروم الأرثونكس وخمسة للموارنة واربعة للذرمن الأرثونكس وإثنان للكاثوليك وإثنان للشيعة وإثنان للسريان الأرثونكس، ومختار درزي وأخر من الطائقة الإسرائيلية (يهودي). أما البوم ويعد تعديل القانون فقد أصبح عدد حديث لدورع العائلات في بيروت، وهي ان مختاري بيروت مئة وستة، أي ضعف العدد السابق، ولم يلحظ القانون الجديد أي توزيع



سور لعدد من المرشحين على واجهة محل (على سلطان)

وقف الحاج زهير القيسي والى جانبه رئيس السن في الرابطة الحاج نقولا مجدلاني، فميشال بخعاري المرشح في رأس بيروت، يقسول أن والدته من أل ربيسز، وله عسلاقسات لإدارة النقاش داخل الإجستساع، لكنهم لم مصاهرة وصداقة مع آل حداد، وهو بهذا يتعكنوا من ضبط الكلام الدائر والأحاديث المعنى ابن لأكبر ثلاث عائلات أرثونكسية في رأس بيروت، ويدخل ميشال في اعتبارات الجانبية، والتحديات المتبادلة بين المخاتير على ترشحه عنصرا جديدا أيضاء وهو انه رياضى عدد الأصوات التي سينالونها. فلكل مختار ومن مؤسسي نادي النهضة الرأس بيروتي. وهذه المعطيات غربية بعض الشيء عن انهان من حددت الحرب مسالك السياسة في عقولهم همومه هذه الأيام، واحد يوزع بيان ترشحه على زملائه، وأخر يعلن تبرمه من عدم تمثيل منطقة ميناه الحصن في الهيئة الإدارية الرابطة، فيما يحدث مختار ثالث موظفاً في ووجدانهم، ولم يسبق لهم أن اختبروا دور وزارة الداخلية عبر الهاتف الخليوي. أما كبار العائلات المطية، ودور الرياضة والعلاقات التي تنتجها في إنجاب نخب سياسية وإدارية واجتماعية ثم أن العاتلات التي نكرها ميشال ما زالت في انهانهم خارج الشهد اليومي البيروت، فما كان يسمع عن آل بخعازي خلال السن من المخاتير، وهم كثر، فبعضهم طلب من التحدثين رفع أصواتهم حتى يتمكنوا من تمييزها لأن سمعهم ضعيف، وبعضهم الآخر أرسل أولاده لحضور الإجتماع، بعدما افقده الحرب هو اسم مستشفى بخعاري، وأل ربيز تقدمه في السن القدرة علَّى الصفور شخصياً، ويساهمون بذلك في تدريبهم أولادهم استصروا عبر مكتب مضتارهم في شارع على أعمال المخترة التي سيترشحون إليها من المكمول. وغاليري الفن التشكيلي الذي اطلق عليه اسم إحدى سيدات العائلة. وهذه أركان والمختبارون الذين هذه حبال اجتماعهم مكانية ضعيفة الحضور امام مشهد المهجرين

على شوارع واحياء راس بيروت. ويبسو أن للرياضة تأثيرا يفوق تأثير التجانبات السياسية في عمليات الترشح الي المخترة، خصوصاً أن قوى وسياسيين أعلنوا أن تدخلهم في انتخابات بيروت سيقتصر على البلديات. وابتعاد السياسة عن انتخابات المختارين قد يؤدي الى ظهور التاثيرات المساشرة لمصالح الناخبين، والرياضة منا واحدة منها. وفور سؤال الرشيح الي مختارية مطة دار المريسة (عين المريسة) خضر فرشوخ عن سيرته التي انتهت بترشحه يقول: وانا حكم دولي ومحاضر في كرة السلة، ورئيس الإتحاد اللبناني للريشة الطائرة، وبطل لبنان السابق في السباحة، ورئيس لجنة حكام كرة السلة... والرياضة عكست في داخلي روحاً رياضية فأنا أنظر الى المنافسة الإنتخابية على انها مباراة بين فريقين والفائن يستحق الكأس. أما شعاري فهو ثلاثة ميم: مدرسة، مستوصف،

مسكن عشتم وعاش لبنان وعاشت معلة دار

والأحزاب وأمام مشهد المؤسسات المنخمة

والفنادق، وأعداد العابرين الهائلة التي تطغى

العالم Unit 24 Bow Industrial Park London E15 2DZ, UK.

INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION** 

LHAY

فق بالديمولراطية

يعسب وقراشا فأرض



القيادة الفلسطينية تحذرمن عواقب فشل محادثات لندن

### عريقات يتحدث عن خريطة جديدة في حال الاتفاق على الافكار الاميركية

ـ قال كبير المفاوضين الفلسطينيين الدكستبور صبائب عريقات في تصريصات الي دالحساق، أنَّ الحديث يدور عن خسريطة جسيدة في حسال تم التوصل الى تنفيد الافكار الامبركية المطروحة حتى الأن بطريقة غير رسمية. واعتبر ان السلطة الوطنية القلسطينية سوف تفرض سيطرتها بالكامل على ما مجموعه ١٨,٢ في المئة وفق هذا المخطط ويشهمل ذلك نُسِبَةَ الـ ١٣ في المئةُ التي تسيطر علسها السلطة الآن واوضح عريقات ان ١٤,٢ في اللَّهُ سُوفَ يتم تحويلها من المنطقة دب، الى رأه وأن نُسَبِهُ ١ في المئة ستنقل من دجمه السي دأ، وينذا يكون مجموع المناطق المحوكة من دب

ودجه الى داء ٢٥,٢ في المئة. وقال أن الخريطة الصييدة، وفق هذا التصور ستشمل ثقلٌ ما مُجْمُوعَهُ ٢٧,٢ في المُثَةَ وَهِي المناطق التي سيتم نقلها من دجـ، الني دب، ودأ، وذلك بعد اضافة الـ ٣ُ في المُثَةُ الَّتِي يَضِرِي الصَّدِيثُ عنها الآن. وهذه الاخيرة، ستنقل الى دب، ودا، على النصو التالي: ٧ لَـ فَي المُلَـة مِن مجه الى دب، و١ في المُثَّة من دجه الي دأ».

وخلاصة هذا المخططهي مِجِمُوع المُناطق دب، ودا، ستُّوف يصل الى مساحته ما £2 في المئة من منجسوع اراضي الض الغربية في نهاية الرحلتين الاولى والثانية من اعادة الانتشار وتقسيمها على النّحو التالي:

أُ ١٨,٢ في الله خاصعة السيطرة الكاملة السلطة ضمن المناطق دأ، بينما بيبقى ما مجموعه ٢٦ في المئة من الأراضي تحت السيطوة الامنيسة الإسرائيلية والفلسطينية المنية ضمن المناطق المسماة دبء. وكشف عريقات أن أهم النقاط التي يعمل الجانب القلسطيني

وفي الاطار نفسه قال الدكتور نبسيل شسعث وزير التسخطيط والتعاون الدولي، أن أجتماع عرفات ونائب الرئيس الاميركي آل غور امس جزء من الجهود ألتي تبنلها الادارة الاميركية لاقناع الحكومة الاسرائيلية بقبول الإفكار التي تطرحها. وأكد أنّ هذاك افكاراً اميركية قدمت الى الجانب الفلسطيني بصورة غير رسمية دونحن نلتزمها حرفياً». على تحقيقها الآن هي التوصلُّ للي تحقيق صبيدا التنواصل وقال ان دهذه الأفكار مقبولة من الاسيركيين والاوروييين والاردن ومصبر والدول العربية، والمشكلة الجسفسرافي بين الارضي التي

تحويلها الى المنطقة وأء. كما أكد ان الجــانب الفلسطيني تلقي التزامأ اميركيأ رسميا بان تنفيذ المرحلة الثالثة من اعادة الانتشار اجتماعها الذي عقدته في رام الله، لبلَّة الحمعة - السبت مَن ان داي مسوف تتم بحسسب رسيالة الضيمانات التي قيمها وزير فَشُل بِلْحِقَ بِاللَّقَاءَاتُ المُقْبِلَّةُ فَيَّ الخارجية السابق وارن كريستوفر لندن سوف يفتح باب الشيرق الاوسط على مصراعيه لصودة والمبعوث الاميركي لعملية السلام القوضى وفقدان الامن للجميع». وهذا هو اوضح تحنير يصدر قدم في اطار الافكار التي عن القدادة الفلسطينية، قيل ستطرحها وزيرة الضارجية

وتطلب من الطرفين رداً رسمي

عليها في مدة محدودة، لا تتجاوز

خمسة أيام تحت تهديد توجيه

الولايات المتحدة بعد نلكم رسالة

الى العالم تعلن امامه من هو

الطرف الذي يعرقل نجاح عملية

واعتبر ان هناك شبرطين

لنجاح محادثات لندن «الاول هو ان يقــُول نتسانيساهو نعم للافكارُ

الاميركية، والشاني أن تلوح

الادارة الاميركية بسلاح الاعلان

عن الطرف الذي يعسرقل نجساح جهودها وبالتاتي، جعل نتانياهو يفكر عثير مرات قبل ان يقول لاء.

يومين من اجتماعات لنّدن التي الاسيركية مانلين اوليرايت خلال محانثات لندن المقرر ان تبدأ غداً. يعتبرها الفلسطينيون بمثابة وعلى هذا الصحيد، قال الفرصة الاخيرة لاثبات جدارة عريقات: «أن ما نريده من الادارة الجهود العيبلوماسية المبنولة لكسر الجمود الحاصل في عملية الاميركية في تلك المحابثات هو أن تضع اليات لتنفيذ ما تم الاتفاق السلام منذ عامين. ونأشدت القيادة الفلسطينية عليــــه. وفي حـــال قـــال رئيس في بيانها مجميع الاطراف الدولية الحكومة الأسرائيلية نتانياهو لا للاقكار الاسيسركسية، ان تطرح واشنطن افكارها بشكل رسمى

العنبة بمصيير السلام في فلسطين بين الفلسطينيين والاسرائيليين بنل اقصى جهودها لحماية عملية السلام وحماية لقَّـاءات لندن من العُشَلَ، كَان تُمنَّ القسشل سسيكون باهظأ على الجميع، بعد ان علَق الشعب الفلسطيني وشعوب المنطقة آمالاً كبيرة على عملية السلام،

■ اعترف صموئيل بيرغر مستشار الرئيس بيل كلينتون لشؤون الأمن القومي ان الجمود الماصل في مفاوضات عملية السلّام في الشرق الاسرائيلية لهاء. الاوسط يشكل تهديدا خطيرا للسلام والاستقرار وفي هذا الصــ في المنطقة: القيادة الفلسطينية في ختام

وقال بِيرغر في تصريحات له بعد ظهر اول من أمس الجَـمـعـُـة «ان هناك شبعـوراً ملحــاً بالاستعجال نحو استئناف مفاوضات السلام، وان مهمة وزيرة الخارجية مابلين اولبرايت في لنبن غدا الاتنان هي الاجسساع مع كل من الرئيس باسر عرفات ورئيس وزراء اسرائيل بنيامين نتانياهو للبحث معهما في الافكار الأميركية الرامية الى بدء مفاوضات الوضع

رفيق خليل المعلوف

وأعرب عن الأمل بأن تحقق احتماعات لنبن التقدم المطلوب لكنه أوضح دأن واشنطن لا تريد فرض حل على اي من الجساندين لأن اي حل تفرضه لن يعيش، وزاد ان مهمة الادارة هي س الفَحِوات ما بين المواقف الفلسطينيسة والاسرائيلية.

وقال أن لعب الولايات المتحدة الدور القيادى في العالم لا يعني بالضرورة النجاح دائماً وواتوقع ان تعني الزعامة بذل جهود حثيثة. وستكون هناك جّهود حثيثة، بدءاً بالرئيس، في الشرق الأوسط لتحقيق التقدم.

من جهة اخرى، (رويترز)، قال الناطق باسم الخارجية الاميركية جيمس روبن مشيرا الى الوزيرة مادلين اولبرايت انها بعد اطلاعها على نتَــائج الزيارات التي قــام بهــا نائب الرئيس الاميركي آل غور ومبعوث السلام الاميركي في

الفلسطيني ياسر عرفات.

بعد بعد زيارة اليابان والصين وكوريا الجنوبية. ووصَّلت مساء أمسَّ السبتَ الَّي لنَّدنُّ وتحدثت اولبرايت مع غور تليفونياً مساء أول من امس الجمعة وتلقت تقارير يومية من روس وهي تقوم بحولتها في أسياً في الأسبوع

باجتماعات لنبن وانها ستقوم بمحاولة أأتغلب على الخلافات التي نفعت بعملية السلام الي

ومضىّ يقول: «لدينا امل دائماً لكننا نعتقد

عليها وان كانت هذه المهمة ستكون صعبة. وكرر التحنير الذي وجهته اولبرايت يوم الأحد الماضي من انه سيتكون هناك «مخاطر حسيمة إذا لم تتمكن من إعادة عملية السلام لَى مُسارِهاء. وقال: «ستكون هناك خيبة أمل

وصرح مسؤولون اميركيون بأن اجتماعات

بيرغر: جمودعملية السلام تهديد خطيرلامن النطقة الشيرق الأوسط للمنطقة دنيس روس في الأونة روس يطلع اولبرايت وكوك اليوم على نتائج جولته

واشنطن كررت حديثها عن استمرار وجود 'خلافات كبيرة'

الخلافات، بين اسرائيل والقلسطينيين وأضاف روبن الذي كأن يتحنث للصحافيين المسافرين مع اولبرايت في جولتها في اسيا أن مضلافات كبيرة، ما زالت موجودة بين رئيس

وتوقفت اولبرايت لدة يوم واحد في منغوليا

وقال روبن ان اولسرايت تعتزم المضى قدماً

لندن يمكنّ ان تكون حدثاً «حاسماً» بالنسبة الى مستقبل التدخل الاميركي في جهود السلام بين اسرائيل والفلسطينيين.

الاضيرة الا يوجد لدى الوزيرة ما يدعوها للاعتقاد باننا في موقف يسمح بتسوية هذه

الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو والرئيس

ان هناك خيلافات كبيرة بين مواقف اسرائيل والفلسطينيين ستسعى وزيرة الشارجية للتغلب

■ لندن - والحياة، - وصلت وزيرة الخارجية الأميركية مادلين اولبرايت الى لندن مساء أمس لترأس المحادثات المقرر عقدها في العاصمة البريطانية مع الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات ورئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو كل على حدة وقالت السفارة الأميركية في لندن أمس أن أولبرايت ستقابل مساء اليوم الأحد نظيرها البريطاني روين كوك الذي يقيم مذبة عشاء تكريماً لها في مقره الرسمي في وسطاء لننن. وذكرت وزارة الخارجية البريطانية أن اللقاء سيكون معلقاً ولن يصدر في ختام م

محادثات غد الاثنين أي بيان. وعلمت «الحياة» أن مبعوث السلام الأميركي الى الشرق الأوسط بنيس روس؛ سيصل الى لندن الدوم لاطلاع أولبرايت وكوك على نتائج جولته الأخيرة في المنطقة في محاولة لاحراز تقدم في المفاوضات الفلسطينية - الاسرائيلية.

ومن المقرر أن تعقد أولبرايت في العاشرة من صباح غد الاثنين محادثات منع الم نتانياهو وتلتقي بعد ظهر اليوم نفسه في حوالي الساعة الثانية من بعد الظهر الرئيسُ ﴿ الفلسطيني. ومن المقرر أن يجتمع رئيس الوزراء البريطاني توني بلير الذي يستضيف هذه المحادثات مع كل من عرفات ونتانياهو كل على حدة غداً ويبدأ ذلك في الصباح الباكر بلقاء مع الرئيس الغلسطيني. وردأ على سؤال قالت الخارجية البريطأنية انه لن إ يعقد اجتماع شامل للأطراف الثَّلاثة إلا إذا تحقق تقدم في المحادثات يسمح بعقد "

ومن القرر أن تعقد اولبرايت مؤتمراً صحافياً مساء غد تشرح فيه نتائج للحادثات. وليس من المستبعد أن تمتد اللقاءات يوماً آخر إذا ما حدث التقدم المطلوب الذي يتوقف على موافقة نتانياهو على المقترحات الأميركية واهمها الانسحاب من ، نسبةً ١٠,٠١ في المئة من اراضي الضفة الغربية، وهو أمر يرفضه حتى الأن.

وتقول الخارجية البريطانية أن الباب مفتوح لامتداد المحادثات يوماً أو أكثر وفقلً للنتائج التي تتحقق ووجود مؤشرات ايجابية الى نلك. وليس من المنتظر صدور أي . تصريحات عن مسار المفاوضات إلا في نهايتها، حسب ما أوضحت مصادر بريطانية. ﴿ وتركت بريطانيا، الدولة المضيفة، الفرصة للجانب الأميركي للاعلان عن مكان ا اللقاءات ومواعيدها ورفض مسؤولون بريطانيون الاجابة عن استلة في هذا الشان، موضحين أن الولايات المتحدة هي التي ترأس هذه المفاوضات وهي اللاعب الرئيسي في عملية السلام وأن بريطانيا والآتحاد الأوروبي يقدمان المساعدة فقط



الدول تتراجع والقرار في قبضة الترسانات المالية جنرالات الشركات العملاقة يستعدون للحروب المقتلة



شهادات من البياتي وحجازي والفيتوري وسعدي يوسف والنقاش وبيضون تررقباني ... رحيل اعاشق

اغتيال بروجرودي: أسئلة واتهامات؟

الكويت: اعلان نهاية عصر البذخ

خلافات الرؤساء الثلاثة طبعت العهد

لبنان: الدستور يرسب في امتحان الهرواي «حماس» ورقة السلطة في المفاوضات النهائية

تركيا: تفكيك القيادات بعد حل الأحزاب

الشيشة تضاعف جمهورها وسعرها يقارب الف دولار معركة في المقاهي السعودية بين المعسل والجراك

آخر لحن لسيد مكاوي تؤديه غادة رجب ديانا حداد تلقت تهنئة يسرا على الهواء

جاكي الأخ الأكبر

لايكل جاكسون لـ«الوسط»:

نسعى الى تغيير صورة

العرب في أميركا

الراقصة دينا

في قسم الشرطة!



اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

### موسى يتوقع تشدداً اميركياً ف مواجعة اسرائيا ،

🗆 القاهرة - دالحياة»

■ كشف وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى عن ان المبادرة الاميركية تتضمن نسبة للانسجاب الاسرائيلي اقل مما يطمح له الفلسطينيون (٢٠ في المئة) واكبر مما يطرحه الاسرائيليون (١٠ في للنة)، مؤكداً أن اجتماعات لندن غداً الاثنين بين وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت وكل من الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات ورئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو ليست بحثا عن حل وسط وتابع موسى في تصريحات صحافية امس قائلاً أن «اجتماعات لندن تبحث في طريقة تنفيذ الحل الوسط وتنفيذ المرحلة الثالثة لإعادة الانتشار في الضفة الغربية والتي تمهد لمفاوضات المرحلة النهائية بين الاسرائيليين والفلسطينيين، وتوقع أن تكون وزيرة الخارجية الاميركية حازمة في مفاوضات لننن مع الجانب الاسرائيلي بالنسبة الى تنفيذ المبادرة الآميركية، خصوصاً أن الفلسطينيين أعلنواً موافقتهم علَّيها. وعما اذا كأنت للبادرة الاميركية تضمن أقامة دولة فلسطينية قال:

والاتفاقات الفلسطينية - الاسرائيلية (اوسلو) تنص على اقامة الدولة الفلسطينية في شهر آيار (مايو) العام المقبل». في غضون ذلك، يلتقي الرئيس مبارك الرئيس الفلسطيني مساء اليوم خلال توقف الأخير في القاهرة في طريقه إلى اجتماعات لندن لا من من المساورة المس لإجراء محادثات تتعلق بالمبادرة الاميركية المطروحة.

### ضباط طلاب ألمان يتدربون في اسرائيل

وزارة الدفاع الالانية مساء اول مَنْ أمس ان صب اطأ طلاباً في الجيش الالاني سيشاركون للمرة الاولى في تدريبات تستمر ثلاثة اسابيع مع الجيش الاسرائيلي اعتباراً من اليوم الاحد وستبدأ ريارة الطلاب في

### حريق كبيرفي الجانب الاسرائيلي منمعبررفح

المعبس ومكاتب الاستنخسارات والجمارك وغرف نوم الموظفين ملحقة خسائر مادية جسيمة، موضحا انءالجناح القلسطيني اصيب باصرار طفيفه. وقسال المصندر ان وقدوات سيسرة من النفساع المنسى

اليهود للمحرقة النازية خلال

الحرب العالمية الثانية. وسيتلقون

معلومات عن الجيش الاسرائيلي

قبيل أن ينضب مبوا الى أحدى

وحداته، وسيمضون الاسبوع

الاذير بتدريبات في المناخ

القاسي لصحراء النقب.

الفلسطيني هرعت الى المعب وتمكنت من السيطره على الحريق رغم المحاولات الاسرائيلية لمنعها من الدخول، مشيراً الى داصابة اثنين من عناصر من الدقاع المعني بحال الحسناق اثناء الحساد

ينكر ان معبر رفح الصدودي يقصل بين مصر وكلا من اسرائيل ومناطق السلطة الفلسطينية، وكان بني بعد انسحاب الجيش الإسرائيلي من سيناء بعد توقيع

■ غـــزة - أف ب - اعلن مسؤول امنى فلسطيني امس أن حريقاً ضخماً شب مساء اول من امس في الجناح الاسرائيلي من معبر رقع جيث أتت النيران على اجهزة الكمبيوتر المركريه والاتصالات الاسرائيلية كافة معا ادى الى توقف حركة المسافرين حتى اشعار آخر.

وصبرح المسؤول الامني الذي يعمل في المعبر لوكالة وفرانس برس، بأن «النيران اشتعلت عند السباعيه السيادسية والنصف بالتسوقيت المحلي اثر ماس كسهسربائي وقع في الجناح الإسرائيلي في قاعة المعادرين، واضـــاف أن السنة اللهب المستسدت تدريجها الى صهالات

وأمعدا معارضنا الطلالام والمدائب بعليهمة فسدلتك ستارسه لاستشهاد فرتي إخرت ويه معيد أر الكرة سوالاه سعارصة برطه هر ماومج أن الفسوية لا مي العربعان لمصلحة الإلم

الابد المصحبران في الانفر

حاط وعصوف الطنة على بسنوا

مناءات الطائفية والعاللة

ر مقطعة "كل سفيء فسنديري

وضب بغطى بغص الرقي

زمخابنها

المسافرين ومكاتب الموظفين واقسام القيادة الاسرائيلية في

احتلال ايران للجزر الإماراتية لايساعدعلى تطبيع كامل

### الحجيلان لـ "الحياة": القمة العربية الموسعة بعدإزالة المشاعر المرتبطة بغزو الكويت

□ لنين - دالجياة،

■ اكد الامين العسام لمجلس التعاون الخليجي السيد جميل الحجيلان ان الاجتماع الوزاري الخليجي - الاوروبي الذي عقد لخيراً في لندن ركز أساساً علي القضايا السياسية التي تهم الجانبين، على أن يعقد اجتَّماعُ مماثل في تشرين الثاني (نوفمبر) المقسبل يتناول القشضسايا

وشند الحجيلان في حديث الى «الحبياة، على الأصياط الخليجي للخلاف المدودي القطري - البحسريني، مـؤكـداً استمرآر الوساطة السعودية لحل هذا الخلاف. وبعدما كرر الدعوة الى رفع المعساناة عن الشيعب العراقي من خلال تنفيذ القرارات الدولية، لاحظ ان غيرو الكويت وافرز الكثير من مشاعر الرارة والغضب والكرهم مستخلصاً انه لا بد من ازالة هذه المشاعر محتى تأتى القمة العربية الموسعة محققة لإهدافهاء. وأكد الحجيلان ان استمرار احتلال ايران الجزر الأمار اتبة الثلاث ولا يساعد على تطبيع كامل، للعلاقات الخليجية مع طهران. وفي منا يأتي نص

• ماذا كان على جدول اعمال الاجستسماع الوزاري الخليجي-الاوروبي في لندن؟ السياسة قبل الاقتصاد أمّ العكس؟

– نعم السحاسة كانت قبل الاقتصاد. كان البحث في اجتماع لندن مسقستسمسرأ على الامسور السناسية محلِّ اهتمام الحانيين. وعرض الجانب الاوروبي موقفه من قنضايا السلام في الشرق الاوسط وايران والعسسراق والبوسنة والأرهاب كما استمع الى منا ايداه ممثلو دول منجلس التعاون حيال هذه الأمور.

• هل تتوقعون اتفاقات محددة، ام مجرد تفاهم على القضايا التي تهم

- لم يخرج الإجتماع باتفاقات محددة، أذ كأن الهدف من الاجتماع وقوف الجانبين على

الدولتين الشقيقتين ويشعرون رأي كل منهـمـا، وتاكـيـد وحـدة بالقلق من استمراره على نحو ما المواقف. ولم يغسفل الجسانب الخليجي موضوع الاقتصاد. فقد هو عليه. وهذاك وساطة سعودية ارتضياها الطرفان. والوساطة لا أشمار الأمين العمام الى احسمال التوازن في العلاقات الاقتصادية تزال قائمة، والوسيط ليس محكماً سن الاتحساد الاوروبي ودول بل هو طرف ثالث يسسعى الى تقريب وجهات نظر الطرفين. الا مُجلس التعاون، ونشوء خَلل في

قسمة المسادلات التجارية بين أن القضية الأن لدى محكمة العدل الطرفين لصلحة الاتحاد الاوروبي الدولية. واذا اتفق الطرفان على اختيار طريق أخر لحل النزاع من مقداره اربعة عشر بليوناً من الدولارات يشكل عجزاً في حساب خلال محلس التعاون فهذا امر دول محلس التعاون في تلك متروك لتقييرهما. ونحن، في الامسانة العاملة، نتمنى ان يتم المدلات. وطالب بالتعجيل بإبرام اتفاق التجارة الصرة، وتشجيع تبادل السفراء بين البلدين قريباً، على رغم قناعتنا بأن العلاقات بن الاستثمار الشترك مع دول مجلس البلدين هي علاقات اخوية وثيقة التعاون، ورفع القيود عن صناعة بن بليين شقيقين ولن يؤثر فيها البشروكيماويات التي تصدرها دول مجلس التعاون الى الاتحاد غياب تبادل السفراء. الاوروبي. على انه تجب الاشسارة الى أن وزراء خارجية دول مجلس التعاون سيجتمعون مع نظرائهم

في الاتصاد الاوروبي في تشرين الشاني (نوفسبس) القبل في

بروكسيل من أجل البحث في

العلاقات الاقتصادية بين

المجموعتين من دون غيرها من

قطر البحرين ● العسلاقسات القطرية –

البحرينية تراوح في مكانها، ولم

ينفذ بعد الاتفاق على تبالل

السفراء، وقضية التحكيم لدى

طويلاً. هل تعتقد ان مجلس

التعاون يمكنه أن يتولى وساطة

حديدة ببن البلدين، خنصوصناً

بعدما ظهرت قضية الوثائق

القطرية التي تعتبرها البحرين

- ان **مسواطني دول** مسجلس التحاون يشعرون، احياناً،

بالإصباط من وجود الخلاف

لبحريني – القطري في شسان

الحدود. وهذا امر مفهوم بالنسبة

الى شعوب ترى في قيام المجلس

كنانأ بحتضن امالها وتحرص

على أن تتوافر له كل اسباب القوة

والتصاسك - لنلك فان مواطني

مجلس التعاون يتطلعون الى

انفراج الخلاف الحدودي بين

«إن إلى ربّك الرُّجعي»

وزارة الخارجية - وزارة الاعلام - وزارة الثقافة

اتحاد الكتّاب العرب - اتحاد الصحافيين

فى الجمهورية العربية السورية

وأسرة الفقيد الكبير ينعون الشاعر العربي السوري

نزارقباني

الذي لبّي نداء ربّه صباح يوم الخميس ٣٠/٤/٣٠ في لندن

الأبناء: السيدة هدباء - المهندس عمر - الآنسة زينب

أبناء وبنات الأشعقاء والشعقيقة: المهندس أغيد معتز قباني،

المهندس نبيل رشيد قباني، الدكتورة رنا صباح قباني، السيدة كرمة

وسيصل جثمانه الطاهر على متن طائرة رسمية الى مطار دمشق بعد ظهر

الاحد ١٩٩٨/٥/٣ ويشيع من دار شقيقه معتز قباني الكائن في غربي

المالكي شيارع زنوبيا - رقم ٦٢ ويصلّى عليه في جامع بدر بعد صلاة

العصر من يوم الاثنين ٤/٥/٨٩٩٨ ويواري مثواه

في مدفن الاهل في الباب الصغير

رقم الفاكس للتعزية في دمشق: ٢٢١٥٦٩١ (٩٦٣/١١)

الأشيقاء: معتز - الدكتور رشيد - الدكتور صباح

الشقيقة: السيدة هيفاء

الحفيدان: توفيق ومايا بيهم

صباح قبانی، الدكتور بشار عجمی

أبناء عمه: حسّان ووضاح والسيدة أميّة قبانى

مزورة في شأن الحدود البحرية؟

محكمة العدل الدولية ستاخذ وقتأ

• مل مناك، في رأيك امكان لإحياء اللجنة الرياعية لتسهيل عملية أخراج العلاقات القطرية - البحرينية - اللحِنة الرباعية شُكَّلت في

رمىضىان ١٤١٧ من اجل تنقيبة الاجواء في وقت اجتازت العلاقات البحرينية – القطرية بعض التوتر. وكانت مهمة تلك اللجنة العمل على ازالة اسباب نلك التوتر. الا أن البلدين الشقيقين، دولة البحرين ودولة قطر، بالرا إلى تجاوز عوامل التوتر وعائت الاصور الي طبيعتها من دون حاجة الى جهود اللجنة الرباعية. وليس من مهمات اللجنة الرباعية البحث في الخلاف الحدودي بأن

🗭 أتعتقد ان الامانة العامة لمجلس التعاون غير مقصرة في دورها في تتاول قضيايا الحدود، أو بألاحرى ما بقي عالقاً منها بين الدول الاعضاء في

- الامانة العامة جهاز تنفيذي معهد البه بمتابعة تنفيذ القرارات الصادرة عن المجلس الأعلى، كما انها تطرح الرؤى والمبادرات التي ترى مصلحة في طرحها. وقضا الحسدود امسور تتسجساور في طبيعتها، وفي ابعادها، مهمات الإمائة العامة. على انه اذا طلب من الامين العام ان يقوم بدور في ذلك فانه لا بملك الا استجابة مثل

الشعاون، اين دور الامانة العامة في اغسلاق ملف الاتفساق الامني بين دول الجلس على رغم مسرور سنوات؟ الكويت مثلاً لم توقّع بعد الاتفاق، كيف تمكن معالجة تحفظاتها؟

الاتفاق الامني - اغـلاق ملف الاتفـاق الإمني سن دول مجلس التعاون هو من مهمأت الإمانة العامة. وعليها السبعي لاستكمال هذا الموضوع. لقد ابرَّمت الاتفاق الامئي، وتعمل بِه الآن، ثبلاث دول هي سلطنة غمان ودولة البحرين والمملكة العربية السعودية. وهذاك دولتان ه افقت قباداتهما عليه هما دولة قطر وبولة الإمسارات العسريسة المتحدة. وبقي ان تستكمل هاتان البولتان لجرآءاتهما الستورية لابرام نلك الاتفاق. وهذا ما يتعين على الإمانة العامة متابعته. اما بولة الكويت فلها تحفظنه طبيعة نستورية يتعلق بتسليم

أينتم رفع المعاناة عن الشعب

العسراقي، هل ترى أن الوقت بات مناسبأ لحضور العراق قمة عربية موسعة؟ سورية تعمل في هذا الاتجاد، والاسارات لا تمانع، والموقف الكويتي

منَّ الالتَّفَافُ حولها. وحتى تاتى

عربي شقيق. ويجب ألا ننسى بان غسزو العراق للكويت أفرز الكثير من مشاعر المرارة والغضب والكره أيضاً، وانعدام الثقة في الحكم في العراق. وهذه حقيقة لَّا فائدة

من جانب، وبين الدول العربية، بما فيها بعض دول مجلس التعاون من جانب أخر. وتظل العبرة، في اعتقادي، في صدق

القمة العربية الموسعة محققة

الأهدافها، لا بد من العصل على

ازالة المشاعر التي نكرناها. وقد

المحظنا الحسيرا أن العسديد من

الاتصالات قد جرى بين العراق،

وليس في هذا الامر خروج على ما

هو اساسي في موقف بول مجلس

لتطبيع العلاقات الخليجية مع العراق

مشكلة عدم كشف مصير الأسري

الكويتيين، بغداد اعلنت انها تقبل بأي

لجنة من اي طرف تزور العـــراق

التحقيق في المسالة. ما المانع في

هو الموضوع الوحيد في العلاقات

العراقية - الكويتية. فموضوع

الأسرى مهم وكبير. الا أنّ هناك ايضاً موضوع الثقة ومستقبل

علاقيات الكويت مع العراق. وهذا

ما يجب التركييز عليه. موضوع

الاسرى تتعامل معه لجان عدسة

تابعية للصليب الاحتمس الدولي

ومنظمات بولية اخبري، وقبولُ

دولة الكويت للجنة تحسقسيق

خليجية تزور العراق امر متروك

تقديره للمسسؤولين في دولة

لا أعتقد أن موضوع الأسرى

اذا كانت العقدة الرئيسية

التعاون من العراق.

ارسال لجنة خليجية؟

النيات واستيعاب دروس ألماضي، وليس فيقط في أنعيقناد القيمة و انفضاضها. في مواقف دول مجلس التعاون، الا ترى تبايناً حيال هذه المسالة؟ - لا اعتقد ان هناك تبايناً حول ما هو جوهري في عُلاقة دول مجلس التعاون مع العراق، فدول المجلس ملتزمة وتؤكد ذلك البيانات الرسمية الصابرة باسمها، لقرارات الامم المتحدة ذات الصلة بعبوان العراق على الكويت. على ان هذا الالترام لم يمنع بعض دول مجلس التعاون من التعبير على الصعيد الشعبي، عن تعاطفه مع شبعب العراق. كمّا ان يعض يول محلس التعاون رعايا دول محكس التعاون الللحقين قضائيا وفق احكام ذلك استقبل وفودأ حكومية عراقية.

الاتفاق. واعود، القول، بأن متابعة

هذا الموضوع واحد من واجبات الامانة العامة.

-- نعم نابينا، وما زُلنا ننادي، برفع العسقوبات عن الشعب العراقي الشقيق من خلال تنفيذ قرارات الامم المتحدة، تنفيذاً يوصد ابواب النرائع، ويضع حداً لهذه المأسسأة التي عاناها شبعب

اعلان دمشق المؤتمر الوزاري لدول اعسلان بمشق سيعقد قريباً في الدولة، بعدما نُلَّات الخلافات السورية - القطرية، وطويت صفحة الازمة بين مصر وقطر متى يعقد الاجتماع؟ اي هدف حقق اعلان ممشق حتى الآن؟ وما المطاوب

تفعيله اذا كانت هناك رغبة في بقائه؟ عقد المؤتمر الوزاري لدول اعبلان بمشيق قبريباً في النوحـة. هذا ما ارجـوم. واعـلانّ بمشق، كما هو معلوم، جاء في اعقاب غزو العراق للكويت. وكان، فى اعتقادي بمثابة انتفاضة سياسية هادئة ضد بعض مواقف التخانل العربي التي رافقت غزو العراق للكويت، ومحاولة لضخّ بم جديد في ميناق الجامعة العربية، وجعله أكثر أستجابة لدواعي معالجة الخلل الذي قد يصيب الصفّ العربي كما حدث بعد غزق العراق للكويَّت. وأعلان بمشق يجِبِ انْ بِبِـقَّى، وأنْ يساند، وانْ يَمْكُنْ مِنْ تَحَقِّيقَ اهْدَافْهُ، فَهُو مظهر أخر جديد من مظاهر

الجزرالاماراتية

التضامن العربي قام على مبادئ لا لبس فيها ولا غُموض.

 عقدة الجزر الاماراتية الثلاث للحتلة تحول دون تطبيع كامل للعلاقات الخليجية - الايرانية. هل تعتقد شخصياً ان ايران ستُعيد يوما الجزر الى الامارات؟ أتقبل القيام بوساطة؟ - لا شك في ان استعمرار

حستسلال ابرأن لجسزر الامسارات العربية المتحدة الثلاث، طنب الكبسرى وطنب الصسغسرى وابو موسى، لا يساعد على تطبيع كامل للعلاقات الخليجية - الأبرانية. دول مجلس التعاون حريصة على اقامة اوثق العلاقات مع ايران، واكثرها صدقا، واحتراماً لحقوق الطرفين وعسدم التسنشل في الشبؤون الداخلية لكل منهسا ايران دولة مسلمة كبيرة يربطنا بها جوار قدري، ومصالح امنية مشتركة. والتعاون في ما بيننا، اصر لا يجابل في فائتته اي من الطرفين. الا أن تلك الجسرر هي جِرْء مِنْ ارضَ دولة عربية عضو في مجلس التعاون، وهي دولة الأمارات العربية المتحدة، ولن يؤثر في حق دولة الامـــارات وسيادتها على ثلك الجزر مرور الزمن واستمرار احتىلال ايران لها، وقسد دعت بولة الإمسارات العربية المتحدة الى حل سلمي لذلك الضَّلاف عبر المقاوضات أو اللجوء الى محكمة العدل الدولية. وهي دعوة حضارية تتلاءم مع الاعتراف والمواثيق التوليسة لتحلأ الخلاف بالطرق السلمية. وترجو ان تستجيب جمهورية ابران الأسلامية هذه الدعوة، لأسيما في ظل الأنفتاح الذي تتحدث عنه المراجع العليا في طهران والرغبة في بناء علاقات وثبقة مع دول

#### الأمير عبدالله يفتتح مشاريع فى منطقة عسير نطريق ابها - أحد رفيدة، وافتتاح فرص العمل، 🗀 الرياض - تركى الدخيل

■ يبدأ ولى العهد السعودي نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطني الأمير عبدالله بن عبدالعريز، البوم زيارة تفقيية

واعلن امير منطقة عسير الامير خالد الفيصل بن عبدالعزيز أن الأمير عبدالله سيرعى افتتاح مشروعات تصب في خدمة المواطن ورفاهيته وتاسيس اخرى بينها افتتاح مشروع محطة التحلية وانتباج الطاقلة الكهربائية ونظام نقل المياه المحلاة الى منطقة عسير ووضع الحجر الأساس للمسنة الجامعية ني أبها ووضع حجر الأساس

سشسروع اسمئت الجنوب في محافظة بيشة، وافتتاح مستشاه المنطقة عسير (جنوب غربي السعودية) تستمر سنة أيام.

الخامسة منهم الى أيران. واوضح سحمد حسين السكرتيس الثاني في السفارة الإدرانيسة في الرياض أن أيران تستقبل اكثر من مليوني لاجئ منهم ٩٦ الفأ في المضيمات ويتوزع البقية في كل المحافظات الإيرانية، وهم يعيشون عيشة

وأضباف: دعلي رغم منا لندنا في ايران من اولويات ملحة لاعادة الأعتميار عيقب الحيرب الطويلة الأمير عبدالله بن عبدالعزيز فيها. وخسائرها، الا اننا انطلاقاً من على صعيد اخر، بدا وقد من المبسادئ التي تؤمن بهسا إيران ادارة شؤون الإجانب واللجئين في وزارة الداخلية الإيرانية ريارة اللاجئين، ولفت ألى أن أيران هي للسعونية لتفقد مخيم رفضاء الدولة الثنائيسة بعند الولايات (شحال السعودية) اللاحثين العراقيين، تمهيدا لنقل المجموعة

المتحدة في استضافة لإحش من جمه ته اكد رئيس إلوف الايراني السيد رستمي أن إيران مستعدة تماماً لاستقبال أي وقد من المؤسسات الخيرية والمعنية في الدول الإسلاميية والعربية، يزور هؤلاء اللاجستين في أيران. حستى تتساح له دراسسة امكان الايرانيين، حيث شغلوا كثيراً من الشاركة في تقديم المساعدات لهم.

مشادة كادتان تتحول عراكأ في مؤتمر تضامني

### العراق يؤكد الوفاء بكل التزاماته

طه داسين رمضيان امس مجلس الأمن برقع الحصيار المفروض على بالاده منذ ١٩٩٠، معتبراً أن العراق دقيام بكل الترامياته، وذلك خيلال افتتاح موتمر تضامني شهد مشادة بين مسؤولين من حرب اردني

معارض وحركة فتحه. وانبلعت المشادة التي أبت الى توقف الإفتتاح عشس يقائق، عندما اقدم ممثل محرب الشعب الديموقراطي، الأردني المعارض، على مقاطعة ممثل حسركة مفتح، عباس زكي، داعياً اياه الى وقف

المفاوضات مع اسرائيل. وكادت المشادة تتحول الى عراك بالأيدي بين اعضياء من الوفدين لولا تدخل مشياركين أخرين في المُؤتمر الخامس لـ «القوى الشعبية العربية، تضامناً مع العراق. ويضم الوفد الفلسطيني ثمانين شخصاً بينهم أعضناء في المجلس التشريعي وفي فصنائل

وقال رمضان في كلمة في افتتاح المؤتمر الذي

ومنظمات تقابية عربية: واذا لا أريد للعلاقات أن تتوازن وتستمر على قاعدتها الصحيحة بين الغراق ومجلس الامن، يجب ان يتم كحد الني وخطوة اولي تطبيق الفقرة ٢٢ من القرار ٢٧٨ فوراً ومن بون

ابطاء لرفع الحصار بكل اشكاله رفعاً كاملاً. وأضاف أن والعراق قدم كل ما لديه وعلى العالم ان يتحمل مسبؤوليته، وأن يرفع الحظر المفزوض على العراق الا أذا أقرت الأمم المتحدة أن هذا الثُّلَّد لا يملك اسلحة نووية أو كيميائية أو بيولوجية ولا صواريخ يتجاورْ مداها ١٥٠ كلم كما جاء في الفَّقرةُ ٢٢ من القدرار ٦٨٧ الذي اقسرُ وقف النَّارُ في حَشَّرِب الخليج في نهاية شباط (فبراير) ١٩٩٠.

وقام العراق امس الجمعة بتوجيه تحنير الى مجلس الأمن الدولي يؤكد فيه أن استمرار التتار الدولي السيائد مُنَدُّ ١٩٩٠ سييودي الي دعيواقِب وحُدِمَة، وأقرّ مجلس الابقاء على الحظر على رغم احتجاجات بغداد التي تطالب برفعه.

الاف الفا

سودان: سش

على

محكمة الاستئناف عدلت عن استدعاء 'رئيس الأركان الحالي'

### قطره الادعاء يقدم شاهدين جديدين في قضية "إفشاء الأسرار العسكرية"

🛘 الدوحة -محمد ألكي أحمد

عسدالله الرميحي لسماع

وكانت الحكمة قاررت في

شهابتيهما في الجلسة المقبلة في

التاسع من ايار (مايو) المقبل.

■ قررت محكمة الاستئناف القطرية، برئاسة القاضى عبدالله السعدي وعضوية المستشارين أحسد المهندي وعلى الخنجي، والعدول عن استنتاء (رئيس الأركان الحالي العميد الركن حمد بن على العطيبة) قيائد القبوات البرية في تاريخ ارتكاب جريمة افشناء الأسرار العسكرية، ونلك بناء دلما قرره وكيل المدعى العام من عدم وجود الشياهد في البلاد في نلك الوقت، وقبررت المحكمية نَأْئِبِ قَائِدِ القواتِ البِرِيةِ في حينه العقيد سيف الهاجري وقائد سلاح المدفعية العقيد ركن محمد

وكأن مقرراً أن يمثل رئيس الاركان الحالي أمام محكمة

لسماع شهادته بعدما طلب الادعاء ألعام استدعاء خبير عسكري ليشبهد أمام المحكمة عما إذا كانت المعلومات التي اتهم في شَــانهـا ٧ قطريين هي استرار عسكرية ام لا. ينكر ان محكمة الجنايات الكبرى افرجت عن ٥ متهمين في القضية بعدما برأت

٤، واطلقت الخامس الذي دين بتهمة عدم الإبلاغ بعدما قضي فترة السجن المحكوم بها في الاعتقال، كما قضت المحكمة في ءُ شباط (فبراير) الماضي بالسجنَ عشس سنوات على المتهم الأول أمان ماجد أمان (موظف) والرابع خميس فرج النجراني (عقيد في

الاستنطاف أمس. لكن ممثل الادعاء العام النقيب مبارك العلى أوضح في بداية الجلسسة ان

العطية دفي مهمة رسمية خارج البلاد وسيعود الاثنين المقبل. ونكس رئيس هيشة المحصة الر الإنعاء العام قدم كتابأ لهنشة المحكمة اشار فيه الى ان الخبير العسكري في القوات البرية هو العقيد الركن محمد عبدالله الرمسيستي وطلب الادعناء العنام استدعاء الشاهد الثاني.

وقال ممثل الانعاء أن رئاسة الأركبان أفيادت أن العطيبة، قيالد القوات البرية لدى وقوع الجريمة كان خارج قطر في بلجيكا الإجراء عملية جراحية وآن نائبه العقيد سيف الهاجيري هو الذي كتان يتولى مهمات قائد القوات الدرية. ويهدا قدم الادعاء العام طلبتأ جُدِيداً للمحكمة تمثل في استدعاء نائب قبائد القوات البرية انذاك (قَائُد البرية حَالِباً) وَٱلْصَبِتِ العسكري بالقوات البرية العقيد الركن محمد عبدالله أترميح قائد المدفعية لسماع شهادتيهم



ALHAY

نزاماته

عَى أَنْسَطَالُهُ رَفِعًا طَاعِلًا إ

. عده على مُسَا لَمُنْكُ وَعُمُولُمُ

من وي مرجع العطرالقيل

ب الأمه المنحدة الرفيان

الما الله عدا ما الرق

رد. المسار ولمف العارفي

و تعد قعد أن أستموارك

والمتعاد على العظرعي

عمله الحي فستهشه وسطية كاء

الأوسسمود الانعزالا

That her -

عمد اشبار فيه الراز الفر

سندرى في الشوان قدية

مسد الردن سمعدعيل

سسندي وطلف الإنفاء للذ

وفيار ممش الإنفاءة رئف

ے افغانی کے العظیہ للہ

ات المدرجة لدن وقوع الديناً

ے اور فی ملکا اور

ب مراحمة وأريائه لله

مف التهما همري هو التوكار

واكاء الشاهر الثاني

في الثانية والستين من عمره

جهوده لأعادة احياتها محدراً من

العواقب الوخيمة التي قد تترتب

على انهيارها، ومؤكداً دعمه

للفلسطينين لجهة استعادة

حقوقهم الكاملة واقاصة دولتهم المستقلة على اراضيهم

ويؤكد الأطباء أنَّ الملك حسين

بتمتع بصحة حبدة منذ اجراء

عملية جراحية ناجحة له عام

١٩٩٢ في الولايات المتسحدة

لاستثمال كليته البسرى التي اكتشف فيها خلايا سرطانية.

ورغم ان العساهل الاردني لا يزال

من المحتين، فانه يواصل ممارسة

رباضاته المفضلة ومن بينها

التسزلج على الثلج وسنبساق السيارات فضلاً عن قيادة الطائرة

وتزوج الملك حسسين من رابع

رَوحِناتُهُ الْلُكَةُ نُورٍ، وهي من اصل

عربي – اصيركي عبام ١٩٧٨، بعد

وفياةً الملكة عليياء، وهي من اصل

فلسطيني، في حايث تحظم طائرة

١٩٣٥/١١/١٤ ونشيباً في كنف

والده الملك طلأل ووالدته الملكة

رِّين وبرعاية جده الْمُلْكُ عبدالله بن

الحسين. وتلقى علومه الابتدائية

في الكلِّية العلمية الإسلامية في

عمان والتحق بعدها ولمدة عامين

بكلية فيكتوريا في الاسكندرية ثم

أَنْتُقُلُ الَّى كُلِّيَّةً هَأْرُو فِي انْكُلّْتُرَا

عـــام ١٩٥١. وفي ١١/٨/٢٥١١

نودي به ملكاً على الاردن. الا ان

مجلس الوزراء اتخذ قرارا بتعيين

مجلس وصباية لانه لم يكن قد بلغ السن القّانونية، فبقي في بريطانيا والتحق بكليسة

سأندهيرست العسكرية وقضى

فيها قراية عام إلى أن عاد إلى

بلاده ليتسلم سلطاته الدستورية

في الشَّاني عشس من ايار (مايو)

ابناً وبنتاً هم على الترتيب الامراء

والاميرات عالية وعبدالله وفيصل

وزين وعائشة وهيا وعلي وحمزة

وهاشم وايمان وراية.

ورزق اللك حسين بأحد عشر

مروحيّة في الّعام السابق.

ولد اللك حـــ

بنفسه عند سفرد.

وعاصمتها في القنس.

🗇 القاهرة – محمد علام

■ يصل في السباعيات الأولى من صنباح اليوم إلى محسر نائب الرئيس الأمسيسركي ال غسور في زيارة تستغرق أقل من ٢٤ ساعةً في ختام جولة على المنطقة شملت إسترائيل والمملكة العسرييسة السعوبية ومناطق الحكم الذاتي الفاسطيني. وسيعقد ألرئيس حسنى مبارك جلسة محادثات تركن على وضع عملية السلام على طُحْتُكُ الْمُسارات وملفاتُ العلاقات الثنائية السياسية والاقتضائية.

وكان مقررا أن يرور غور القاهرة في شياط (فيراير) العام الماضي، وتناجلت النزيارة أربع مرات قبل تحديد موعيها أخيراً بعد تجاوز بواس ازمة نجمت عن انتقاد علني وجهه أل غور الي الرئيس مبارك في السادس من نيسيان (ابريل) ألعسام الماضي خَلَالُ لَقَاءَ مَعَ اللَّوبِي اليهودي، حين زعم أن القيادة المسرية عاجزة عن القيام بدور في عملية السلام، ووجه كلامه الى مبارك قائلاً أن مصحافة بلابك تهاجم إسراييل، مما اعتبره المسؤولون المُصَيِّرُيون سييسراً في ركساب التوجِهات الإسرائيلية.

وسيحض مبارك خلال المحادثات على تفعيل دور اميركا كراع رئيسي لعملية السلام لجهة

تنفيذ إسرائيل، بمسن نية، الاتفاقات المعقودة على المسار الفلسطيني، والالترام بمرجعية مدريد ومبدأ الأرض مقابل السلام. كما سيعرض تقديره للموقف فر المنطقة في حال تجميد العملية السلمية، وسيؤكد تضامن بلاده مع الموقف اللبناني في شأن القرار اقتراح إسرائيل في شأن القرار

وقالت مصادر مطلعة إن مبارك وغور سيتبادلان وجهات النظر في ضَـوء الصالات الطرفين في الفـتـرة الأخـيـرة مع الأطراف الأخرى المعنية بالتسوية، واهمية مؤتمر لندن كفرصة اخيرة الحراز تقسدم مطلوب على المس الفلسطيني ووجسوب تحسريك المسارات الأخرى في إطار مرجعية مسريد وقسرارات السشسرعسيسة

وعلى الصعيد الثنائي، ستتناول المايثات ملقات عدة بينها محاولات بعض الجماعات الأميركية الإساءة الى مصر عبر إثارة مسراعم اضطهاد الاقساط وبرغم توقع المصادر المصرية نقل غسور رسسالة من الرئيس بيل كلينتون تؤكد رفضه لقانون مراقبة الحريات الدينية في العسالمه الذي يتسضمن فسرض عقوبات تلقائية على الدول التي

سبكتر، (عضوي الكونغرس)، إلا أن المصادر المصرية ترى أن الادارة الاميركية لا تتحرك بشكل كناف للتشميد على البعد الاستشراتيجي في العلاقة بين البلدين. ولاحظت هذه المصادر بارتياح إشارة التقرير السنوي نوزارة الخارجية الإميركية حول حقوق الإنسان الى درعم بعض الجهات وجود اضطهاد للاقباط في مصر، وعدم توجيه اتهامات

لها بصفة رسمية في هذا الاتجاه. كما ستتناول المحادثات ملف المساعدات الاميركية السنوية لمصر (۲,۱ بلیون دولار، منها ۸۱۵ الاميركية. مليوناً مساعدات مننية) في ضوء اقترلحات لإلغائها على عشير سنوات والتي اقتطعت واشنطن جِـزًّا منهــآ، وجـزًّا أخـر من المساعدات التي تتلقاها إسرائيل لاستكمال مساعدات اميركية

للأربن منذ العام الماضي. وكانت الولايات المتحدة قررت تصويل المسالغ المحسومة من المساعدات المنتية الى برنامج المساعدات العسكرية، وزعمت إسرائيل أن استفادة مصر من هذا النظام يهند الاستقرار والأمن في المنطقة، في محاولات ضغط لاقناع واشنطن بعدم تطبيق المعايير

ذاتها التي تتبعها معها على

وتنمية العلاقات، وكالية للتشاور المستمر لمنع وصول اختلاف الى حدود الأزمات.

ولم تستبعد المصادر أن بيحث

وقضلاً عن تأكيد المصابثات

الإرهاب فبهى ستتناول أيضنأ الْأَفْكَارُ النّيْ طُرحتها والسُّنطُن لـ دحوار استراتيجي، في إطار دعم وجهات النظر في بعض القضايا أما على الصعيد الاقتصادي

فسيعقد عقب المحابثات اجتماع للمجلس الرئاسي المصري الاسيركي المعنى بدعم العلاقات الاقتصادية والاستثمارات للشنتركة والتبادل التجاري. وَفي الإطار نفسه سيلتقى غور أعضاء غرفة التجارة المصرية -

اللنين زارا الأزهر والتق

🛘 عمان - سلامة نعمات

بالنكرى الضامسسة والاربعين

لتسسلم الملك حسسين بن طلال

سلطاته الدستورية مأكأ للمملكة

الاربئية الهاشمية، مما يجعله

اقسدم رعسيم في الشسرق الاوسط

وأحد أقدم الزعماء الحاكمين في

تلك القسسرة من للحسافظة على

مملكته عبر خمسة حروب شرق

اوسطية وانقلابات سيناسية

وثورات ايديولوجية وتحولات

جذرية على الصعيدين الاقليمي

والدولي. وبعد مرور أربعة عقود

ونصف عقد على تسلّمه الحكم في

المملكة، لا يزال الملك حسين يسعى

تسوية سلمية بين العسرب

والاسسرائيليين من خسلال دعم

عملية السلام التي تهدد في حال

انهيارها بدفع المنطقة نحو دوامة

جديدة من العنف والعنف المقابل

والى حالة من عدم الاستقرار

الاقليمي. كما أن مسيرة التحول

الديموقراطي التي اطلقها عام

١٩٨٩ والضغوط الاقتصادية التي

ترتبت على مسسلسل الأزمسات

الأقليمية، لا تزال تشكل تصديات

على انه الحساكم والحكم الذي

حافظ على وحدة شعبه ومملكته

باسلوب ابوي وسط زوابع

وتحديات احتاجت المنطقة على

امتداد ما يقرب من نصف قرن من

الحسروب والقسلاقل انداخلسة

والاقليمية والتحالفات المتقلية

و المحاور التي غيرت شكل الشرق الاوسط وخلقت واقعا جديداً لا

يزال بعيداً عن الاستقرار المشود.

ذلك ان الملك حسين، الى جانب

قيادته الأردن الى الأستقلال عن

النفسوذ البسريطاني في اوائل

الخمسينات واطلاق عملية

التنمية الاقتصادية والاجتماعية

في الخمسينات والستبنات، شهد

عَهده عملية بناء الدولة الحديثة،

وينظر الاردنيون الى ملكهم

كبيرة له وللمملكة.

من دون كلل من اجل تحق

وتمكن العاهل الاردني خلال

العالم اليوم.

🔳 احتفل الاردنيون امس

مع الرئيس مبارك في موعد زيارة هذا الأخسِر المرتقبة لواشنطن، بعد ان تأجلت بسبب نشر تقارير حول اضطهاد الاقتاط وعقب المحانثات الرسمية

سيرور غور الجامع الأرهر للقاء شيخه النكتور محمد سيد طنطاوي، شانه في ذلك شان كل من وزير خارجية بريطانيا روبن كوك ورئيس وزرائها توني بلير طنطاوي خلال زيارتيهما للقاهرة الشهر اللاضي. ولوحظ أن برامج زيارات المسؤولين الثلاثة (كوك بلير - غور) لَلقَاهِرة لم تَتَضَّمن

#### تشسهد حالات اضطهاد بيني، لُـقُـاءات مع السبسابا شنوده والمعروف باسم قانون دوولف -للتعاون بين البلدين في مكافحة لندن الاف الفلسطينيين وانصارهم

□ لندن – فاتنة الدجاني

 امتلات قاعة كاتدرائية ويستمنستر في لندن امس بالآلاف من ابناء الجـــاليــ الفلسطينية، مسلمين ومسيحيين، ومناصريهم من عرب واجانبه لاحياء نكرى مرور خسمين عامًا على منكبة فلسطين، بالصلوات والعظات والابعِية وألكلمات والاغنيات.

وجاء هذا الشباط الذي دعت اليه واللجنة الشُّتْرِكة مِّنَ أَجِل فِلسِطينَ، في أَطَار سِلْسِلَة نشاطات تُنظع في للملكة المتحدّة في مسعى لابقاء النكبة الفلسطينية حية في ذاكرة العالم ووْجَيْدَانِهِ. كُنْلُكُ يَتِنْ إِمِّنْ مِع آحتَغِالِات آسرائِيل بالنكرى الخمسين لتاسيسها، واحتفاء المجتمع والاعلام الغربيين بهذه المناسبة، رغم انها ألوجه الإشر لنكبة الفلسطينيين

وهيمنت على الكلمات التي القيت في هذه المناسَبيَّة، الدعوَّة الى السلام والعيل وآلامل. كنك تم التنكير بان وجود اسرائيل قام على اساس الاستنسلاء على ارض شعب أخر وانتراعه منها بالقوة وتهجيره كما تم التنكير بالسياسة القمعية الاسرائيلية ضد الفلسطينيين منذ عام ١٩٤٨. وفي هذا الاطار روى إربعية شهود من اجيبال متحتلفة من الفلسطينيين المقيمين في بريطانيا، شبهادات تحدثوا فيها عن حرمانهم من حق العيش في

فلسطُّنَّ وامالهم وامال توبيهم بالعودة. وجمسر وزير الدولة البريطاني للشؤون الخارجية بعريك فانتشيت المناسبة، لكنه لم يلق اي كلمة. كنَّلك حضر الاسقف سحمون

السودان: مشاركة ضعيفة

بارينغتسون، للمثل الشخسصي لاسقف كَانْتْيربري جورج كاري الذي شيد في رسالة على أهمية العمل على تحقيق السلام والعدل

والقَّى الْمُعُوضِ القلسطيني في لندن السيد

وعرض صافية معاناة الفلسطينين قائلا: دان تكون فلسطينيا كان يعني على مدى الاعوام الخمسين الماضية ان تنتمى الى عائلة مشتتة وموزعة على انحاء المعمورة (...) ان تخسر الإرض والبيت والوطن (...) وإن تُهجِر مرة بعد الاخرى ومن مكان الى اخر ومن بلد الى أخر في قلل اوضناع من الحرميان الكامل (...) وان تكون بلا دولة ولا هوية بما يتضمنه ذلك من تعقيدات ادارية طوال الحياة، من المهد الى اللحدة. وأضاف: داما بالنسبة الى أولئك النَّينَ نجموا في البقاء في دولة اسرائيل، فان تكون فلسطينيا على مدى خمسين عاما لا تنتهي، يعني ان تعامل بيموقراطياً كمواطن من الدَّرجَّة الَّثالثة وان تتعرض يوميا للمثلة والمضايقات والتمييز، واضاف أنه بالنسبة أنَّى اللَّاجِدُينَ، كَانْتُ السَّوَاتِ المَاضِيةَ تَعْنَى

والارادة الدوليين.

القيس المحتلة الى لندن خصيصا لهذه المناسبة تحريته الشخصية في قريته وبيسان، التي قَالَ أَنَّهُ أَصَابِحَ يَطَلُقُ عَلَّيْهُا أَسُمُ «بِيتَ شـــان، واضــاف: درغم ان بعض السكان في بيسان هرب عندما سمع بروايات عن مجزرة يير باسين، ألا بن باقي السكان طريته اسرائيل بالقوة وصادرت املاكه واسكنت مكانه المستوطنين، مشيرا الى ان هذه التجربة تكررت في مناطق اخرى في فلسطين، واسفرت أن البعض اعتبر أن أتفاق أوسلو أعطى والاعتراف بالخطأ لا يعنى أزالة اسرائيل بل انسنتها وانهاء غطرستها والتأسيس لستقبل

إيران تطلق ٤ فلسطينيين

تلبية لطلب الشيخ ياسين

ينتظرون تحققه.١ وزاد أن الحياة كفلسطيني في الضفة الغربية وقطاع غزة والقدس الشوقية على مدى الاعوام الشلاقين الاخيرة كانت تعني التغيير السريع للتركيبة الديموغرفية والجغرافية لمآ بات دولة اسرائيل، في تحد كامل للقانون

وروى القس نعيم عنتيق الذي قندم من عن وجود المخصصات واللاجسين والمنلة للفلسطينين والمنلة مسادة مُقَابَلُ الْامنُ لَاسُرَائِيلَ. لكنهُ اشار الى شرعية للظلم من دون الاعتراف بالخطا الذي ارتكب في حق الفلسطينيين معسسبرا ان

مشترك مع الفلسطينيين. وقرأ رئيس الكليبة الاسلاميية في لندن النكتور زكى بدوي أياتين من النكر المكيم. وفيما قال أن القرآن يقر الحق في مقاومة العنوان، اكد ايضا على ان كراهية اليهود ليست من الإسلام.

الامارات العربية المتحدة.

ألى نلك (رويتـــرز) نقل عن

خامنئي قوله للتلفزيون الايراني

امس أنَّ أيران تتعبهد بمواصلة

مساندتها للفلسطينيين في

كفاحهم ضد الاحتلال الأسرائيلي.

اثناء لقاء مع الشيخ ياسين. ونقل عن خــامنئي قــوله

لياسين: سنواصل الكفاح وليس

واستقبل كل من الرئيس

الايراني محمد خاتمي والرئيس

السابق هاشمي رفسنجاني

القضدة الفاسطينية،

وأبلى خامنني بتصريحاته

وبقًّاء الإمل. كنلك القي رئيس الجالية الفلسطينية في الملكة المتحدة النكتور انيس القاسم كلمة في هذه المناسبة. وقرأت سلمي طوقان بعاء للاطَّفال عن السلام قَيِمًا شاركتَ ريم الكيلاني ببعض الاغنيات.

عقيف صافية كلمة قال فيها أن الفلسطينيان هم صحايا لضحايا التاريخ الأوروبي، مشيراً الى انه بعد خمسين عاماً على نكبة فلسطين 

### حَدَّاة بؤس واوضاعا لا انسانية في مُخيماتُ اللَّحِوْء ورغم نلك التمسك بالأمل النين

الاسببوع الماضي، إذ كونت السفارات السودانية لجاناً فرعية

الاستلام دين الدولة واشتارته الى

🗆 الخرطوم – والحياقه

🗷 وسط إقبال ضعيف بدأت

أول من أمس عمليات الاستقتاء على الدستور الجديد في عدد من ولايات السودان. وينتظر أن تبدأ في ولاية الضَّرطوم في التَّاسَع من أيار (مايو) الجاري وتستمر حتى التناسع عشس لتيندا بعند ثلك عمليات الفرز واعلان النتيجة التي يتوقع أن تصدر في الثَّالَث والعشرين منه. وسيبدا الاقتراع في صفوف الجاليات السودانية في عند من دول العالم في الرابع عشر من الشهر الجاري ويستمر حتى الخامس والعشرين منه بعد

أن بدأت عمليات التسجيل منذ

للاشبراف على الاستفتاء بعد تعديل قانونه بما يتبيح للمغتربين السودانيين المشاركة فيه بغض النظر عن مكان اقامتهم. في غضون نلك انضمت جماعة والإضوان المسلمين، الى التيارات السيناسية المثاهضة للنستور الجمديد. أذ وزعت بياناً وقسعمه الشيخ صابق عبدالله عبدالماجد المرشد العام للجماعة هاجمت فيه النستور ووصفته بأثه غير اسلامي، مشيرة الى تجاوزه نكر مصائر أذرى للتشريع غير الشريعة الإسلامية،

مؤسس محماسء أمس. سلطان آل نهديدان رئيس دولة 'حماس': الرنتيسي رفض عرضاً لاطلاقه مقابل تعهد بعدم الادلاء بتصريحات

🗷 طلب الشبيخ احدد باسين

مؤسس محركة المقاومة الاسلامية،

(حساس) من ايران الافسراج عن

أربعة اسرى فلسطينيين ووافق

مسرشد الشورة في ايران علي

وسيفرج عن الأربعة خلال

يومين وسيرطون الى العراق

صيث يوجد نووهم. وكان هؤلاء

اسروا خلال مشاركتهم في الحرب

العراقية - الإيرانية مع الصائب

وسيغادر الشيخ ياسين طهران

اليسوم الى أبو طبي في طائرة

خَاصَةُ ارسلها الشيخ زايد بن

خامنئي على تلك

العراقي كمتطوعين

■ قالت محركة المقاومة الاسلامية، (حماس) في تصريح صحافي اصدرته أمس أن أحد قيادييها، الدكتور عبدالعزيز الرنتيسي رفض عرض السلطة الفلسطينية الاقراج عنه إذا تعهد بعدم الادلاء بتصريحات لوسائل الإعلام.

وجاء في تصريح محماس، الصحافي ان الرنتيسي درد بوضوح على العرض موضحاً انه سيتعامل مع وسائل الإعلام وسيدلي بتصريحات فور خروجه من السجن، مستدا أنه لم يمتنع عن الكلام

وأضاف البيان أن مصدراً مسؤولاً في محماس، اعتبر دان هذا المرض بعد دليلاً دامعاً اضافياً على بطلان مزاعم وافتراءات السلطة والمتحدثين باسمها وعلى راسهم الطيب عبدالرحيم ونبيل أبو ردينة، النبين اتهموا الأخ الدكتور الرنتيسي علناً بتورطه المزعوم في تصفية الشهيد القائد محى الدين الشريف. . وفي ما يتعلق باستقالة النائب العام الفلسطيني فايز أبو رحمة من

منصيةً، قال المصدر ، أن استقالة أبو رحمة تعبر مجدداً عن أجواء العسكرة التي تفرضها السلطة وأجهزتها الأمنية على جماهير شعبنا وتحاول من خُلالها خنق الشعب الفلسطيني، وتغييب الحريات العامة

هناك من الضغوط السياسية أو الاقتصادية أو الدعائية ما يكفى لأن نحسيد عن طريق مسساندة

🗆 غزة - علاء المشهراوي

رحمة الذي يتركه الأن لأسباب

وكانت الهيئة الفلسطينية

النائب العام الفلسطيني يقدم استقالته الى عرفات

على أن استقالته نهائية.

معتقلين للستقلة لحقوق المواطن اورتت

■ صار منصب النائب العام الفلسطيني مرة اخرى مصدر قلق بشسأن مسدى احستسرام السلطة الفلسطينية حقوق الإنسان بعد أن قدم المصامي فاليز أبو رحمة للرئيس ياسر غرفات قبل يومين استقالته من ذلك المنصب مشدداً

وكأنت المرة الأولى قبل تسعة شبهور حينما تم اقصاء النائب العام السابق خالد القدرة عن منصبه بعد أن دار الحديث عن وتجاوزات خطيرة وحسب تعبير منظمات لحقوق الانسان ليتولى المنصب مكانه أبو

ورفض أبو رحمة الإفصاح عن الأسباب التي حدت به الي تقديم استقالته إلا أن مصادر موثوقة أوضحت أن اسقالته تأتى بسبب عدم اعطائه الصلاحيات المخولة له وتجاوزه تعاماً في قصابا الاعتقالات وتدخل وزير العسل فريح أبو مدين في عمله وانزعاجه من رَفض الأج في نام الأمنية القدرارات الصادرة عن المصادم الفلسطينية بختصوص اطلاق

لدور النائب العام. وكان أبو رحمة أعلن عن عدم

في تقريرها السنوي ضرورة أن تتبوأ النيابة العامة الدور المناط بها بالقائون بكفاءة وفاعلية وحسرم وان يقسوم النائب العسام بصون وتنفيذ القانون محافظة

شهر لمنتسبى القوات المسلحة الاردنية.

اردنيون يجوبون شوارع عمان بصور الملك حسين امس. (رويترز)

الأردنيون يحتفلون بالذكرى الـ 20 لتسلم الملك حسين سلطاته الدستورية

التحالف بقيادة الولايات المتحدة

ضد العراق رغم ضغوط دولية

واقليمية لدقعه الى الإنضمام الى

التحالف. ورغم ان ذلك الموقف

رفع شبعبية العاهل الاربني الي

اعلى مستوياتها، فانه تسبب

بفرض عزلة خليجية واميركية

وعقوبات اقتصادية على الملكة

استمرت سنوات عدة قبل ان تبدأ

ثم قاد الملك حسسين بلاده الى

معاهدة سيلام مع استرائيل عام

۱۹۹۶ بعد ان وقعت منظمة

التحرير الفلسطينية اتفاق اعلان

المبادئ مع استرائيل عام ١٩٩٣.

واستعاد الأردن من خلال المعاهدة

أراضيه المحتلة على طول خط

وقف أطلاق النار بين البلدين وتم

ترسيم الحدود الدولية بينهما

فضللاً عن حصول الاردن على

حصته من المياه الإقليمية الت

كانت تستغلها اسرائيل. لكن تعثر

المفاوضيات في المسار الفلسطيني

بسبب مماطلة اسرائيل في تنفيذً

الاتفاقات المبرسة مع الجسائب

القلسطيني، زاد من الصفوط

الداخلية التي يتعرض لها الملك

حسين الذي وأصل تطبيع علاقاته

مع اسرائيل. ومعروف أن ما

يقرب من نصف الاردنيين هم من

أصلُ فلسطيني. ورغم تعشر عمليـة الســلام

اليوم، يواصل الملك حسين، وهو

بالتراجع تنريجاً.

وهي العسمليسة التي تنعسرضت

لانتكاسة كبيرة خلال حرب عام

١٩٦٧ انت الي خيسيارة الاردن

للقنس الشرقية والضفة الغربية

وهي اراض كسانت تحت الحكم

الإربني بحسب اتفاق الوحدة

القتأدات الفلسطينية عام ١٩٥٠.

التي أسسها جده الملك عبدالله مع

واضطر الاردن، رغم امكاناته

المحدودة وموارده الشحيحة، الي

حمل عبء استضافة مئات الآلاف

من اللاجستين والنازدين

الفلسطينيين بعد حربي عامي ٤٨

و٧٢، مع مسا ترتب على ذلك من

ضغوط اقتصابية واجتماعية

وسياسية. ومن المعروف أن الارتن

هو الدولة العربية الوحيدة التي

منحت الفلسطينيين حق حصل

الجنسية الاربنية والمساواة مع

وأطلق الملك حسين عام ١٩٨٩

مسيرة التحول البيموقراطي في

البلاد، فأجريت اول أنتضأبات

نبايية عامية منذ عام ١٩٦٧،

فالعيت الاحكام العرفية وسمح

بترضيض الإدراب السياسية

وخسلال ازمسة وحسرب الخليج

الثانية، سعى الملك حسين الى

المصافظة على موقف متوازن،

فرفض الاحتلال العراقي للكويت،

ووقف ضيد الحبرب التي شنها

عميد آلى رتبة لواء.

الملك حسين يرفع نجله عبدالله

من رتبة عميد الى لواء

■ عمان – ق ن أ – أعلن العاهل الاردني الملك حسين أمس أنه باعتباره القائد الاعلى للقوات إلسلحة الاردنية فقد أصدر مرسوماً

مُلكِياً بَمناسبة مرورٌ ٢٥ عاماً على انشاء القوات الخاصة يقضي

بترفيع نجله الامير عبدالله بن الحسين قائد القوات الخاصة من رتبة

أقيمت بمقر القوات الاردنية الخاصة بهذه المناسبة.

وأعلن الملك حسين ذلك خلال كلمة القاها أمس في الاحتفالات التي

من جهة ثانية أصدر اللك حسين قراراً أخر بمناسبة هذه الذكرى

وبمناسبة الذكرى الد ٤٥ لعيد الجلوس الملكي يقضى بصرف راتب

والصحف الحزبية والستقلة.

المواطنين الاردنيين بحسسب

على الحق العام وحقوق المواطن وأوضَّحت الهيئة في بيان اصدرته امس انها تتفهم دوافع استقالة النائب العام وتعرب عن أسفها وقلقها بسبب ما آلت اليه اوضاع النيابة العامة الاصر الذي يعكس مضاعفات خطيرة على حقوق المواطنين في حال استمرار تلك الأوضاع.

وجاء في بيان الهيئة التي يتراسها د. اياد السراج: «منذ بداية تعيين المصامى فايز ابو رحمة في منصب النَّائب العام استبشرنا خيرا بعد أن عانى الجميع من عدم تجاوب النائب العام السابق مع الشكاوي التي كانت تقدم له، ووقفت الهيئة والعديد من منظمات حقوق الانسان الفلسطينية الى جانب الاستاذ أبو رحمة حينما اتخذ قراره الافراج عن ١١ مواطناً كانوا مه قوفين خلافاً للقانون قبل أشهر عدة إلا انه لم تمض ساعات الا وقامت أجهزة الأمن الفلسطينية بإعادة اعتقالهم، وكانت تلك الحابثة بداية مسلسل التجاهلات

علمه بأنة معلومات عن الاعتقالات في صفوف حركة «حماس» عقب اغتيال محيى الدين الشريف الأمر الذي وضعة في موقف حرج بعد

الاستقالة احتراما الشخصيته وقسره وتاريضه، وتبين أن هذه الدعوة لاقت قبولاً لدى أبو رحمة الذي ضاق نرعاً من عدم تناسب صلاحساته المفترضة مع أن دُعــاه النّائب في المجلس صلاحياته التنفينية. التشريعي كحال الشرافي الي

#### IMMEDIATE APPOINTMENT

We are looking for a chartered accountant, smart / creative with leading personality, age not more than 30 years to work as group financial controller for our group of companies. Duties also involved internal auditing and public contacts on financial matters etc.. If you are the right candidate for this challenging job, please apply to:

P. O. Box: 3377 Doha - Qatar Fax: (0974) 365625



مقتل ۸ مدنیین

المجازر التي طالت المدنيين وأعلن دمواصلة الجهاد، ضد قوى الامن.

حامد حمزة طالب، والذي نشرته

صحيفة والإصبيل، أعس السبت،

الصق امس الحمعة داخل مجنى

في مدينة ديار الجمعة في ضاحية

الجَــزائر الشرقية. ونكرت

الصحيفة أن البيان أثار الذعر بين

السكان الذين سبق وامضوا ليلة

مضطربة بسبب حسريق المولد الكهربائي. وأفادت أيضاً ان

جنودا انتزعوا البيان الذي ديسن

جرائم الجماعة الإسلامية السلحة

بقيادة عنتر زوابري الذي يستمر

في اراقة بماء الابرياء في مجازره.

الجيش الاسلامي للانقاذ الذي

وافق على الهدئة والقي السلاح.

واكد أيضاً وعدم اعتبراقه بكل ما

يصدر عن قيادة الحبهة الاسلامية

للانقساد في الداخل والخسارج،

والمواصلة الجهاد ضد قوى

الامن، وحسان حطاب (٣٠ عاما)

الذي وضبعت السلطات جائزة

بقيمة ثلاثة ملايين بينار (٦٠ الف

دولار) لمن يلقي القبض عليه، هو

من بين اعضاء قيادة الحماعة

المسلحة بصفته دامير المنطقة

وأكد ايضاً وأعلان الحرب على

وكان البيان الذي يحمل توقيع



قمة مصغرة لـ تجمع الساحل والصحراء "

### القذافي: الاميركيون لن يدلوكم على مكان وجود النفط

🗖 نجامينا - أشرف الفقى:

■ حضر الزعيم الليبي معمر القذافي أمس قمة مصفرة لا وتجمع دول السباحل والصحراء، في ختام زيارته لتّشاد التي بدأت الخميس. وقال (رويترز) مسؤولون تشاديون إن القمة المصغرة حضرها الرئيس التشادي أدريس بيبي ورثيس النيحجس ابراهيم باري معناصرة وناقشت مستقبل التعاون بين بول هذا التجمع الذي اقيم نهاية العام الماضي ولم يعط اى تفسير لعدم انعقاد قمة موسعة كانت متوقعة أمس لزعماء التجمع.

وكان القذافي طرح فكرة اقامة التجمع الاقتصادي خلالٌ قمةً عُقدت في طرابلس في آبِ (اغسطس) الماضي وحضرها ّ رؤساء تشادًّ وبوركينا فاسو ومالى والنيجر. وشارك في المحابثات لاقامة التجمع ممثلون لمصر وتونس ونيجيريا والسنغال والسودان. وطرح القذافي

وتَنَجَّلُ العسكريين في السياسات،

بهلوي، التي شكلها لقمع الثورة لكنها سقطت.

منافسيهم من المحافظين والمتشددين.

الحرِّس، حتَّى يَجِدُ له موقعاً في السلَّطَّةُ».

التسبب، ولم تصدر بالضرورة عن قنآعة.

حتى من أجل ليبراليتهم،

طهران:

تتمة الصغحة الاولى

وُوصِفَهُ بِأَنَّهُ «عديم الخبرة» وطالبه بتقديم «اعتذار الى الشعب». وبدأ

سُعَارِكَاوا مُعْرِكاً أَنْ مِا أَعْلَنْهُ قَائِدُ وَالْحَرِسُ، مِنْ مُواقِفَ يَمِكِنْ أَنْ يَكُونَ

معبراً عن تيار أو جهة في قيادة النظام والدولة. لذلك شدد على أنه «ما

زال الشعب والثوريون مصرين على ألا يسمحوا بتدخل السلاح في

السياسة، خصوصاً في مجال الثقافة والقلم، وتأبع بلهجة لا تخلو منَّ

التحذير والتهديد: «إَذَا كَانَ (صَفُوي) لا يُصِدقَ ذَلك، عليه أن يعود

بالذاكرة الى مصير الحكومة العسكرية لـ «الشاه السابق) محمد رضا

ويبدو أن كبار رموز المؤسسة الدينية والسياسية المؤيدة لخاتم

تصعيد المُوقف، سيما وأنه بأت معروفاً رفض خاتمي أي تصعيد

سياسي من شَانْه أنْ يؤدي الى فوضى واضطرابات في البلاد، اضافة

الى انه يتربد لدى أوساط سياسية أن خاتمي انتقد صفوي بشدة في

حلسة أخيرة للمجلس الأعلى للأمن القومي، لكن في المقابل، من الواضح

أن أنصار ٱلحكومة لا يريدونَ لما أعلنه قائدٌ «الحرسَّ» أن يمر دون «وضع

حد لتبخل القوات المسلحة في القضايا السياسية والثقافية الداخلية،

لذلك وجهوا صحفهم وسيآسييهم من الدّرجة الثّانية نّحو توجّيه

وسائلٌ وانتقادات مضادة له «مواقفُ الجنرال صفوي التي تهدد هي

دُّاتها الأمن القومي الابراني، لكسب مزيد من التأييد الشعبي واحراج

وحرصت صحيفة «سلام» القريبة من اليسار الاسلامي الرابيكالي

والمؤَّيدة بقوة لضأتمي على أن تلعُّب على الوتر الديني وحض رجالًّا

الدين على عدم التزام الصمت ازاء قائد «الحرس»، وقالت امس «للمرة

الأولى في تاريخ ايران، يسمح عسكري لنفسه بأن يتحدث بشكل وقع

ومهين عن علماء الدين، وفي قم بالذات مركز العلماء والحوزة،. وحضت

معلماً على ألا يسكتوا على الاهانة التي وجهها اليهم صفوي، في

قم الْاسبُ وع الماضيَّ: «انا قلت للقائد (المُرشد) أنْ هناك ظاهرة جديدةً

للنُفَاق تَظْهِر في لبأس علماء دين، لكن هؤّلاء منافقون ويزعمون انهم

يدعمون تطبيقُ القانون لكنهم يَضالفُونُ ذلك، ويجبُ أنْ تُقطعُ رؤوسُ

ولم تكتف «سلام» التي يشرف عليها حجة الإسلام موسوي خوثيني

عضو الشورى المركزية لـ "تجمع علماء النين المجاهدين" المحور الديني

للراديكاليين بتحريض رجال الدين على قائد «الحرس» بل دعت بصورةً

ضُمِّنيةٌ ٱلَّى تَعْصَّيتُهُ مَنْ مَعْصَّبِه، لأنه ،إذا كان يريد أن يتدخل في

لسياسة وشوون السلطّة، عليه أن يسرع ويترك منصبة كقائد لـ

وبينما يلتزم أغلب المحافظين الصمت على الزوبعة، التي فجرها

صفوي الذي يعتبر قريباً من اليمين المحافظ، حرصت صحيفة «فردا»

القريبة من معتدلي اليمين المصافظ على أن توفق بين تأييد قائد

والحرس، وعدم تبنى ما صدر عنه من واساءات، وخاطبته ونحن معك

في ضرورة صواجبها الأخطار لكن وسيلة المواجبهة يجب أن تكون

قَأْنُونْيِةً ، وحملت في الوقت نفسه وزارة الثقافة والارشاد مسؤولية

، الانفلات والتسبب، الإعلامي والثقافي ولفتت الى «بروز عقلية أو

نفسية تقوم على مواجهة المعارضة بالعنف، وسبب هذه النفسية او

القناعة هو عدم الترام المؤسسات تطبيق القانون، ولو كانت وزارة

الارشاد تقوم بواجبها في الحفاظ على الأمن وتزيل العوامل التي تهدد

الأمن القومي لما وجد من يُخرج عن اطار العقل والمنطق، وكانها أرادت

أن تقول أن مواقف الجنرال صفوي كانت انفع البة ورد فعل على

والوحيدون النين أعلنوا تأيينهم المطلق لقائد «الحرس، هم أنصار

حرَّب الله، اد شدد أحد قادتهم مسعود بضمكي على أن «سبب توافر

الحسرية والأمن في السلاد الأن هو الحسرس الشوري". ورأى أن البلاد

«تواحه النوم خدعة كبرى استها الديموقراطية، وأكد تاييده للجنرال

صفوي ودعوته الى عدم الافساح في المجال أسام ، الرأسمالية

والمستغربين لأن يقضوا على الثورة». لكن دهنمكي اتخذ هو داته مسافة

مما قاله صفوي عن قطع الرقاب والألسن إذ أن «مُواجهة الليبراليين لا

تحتاج الى السيف لأن هؤلاء ليسوا مستعدين لأي تضحية بالنفس

أميركا حددت شرطاً للتطبيع التنافي المنافة الاولى

من ايران عبر هذه القنوات، كشرط للتطبيع، اجاب: «الاميركيون يشددون

على وقف دعمنا كفاح الفلسطينيين واللبنانيين، وهذا (المطلب) بتاثير

من الصبهيونية. وكيف يعكن دفع التقارب مع دول الخليج كما تريد

حكومة خاتمي في وقت تصر ايران على عدم الاعتراف بوجود نزاع على

اشارة التي ما قاله في كلمة أمام ضباط ومسؤولي «الحرس الثوري» في

وحكومته آثروا عدم الرد المباشر بأنفسهم علَّى قائد الحرس، ربما تجنباً

الجزائر والمغرب وموريتانيا كاعضاء محتملين في هذا التجمع مستقبلاً والقى (أب) القذافي كلمة أمس في البرلمان التشادي حذر فيها النواب من مشاركة شركات

اميركية في التنقيب على النفط في بلادهم. وقال وان الاميركيين أن يدلوكم إبدأ عن المكان الحقيقي لوجود النفطء، مشيراً الى شركات اميركية في بلاده ضللت مسؤولين ليبيين في شأن المكان الحقيقي لمنابع النفط وكمياته الموجودة في ليتبياً. وشدد القدافي على الروابط الناريخية بين ليبيا وتشاد. واكتشفت داسو افريقياء، وهي فرع لشركة راكسون، الاميركية، نفطأ في جنوب تشاد وهي تامل بان تبدأ ضخ ما يقرب من ٢٠٠ الف برميل في اليوم اعتباراً من السنة ٢٠٠٢.

وتصولت تشاد خلال زيارة القذافي التي بدأت الخميس، الى ما يشبه محافظة ليبيآ إضافية نتيجة للوجود الليبي الكثيف المرافق

للقذافي. وبدأ إن علاقات التنسيق بين البلدين اللنين خَاصاً حرباً دامية في الشمانينات بسبب شريط اوزو، بلغت آلأن مرحلة متقدمة حداً. إذ لوحظ انتشار قوات تابعة للحيش الليبى مزودة اسلحة خفيفة وتقيلة في انحاء العاصمة نجامينا، والى جانبها قوات تشادية تولت المشاركة في تامين الطرق الرئيسية المؤدية الى الساحة الكبرى في العاصمة حيث أم القذافي المصلين الجمعة، وايضاً الطرق

ويتداول تشاديون انباء عن مردود سخي لبلادهم بسبب زيارة القذافي، وفيما بتحدث بعضهم عن أن الزعيم الليبي رصد مبلغاً مالياً لكل اسرة تشادية، يقول أخرون أن ليبيا قررت انشاء نحو ١٠ مصانع ستوفر وظائف لنحو ١٠ ألاف تشادي من العاطلين عن العمل.

المؤدية اليُّ المطار ومقر اقامة الرَّؤْساء الذينُ

حضروا الصلاة والذين نزلوا في الفندقين

الوحيدين المؤهلين لاستقبال الزوار ألاجانب

الجزائر: 'ملتقى المثقف والعنف'

دامير، منطقة السعامدة في سيدي

فصيل من والحماعة الإسلامية

المسلحة، بقيادة حسان حطاب الملقب دايو حصرة، انه دبريء، من

على صعيد آخر (أف ب) اعلن

بلعباس وهو مسيشاني ميلود.

الشاعر نزار قباني خسارة من الصعب تعويضها. وقال وزير الاعلام الناطق باسم الحكومة حبيب شوقي حصراوي في كلمة القاها في «ملتقى المُتقف والعنف» في الجنزائر: «ها هو نجم ينطقي، في وقت اشتد فيه الظلام، وها هو فارس ينسحب في صمت أشتد فيه ضبجيج السلاح، وليس هناك أكثر من نزار قباني يجمعنا في قارب واحد، ها هو يمون، يتهاوى كالهرم، كالقلم. أكلمًا ابصرنا نَجماً تهاوى، أو

■ الجزائر - «الحياة» - اعتبرت الحكومة الجزائرية امس وفاة استنشقنا حلماً اختنق الهواءه.

وتحدث بعده الامين العام لاتحاد الادباء والكتاب العرب على عقلة عرسان مشدداً على التضامن العربي مع الجزائر. كذلك تحدث الامين العام للكتاب الجزائريين عزالدين ميهوبي الذي اكد ان «الجزائر مثلما انتصرت بالامس على الإغراب تنتصر اليوم على الارهاب (...) ان الجدرانر لن تكون ابدأ وطنا لقطع الرؤوس وانما لرفع الرؤوس». وتحدثت ايضاً كاتبة الدولة للثقافة زهية بن عروس وكتاب وانباء.

ديميريل يزور تونس غدا 🗖 تونس – دالحياة،

🗆 الرباط- محمد الأشهب

■ صرح مسؤول مغربی بان

لا مفاوضات جديدة بين بلاده

والاتصاد الاوروبي في صوضوع

الصيد البحري. وقال التهاسي

الخياري كاتب الدولة في وزارةً

الصيد البحري والزراعة دان

الحكومة الجسيدة تلتزم تنفيذ

الاتفاق المبرم مع المجسوعة

الاوروبية، كما أعد سابقاً ،، في

اشسارة الى الاتفساق الذي شكل

محورا اساسيا ضمن المحادثات

التي اجـــراها رئيس الوزراء

الاستباني خوسي ماريا ازنار مع

المسؤولين المغاربة خلال زيارته

ونكرت مصابر استأنية ان

المغرب مجدد علنأ موقفه بعدم

ابرام أتفاق جديد حول الصيد

البحري بمواصفات الاتفاق

واوضحت ان المغرب عبّر عن

استعداده للترخيص للبواخر

الاسبانية بالصيد في مياهه

الإقليمية بعد انتهاء صلاحيات

الاتفاق الراهن الكن ضمن صيغة ليبيا والوضع في الجزائر.

الراهن نفسه.

الى الرباط الاسبوع الماضي.

🗷 بيدا الرئيس التركي يقوم بها الى بلد منغاربي منذّ

وسيجري ديميريل محادثات مع الرئيس بن على يتــوقع ان تتركز على أفاق تعزير العلاقات التنائية والوضع في منطقة الشبرق الأوسط وتعطل مسسار التسوية السلمية وكذلك وسائل

سليمان سميريل غدأ زيارة رسمية لتونس تستمر يومين تلبيسة لدعبوة من الرئيس زين العابدين بن على هي الأولى التي توليه الرئاسة.

تعرين التصامن بين البلدين

على الصائب الفلسطيني ليقدم تنازلا أضر بعد ان ضفض مطلبه الى ثمانية أعوام ليخلفه المرشح الفرنسي جَان كُلود تريشيه. نُسِية أَ ١٣، في المئة مِن حجم الضفة الغربية لتنفيذ المرحلة المقبلة من اعادة الانتشار او أنْ تذعن الإدارة الإمباركينة لايتراز اسرائيل بالغاء المُرحلة الثالثة من أعادة الانتشار قبل بدء المُفاوضات على الحل النهائي للبنك يتوزعون بين اسبانيا وإيطاليا وألمانيا. خصوصاً بعدما تربد عن مصابر ببلوماسية عربية وغربية امكان أنَّ توافق اسِرائيل على رفع النسبة التي تقترحها الى ١١ في المئة بدل ٩ ويفتتح البنك المركزي الأوروبي نشاطه مطلع تمورَ (يوليو) المقبل في

وحذرت السلطة الفلسطينية في بيان صدر عن اجتماعها الاسبوعي ليل الجمعة من ان «فشل لقَّاءَات لَّنْدَنَّ يعني عودة المنطقة برمتها اليَّ دوامة الفوضى والعنف، واضاف البيان وان لقاءات لندن هي فرصة

٥٠ عاماً على النكبة

الذى استنجد به ليتنحها شرعية اقامتها في فلسطين، وهي الصيغة التيّ اعطى بموجبها المتدينون حق ممارسة أجراءات الزواج والطلاق حسب الشريعة اليهوبية شرطان يبقى الدين بعيدا عن السياسة والمجتمع الاشتراكي الذي سعى الى تأسيسه، الا انه مع تحول اسرائيل الى مجدّمع رأسمالي بآت الاسرائيليون منقسمين في شان تعريف انفسهم. وفي استطلاع للراي اجري اخيراً بمناسبة احتفّالات الخمسين اعتبر لُهُ في المُنَّة من يهود اسرائيل انْفسهم يهوداً بينما قال ٣٥ في المُثَّةَ انَهُمُ اسْرَائْيلِيونَ وَرِدْ ٣٠ فَي ٱلْمُثَّةَ بِانْهُمْ يَعْرُفُونَ ٱنْفَسَهُم كَيْهُودً

وعندماً ينظر قسم كبير من الإسرائيليين العلمانيين الى الدور المتعاظم للمتدينين في حياتهم اليومية سواءً طاول ذلك السياسة أو المجتمع او علاقات يهود أسرائيل بيهود العالم، يتساطون عن جدوى الاحتفال بالنكرى الخمسين وما اذا كان المجتمع الاسرائيلي اليوم هو نفسه الذي أراد الأباء اقامته قبل خمسين عاماً.

ووصفت عضو الكنيست من حزب ميرتز اليساري شولاميت الوني ازمة تزايد نفوذ المتدينين التي يعاني منها المجتمع الاسرائيلي الذي يرغب في بقاء اسرائيل عَلمانيّة في مّقال نشرته فيّ صحيفة •هَارتزَّ بِقَولُهَا أنَّ دعند تلاميذ المدارسُ الثُوراتية في اسرائيلُ اليومُ بات يِغُوقُ عددهم في كل المجتمعات اليهونية قبل الحرب العالمية الثانيا فالكراضية تجاه الأجائب وتجاه البهود المحافظين والبهود الاصلاحيين الذين يشكلون غالبية يهود العالم بأت بعير عنها في الشارع كما في الكنيسة. وصار تبخل الحاخامين المتعالين في كل شؤون حياتنا كانة الوضّع الطّبيعي، وفوق كل هذا، نحن الدوّلة الوحيدة في العالم التي كي يصبح الانسان مواطناً فيها عليه ان يعرّ عبر عملية اعتناق دينية

وحتى بعد مرور خمسين عاماً لا يزال موقع الدين في المجتمع الاسرائيلي غير محدد ولا يكاد يمر يوم في اسرائيل دون جدل بشأن من يفرض اسلوب حياته على الأخر سواء تعلق الامر بقيادة السيارات ايام السبت او فتح المطاعم والمقاهي ودور السبينما في اليوم ذاته او الم متى سيعْفي ٱلمتنبِنون مِّن الخَدْمَةُ في الجيش الاسْرائيلي او لمِن تحقُّ السلطة العليا في عملية الاعتناق هل للمتدينين المتشددين ام لليهود الاصلاحيين والمصافظين وخلافأ لاحتفالات اسرائيل السنوية بذكرى تأسيسها فأن احتفالات هذا العام خيم عليها شبح الماضي. فكلما أراد المُشرِفُونَ على الاحتفالات تضخيمُ انجازاتُ الدولةُ اليهونيَّة في خمسة عقود كلما برزت حقائق احداث العامين ١٩٤٧ و١٩٤٨ التي أخفيّت خلال العقود الخمسة ذاتها على السطح لتكثيف امام اعين الاسرائيليين الذين اختار كثيرون منهم الا يعرف أنّ الاساطير التي ريدها أباء وابناء عن دالارض التي كانت بلا ناس تنتظر اناساً ليجعلوها أهلة او عن فرار اصحاب البيوت التي اقام عليها القادمون الجدد رغم توسل اليهود البيهم بالبقاء، ليستُ سوى اختراع ايديولوجي اراد منه المؤسسون

تعميم اسطورة اخرى عن طهارة، السلاح اليهودي. وحتى عندما ينظر الاسرائيليون اليهود الى ماضيهم وما ارتكبه المؤسسون من فطائع بحق الشعب الفلسطيني ليقيموا دولتهم فانهم يبدون اقل انقساماً حيال اسلوب مواجهة اشباح الماضي خصوصاً ان كشف تك الفظائع لم يعد محصوراً بالضحايا الفلسطينيين وانما بات يوثق بشكل منهجى على يد اكاسمييهم وسؤرخيهم الذين فتحت لهم

صُغْمَات ارشيف المؤسنة الرسمية في العقبين الاخيرين. ولم يثر برنامج تلفريوني جدلاً كما اثاره البرنامج الوثائقي وتكوما، الذي يعرض صفحات من تأريخ اسرائيل منذ تاسيسها وحتى اليوم والذِّي بدأت المحطة الرسمية بِثُّه منذ بداية العام، واظهر الجدل الذي أنضرط فيه سياسيون حاولوا منع بث بعض الحلقات التي تكشف حقيقة الإساطير التي روجها المؤسسون عن فلسطين والفلسطينيين قبل تأسيس اسرائيل أنَّ يهُود اسرائيل لم يتصالحوا بعد مع تاريخهم وربما لن يفعلوا ذلك ما دام الصراع على الأرض مستمراً.

> القمة الأوروبية تتعة الصفحة الاولى

ويشمل الاتفاق الديبلوماسي أن يتولى المرشح الهولندي ويم ديزيرُغ، الذي دعسته ١٤ يُولَةُ باستثناء فرنسا، رئاسة البنك المركزي في

فرانكفورت، على أن يقدم استقالة طوعية في غضون ولايته التي تستمر وعبنت القمة نائباً لرئيس البنُّك المركزي هو كريستيان نوايي، الرئيس الحالي لـ دنادي باريس، وأربعة اعضاء في الهيئة التنفيذيَّة

فرانكفورت ويكلف اصدار عملة البورو مطلع السنة المقبلة وتحديد السياسة النقنية واسعار الفائدة الرئيسية وضمان استقرار الاسعار. ويجمع الخبراء على أن البنك المركزي الأوروبي هو نموذج مكبر للبنك المركزي الألماني (البوندسبنك). ويتمتع البنك الأوروبي باستقلالية تامة عن حكومات تول الاتحاد، فيما ستكلف البنوك المركزية لكل من

النول الاعضاء بتنفيذ السياسة النقدية التي سيحددها البنك الأوروبي وكانت غالبية النواب الأوروبيين صابقت امس على قيام منطقة اليورو والوحدة النقدية الأوروبية في بورة استثنائية عقدها البرنان

من اليمين المتطرف وأقصى اليسار فيما تحفَّظ عنها ٢٤ نائباً ووصف معظم النواب الذي تحدثوا في جلسة المناقشات التي

وقال وزير الخزانة البريطاني أن الدول الـ ١١ التي ستنضم لليورو في ١٩٩٩ وهي المانيا وفرنسا وإيطاليا وإسبانيا والبرتغال والنمس وبلجيكا وهولندا ولوكسمبورغ وفتلندا وإبراندا، ستشكل عملاقا اقتصاديا معادلاً للولايات المتحدة من حيث عدد السكان والانتباج والتجارة. ومعروف أن بريطانيا، التي تراس الدورة الحالية للاتحاد، والسويد والتنمارك اختارت البقاء خارج اليورو، فيما تخطط اليونان للانضمام اليها في السنة . ٢٠٠١

الى نلك توقعت الأوساط السياسية الممنية تشكيل الحكومة خلال الأيام القليلة المقبلة ووجدت تلك الاوسياط صعوبة في التكهن باسم

يقبل هذه المهمة. وطرح عدداً من المبررات لدعم موقفه.

لأغواعد

التي تريدت عن موافقة اليمن على تقييم تسهيلات عسكرية الولايات واكد المصدر في تصريح وزع مساء اول من أمس ان سياسة بلاده تقديم تسهيلات لاي قوات اجتبية على الجرر والأراضي البعنية

وأضاف: «ان ما ريدة بعض الصحف في هذا الشان محض افتراء وكشف المصدر أن بلاده تستقبل وفودأ عسكرية وسغنأ وقطعنا

بحرية حربية من اميركا وبريطانيا والمأنيا وفرنسا وإيطاليا وروسها ياتي في اطار تبادل الزيارات والتعاون القائم بين اليمن وهذه البلدان تسهيلات او انشاء قواعد عسكرية اجنبيَّة، وأكد وان مثل تلك الزيارات للوفود والسفن ستتكرر في اطار احترام السبادة وعدم التدخل في الشؤون الداخلية.

وكانت صحيفة ويمن تايمز، التي يصدرها باللغة الانكليزية عضوً المجلس الاستشاري الدكتور عبدالعزيز السقاف أكدت في عديها الصائل الأحد الماضي توقيع اتفأق تقدم بعوجبه اليعن تسهيلات عسكرية الحرس. وحذرت في افتتاحيتها من تكرار تجربة الاتحاد السوفياتي السابق وتساعت مُاذا لا ناخِذ العبرة من تجرية الاتحاد السوفياتي لكنَّ العضوَّ المُؤسِّس لَجِهَارٌ والحرس الثوريِّه وعضو أول هيشة قيادية فيه بعد الثورة محسن سازكارا رد بعنفَ أشد على صفوي،

الخليج الفارسي، وبأن سنتهى سوء التفاهم لانتزاع النرائع من أيدي

وسالت والحياة، رئيس منظمة الإعلام هل يوافق على القول أن فرض الاقامة الجبرية على أية الله حسين منتظري وأزمة اعتقال رئيس بلدية طهران غلامحسين كرباستشى هما مجرد بداية لصراع واسع بين انصار خاتمي وبين المحافظين في أيران فأجاب أن «بعض الأوساط المعانية للثورة الإسلامية يعكس صورة غير بقيقة للواقع، وما سمى ارمة يعطي انطباعاً بوجود اختلافات كبيرة بين الرئيس والآخرين وهذا ليس صحيحاً. أيران بلد حرية، وخُصوم الرئيس هناوه بعد انتخابه، وخاتمي يبقى الرجل الثاني بعد القائد (خامنئي). بظهور التباين في الآراء نتفع ثمن حرية التعبير وهذه ظاهرة مطلوبة، لكن هناك مبالغاتً إعلامية كما في التّعاطي مع قَصْية كرياستشي الذي أطلق بأمر من القيادة وبناء على طلب خاتمي. قضية منتظري مهمة، وقي بلد كبير مثل

ولكن كيف يمكن نفي وجود أزمة بينما حذر خاتمي ورئيس مجمع تشخيص مصلحة النظام هاشمي رفسنجاني من مضاعفاتها الخطرة اجابُ محمدي عراقي ان وجميع المسؤوليِّن في ايران شعدوا على أن المُسألة صياحً افتّعلّه الإعلام الغّربي الذي حاول جعله ازمة. حتى الإعلام في ايران بالغ، ورفسنجاني كانّ واضحاً في تحنيره من تحويل مسالة قَضَّائية (اعتقَالَ كرباستشيّ) الى قضية سيّاسية، واستبعد أن تثير محاكمة رئيس بلدية طهران أزمة لافتا الى أن والنظام القضاة سيعالج المسالة بعدل وستكون هناك محاكمة علنية بغد انتهاء

وجُودهُ. لكن هناك فارقاً كبيراً بين القول بوجود فوارق وتباينات وبين القبول بوجود أزمة. ومصطلحات مثل المصافظين والمتشدينين والراديكاليين لا تعكس حقيقة الواقع،.

#### السعودية

الدولي في جدة. وزار غور قاعدة الامير سلطان الجوية في الخرج، قبل التوجه الى اسرائيل التي انتقل منها الى رام الله في الضَّفة الغربية للقاء الرئيس القلسطين

امس رئيس بعثة التدريب العسكرية الإميركية في السعوبية الجنرال مارسيلو ومساعديه، بحضور الامير بندر بن سلطان، والسفير الاميركي في الرياض وايتش فولر، ونوقشت في المقابلة «بعض الامور العسكرية المُسْتَرِكَةُ التِّي تَهُمُ البِلْدِينَ الصِديقِينَ.

الاجتماعين تقدماً على صعيد اتفاق اعادة الانتشار في الضَّفة الغربيَّة.

وعلى رغم اعتبار مسؤولين فاسطينيين أن اجتماع لندن بشكل والفرصة الاخيرة، وتحذيرهم من فقدان عملية السلام أي مغرى ما دامت اسرائيل مصرَّة على مواقفها، الا أن مسؤولين عديدين اعترفوا بأن التوقيعات من اجتصاع لندن باتت محدودة، وأشاروا الى أنه حتى اولبرايت مُفضت توقعاتها بالنسبة الى ما يمكن ان تسفر عنه هذه

الهادئة، خصوصاً بعد أن وافق الفلسطينيون على الصبغ والنسب التي اقترحتها الولايات المتحدة لاعادة الانتشار، وان توجه أصبع الإتهام بشكل واضح لرنيس الوزراء الاسرانيلي بنيامين نتانياهو بالوقوف في وجه اي تقدم يمكن ان يخرج عملية السلام من سباتها. ولم بِحْفَ البِعض حَسْبِتَهِم مِنْ ان تعارس الولايات المتحدة ضَعْوطاً

الجرزر الإماراتية الشلاث، قال عراقي أن «أعداء الاسلام والجمهورية الاستلامية لا يرغبون في أن تكون هنأك علاقات جيدة بين أيران والدول العربية في المنطقة، وكأن بين أهداف الحدب الإيرانية - العراقيية المَقِروضة أيجادِ خلافات بين أيران وهذا الدول. بعد انتهاء الحرب مع العراق والغزو العراقي للكويت، كل العالم شهد صدقية ما قلناه من أنَّ الحرب مع العراق كانتَ نفاعاً في وجه العنوان، ولم تعد هناك حجة لدى الغرب للقول أن الجمهورية الأسلامية ضد النول العربية في المنطقة.

ورأى أن اليست هناك مشكلة بالنسبة الى الجزر، والموضوع ورث عن مرحلة الاستعمار في المنطقة. أن هذه المسالة سوء تأويل ولا نُعتقد أن هناك مشكلة لا يمكن حلها بين ايران والامارات. النظام الايراني أبدى رغبة واضحة في تسوية القضية وعلى الطرف الأخر أن يبديّ رغبة مماثلة، وأعرب عن امله بأن التوطد علاقات وثيقة بين أيران ودول

ايران يمارس الحرية تبدو هذه القضايا طبيعيَّة،.

التحقيقات كما أعلنْ رئيس السلطة القضائية أية الله محمد يزدى. نحن لا نسمى ثلك ازمة،

ورداً على سِنوال عن الصراع بين خاتمي والمحافظين قال المسؤول الإيراني: «هناك تباين في وجهات النظر، نعتُقد أن من الصّروري والمُفيّد

عورفي رام الله

الفلسطيني الاذبير لحضور اجتماعات لندن مع وزيرة الخارجية الاصبركية مادلين اولبرايت وسط تفاؤل محدود بامكان تحقيق اي من واعتبرت مصادر فلسطينية ان زيارة غور لرام الله لا تتعدى زيارة مجاملة بعد ان شارك اسرائيل خلال يومين احتفالاتها بعيدها الخمسين واعلن انه لا ينوي التفاوض مع الاسرائيليين او مع القلسطينيين بشأن

ويأمل الفلسطينيون بأن تخرج الادارة الاميركية عن بيبلوماسيتها

#### ثتمة الصفحة الاولى

ِ الى نَلْكُ ٱستقبل الأَمير سلطان بن عبدالعزيز في قصره في جدة

وجاء اجتماع عرفات - غور الليلة الماضية عشية توجه الرئيس الأزمة التي تمر بها عملية السلام.

وافادت مصابر تركية ان المحادثات السياسية بين الرئيس ستشمل أفاق تطوير التعاون الأوروبي - المتوسطي في اطار مسار برشلونة.

ALHAYAT

ARAF AFFAIRS

جديدة تضمن صبيانة ثرواته البحرية، ووصفت المشمار

الأسيانية الصيغة بانها بترمى

الى ضمان تعرير السين أون

الثنائي، وفي الوقت ذاته العلااء

على نشساط مسا يزيد علي ووده باخرة اسبانية تزاول الصيد في

من جهة ثانية، نكر الماطة،

باسم الأمين العام للامم المتحدة

كوفي انأن ان الأخسير الخسري

اتصالات مع مسؤولين معاربا

وجزائريين ركزت على تفعيل أخطة

تسوية نزاع الصحراء الغثربية

التي ترعاها الامم المتحدة. وكان

كوفي انان اجتمع في انيس أبابا

مع رئيس الوزراء الجسيرائري

السيد احمد اويحيى ومع كاتب

الدولة المغسربي في الرعساية

الاجتماعية والاسرة ألسيد سعيد

السيعيدي اول من امس، عليّ

هامش مؤتمر النساء الافريقيات.

واوضيحت مصصادر في الامع

المتحدة أن المحادثات عشرضت

لخطة السلام في الصحراء

الغربية، وكنلك الى العقوبات على

وستتكون للوفيد الرس

المرافق للرئيس التركي محانثات

مع مسؤولين اقتصاديين تونسيين

ترمى الى درس امكانات تعسرين

التعاون، خصوصاً بعدما اظهر

مستثمرون اتراك اهتماما متزآيدأ

بإقامة مشاريع صناعية وزراغية

في تونس. وارتفع عند المؤسسات

التّركية في تونس اليّ أكثر مَن

ثلاث عشرة مؤسسة.

السواحل المغربيةء

اتصالات للامم التحدة مع الجزائر والرباط في شأن الصحراء الغُربية

المغرب: لامفاوضات مع اورونا

في موضوع الصيد البحري

الأوروبي في بروكسيل. وصوَّت لمسلَّحة اطلاق العملة الموحدة من قبل ١١ مَنْ نُولِ ٱلاتحاد فِي آكانون الثاني (يناير) ١٩٩٩، ٤٦٧ نائباً من اصل ٥٦٦ شاركوا في التصويت. واعترضٌ على العملة الموحدة ٦٥ نائباً

ستمرت ساعتين عملية أطلاق العملة الأوروبية الموحدة بانهم

### الارياني تتمة الصفحة الاولى

عن الاسباب الحقيقية لاستقالته. لكن مصادر قريعة منه اكدت أنه يستقبل زواره يوميا من مختلف الشرائح الاجتماعية والسياسية ويتبادل معهم الأحاديث الودية. وأشارت ثلك المصادر الى انه لا يفكر في لسفر حالياً الى خارج اليمن وانه باق مع افراد اسرته في صنعاء.

الشخصية التي ستخلف بن غانم في منصبه، لكنَّ قريَّبين من رَثَاسًا الجمهورية نقلوا عن الرئيس على عبدالله صالح رغيشه في تكليف شخص لم يسبق له ان تولى رئاسة الحكومة من قبل وانه سوف يشيد مهمات رئيس الحكومة الى شخص لا تتوقعه الاوساط الرسمية والسياسية، ما يعنى استبعاد ترشيح السيد عبدالعزيز عيدالغنَّيُّ رئيس المجلس الاستشاري كذلك الدكتور الارياني. وينقل قريبون من الأرباني عنه تأكيده انه ليس الشخص المرشح لرئاسة الحكومة وانه آن

وأكد شؤلاء أن الرئيس على عبدالله صالح سيبعكس قناعاته في إحداث بعض التغيير في الشخصيات الحكومية منّ خلال توزير وجُوَّةً جُديدة وتبديل عند من الوزراء الحاليين واستبعاد أخرين من الحكومّة وربما يلجا الى تقويم لبن غانم كان أعده قبل استقالته عن أداء الوزراء ووزاراتهم خلال فترة توليه منصبه وهو التقويم الذي طالب باجيراء تعدیل وزاری علی اساسه.

على صعيد أخر، نفى مصدر في وزارة الدفاع اليمنية صحة الانباء المتحدة بما في ذلك قواعد عسكرية على الأراضي والجزر البمنية. الثابتة والمبدئية تنطلق من عدم السعاح لإقامة اي قواعد عسكرية أق

ومزاعم كانية، والهند ومصر وعمان وقطر وأندونيسيا ودول اخرى لكنه قال ان ظك دوهو امر شائع ومعتاد في العلاقات بين الدول ولا صلة له بشقديم اي

ALHAY



طلاب في جامعة المصدية في جاكرتا يحاولون لختراق حولجز الشرطة. (رويترز)

الألاف يتظاهرون للمطالبة باصلاحات سياسية

### اندونيسيا: اشتدادالضغوط على سوهارتو من الطلاب وصندوق النقد الدولي

الكونغرس الديمقراطيون ضربة

الى الرئيس بيل كلينتون مهددين

بسحبا دعمهم لبرنامج صندوق

النقد الدولي لتقديم قروض

لاندونيسيا ولبرنامج الصندوق

يوم الاثنين المقبيل مندفوعاته

التنونيسيا على الرغم من

انتقادات كثير من الساسة

الاسيركيين الذين يقولون ان على

الصندوق أن يربط المساعدات

لاندونيسيا بالتحسن في حقوق

الديمَقراطيين في مجلس النواب

وبيفيد بونيور مقرر نواب الحرب

والنائبان بارني فرانك ونانسي

بيلوزي أمس الجمعة بمعارضة

التمويل الاميركي للصندوق

بسبب اعتزام دول أعضاء في

الصندوق تعديل ميشاقه لجعل

حرية انتقال رؤوس الإموال أحد

وقبال النواب الخسمسسة ف

رسالة الى وزير الخزانة الاميركي

صنبوق النقد رهو بالتجييد عكس

ما نحتاج اليه لبناء تاييد ذي

قاعدة عريضة لصنبوق النقد

روبرت روبن ان هذا التـوجــه فـ

الأهداف الرئيسية للصندوق.

وهند ريتشارد غيرهارد زعيم

الانسان وقوانين العمل.

ويتوقع أن يستأنف الصندوة،

لفتح الأسواق العالمية.

■ جاكرتا، واشنطن، لندن – والتحياقة رويترز، أف ب - بدا ألاق الطلاب الاندونيسيين ظهر أمس السبت بالنظاهر في مناطق عَنَّةَ مِنَ الْبِلادِ احتجاجاً على تصريحات اللي بها الرئيس سوهارتق واستبعد فيها امكان القيام بأي أصلاح سياسي جديد في اندوبيسيا قبل نهاية ولايته

سيعد والمساطان

فاحد مساري صاعبة إأر

مولس وارتعو عدالوك

۽ شعبہ في مؤسس الي کسي

ماندين ماق بطوير فتعو

الأشران هو هويستطاروه

هم احتمد من البينية الله

مه وصحار استقال المدر

سرم الادروسي هو بطوع بد

لعمه أحنت الاوروني بأمثاث

سخنف السول المردية فرار

سي مسجدتها المك الوام

منادعات البس عثى فعادلته بورد استبيانية عقيقا قرار وبهاره البعطة المؤهدورة

ي معاشر ، ١٩٩٩ ، ١٩١ باللمام بالمعنى العطب الموهدة الأب

عنب الوروسة الموسانة

، ال ۱۱ التي سطف الجا

وإسمانيا والفرتعال وقت

ـ أ وإساعدا سنتعل عدة

ن منت عدد السعار والما

سراسن الدورد الصالبة تلاته

ح الدورو، فيسا تفطط الباء

المح الاحسساعية والسبا

ملك المصادر الى الله لإبلال.

ع الدران السرية في صعفة

عَامَةُ صِيعِونَ فِي اللَّكِيرَةِ

عصمه لش فريمين فرية

الله مسالح رعنت الله.

نومه در مثل والدسوقان

مسومعه الإوساط الرسي

السعد عددالعزيز عدلكم

الإياسي ويبعل فاينادا

سع لرناسة العطاية إلى

مسالح سلعلس فاعلاني

معومت در خال نوزودها

استعقاد المدين لا اللكا

معدل السعمالية عن الداد الذي المالية المالية الدي طالب بالمية المية الدي طالب بالمية المية المية

زالاتكس لميستنا والماساء

Milleysture or whom ,

المامل الواقع عالمالية.

ني العبرز والأراصي الله

معا وعرسما وابطالها للأه

ا ودول احرى لله الله

تعاثه ميء البعد وعندال

the less consider and a substitute of the substi

ن والمد ال مثل لله الله

الد السيادة وعدد النظام

لفو تعنيك المعلل لي

على الكنت في على الماية ما الكيفس تصبيليين عري

راهدا الشارسطان

والمن والمن البينة

واردر ادس ال سيا

بجعيد عيها : ؟ بالنا ومي حلسب المعافيشان لم

ويدأ الطلاب بالتظاهر يوميا منذ تهانة شياط (قيراير) المأضي واتسعت حركة احتجاجهم. وهمّ يطالبون الآن أضسافة ألى الإضلاحات الإقسسانية، باصلاحات سياسية واستقالة الرئيس سوهارتو الذي يعتبرونه عاجراً عن مواجهة الازمة التي تعصف بالبلاد، واللي سوهارتو (الله عاما) الذي تسلم الحكم قبل ٣٢عاماء بهذه التصريحات خلال اجتماع استثنائي للشخصيات الرئيسية السياسية والعسكرية الاندونيسية استمر ثمانين بقيقة أول من أمس الجمعة في القصر

الرثاسي في جاكرتا. واكبد سيوهارتو ايضيأ انه مستتم مواجهة جميع النين يمكن أن يعرضوا بمحاولاتهم استقرار البلاد للخطر وكل النين لا يريدون أن يفهموا النستوري

وفي جاكرتا، تجمع اكثر من ٥٠٠ طالب من المدرسة العليسا للمعلوماتية في حرم هذه المؤسسة جنوب العاصمة مطالبين باصلاحات سياسية فورية. وتجمع طلاب من معهد الفنون

منرسة الطب للمطالبة باصلاحات وفي يوغبياكسرتا، المدينة الجامعية شرق جاوا، تجمع نحو خسسية ألاف طالب امام منخل حامعة غاجاه مادا. ومن المتوقع

في كلية «غونادارما» الضاصبة

وجامعة اندونيسيا امام مباني

ان ينضم اليهم ألاف أخسرون حسبماً نكر احد الناشطين في اتصال هاتقي. وتجسمعنصو انضيا في سيولو (شيميال شيرق يوغياكرتاً) حيث وقعت مواجهات الشبهر الماضي بين الطلاب ورجال

الامن اوقعت عثنرات الجرحي. أستخدمت الغاز المسيل للدموغ ورصناصنا مطاطينا استفرت عن المستشفى. وقال الطلاب ان ستّة

ووقعت امس الجمعة ايضأ مواجهات في ميدان (شمال البلاد) بين طلاب وقسوات الامن التي

من زملائهم فقدوا.

وفي تطور أخر، وجه أعضاء

#### بعد سقوط ۱۰۰ قتيل وجريح في يومين اتفاق بين المعارضة والحكومة

ممثل المعارضة الاسلامية محيى اليين كابيروف انها اتفاقت والحكومية الطاجيكيية امس الشيت على وقف الأشتياكات للستمرة بين قواتهما منذ الضميس في تنبرق العاصمة بوشسانبسه وأبت الى سسقسوط عشرات القتلى والجرحى.

واعلن كالبيروف هذا القرار في اعتقاب اجتماع ضم ممثلين عن التكومة والمعارضة ولجنة للضَّالحة الوطنية.

واكد ممثل أخر للمعارضة هو جفُعة بونيازوف أن المواجهات امشُ، اوقعت خمسة قبتلي وخبمسة جسرحي بين قبوات

ونقلت المحطة الذ للتلتقريون الروسي «آر. تي. ار» عن مصابر حكومية أن أشتباكات الخميس والجمعة بين قوات الامن والمعسارضين الاسسلامسيين اسفرت عن سقوط ما لا يقل عن ٢٠ قُتيلا واكثر من ٨٠ جريحا في

صفوِّف الحيش. ودارت مسعسارك بالاسلحسة الاوتوماتيكية بين القوات الحكومية والمعارضة في

على وقف المواجهات في طاجيكستان ◄ دوشبانیه - أف ب - أعلن سیعة کیلومترات شرق العاصمة دوشائية واسفرت الخميس عن مقَّتَلُ اربِعِهُ اشْخَاصِ (ثلاثةُ جِنُود حكوميين ومقاتل في المعارضة) وجرح نحو عشرة أخرين، بحسب حصيلة للضحايا نشرتها وكالة «ايتار - تاس» الروسية للأنباء. ونكرت قيادة قوآت المعارضة

ان ما بين ٢٠٠ و٣٠٠ مـقاتل شاركواً في المواجهات. ونقلت «ايتــار - تاس، عن مــصــادر عــسكرية حكومــيــة ان شؤلاء المقاتلين يتحصدون في ابنية سكنية واستهدفوا حواجز تفتيش اقامتها القوات الحكومية وقافلة للت موين على طريق يؤدي الى بلدة كوفارنيت ون (شرق بوشانبي). وتصاول العُوات الحكومية أعادة قوات المعارضة الى قـواعـدها التي تبـعـد ١٥

كيلومترا عن العاصمة. يذكر ان عملية سلام بدأت منذ سزيران (يبون) ۱۹۹۷ في طاجيكستان بين الحكومة التي تضم شيوعيين سابقين مدعومين من موسكو والمعارضة الاسلامية لكن حوادث تجري باستمرار في هذه الحمه وربة السوفياتية السابقة الواقعة على حدود

ف به أب - أعلن كــــاربيك ماخاشيف نائب رئيس وزراء الشبيشيان أمس السبت انه تم اعتقال المتورطين في اختطاف فالنتين فلاسوف مبعوث الرئيس الروسي بوريس يلتسسن الي المنطقة، وأكد أن مكل الذين شاركوا في نلك اعتقلوا وهنأك تَحَقِّيقَ يُجِرى». واعَتَقلت السلطات الشيشانية امس سائق فلاسوف ومرافقه وهما من اصل شييشاني والليا اول من امس

المقبلين،

🗷 تازران، غرورني - رويترز، ا

اخرى ولم يوضح مكان فلاسوف. الى ذلك صبرح مسسؤول أمني شيشاني في قرية أسينوفسكايا القريبة من الحدود مع جمهورية انْغُوشيتًا في وقت سابق بان خمسة رجال مسلحين اطلقوا النار واجبروا سيارة فلاسوف التي لم تكن عليها حراسة على التوقف عند الطهر تقريبا (الثامنة صباحاً بتوقيت غرينيتش). بشهادتهماً. ويشتبه في أن يكون وانطلقسوا بعبد ذلك ومسعبهم السائق شريكاً للخاطفين في حين فلاسوف والمسافرين معه. يتهم صرافقه بالاهصال. وتقلت ونكــرت «انتــرفــاكس» ان وكالة وانترفاكس، للانباء عن معاون المدعي العام الشيشاني

الشيشان تعلن اعتقال المتورطين

في خطف مبعوث يلتسن

ماخاشيف عقد محايثات اول من امس مع مسؤولين روس كبار محمد محمدوف أن «تُوجِيهُ التَّهمةُ سيتم في غضون الأسبوعين سافروا الى ثارران عاصمة انفوشيتا لمناقشة الصابث. في الوقت نفــســه نقلت واضافت ان المسؤولين اجتمعوا في مطار سلبتسوفسك في نازران وانتــرفــاكس، عن السلطات الشيشانية أن قلاسوف خُطف الى في حضور رئيس انغوشيتا منطقة محاورة للشيشان وانتقد رسلان أوشيف. ولم يعرف على القور عدد الاشخاص الذين كانوا المبعسوث الروسي لأنه فشل في رفقة فلاسوف الذي عادة ما يوجد حساية نقسه. وأوضح الناطق مقره خارج الشيشان لاسبان باسم الرئاسة الشيشانية ميريك امنية ولكن يسافر الى غروزني فاتشاغايف ان مجميع المسؤولين عاصمة الشيشان في شكل منتظم في البعثة الروسية أبلغوا بانهم يجُب الا يتنقلوا دون حماية كافية (...) فسلاسسوف انتهك في شكل لإجراء محالثات مع زعماء

واضباف النواب في رسيالتهم ان تأيينهم للتمويل الاضبافي

لصندوق النقد والبالغ ١٨ بليون

دولار سيكون معرضاً للخطر اذا

اصرت حكومة كلينتون على

دابراج تحسرين الحسسسابات

الرأسمالية، في ميثاق الصندوق.

كلينت ون الكونغ رس امس علي

اقرار أن تسهم الولايات المتحدة

بنمسيب (عسانل) في تمويل

وبينما يشتد الضغطعل

سوهارتو من جهات سياسية

بالغبة النفسوذ في الداهل،

كالتنظيمات الاسلامية ألتي تضم

ما لا يقل عن ٦٠ ملبوناً والتجمع

الديموقراطي المحظور بقيادة أبنة

الرئيس السابق سوكارنو يبدو

أن المواجهة المتوقعة ستكون بين

الجيش والطلاب خصوصا يعد

تصريحات رادان هارتانو، وزير

الداهلية الذي قال ان التغييرات

المتوقعة ستوول الى ابعياد

الجيش عن البرلمان وسيكون

البرلمان بكامله منتخبأ مباشرة

من الشعب في العام ٢٠٠٣ إلا أنه

هرُّ العصا (وهو عسكري سابق)

في وجه من يصاول استعجال

التَّغْسِيرات أو «الإضبرار بواقع

جدي المتطلبات (للحماية) ولم يصطحب معه حراس شخصيين،

ولم يذكر ماخاشيف تفصيلات

الأمن المستنب في البلاد».

فى الوقت نف

مندوق النقد الدولي.

من الالسان قطوا وجرح ثلاثة أخرون أول من امس دفي قبصف لهجوم من القوات الصبربية في منتصف الليل ما تسبب في فرار منفّعي للقوات الصربية، في درينيتشنا. واعلنت اللجنة عائلاتها وعسما ٢٥ عائلة. ووضع جثمان شخص يدعى اجيم أمين أميني (٣٥ عاما) أسفل غطاء ابيض في منزله بينما

استعد أقاربه لدفئه عند الغروب لتسجنب نيران القناصية من الشرطة. وقال قرويون انه صرب بالرصاص صباح أول من أمس عندما تقدمت ناقلات جند مدرعة نصو القرية وفشحت النار على سبعة منازل تابعة لاسرة اميني الذي فقد جرءاً من رأسه فيماً

وصفه قريون بانه تبايل للنار موجه الي منازلهم التي احتل

ستوبليتش الى اوبراى على

امتداد طريق موحلة في محاولة

لتوصيلهم الى بر الأمان من

هجـوم صربي بدأ في منتبصف

ونكر مصدر الباني ان ثلاثة

بریشتینا – رویترز، ا ف ب – اندلع قـتـال أمس السـبت داخل يعضها نساء واطفأل يختبئون من الشرطة. منطقبة درينيتشا في وسط وبدا الهجوم على توريتسيفاك كوسوفو (جنوب صربيا) عندما بعدما حاولت القوات الصربية تبابلت الشرطة الصربية التي التقدم نحو راكانيتشا المحاورة تدعمها المدرعات والاسلحة الثقيلة وقوبلت باطلاق النار عليها من النار مع سكان أصلهم البائي سكان القرية وتم صدهم. وشاهد يدافعون عن قراهم. صحافيون أمس رفعت سناكاج وبوت اصوات نبران الاسلحة (٥٣ عاما) يقود ١١ طفيلا من

الصغيرة والرشاشات الثقطة وقذائف المورتر عبر تلال تبعد ٥٠ كيلومترا غربى بريشتينا عاصمة اقليم كوسوفو الذي تطالب غالبية سكانه بالإستقلال. وشاهد صحافيون لاجثين يسيرون على اقدامهم من ستوبليتش وهي قرية قريبة من كلينا قالوا انها تعرضت

**■** توریتشیفاك، دایکوفیکا،

(الْأَلْبَانِية) لحقوق الإنسان في بريشتينا أن ثلاثة من أفراد عائلة واحدة هم اصلان غاشي (٢٦ عاما) وميرينا غاشي (٢٣ عاما) وربيع غاشي (٢٣ عاماً) قتلوا في انفجار قديفة اصابت منزلهم في قرية فوينيك. واضاف المصدر نفسه ان ثلاثة أفراد أخرين من عسائلة غساشيي وهم زاهدة (٦٠ عاما) ورُكير (٢٪ عَامًا) وفلوريي (۲۲ عــامـــا) حِــرحــوا في هذاً

### استعدادات صربية

استعدادات صربية لشن هجوم شامل

قتلى في معارك وسط كوسوفو

وفى دايكوفسكا نقلت وكسالة ‹رويترز، عن مسؤولين محليين وديبلوماسيين ان الشرطة وقوات الجيش الصربية تستعد فيما يبدو لتوجيه ما تأمل في ان تكون ضربة قاضية للانقصاليين السلمين في كوسوفو الجنوبي. وقال فيليكو اودالوفيتش الصاكم الصربي لكوسوفو: دمن المثير للسخرية أن المجتمع الدولي طلب منا سحب قواتنا في الوقت الذي كانت تهاجم فيه يؤميا وكانت الإسلحة تهبرب عبيس الصدود الحدود شرقا بربط البائيا باقاليم

الابانية». وأضساف أن هدف الإنبان الإنقصباليين وهو تدريك دايكوفيكا وبيكاني مع برينيكا. ونحن في وضع يؤهلنا لمنع حدوث نلك واستخدام القوة لدرء الشطرعن حــــ ــون نلك واصلت تعزيزات الشرطة والجيش تدفقها

على كوسوفو في حشد فسره العديد من المراقبين بانه تحضير لهجوم يهدف الى القضاء على معاقل الإنف صاليين. وقالَ بيلوماسي غربي طلب عدم نشبر نفد صبرهم من المفاوضات اسمه: «معلوماتنا عن النوايا

المبريبة الفعلية محتودة البي حد ما ولكن هناك الله متاحة لأي شخص يتجول بسيارته في الاقليم على ان قبوات الامن تتلقى تعزيزات تننر بهجوم، واضاف: وانشأ شامل أن تدرك بلغسراد أن أي تصعيد للصراع في هذه المرطة سيزيد وضعها سوءًا في المجتمع

الدولى ولكن التنجيرية تدل على انهم لا يعباون كثيرا بذلك. يذكر أن ٩٠ في المشة من سكان كوسوفو البالغ عندهم ١.٨ مليون نسمة اصلهم الباني رزدوا تحت وطاة حكم بلغراد الباشر لهم منذ ١٩٨٩ عندما الغي وضع الحكم الذاتي الذي كان يتمتع به الاقليم. وتبدو صربيا مستعدة تحت ضُغوط دولية لبحث اعادة وضع

الحكم الذاتي للاقليم وهو احراء درفضه غالبية سكان الأقليم الان باعتباره غير كاف. ويسعى الزعماء المنتخدون لجمهورية كوسوقو المعلنة من جانب واحد ودرئيسها، ابراهيم روغوفا للحصول على الاستقلال بالطرق السلمية منذ اكثر من عشر سنوات. ويسلح العديد من الالبان انفسيهم للنفاع عن النفس أو الانضامام الى اجسيش تحسرير كوسوفوه الذي يتوعد قابته الذين

🗷 واشنطن، سان أنطونيو - رويترز، أف ب - اجرى المدعي الاسيركي المستقل كنيث ستار، الذي فتح تحقيقات في مختلف الفضائح الجنسية التي تطال الرئيس بيل كلينتون، مقارنة مع فضيحة ووترغيت التي التّ الّي استقالة الرئيس الاسبق ريتشباردّ

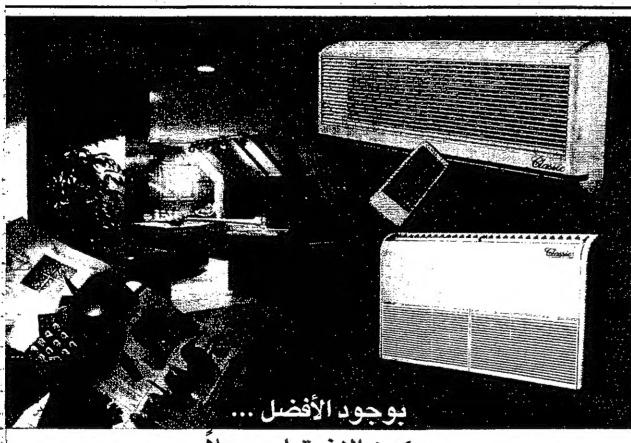
نيكسون في ١٩٧٤. وأكد سنَّتار، الذي كان يتحدث أول من أمس في أجتماع لنُقابة الْمُحامين في سان انطونيو (تكساس) حول «امتيازات السَّلطة التنفينية» الاسيسركيسة، انه يستيس على خطى ليون جافورسكي المدعى المستقل الذي كلف التحقيق في فضيحة ووترغيت. وذكر اسم جافورسكم ليشير الى ان دما من احد فوق القانون، وأوضح أنه وقبل نبكسون وما عرف بفضيحة ووترغيت، لم يقم اي رئيس في القرن العشرين بالتذرع امام المحاكم بحجة ألامتيازات التي تتمتع بها السلطة التنفينية.

ولم ينكس المدعى العسام مسيساشسرة اسم كلينتون الذي تنرع في قضية ليوينسكي ب وامتيازات السلطة التنفينية، للصَّفاظ على سبرية النقاشات التي اجبريت مع بعض المعاونين. ونكر بان المحكمة العلياً اصرت الرئيس نيكسون بتسليم التسجيلات بعد رفضه القيام بذلك بحجة الامشيأزات ألتي تَتَمِيَّعِ بِهِا ٱلسَّلْطَةِ التَّنْغَيِثْيَةِ. وقال أنَّ الْحِكمَةُ ميزت بوضوح بين امتيازات السلطة التنفينية في منا يتعلق «بالاسترار العسكرية او التيبلوماسية، وليس استخدامها لاغراض

واستشهد ستار بحكم أصدرته محكمة في عصن الرئيس الراحل توماس جيفرسون وقال انه ارسى ثلاثة مبادىء مسهمة. وتولى جيفرسون رئاسة الولايات للتحدة في الفترة مَنْ ١٨٠١ الَّي ١٨٠٩ وَيَعْدَ الواضِعَ الرَّئيسي لوثيقة اعلان الاستقالال. وأوضّح ستاراً

«أولأيجورَ استدعاء الرئيس (الأميركي) للمثول امام محكمة عندما تتوفر الظروف ألمناسبة، وهو ليس فوق القانون. ثانيا قرار حجب معلومات أو وثائق اثناء الاستدعاء يجب ان تقرره المصاكم وليس قرارا منفردا يتخذه الرئيس. ثالثا الرئيس فقط هو الذي يمكنه ان يتمتع بامتيازات الرئاسة، وختم بقوله ان فضيحة ووترغيت تقدم درسا مفاده ان «النستور يعمل» وانه «لا احد فوق القانون، لا

احد على الإطلاق. ولم يتحدث ستار عن التحقيق الراهن الذي تجريه هيشة محلفين كبري في مزاعم بأن كلينتون أقام علاقة جنسية مع المتدرية السابقة في البيت الابيض مونيكاً لوينسكي وطلب منها ۗ إن تنفي هذه العلاقة تحت القسم وهي تنني بشهائها في قضية بولا جونز التي تتشهم الرئيس الامسريكي بالتسحسرش



#### يكون الاختيار سهلا

تمتع بما يجعل من مكيفات كلاسيك المجزأة من الزامل الاختيار الأمثل:

- خبرة ٢٣ عاماً بصناعة المكيفات في الشرق الأوسط.
  - تصميم أنيق وتوفير كبير للطاقة.
- قدرات تبريد مختلفة من ٩,٠٠٠ إلى ٣٠,٠٠٠ و.ح.ب
  - فلتر مقاوم للبكتريا لهواء نقي
  - تشغيل هاديء كالهمس • تحكم لاسلكي عن بعد ووضعية تشغيل
  - وإيقاف آلى لمدة ٢٤ ساعة
  - تشكيلات مختلفة أرضية وسقفية وجدارية
  - تقنية متقدمة وإبداع في التصميم الهندسي
    - کمبروسر أمریکی قوی ومضمون



بفتح مكتب تمثيلي له في الينا. وجاء في بيانُ اصدرته وزارة الخارجية التركية انه أفي الوقت الذي سجلت فيه تركيا تقدما كبيرا في مكافحتها الارهاب، بالحظ ان اليونان بذلت جهودا خاصة لاحيائه بعد ان كاد يلقظ انقاسه الأخيرة في تركياء. واعتبر أن ويكتب الارهاب في أثينا مكتب تمثيلي يؤكد انتماءه للمنظمة الارهابية وحصل على الدعم الكامل من الحكومة اليونانية».

التركية امس السبت اليونان بانها تسعى الى

تأجيج الارهاب في تركيا بالسماح لحرب

العمال الكريستانيُّ (برعامة عبدالله أوجلان)

وتعتبر تركيا حرب العمال الكريستاني منظمِة أرهابية. وقد ادت اعتمال العنف

تركيا: اليونان "تؤجج" الارهاب عبر دعمها حزب أوجلان المرتبطة بالتصرد الكردي الهادف الى انشاء وتحالف اليسار والتقدم، للاعلان عن فتح دولة كريية مستقلة على الإراضي التركية، الى

سقوط أكثر من ٢٩ الف قتيل خلال ١٤ عاما. وأعتبر البيان التركى ان محماية اليونان ومساندتها لنظمة اردابية هدفها تجزئة ونقلت وكالة افرانس برس، عن رئيسة الاراضى التركية يشكلان انتهاكين سافرين ممثلية حرب العمال في اثينا شعسي قيليتش لمنتاق الامم المتحدة والقانون الدوليء المنقبة بـ وبيلان، تاكييمًا وأنها أول ممثلية من وَتَلَيْتَ خُلال الاحتفال في اثيناً، رسالة من الحِبلان قبل ان يُعقد مؤتمر صحافي امام هذا النوع في اوروباً»، منضيية أن مكتب الحرب في الدونان اسيغطى ايضا الطقان قبل فتح ممثليات اخرى في هذه الدول قريباء.

صورة له الى جانب صورة لبطل اليونّان في حرب الاستقلال تيونور كولوكوترونيس ۔ وقد نظم في فندق فخم وسط ائينا حـفل استقبال في حضور نحو عشرة تواب س واعلام يونانية ولحزب العمال. وحنر أوجلان في رسالته اليونان من اي حوار مع تركيا الصربين البونانيين الرئيسيين، الاستراكي ونفى أن تكون انقرة على وشك الانتصار على الحاكم (باسدوك) كان بينهم نائب رئيس حرب العمال «كما تحاول أن تحمل الأخرين البرنان بانابوتيس كسريتسيكوس و الديموقراطية الجديدة، للصافظ وكذلك

الاختيار الأمثال .. لراحتكم التامة





www.zamilac.com للعزيد من المعلومات يرجى الاتصال بخدمات (المملكة العزبية السعودية)

هلكان من المكن التراجع عن وعد بلفور؟ (٢ من ٢)

# المعارضة من داخل دائرة الشرق الاوسط وتحويل وعد بلفورالي نص قانوني

وبعد وقت قصير من تولى

سحر سليم الهنيدي \*

■ تركزت معارضة الساسة الإنكلين كذلك الصحافة لسياسة بريطانيسا في فلسطين على موضوعين رئيسيين: المضامين الضربيعة لهذه السياسة والوعود التى قطعتها بريطانيا على نفسها (معثلة في سير هنري ماكماهون) للعرب (ممثلين في الشريف حسين) في مراسلات عام ١٩١٥ الشبهيرة، وتار الجدل على ان هذه الوعود تتناقض مع وعد بلغور بعد تلك بعامين.

كأن العبء الضريبي المتوقع على الشبعب البريطاني هو مركز الاهتمام للغوص والتنقيب عن الجذور العصيقة التي تقف وراء هذه السياسة، وهو مّا تناولته الصحافة البريطانية في الشهور التي تلت انشاء الإدارة الدنية في قلسطين في تمور (يوليو) ١٩٢٠. هَقَى ٥ شَيِّاط (فَيِراير) ١٩٢١، مثلاً، كتبت صحيفة البيلي اكسبريس فائلة أن بنود الانتداب أوضحت حجم العبء المالي فر وقت كسان البسريطانيسون بالقعل «مسحوقين بالضرائب، ومقهورين بالتجارة المقيدة والبطالة واسعة النطاقء ولا يوجد سبب يبسر لبريطانيا تبديد مواردها دفي صُحّاري الشرق الاوسط القاحلة، وواصلت الصحافة تناول هذا الموضنوع، على رغم المؤتمر الذي عقده ونستون تشرشل في القناهرة في أذار (منارس) ٩٢١ أ بهدف تخفيض الأنفاق الضخم في الشيرق الإوسط ويحلول عام ١٩٣٢، كانت صحيفة تايمز، التي ساننت من البداية وعد بلفور، تثبر مسالة ما اذا كانت بريطانيا تستطيع تحمل متطلباته ونفقاته.

ومع ازدياد «المعسارضية من الداخل، لتسورط الحكومسة في فلسطين، بعث تشرشل ببرقية الى هربرت صامویل فی ۲۰ شیماط ١٩٣٢ طالباً منه إجراء خفض في الإنفياق على قيوة الدرك الفلسطينية الجديدة ومنوهأ الى ان: ثمة حركة معارضة متصاعدة في كل من مجلسي البرلمان، ضد السياسة الصهيونية في فلسطين، ستجد حافراً لها في مقالات اللورد نورث كليف الأخسيسرة. ولست أعلق اهمية غير مبررة على هذه الحركة، إلا أنَّه يصعب بصورة متزايدة مواجهة حجة انه ليس من العسل مطالسة دافع الضرائب البريطاني، الذي تسحقه الضرائب حالياً، بأن يتحمل كلفة فرض سياسة غير

شعبية في فلسطين. وَفَى ٣ حزيرانُ (يونيو) ١٩٢٢، اصدر وزير المستعمرات تشرشل كتابأ أبيض في محاولة لتهدئة المعارضة ضد السياسة الصبه يونية في فلسطين وفي بريطانيا على السواء واستعدادا للتصويت على الانتداب من جانب عصية الامم القرر له أن يتم في تموز من العام نفسه. وفي الوقت الذي ينص فييه الكتَّاب، الَّذي حرره صامويل بالاشتراك مع شكّبره، على ان اليهود موجودون في فلسطين «كحق لهم وليس على مضضء فانه وضع قيودأ على تعريف الوطن القومي اليهودي ويين أن الحكومة البريطانية لم تفكر في داختفاء أو أخضاع، السكان العبرب. وكيان الكتياب الإبيض هذا اول تقسير رسمي بريطاني لوعد بلفور. ولم يهدأ العسرب ولا مسؤيدوهم في لندن، وقعل أقل من ثلاثة أسابيع، وفي ٢١ حزيران تم تقديم اقتراح في محلس اللوردات يرفض الانتداب على فلسطين أذا كأنّ وعد بلقور متضمناً فيه. وأكد لورد ازلنغتون ان الانتذاب الذي يستند على وعد بلفور ينتهك متأشرة التعهدات التى أعطتها الحكومة البريطانية الى الشريف حسين في عام ١٩١٥، كسنَّلك تلك الدِّي أعطاها الجنرال ادموند اللنبي في اعلانه الى الشعب القلسطيني في ١٩١٨، بعد انتهاء الحرب مع الاتراك، وإذ لاحظ أن الغالبية الساحقة من السكان تعارض وعد بلغور، دافع عن امكان تاجيل موافقة عصيةً الأمم الى أن يتم أجراء التعسلات التي تراعي تلك التعهدات، وأقر الاقتراح بقالبية ٦٠ صوتاً ضد ٢٥، منا جنعل يونغ يستجل في منكرة في ٢٣ حَزِيرَانَ ١٩٢٢: انَّ المناقشة التي جَسرت امس في مـجلس اللورداتٌ من شمانهما انَّ تشجع الوقد العربي على الاصرار على موقفه المتعنت، وما لم يتم وفض قرار اللوردات بصورة جلية قي مجلس العموم ومجلس عصبة الأمم فان علينا أن نست عد للمشاعب حين يعود الوقد الي

فلسطن. وحَدث فعلاً، إذ رُفض قرار اللوردات بصورة جلية. وعلى , غم أن المعارضة في محلس العموم كانت تتصباعد، وأن

المناقشية التي جبرت في ٤ تمورَ شهدت عسداً من الخطابات الغاضية ضد السياسة المؤيدة الحكومة الجديدة مسؤولياتها للمسهاينة، تمكن تشسرشل من تحقيق النصر بإقناع اعضاء البرئان انه قلص كلفة الاحتفاظ بفلسطين من ثمانية ملايين جنيه استرليني في عام ١٩٢٠ الى ما يقدر بمليوني جنيه في ١٩٢٢. وتكمن اهمية تصويت أعضاء مجلس العموم لمصلحة السياسة الصهيونية في انه فتح الطريق

> حكومة جديدة غي لندن تمسكت دائرة والشيرق

وسميأ امام عصية الامع المتحدة

للموافقة على الانتداب البريطاني

على فلسطين في ٢٤ تموز.

الاوسط، ورثيسها شكبره في ثبات بأن التزام بريطانيا بوعد بلفور قضية منتهي أي Chose Jugeeå. لكن الشك دأخل الحكومة كـــان رافق، في الواقع، تلك السياسة منذ البداية: فمنذ وقت مبكر في أذار ١٩٢٠، حيثما كانت فلسطين ما تزال تحت سيطرة وزارة الخارجية، اوضحت منكرة كتبها هيوبرت يونغ ان امكان التخلى عن سياسة الحكومة المؤيدة للمسهسونية كأنت موضوعا متكررا في الدوائر الرسمية. ولم يغلق تصديق عصبة الامم على الانتداب، ايضاً، باب ألناقشة: فكما يشير يهوشوع بوراث، (احد المؤرخين المعاصرين المتخصصين في قضية فلسطين)، لو ان بريطانياً قررت تغيير سياستها حيال وعد بلفور وأجرت تغييرات في وثيقة الإنتداب، لكان من والمشكوك فيه جداً، أن تعارض العصبة ذلك وعلى رغم الاعاء بأن هذه القضية هي وقضية منتهية، الا ان الواقع يؤكد ان هذه القضية نفسها كانت مفعمة بالكثير من الشكوك خلال النصف الاول من عسام ١٩٢٣، حين بنت الحكومة برمشها منهمكة في التنقيب عن الأسس العميقة لتلكّ

كانت شرارة انطلاق هذا الاستقصاء العميق سقوط حكومة لويد جــورج في تشــرين الأول (اكتوبر) ١٩٢٢، وهو الذي الترم اشد الالترام بالسياسة المؤيدة الصهيونية، وتشكيل حكومة حديدة بعد الفوز الانتخابي الساحق في تشرين الثاني (نوفمير) للمتحافظين النين كانوآ يضمون تيارأ قويأ مناهضا للسياسة الصهيونية في فلسطين. ولاحظ لورد ازلنغتون في اثناء مناقشة حرت في محلس اللوردات في ٢٧ آذار ١٩٢٣ ان دالسياسة الصهيونية في فلسطين اسهمت بنصيبها، ولم يكن صنيلاً، فيما أظن، في سقوط الحكومة السابقة. وساعدت هذه السحاسة بالمقادل في تولى الحكومة الحالية بفة الحكم، وإذ أشار الى أن «العديد من السادة اليوم يشغلون مناصب بارزة في حكومة صاحب الجلالة، وكأنوا في السنة الماضية وقبلها بين المعارضين الاكتثر تشساطا وحساسة ضد السساسة الصهيونية في فلسطين، وخلص الى أن هذا «سيشكل أساساً قوياً لاعبادة النظر في هذه السياسة اجــمــالاً في وقت مــبكر...، وفي الواقع، أن أعادة نظر كهذه كانت انطَّلَقَّت بِالفِعلِ، وتنقل مستكرة وزارية سرية مطولة حانياً من المناخ الذي أعقب تشكيل الحكومة الحكيدة وسلمت المنكرة التي تحمل عنوان دالسياسة في فلسطين، الى الوزارة في ١٧ شباط ١٩٢٣ واعلنت اذا كانَ من

المحتمل اجراء تغيير في

السياسة، قان الاسراع بالاعلان

عنه سيكون أفضل. فحال الترقب

الصالبة لا تلائم اصدأ اباً كان.

وليس من العدل أن نسمح لليهود

يتطور الى قتال يعانون منه على

المدى البعيد، وطوال هذه الفترة

الحرجة، وجهت دائرة والشرق

الاوسطة، ويخاصة شكَّيره، سيلاً

منتظماً من المنكرات ألى الدوق

ييفونشاير، وزير المستعمرات

الجديد، الذي كان يفتقر، بخلاف

سلُّفَهُ تَعْسَرُسُلُ، الَّي مُعَسَّدات

راسخة عن موضوع فلسطين

وتكرر الثاكيد على تقطئين: إذا

فنشلت بريطانيا في الوفاء

بتعهدها للصهيونيين «قَمن المؤكد

أننا سنكون مسوضع الادانة

بارتكاب ععل من اعتصال الغدر

يصعب معه القول أن في أمكان

سمعتنا الطيبة أن تبرأ منة أبدأه

كما أن «البديل الصقيقي، الذي

بواجه الحكومة كان الاختيار بين

والحسلاء التام عن فلسطين أو

الاستمرار في الوفاء بالتعهد

الصهيوني، وكان لمنكرات من هذا

القبيل تأثير بالغ على وزير

بالمضي في جمع المال لمشاريعهم البديلة التي يتبغي الأخذ بها؛ في فلسطين إذا كان ثمة مشكلة في عدم الوفاء بالعهد الذي تستند علَّسه هذه الشساريع، وليس من تعهدات مكماهون العيدل بالنسيبة للعرب، إذا كنا نقصد الاحتفاظ بسياستنا، ان تسمح لهم بمواصلة هيجان قد

اخذ رئيس دائرة والشرق الاوسطه على عاتقه، وتوقع اجسراء تحقيقات جبيدة، أن يدقق في اصول وعد بلقور (بعد خمس سنوات فقط من اعلانه) للكشف عن الظروف التي الت الى اعبلان نلك الوعد. وكانّ التحقيق مثير للاهتمام لاستما لندرة الوثائق الرسمية عن الموضوع الذي كشفت النقاب عنه. وعلى رغم أنه نقب في السجيلات، إلا أن شكسره لم يعثر على شيء يلقي الضوء على التاريخ المكر للمفاوضات التي قانت الى اعلان وعد بلفور. وتعلل بلفور نفسه، بإلحاح من شكبره، بضعف الذاكرة وأسف لوفاة سير مارك سايكس الذي دكان على دراية تامـة بالموضوع كله، وورد داشمل تفسير، عن اصل وعد بلفور استطاعت وزارة الشارجية تقديمه لوزارة المستعمرات في مذكرة صغيرة دغير رسمية، تؤكد انه ولا يوجد إلا القليل الذي يعرف عن كيفية إعطاء السياسية التي عرضها تصريح بلقور أول شكل لها... ويبدو أن المفاوضات كانت شيفاهنية اسياسا وعن طريق الملاحظات والمنكسرات الخساصد التي لا يتوفر منها سوى مضابط هزيلة، حستى وان وجد مسا هو وتحول شكبره عندئذ الى طلب المساعدة من وكيل وزارة

المستعمرات وليام اورمسبي غور (وأصبح وزيراً للمستعمرات فر ١٩٣٦ - ١٩٣٨ وكان صهيونيا متحمساً) فسجل بناء على طلب شكبره، في منكرة من صفصة واحسة نكرياته الضاصلة عن الاحداث، تنكر أخر فقرة فيها انه كسان هو، مع الكولونيل ايمري، (واصبح وزيراً للمستعمرات في ١٩٢٤ – ١٩٢٩ وكـــان ايث متعاطفاً مع الصهيونية) الذي كتب مسودة وعد بلقور بالفعل في شكلها النهائي، ونظراً انقص التوثيق، استطاع شكيره تعرير تفسيره الضاص (تحت تأثير أورمسيي غور بالتاكيد) في منكرته «تاريخ المفاوضات المؤدية الى وعد بلفور، التي شندت على الضيق العسكري الرهيب الذي وجنت بريطانيا نفسها فيه في عام ١٩١٧ وبينها للصهيونيين (فی کل من امسیسرکا وروسسیسا القيصرية) لمساعبتهم لها في وقت العسسرة ذاك. وأمر بيفونشاير، وزير المستعمرات، بطبع منكرة ١٠

كانون الثاني (يناير) ١٩٢٣ كورقة وزارية وتوزيعها على الوزراء مع مذكرة بخط البد تؤكد أن الوقت قد حان التوجيه اهتمام الوزارة الى هذا الحسانب من مستعلة فلسطين. وطلب بيفونشاير من الوزارة ابضأ اجراء تحقيق صريح وبعيد الَّدى عن السياسية في فلسطين وذلك في ملاحظة توضّيح أرفقها بتقرير دائرة والشرق الأوسطء المسهب المؤرخ في ١٧ شباط وفي تلك الحين كان الخلاف الذي أحتيم طويلاً على تعهدات مأكماهون وصل الى مستويات جيبية من النقاش العام وتلك حقيقة عكستها ملاحظة وزير المستعمرات الى الورْراء. ونتيجة لذلك، فإنه بعد ا حث على ان تصدر الوزارة «بياناً محداً، عن سياسة بريطانيا دباقل قدر ممكن من التاخير، اقترح ان تركز الوزارة على ثلاثة اسئلة: ١- هل تتعارض التعهدات السيابقية للعيرب أم لا مع وعيد يلفور. ٢- اذا لم تكن تتعارض فهل ينبغي ان تواصل الحكومة الحديدة السياسة التي وضعتها الحكومية السيابقية في الكتياب الأبيض عام ١٩٢٢. ٣- أذا كسانت الإجابة بالنفي، فما هي السياسة

كانٍ وصول وقد عربي ثان الى

الكاملة التي استندت عليها الحكومة السابقة في ادعائها بأن فلسطين كانت جغرافيا مستثناة لندن في ٢٤ كـــاثون الأول

ريتشارد ماينرتزهاغن، قبل القيام برحلته إلى الشرق الأوسط في ١٩٢٢ التي استغرقت سبعة أشهر. بصفته مستشاراً عسكرياً في وزارة الستعمرات في دائرة

(بيســمـــبــر) ١٩٣٢، بناء على ﴿ عن التعهدات، محركاً بنلك موجة نصيحة مؤيدين انكليز شد تغيير الحكومة من عرمهم، السبب في اعادة مسألة تعهدات بريطانيا للعرب في وقت الصرب الى دائرة الضبوء. وشبرع الوفيد، فور وصوله، في الالد قاء بممثلي صحف المورننغ بوست والنيلي ميل والتايمز ووزع نسخا من مراسلات الحسين – مكماهون. كانت النقطة الحاسمة

الخلاف على المراسلات هي ما اذاً كانت فلسطين تدخل أم لا ضمن المناطق التي وعست بريطانيسا العرب باعطآئها الاستقلال بعد الصرب. فالرسالة التي بعث بها مكمناهون الى الشيريف حسين استثنت بوضوح وأقساماً من سيورية، تقع الى الغسرب من دمشق، وحمص، وحماه، وحلب، واكسد العسرب ومسؤيدوهم ان فلسطين تقع الى الجنوب كثير من هذه المناطق، التي استبعنت، طبقاً لقولهم بسبب المصالح القرنسية هناك. سعت دائرة والشرق الأوسطه

منذ انشائها، سعياً حثيثاً لسبر اغوار هذه المسالة، وهو ما نراه في سيل المحاضر والمنكرات عن الموضوع ابتداء من عام ١٩٢١. وبسبب اخفاق الدائرة في جهودها من أجل أن تبرهن بصورة مقنعة ان فلسطين لم تكن تندرج تحت غطاء الوعد، فركزت على محاولة ابقاء المسالة بمناى عن عبيون الرأي العام. وهكذا، فيعد خمسة أيام من محضر سحله كاميل، المعين المساعد لوزارة المستعمرات، في ٦ كانون التــاني (يناير) ١٩٢٢، نص بصورة فأطعة أمنوها بمذكرة لُوزارةُ الذَّارِجِسِةُ) عَلَى أَنَّ «فَلَسَطِينَ تَنَخَلَ جِبْغُسِرافِياً في المنطقة التي كان على بريطانيا ان تعترف لها باستقلال عربيء. كان شكبره بون في محضر له انه على رغم ان وجهة نظر هذه الوزارة (أي وزارة المستعمرات) كانت

تتنبى فلسطين على النحو المشار المنه، الا أن هذاك ما يكفى من الشك في الموضوع الي جدد يجعل من غير الرغوب فيه اطالة أمد الخلاف علناً م ورد شكبره بالمثل حين حث صنامتویل، الذي سنمع انه سنعی (أي شكبره) وحصل على تفسير للموضوع من سير هتري مكماهون نفسه، دائرة والشرق الأوسط، في رسالة بتاريخ ٦ أب (اغسسطس) ۱۹۲۲ علی نشسر

التفسير دحتى يفهم العرب مرة وإلى الأبد الأمر الواقع. وهو ان فلسطين كاثت مستثناة من التعهد. ويظهر طلب صنامويل، الذي ورد بعد شهرين من تناول الكتباب الأبيض لتبعيهدات ماكماهون باستفاضة، عدم كفاية تفسير الأشير. وفي رده المتاخر على صنامويل بتاريخ ٧ تشرين الثاني ١٩٢٢، صرح شكيره، الذي تلقى فى حينه تعليقات انتقابية على تقسير صاكساهون، بانه سيعارض الى حد ما إصدار أي بلاغيات عيامية حييدة عن هذه الشكلة المثيرة للمتباعده وانه «يبدو لي فعلاً أن افضل سياسة لنَّا هي تَرك الأمسور تجسري في

أعنتها قدر الإمكان. وادى نشسر أجسراء من المراسلات في الصحافة البريطانية في باكورة عام ١٩٢٢، وهي مراسلات رودها بها الوفد العثربي الشائي برئاسة صوسى كاظم باشا الحسيني، الى جنب انتساه الرأى العام الذي صاولت دائرة والشرق الأوسط جاهدة تحاشيه. ففي كانون الثاني، نشر جيفريس، مراسل صحيفة الديلي ميل، سلسلة من المقالات دعا فيها الى الجالاء عن فلسطين وإلغاء وعد يلفور. ويسرعة قدم لورد سيدنهام سوالأ برلمانياً في مجلس اللوردات وطالب الحكومة بأن تعرض للتقاش ألمراسلات

من المنكسرات في دائرة «الشسرق الأوسطء ورد وكسسيل ورارة الخارجية لنبسى على استفسار عاجل لشكيره عنَّ المُوضوع في ١٩ شماط ١٩٢٣ قائلاً: وإننا لا ينبغي ان نتوقع دعم قصيدنا بنشر رسائل مكماهونء. وسجل سيدني مودي احد كسار المسؤولين في وزارة المستعمرات، في منكرة له بتاريخ ٢١ شياط أن أسياب عدم نشس المراسلات دنظل وجيهة بينما سجل يونغ في مذكرة في اليبوم نفسه ان «أفيضل رد على مناقشية تستند على مراسلات مكماهون هو توقيع ونشر معاهدة مع الشريف حسين يوافق فيها على وضعنا في فلسطين. لكن معاهدة الصداقعة الانكليزية - الصحارية (-Anglo Hijazi Treaty) التي جري التفاوض بشانها لفترة طويلة، لم

تر النور قط، لأن الشريف حسين لم يشأ أن يعترف فيها بسياسة بريطانيا في فلسطين. دارت المناقشيات في مجلس

اللوردات في الأول من أذَّار ١٩٢٣، وطلب لورد سيدنهام نشسر ميراسيلات الحسين – مكمياهون على اساس أن للجمهور الحق في ان يعسرف دبالضسيط مسوقف التراماتنا القومية، في ما يتعلق بالعرب. وفي محصلة مقنعة فسريدة عن الموضيوع، كسر بالتقصيل – مستحيناً في نلك باستشهادات حرفية طويلة من تُسخة المراسلات التي وضعت في متناوله - التاريخ الكَّاملُ لتعهداتُ مكماهون وما بعدها. وأثار الاهتمام بخاصة نقضه المدقق اللاذع للنظرية التي «اخترعها» الكتاب الأبيضُ في ١٩٢٢ وتُفسير ذلك الكتاب للاستثناء الزعوم

لقلسطين من تعهد مكماهون. وكنان وزير المستعمرات دوق بيقونشاير الذي حضير المناقشة أدهى من ان يعالج مساشرة الحجج المثارة وانعا قنصر رده، وفي عسارات عامة، على اعادة تأكيد قبوله للتفسير الذي تبناه الكتاب الأبيض. وعملاً بنصبيحة دائرة دالشيرق الأوسطم تصاشي الوزير بسرعة أن يضع في متناول

البيد (دولكم اسف على ذَّلكء) أياً من المراسلات بحجة أن فقرات منها لا تتصل بالخلاف قد تكون وضارة بالصالح العالم، وحين سئل عما إذا كأن يمكن نشس تلك الفقرات للرتبطة بالمراسلات فقطء استشهد بتقليد برلماني ضد نشر أجِزاء من الوثائق، وفي ما يتعلق بطلب لورد سيندهام إليه أن يعلق على صحة الفقرات العديدة المشار العها أثناء المناقشة، تجاهل لورد بيغونشاير نلك بيساطة تامة.

وتضمن جانب أخر من دراسة السماسة الحكومية عن فلسطين البعد العسكري. ففي كانون الثاني ١٩٢٣، اعلنت الأركسان العامة للجيش البريطاني ان فلسطين ليس لها قسيست استراتيجية في الدفاع عن قناة السويس، وأغلب الظن أن شكيره، بهدف مجابية هذا الرأي، طلب من المستنشار العسكري للدائرة ريتشارد ساينرتزهاعُنّ كسابة تقريرعن اهمسة فلسطين الإستراثيجية. ومما لا يثير الدهشية أن تقرير مايترتزهاغن الذي صندر في أيار (مايو) ١٩٢٣، قدم حججاً تقصيلية عن أسياب ازدياد أهمية القناة بمرور الزمن.

واقترح شكيره ارسال التقرير باستمرار في الصحافة وكأنها خاضعة كلية للتأثير الصهيوئي إلى لجنة الدفاع الاسسراطورية ومتهمة بكل أنواع المكائد Committee of Imperial De-) (fence التي يتعين دعوتها الليكيافيلية لمنع وصول أي وجهة نظر عن القضايا الفاسطينية إلى لتحديد يوم لتاقشة الموضوع كله وزير الخارجية أو الوزارة، فبدُّ وتقرير إلى أي مدى تكتسد فلسطين قيمة استراتيمية توخى الحرص عند رفض السماح بالنسبة للأميراطورية البريطانية للعرب برؤية اللجنة. وحين كنتب موسى كاظم الحسيني، رئيس وبغض النظر عن التعهدات الوفيد العربي، من فندق سيسل والالترامات من أي نوع، وتقرر

التلورد كيرزون

تناقشية الموضوع مع صياسويل Hotel Cecil في ٢٤ تموز ١٩٢٣ إلى رثيس اللجنة الوزارية قائلا لدى وصوله إلى لندرّ. وكسان ان إن أهل فلسطين راوا في تشكيل خلصت لجنة الدفاع الاميراطورية إلى أن فلسطين ليست من الأهمية اللجنة مخطوة من جانب الحكومة السريطانية نصو الحل العابل استراثيجياً كما كان يعتقد في ما والمنصف لشكلة فلسطينه ابلغ شكيره الوقد دان اعضاء اللجنة لا يستمعون إلى حجج شفهية

وفي نهاية المطاف كان المندوب السامي في فلسطين صناعويل هُو الشاهد الوحيد من الخارج على أعمال اللجنة، بعد أن وصل من فلسطين في آخر حزيران خصيصاً لهذا الغرض. وشند على أنه ليس من المستحسن التريد في اتضاد قرار وأنه من وجهة نظر الأمن الدولي في فلسطين، ينبغي اتشاد قرار نَهائَي. وحاول صامويل في الإجتماعين اللنين عقدهما مع اللجنة الوزارية في يومي ٥ و٩ تمورُ أن يثبت أن معارضة العرب للصهيونية كانت تنبع الى حد كبير من سوء فهم لأهدافها وان زعماء الصهيونية المسؤولين لم يكن في نيشهم مصادرة اراضي العرب أو أغراق البلاد بالمهاجرين

وبالتالى فإنهم لا يستطيعون

استقدالهم.

شرف تشرشل أثناء زيارته للقدس. اليـهـود. ووفـقـأ لما قـاله برنارد المحافقة فاشر ستاس، مورخ سير صامويل، بدا أن معقولية، صامويل، استمالت المتشككين من اعضاء اللجنة، وقلبت كفّة المسران لمطحة الصهيونية.

في مقر الحكم في القدس ١٩٢١, في الصورة هريرت صامويل، وونستون تشرشل والأمير عبدالله، في حفل الاستقبال على

نهَاثية، على ايدي لجّنة وزارية واستعسة السلطات (Cabinet وفي الوقت نفسسه كسان ماينرتزهاغن، المستشار العسكرى Committee on Palestine) تم في دائرة الشيرق الأوسط سيرب تعيينها في ۲۷ حزيران ۱۹۲۳ من التفاصيل الكاملة لمداولات اللجنة قبل رئيس آلوزراء الجديد ستائلي إلى سكرتير المنظمة الصهيونية بلدوين. وترأس اللجنة وزير ليونارد شتاين الذي حث بدوره المستعمرات بيغونشاير، وضمت وايرمن، وكسان في أوروبا أنذاك، بين آخرين، لورد كنيسرزون من وزارة الخارجية، ووزراء الحربية على العودة فوراً. وحالما وصل وايرمن إلى لندن في ٢٤ تموز وشبؤون الهند والطبران واللورد ١٩٢٣ تشاور مع صنامويل ونهب الأول بالادميرالية ورئيس هيئة في اليوم التالي إلى دائرة والشرق التجارة ووزير المال. واستنت إلى اللجنة مهمة تقديم النصح للحكومة لمساعيتها على اتضاذ «قـرار عـاجِل ونهـائي» بشـان

اللجنة الوزارية لفلسطين

البريطائي في فلسطين، بصورة

كتبه مقدمو العريضة وفإن فرض

التقود المهيمن لجنس أخرعلي

شعب كباره له إنما هو انتهاك

للحقوق الطبيعية، أدائه ميثاق

الفترة أيضاً الوقد العربي الثالث،

بعد أن وجد في تعيين اللجنة

تشجيعاً له. وكتب اورىسبى غور

نك الصهيوني المتحمس، إلى

وزير المستعمرات، حتى قبل أن

يتقدم أعضاء الوفد بطلب رسمى

إلى اللَّجِنَّة للاستِّماع لهم، يقولُ

إنه ديستهجن بشدة فكرة أن على

اللجنة الوزارية ان ترى هؤلاء

الناس أو تقدم أية تنازلات، وفكر

شكبره أيضاً في معارضة

استقبالهم، إذ رأى أنهم طيسوا

هيئة رسمية باي معنى وان

السماح بظهورهم أمام اللحنة

الوزارية سيعطيهم أهمية أكثر

مما ينبغي، لا سيما انهم يمثلون

«القسم المتطرف من عرب فلسطين

النبن ربما بشكلون غالبية، إلا

أنهم بالتاكيد ليسوا كل السكان

ومن ناحية اخرى، حنر شكبره

في مذكرة أخرى من أنه ما دامت

دارينة الشسرق الأوسط طهسرت

العربء

ووصل إلى لندن في تلك

عصبة الأمم.

تقرر مستقبل التورط

الأوسط، لرؤية شكيره، الذي ابلغ وزير المستعمرات في مذكرة سرية أن الزعيم الصهيوني كان في مالة شديدة من الهياج، لاعتقاده وأجرت اللجنة مداولات لمدة ان اللجنة الوزارية تعترم تقديم «تنازلات جديدة للعرب» سيكون شهر، وخلال هذه المدة، واصل من شانهما في رأيه أن دتقلص حصوم السياسة الصهيونية في بالتدريج وعد بلفور وامتيازات مجلس اللوردات هياجهم. وحتى في مجلس العموم، قامت مجموعة اليهود في فلسطين، وقال اشكبره إنه وإذا تصقَّقت هذه تضّم ١١٠ من الأعضاء المحافظين المضاوف فسوف ينجم عنها في البرلمان «شحوراً منهم بان تحطيم المنظمة الصهيونية وواد الموضوع يحظى باهمسيسة النشاط الصهيوني في فلسطين، اسبراطورية أولى ذات نتائج بعيدة الاثر في المستقبل، بارسال وارسل وايزمن في ٢٦ تمور ١٩٢٢ قبل يوم واحد من التقرير النهائي عسريضسة إلى اللجنة الوزارية الخاصة بالشرق الاوسط المنعقدة للجنة رسالة مطولة إلى وزير حالياً «مشددين على ضرورة المستعمرات عن دجوانب صعينا من الموقف في فلسطين، اختتمها الوفاء بالتعهدات المحددة التي بقوله: «إن تعسيلاً جنيداً وتعسلاً اعطيت لعرب فلسطين وضرورة ينطوي على التخلي عن مسادئ التساور مع كل سكان البلاد، حيوية سيكون ضربة قاصعة قد النبن تبلغ نسبة العرب بينهم ٩٣ تثبت الأيام أنهبا مهلكة في المئة، وإقامة شيكل من أشكال الحكومة يتم الاتفاق عليه للصهيونية، وينسجم مع رغباتهم، وطبقاً لما

تم تقسيم تقسرير اللجنة الوزارية النهائي الذي حسمل عنوان ومستقيل فلسطين، The Future of Palestine في ٢٧

تموز ١٩٢٣، يوصعب تخمين ألاثر الذي يحتمل ان تكون تدخلات وايزَّمنَ، التي نقلها تيفونشاير، القته على اللَّحِنَّة في دعم الحجج

التي قدمها صامويل. ومهما يكن، فإن اللجنة، حتى وهي تلاحظ أن دمن الصعب أن تُلُومُ أُولِئِكُ الذينَ بِوْكِـدونَ... أَنْ الانتداب بأسره قام على مغالطة منطقية تزعم التبوقيق بين المتناقضات، (أي ضمان اقامة وطن قــومي يهــودي على رغم حـماية حـقـوق أهالي البـلاد) استنتجت مثل الكثير غيرها من منكرات دائرة «الشرق الأوسط التي لا تحصى: «إنه سواء اكانت تك السياسة حكيمة أم عير حكيمة، فمن المستحيل تقريباً على أي حكومة أن تخلص من المشكلة بونما تضحية بقير لا يستهان به من الثبات على المبدأ والاحترام الذاتي إن لم يكن من الشرف، بعد ثلث بأربعة أيام اقترت الوزارة توصيبات اللجنة وانهت بذلك، إن لم تكن المعارضة لهذا السياسة، فعلى الأقل أفاق تغييرها. وحينما بخّل الانتداب حير التنفيذ بعد ذلك بأشهر قليلة في ايلول (سبتمبر) ١٩٢٣، كان الموضوع سنوىء واكتسب وعد بِلَفُورِ وَضَّعاً قَانُونِياً، وهو الذي كَانَ وَتُبِقَة سِياسِيةٌ، بِلَ كَانِ فَي

توايا. لَّنْ شَعَرِفَ أَبِداً هَلَ كَنَانَ يِمَكُنْ في الواقع نقض سياسة بلفور في نلك الصيف عام ١٩٢٣، اعتقد الصهايئة كما يبدو أن هذه كانت الحقيقة الواقعة. فإذا كانوا على صواب، فإنهم سدينون بالشكر لدائرة والشرق الاوسطه.

الحقيقة لا يزيد على كونه خاطب

 ترجمة مقال نشر في Journal of Palestine Studies. Volume 27 Number2, (Winter 1998) pp.23-41

Was Balfour Policy Reversible Colonial Office and Paleatine -1921-1923

\*\* حائزة على مرجة الدكتوراه في التاريخ من جامعة مانشستر، وتعمل حالياً مديرة إدارة النشر في «الجلس الوطُّني النُّمَّافَّةُ والفنونَ والْأَدابِ، في الكويث. والقال مقتبس من فصل في كتابها اثقة منتهكة: هربرت صامريل" الصهيونية والفلسطينيون، (١٩٢٠-A Broken Trust: Her- (1972 bert Samuel, Zionism and the Palestinians" (1920-1925)

ويصدر قريباً عن I.B. Tauris.

بحق تنقيح الرسائل واختصارها وتعشد عن عدم رد الرسائل التي لا تنشر. الرجاء توجيه الرسائل بواس الفاكس أو البريد الى أي من مكاتب والحياة، الواردة عناوينها وارقامها في العشائر الكردية وحزب بارزاني

ترحب والحسياة

برسائل تسراتها

وتنشر منها ما لا

يتعارض وقوانين

النشسر وسا يحفظ

حرية الراي في أن.

وتمتفظ والمياة

🗖 طالعنا مصدر في الحزب الديموقسراطي الكردستاني بزعامة مسعود بارزاني في بيان نشرت والحياة، بتاريخ ٢٢

نیسان (ابریل) ۱۹۹۸ مقتطفات منه، نفی فیه انشاء مرکز ومجمع تجسسي وعسكري في منطقة مسبيك وجبل «كورك» في ناحية خليفان. ولتبيان حقيقة وجود المركزين فإننا نأمل ان يقوم اي طرف ثالث محايد بالكشف على الموقع الذي يقع على طريق هاملتـــون الاستراتيجي. وبالنسبة الى ادعاء حزب

اسفل صفحة الرأي.

بارزاني عدم وجود جمعية للعشائر الكربية، فإننا نؤكد ان الجمعية موجودة ويشهد كل الاطراف الكردية والعراقية على وجودها وتعبيرها الحقيقي عن أماني العشائر الكردية.

ومن اجل كشف العقائة. نورد بعضاً من الاعسال الاجرامية التي نفذتها عاثلة مسعود بارزاني بحق العشائر الكردية وشيوخها. جرى قتل رئيس العشيرة الزيبارية أحمد أغا الزيباري (عم هوشيار الزيباري) عام ١٩٥٩ في مدينة الموصل وقتل رئيس عشيرة الخوشناو صديق بكر ميران في كسمين غادر عنام ١٩٦١ بين شقلاوة وصلاح الدين. اضافة الى المجررة الرهيبة التي راح ضحیتها (۲۰۰) فرد صوفی من عشيرة برادوست ومن مريدى الشيخ رشيد لولان عام ١٩٥٩. وهناك ايضا جريمة مقتل الشيخ حافظ السورجي عام ١٩٥٦ والتصفية الجماعية التي شملت عائلة حمد اغاً الشيرواني وأدت الى مقتل ١٩ فرداً من أقربائه وعائلته، بمن فيهم القائد الكردي المشهور فأخر حمد أغا الشيرواني عام ١٩٧٥ قبل فرار القيبادة البارزانية الى ايران وأميركا. كما قتل الشيخ صادق عمر سندي من رؤساء عشيرة سندي في زآخو عام ١٩٩٢ . وتعرضت قرية كلكين يوم ١٦/١/١٩٩٦ الى هجسوم من قسبل قسوات بارزاني، راح ضحيته الشيخ حسين خضر أغا السورجي. هذا هو تأريخ قيادة بارزاني تجاه العشائر ولا تدرك ان العسسائر الكردية بمن فيهم الشرفاء من عشيرة بارزاني ما زالت مسامسدة على أرض

اما بخنصوص ادعناء بارزاني أن جمعية العشائر الكردية غير موجودة، فإننا نعيد ونؤكد بأن الجمعية موجولة على أرض كريستان وتمارس نشاطاتها حالياً. ونحن مخولون من معظم رؤساء العشاتر الواردة في ردنا هذا بمن فيهم الشيخ ألروحي للعشيرة البارزانية الشيخ محمد خالد بارزاني الذي شحب خطيا جريمة مستعود بارزائي بحق العشيرة السورجية في .1997/1/17

كردستان وسوف لن تغفر لهذه

جوهر حسان خصر أغا السورجي عن مجمعية العشبائر الكردية العراقية،

MILA

رأس مالها ٥٩ مليون دولار

القاهرة: تأسيس شركة

لتموين الجيش الاميركي

النفط

في سوق لندن

□ القاهرة – «الحياة»

💻 أسس رجيال اعتميال من

حاملي الجنسية المزوبوجة

(مصرية - اميركية) شركة

مساهمة مصرية برأس مال ٢٠٠

مليون جنيه (٩٠٤ مليون

دولار) تحت اسم امسصسر - إمه

تتولى تصوين الجيش الاميركي

طبقأ لمنكرة تفاهم وقعنهآ

الولايات المتحدة العام الماضي في

مصر في اطار اتفاقية كامت ينفيد

الموقعة بين القاهرة وتل ابيب في

ايلول (سيتصبر) ۱۹۷۸ وتسمخ

لمصر واسترائيل ببيع سلع

ومنتجات الى الجيش الأميركي

على رغم الحظر المفروض على

الجيش شسراء بضسائع غيير

وكسان الامين العسام لمنظمسات

رجال الاعمال المصرية في الخارج

وأحد المساهمين الدكتور محمود

وهبة اعلن نية مستشمرين

تأسيس شركة لتصدير منتجأت

الى الجيش الاميركي في الاول من

نيسسان (ابريل) الماضي اثناء

حضوره المؤتمر السابس لرجال

وشتركتات متستاهمية اخترى

الإعمال المصريين.

ودعت الشيركية م

اميركية.

تسليم حريران (يرمير) ١٨

الذهب

في سوق لندن

اقفال الجمعة

1.0.9.

وشعد وهبة في تصريح الي- أ

«الحداة» على ضرورة استفادة

مصر من الميزة التي نصبت عليها الأ

اتفاقية كامب ديفيد والتي تسسح ؟

بتصنعير منتجات الى ألجبيش

ألاميركي، مشتيراً الى أن محسر

تستطيع تحسقسيق قسفسزة سي

تلك، علماً أن استرائيل أستشاد من

صادراتها الى استركا من خالاً

المذكرة الموقعة مع أميركا بلا عامع ا

١٩٨٩ وتبيع سنويا منتبجات

بقيمية ٢,٦ بليسون دولار الي

وتغطى المناقصات الاميرتنية الأ

المطروحة حاجات وزارة الدفاع من

البحوث والخدمات البحرية: "

وتموين كل من السيفن والقيواعيه"؛

العسكرية وتوريد اسلحة ونخيرة

اضافة الى اثاث وسواد تنظيف -

على ميزة تفضيطية التصيده

ملابس جاهزة وصواد غلاائسية

الى قَــوَاتُ الْجَــيْشُ الإسـيــردُي الموجــودة في منطقــة السّــريُ

الاوسط ولكن بموجب اتفساق

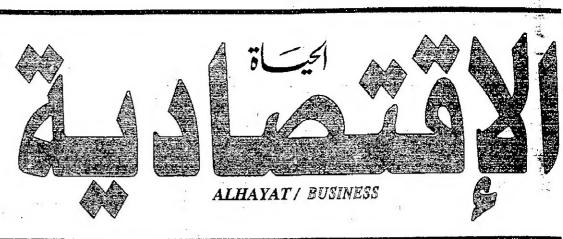
وينتظر أن تحسصل مستسرج

الجيش الاميركي.

وانسجة وأحذية.

... و القشرة الى زوال

الصعر الدعابق



مكتب مراقبة الاصول جمد ٧٥ مليون دولار عام ١٩٩٢

### دول الخليج تطلب من واشنطن الإفراج عن أرصدة "اربيفت'

🗖 أبو ظبى - شفيق الأسدي

■ سنتطلب دول الخليج العربية رسمياً من الولايات المتحدة الافراج عن ٢٧٥ مليون برهم (٥٥ مليون دولار) تعود الى «المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية (اربيغت) كان مكتب مراقية الاصول الاجنبية في وزارة الخزانة الاميركية جمَّدُها عام ١٩٩٢ بحجة انها أموال ليبية.

وقالت مصادر مالية أن الفريق الخليجي الي جولة المفاوضات المقبلة مع الولايات المتحدة التي ستعقد في واشنطن يومي ٢١ و٢٢ ايار (مايو) الجاري قرر اضَّافة موضوع تجميد أرصدة «اربيفت، الى جدول اعمال الجولة الثامنة للحوار الاقتصادي الخليجي - الإميركي.

ويملك المصرف كل من دولة الامسارات وليسسسا

ونشئات للشكلة بعد ان اصدر مكتب مراقبة الاصول الاجنبية في وزارة الخرانة الاميركية في تَشْرِينَ الثَانِي (نُوفَعَبِّر) ١٩٩٢ قرآراً اعتبِر وأربيفت، مؤسسة ليبية الجنسية وجمّد حساباتها في

المصارف الاميركية وقرر قيد الحوالات الواردة الى هذه الحسابات والامتناع عن حسم اي مبالغ منها الا بموافقة خاصة من مكتب مراقبة الأصول الإجنبية. ويدل مصرف الامارات المركزي ووزارة المأل في بولة الامارات مساعي لدى الادارة الاميركية لالغاء قرار التجميد. وزار وقِّد اماراتي واشنطَن قَبْل اشهر

> ومؤسسات مالعة من الإمارات والحرائر. وتملك الإمارات نسبة ٨, ٤٢ في المئة من راس مال المصرف بينما تملك الجرائر نسبة ١٥,١ في المئة وليبيا نسبة ٨, ٤٢ في المئة.

وقابل المسؤولين في مكتب مراقبة الاصول الاجنبية

وسلمهم كشُوفاً وشُهادةً من المُنقق الخَارجي تَثْبُتِ

أن الاموال للجمدة ليست ليبية وأنها تخص افراداً

واكدت المصادر أن الفريق الخليجي تبني طرح المشكلة على جدول أعمال الجولة الثامنة من الحوار مع الولايات المتحدة الاميركية. وقالت المصادر إن موضوع تجميد ارصدة

«أربيفت» سينطرح في اطار عمل قريق العمل الاول المعنى بقواعد وشروط اتفاقات الاستثمار الثنائية والازدواج الضريبي.

للمنطقة الحسرة في عسدن الى

تصمميم ست مناطق للصناعات

الخفيفة والثقيلة والمتوسطة

والبتروكيماويات في كالتكس

والشبيخ عثمان ومدينة الشعب

قدمُ ها الى المؤتمرُ الْأَقْسَصادي

ونكبر ظافير في ورقية عيمل

ومدخل عدن الصغرى.

شركة وارامكوه السعويية الذي سيعقد في مدينة هيوستن (ولاية تكساس). وسيراس النعيمي رسميا، بصفته رئيسا لمجلس ادارة «ارامكوم مقالت مصاد نفطية مطلعة ان عقد الاجتماع في

🖵 القاهرة – «الحياة»

🗷 اصدر رئيس هيــــــــة

الاستثمار في مصر الدكتور

ابراهيم فسوري امس قسرارأ

بتأسيس شركة مصرية – كويتية

باسم دايماك مرسي علم للتنمية

السياحية والإستثمار العمرانيء

رأس مالها ۱۱۲ مليون جنيه (٣٤

المساهمة الكويتية في راس المال

٦٥ في المئسة والمصسرية ٣٥ في

أ المئية. وجيري تاسيس الشيركية،

مليبون دولار). وتبلغ نسب

واضافت المصادر ان بيانات

### يلتقي وزير الطاقة الاميركي في واشنطن وزيرالنفط السعودي يراس اجتماع مجلس ادارة "ارامكو" في هيوستن

البارك الالباني

الجنيه الاستزايئي

اظهرت ان مبيعات دارامكوء الى

الولامات المتحدة في الفتسرة

الأحيرة كائت اعلى مما كانت عليه

قبيل عام، اذ ارتفعت في كانون

الثاني (ينابر) الماضي ألى ١,٤

من ناحية ثانية قالت مصادر

وزارة الطاقة الأسيركية ان

النعيمي سيجتمع غدا الاثنين مع

وزير الطاقة الاميركي فيدريكو

بينا اثناء زيارته للعاصمة

وتنوي وزارة الطاق

الإميركية عقد لقاء صحافي غدا

في شأن المواضيع التي ستجرى

وسيقيم مجلس الأعمال الاميركي

- السيعودي حيقلة استقيبالً

للنعيمي مساء الأثنين في فندق

لقانون ضمانات وحموافيز

الاستثمار الرقم (٨) لعام ١٩٩٧.

مليون برميل يوميا.

الامدركية.

تأسيس شركة مصرية -كويتية

للتنمية السياحية والاستثمار العمراني

LYYTT

177.50

ITT TV

1 TVI-

٥٠ شركة تتنافس

على تقديم خدمة

انترنت في السعودية

🗖 الرياض – والحياة،

■ حـــدت محــدنة الملك

عبدالعزيز للعلوم والتقنية،

المسؤولة عن الاشيراف على تقديم

خدمة «انترنت» في السعوبية

التلثاء المقبل لعقد لقاء مع

الشبركات والمؤسسات الوطنية

الراغبة في تقديم الخدمة لإعلان

لوائح تأهّبل هدّه الشسركسات،

وشبرح خطوات التناهيل وتوزيع

الشركات الراغبة في تقديم الخدمة

وصل الى تحسو ٥٠ شسركسة

ومؤسسة ويتوقع ان تنحصر

المنافسية بين ١٠ و ٢٠ شيركية فيقط

الشروط التي سيناقشها اجتماع

الثلثاء هي راس مال الشركة

المتقدمة، الذِّي يتوقع أن لا يقل عن

مليسون ريال (۲۲۱٫۷ الف دولار)،

مع وجود حد ادنى للضمانات

المصرفية يبلغ عشرة ملايين ريال،

وان لا يقل عدد الهواتف الرقصية

لأي مِن الشــركــات عن ألف خط

هاتفي، والتزام الأنظمة والقوانين

الصادرة من ألجهات المعنية

خصصوصا النواحى الامنيسة

والرقسابيسة على البسراميج والمواد

المسموحة. وبات في حكم المؤكد

وقالت مصادر مطلعة أن أهم

بعد اعلان اللوائح والشروط

نماذج الطلبات.

■ يزور وزير النفط والتسروة المعتنية السعودي على النعيمي الولايات المتحدة هذا الاسبوع لصضور اجتماع مجلس أدارة الاجتماع، الذي لم يتحدد موعدة

الولايات المتحدة سيكون فرصة واتية لدارامكو، لتعزيز هدف الشركية في التحول الي المزود الاول لاميركا من حاجاتها من

# وزارة الطاقة الاصيركية الاخيرة

□ الجبيل – سعد الغامدي □ واشنطن – دالحياة،

### مشاريع تطويرعدن تكلف 7 بلايين دولار

ملايين دولار لإنشساء الميناء الحر

الذيُّ تُنفُـــدُ الْمرحلة الْأُولِي منه

ابراهيم العشماوي

لعشاير الكردية

وحوب بأوراني

F . - - - - .

والمعالمة المعال عالا

به در در الرفسه حود:

يا السيداد کي هو اوه

in in the same

والمصاعبة العصفية الم

به داند، میری

المالة المالة

مد ما الشيروالي ا

10,000

المداد المداري والمبرك

السياسي سال عمر

الميد الميد William Care

:44 L. .....

me . ...

Fire same -

المرت المراجعة المراج

\* was

سيعيد فأوراني فأ

W. W. J. J. ...

in in

in mine

Harat

the observe in

white the way in a

de la late

and the same

ينة العراضة

Win.

ريار عنبيرة سخي

ا . ن د صافي م

\* -

🗷 قال مسؤول في الهيئة العامة للمناطق الحرة آليمنية ان التكاليف التقييرية للمشتاريع الأساسية لتطوير منطقة عدن على مدى ٢٥ سنة تَصل الى نحو ٦ بلايين دولار.

واوضىح رك الاستثمار والترويج في الهيئة محمد سنغيد ظافر أن المساريع تتورع بواقع ۲٫۸ بليون دولار لتطوير مسصسافي النفط و٩٠٧

صاليأ وتصبيث مطار عبن بكلفة ۲،۹۲۲ ملیون دولار. وقال: «ان مشاريع الصناعة

والتخرين والسيامة والطرق والمياه والصرف الصحى ستكلف نحو ١٦٤٨ مليون دولار وان قطاع الكهرباء بحاجة الى إضافة ٧٥٠ مبيف وات فضلا عن تطوير المحطات الحالية كما يحتاج قطاع

اليسمني الثساني ان طلبسات الأستثمار المؤكدة في كالتكس وحدها بلغت ٢٠٤ مشاريع قيمتها 4,5 بليسون ريال و٢١٤ مليسون دولار شملت مجبالات الصناعية والتجارة والتخرين والخنمات.

المياه الى تحلية ٦٠ مليون متر

وتشبير الخطة الصناعيية

غياب مواردالنفط يحتم اللجوء إلى بدائل سريعة

### الفجيرة تراهن على السياحة لتنمية الاقتصاد المحلى

🗆 الفجيرة – إبراهيم خياط

■ تحيّل الفجيرة الرتبة الثانية في العالم، بعد

وقال رئيس مكتب الفجيرة السياحي، الشيخ سعيد

ويعتبر المكتب السياحي، الذي انشى قبل ثلاثة اعوام، النراع الحكومية ألتي ترغب من خلالها الامارة من - ١٥ خبيراً سياحياً دولياً.

سنفافورة، في صناعة تزويد السفن بالوقود. وتشكل النشاطات الصناعية والصناعات القحويلية القطاع الرئيسى في اقتصاد الامارة التي تفتقد الى موارد النفط والَّغانُ، تليها التجارة ثم الخدمَّات الانتاجية، ومنها السياحة، بينما تحتل الزراعة الرتبة الرابعة.

وقال المدير العام لغرفة تجارة وصناعة وزراعة الفجيرة شاهين على شاهين لـ «الحياة» ان «السياحة قطاع جسيد لم يتم التطرق إليه بقوة في السابق، وسيكون في السنوات للقبلة الراقد الأسأسي للدخل القوى للفجيرة.

وتبلغ مساحة الإمارة الساحلية ١٤٥٠ كلم٢. وهي تخلو من المدحاري وتتمتع بمناطق شاطئية ساحرة ومرتفعات وهضاب ذات تكوين جيولوجي متباين يحوى أوبية وشعاباً تتسلل بينها الشلالات والمنّحدرات المائية. وسمعى المستواون منذ منتصف الشمانينات ألى تطوير المرافق الأساسية وتعزين دورها. وقال المستشار ألاقتصادي في غرفة التجارة كامل عبدالجيدك «الحياة» ان «الفجيرة تحتل موقعاً مميزاً باعتبارها بوابة نولة الامارات من ناحية الشرق ويحكم موقعها في الياه المفتوحة لخليج عمان والمحيط الهندي وقريها من مضيق هرمز الاستراتيجي الذي يعر فيه ربع صادرات العالم من النفط والغاز. كما أن موقعها القريب من للضيق يجعلها على مسار معظم خطوط الشحن البحري الدولية بين أسياً وافريقيا وأوروبا، وهو عامل يهم معظم

وأضاف: «الناحية الثانية التي تدعم حركة اجتذاب رؤوس الأموال الى الفجيرة في اكتمال البنيات الاساسية والمرافق الحيوية مثل ميثاء الفجيرة البحرى الذي يعد احد افضل ثلاثة موانئ بحرية في الشرق الأوسط ويشعل المرتبة الثالثة على مستوى منطقة الخليج في مجال مناولة الصاويات، ومطار الفجيرة الدولي والمركز التجارى ومركز الفجيرة للمعارض والمنطقة الحرة التي أنشنت عام ١٩٨٧ وأستقطبت زهاء ١٦٠ مشروعاً صناعياً مهماً بفضل تشريعاتها الليبرالية وأكلاف الانتاج المنخفضة فيهاء

ويفوق عدد المستثمرين في امارة الفجيرة الخمسة الاف. وهي تتعيز بامتلاك مواد خام تعتمد عليها مناعات تصديرية عدة من أسمنت ومعادن وزجاج. كما أن تجارتها الخارجية التي تقارب ٩٠٠ مليون دولار تَتَخَصَصَ بِنُسِبِةٌ ٤٧ فيَّ النَّهَ في صناعة إعادة التصدير. إلا أن معدلات النَّمو في الإمارة، التي يبلغ عدد سكانها ٨٠ الفأ، تحتاج الى حفاز من نوع أخر يكفل زيادة العائد على الموارد الطبيعية التي بقيت خارج دورة الاقتصاد ويعيداً عن نشاطات الاستثمار حتى

بن سِعيد الشرقي لـ «الحياة» أن «الَّحْيار الوحيد الفجيرة التي تخلق من النفط مو السياحة كمحرك لتحقيق التنمية الاقتصادية الشاملة».

الساحلية في تذبيت موطئ أقدامها ومكانتها على الخريطة السيأحية لمنطقة الخليج.

ولا تختلف تجرية الفجيرة عن تجرية باقى الامارات المجاورة الخمس التي تحاول بدورها محاكاة تقليد تجرية امارة دبي، إلا أن اقامة مقارنة بين ببي، التي تحولت الى وجهة سياحية مستقلة بحد ذاتها، يشكل ظلماً للامارات للجاورة التي تفتقد الى أدوات الترويج والامكانات الكبيرة التي باتت في متناول امارة دبي التي نجحت في ريط نفسها بالأسواق الموردة للسياح وبينها شركة طيرًان محلية هي «طيران الامارات». وتعليقاً على الموضوع قال بن سعيد الشرقي مقارناً:

«السياحة في دبي سياحة تسريقية تجارية وليست للاستجمام. لكن نبي هي أيضاً الطريق الى السياحة في الفجيرة لانها الورد الاساسي للسياحة الاجتبية الوافدة الى دولة الامارات بقدر مأ تستفيد في الوقت ذاته ومعها مشركات السياحة فيها من الفجيرة ومن أثار الفجيرة للترويج لدبيء، مشيراً الى أن الشاهد والصروح التاريخية والاثرية في الفجيرة تدرج في برامج خاصة للسياح الذين يفدون الى ببي في اطار · رحلات جماعية أو فرنية تنظم لهم خصيصاً ».

ويصل عدد السياح الذين يزورون الفجيرة الى ٧٠ ألفاً سنوياً تعتمد في شكل أساسي على السياحة الداخلية في الامارات والسياحة الخليجية وهي جماعات سياحية تتميز بمستوى مرتفع من الانفاق. وأضاف المسؤول السياحي ونركز على نوعيات معينة ومنتقاه من السياحة تتمثل في سياحة العائلات

في العطل والاجازات وسياحة الاستجمام والغطس والصيد البحرى وسياحة التراث والآثار وسيأحة تسلق الجبال والسير في الشعب والأودية والسياحة العلاجية في المنابع وشلالات المياه الكبريتية، وهو ما يميزنا عن غيرنا من الامارات المجاورة. وتحفل الفجيرة بمكتشفات أثرية ومقابر قديمة تعود

الى أكثر من ٥٥٠٠ عام وفيها قلاع وصروح تاريخية كثيرة وجزر تعتد على الشاطئ الساحر الذي يبلغ طوله ٧٠ كلم ويتميز بنظافة شواطئه ومياهه الدافئة وهو عامل يجنب السياح من ألمانيا والولايات المتحدة وإيطالها ويريطانيا ومن دول الخليج. وتوقع الشيخ سعيد بن سعيد أن تتضاعف السعة

الفندةية من ٢٠٠ غرفة حالياً الى ١٥٠٠ غرفة في السنوات الخمس المقبلة، وقال: وأن هناك أربع سلاسل عالمية للفنادق احتارت مواقع لفنادة ها الجديدة في الفجيرة، تقدمت اثنتان منها بتصاميم نهائية لمبانيهاء. ووجه دعوة الى المستثمرين العرب والأجانب لتوظيف أموالهم في السوق السياحية في الفجيرة مشيراً الى أن هناك حوافر عدة ستقدم لهم من بينها منح أراض مجاناً للبناء عليها. وتوقع ان يصل حجم الاستثمارات المؤكلة في القطاع الفندقي وحده الى ١٥٠ مليون نولار للفترة

سوق السفر العربية

وبيدأ اليوم في المركز التجاري المؤتمر الثالث لسوق السفر العربية تحت رعاية عضو المجلس الأعلى حاكم الفجيرة الشيخ حعد بن محعد الشرقي وبحضور أكثر

#### السعودية التصنيع الأهلية توقع عقداً مع لادا"

🛘 الرياض -فياض العنزي

■ قال المنين العام لـ «شتركة الغسار والتسميع الأهليسة» عبدالعنزين سليمان الصنيثي ل دالحياة، ان شركته وقعت عقداً مع مشركة لادا السعويية للمقاولات، لانشباء مقر الإدارة العاملة في الرياض، بقيسملة احسالية تصل الي ١٨ مليون ريّال. واضَّاف ان الشُّركة ستَّبِّداً التشغيل التجاري لست دواثر صِيدة لتَعبِثُة الِّغاز في آيار (مايو) الجاري في عاد من من محطاتها الرئيسية.

وأفساد إن وشسركسة الغساز والتصنيع، تخطط لاضافة صهاريج تضرين جسيدة في بعض مستطاتها في المدن السعوبية الرئيسية بسعة اجمالية تبلغ ١٢ ألف متر مكعب، متوقعاً ان تبلغ الكلفة الآحمالية للمشروع ٦٠ مليون ريال (١٦

مليون دولار). وتأتى التوسعات التي تقوم بهنا الشبركية لمواجبهية الطلب اللتزايد على اسطوانات الغاز في السنعبودية، اذ انهنا الشبركية

الوحيدة العاملة في هذا المجال. وحــق قت «شسركسة الغساز والتصنيع الإهلية» ارباصاً زادت على ١٣ مَلْدِون ريال صَلال الربع الأول من السنة الجـــارية بانخفاض يتجاوز ٩ في المئة عن أرباح الفشرة تفسها من العام المَاضَي والبالغة اكثر من ١٤,٣٨

وكانت الشركة حققت ارباحا صنافيية العنام الماضي بلغت ٤٣,٧٥ مليسون ريال بانخسفاض نسبته ٣٠ في الملة عن ١٩٩٦ الذي بلغت ارباحه ٦٣,٣٥ مليون

مليون ريال.

وعزا الصيبثي انضفاض الأرباح الى ان عام ١٩٩٦ شسهد متغيرات سرت بها الشركة سناهمت في ارتبضاع ارباحها بشكل لافت بسبب تحقيقها الرادات ناتجة عن استثماراتها في شركة وغازه احدى شركات والشبركة السحوبية للصناعات الإساسية، (سابك) الَّتِي تَبَلَعُ سَنَّة في للثة.

وولجهت الشركة إرتفاعاً في بعض المصاريف الناجمة عنّ أتلاف اسطتوانات يتسم استبدالها مع المستهلكين، وارتفاعاً في احتساب الزكاة عن العام المُالي المُنصرم. واستثمرت الشركة في نهاية ٢٩٩٧ تحو ٥٠ مليـــون ريال في ســ

#### كمؤسسين في الوقت الذي تتوقع ان يتم البدء في تقديم خدمة وقال أن نشباط الشبركة بشيمل وقسال وهبسة أن العسالانسات " طرحٌ نسبَّةً ٥٠ في المئة من الاسهم انتـــرنت فِي السنة الْأقـــدلة، تشغيل فنادق وشقق فندقية وقرى التجارية بين القاهرة وواشنطن للاكتتاب في تموّر (يوليو) المقبل. خصوصا مع بدء تقديم وزارة سياحية لا يقل مستواها عن ثلاثة علاقات من جانب واحد فقط اذا نج وم والانشطة المكملة اه البرق والبريد والهاتف السعودية يميل الميسزان التسجساري بنسدة وستوزع الشركة بضائع الى خدمة الهواتف الرقمية مطلع المرتبطة وكذلك تأسيس او تشغيل لصالح واشنطن وتراوح صادرات الجيش الأسيركي عن طريق وادارة سحطات تحليلة وتكرير السنة الجارية. ويُرجح ان تحدد شركة اميركية، يملكها محمود مصر بين ٣٥٠ و ٧٠٠ مليون دوير مياه الشرب وشبكات وصيانة ساعات الاستخدام في البداية بين سنوياً فيما تصل صادرات اميركا 🐩 وهبة، تلعب دور الوسيط بين ساعتين واربع ساعات في غير مجطات توليد الكهرباء وشبكات الى نحسو ثلاثة بلايين دوير صسر ووزارة السنفساع توزيعها وأنشاء طرق سريعة أوقات الذروة نتبجة الضغوط الامسيركية (البنتاغون) وتتولى المتوقعة على الشبكة. رئيسية وادارتها.

Nizoral

shampoo

لا عَلَقَ مِن الْعُشِيةِ بِعَدَ الْيُعِمْ مَعَ

محب برورال العلاج القعال للقنشرة

عِنْ وَرَأَلُ بِحَتَّفُ مُنْهِا عُنْ أَي شِيافُيهِ أَخْرُ

لأحتوانه على عادة تقصدي على الفطار

الذي انعنق العلماء الهاالسا

الاسموع ألمة تلابة اسابيع ثم مرة

وأحبث استوعما بعث دلك حتماء

على الفشرة لفيَّة اللول.

شعرك حاليا من المشرة بييمن السيطر

اسعار صرف بعض العملات العربية \*

الاسترليني

1,700

7,170

YAYF,

.Y\$Y.

7. . 79

0 TV:

4.1.4

الاسترليني

4,940

7,14 7,.7 V,ET

73.7 70.7 73.7 0.7

5/44

۱۹۹۸ (تسلیم فوری)

5/74 5/74 5/74

1272.0: 1211 1731 1247.0: 12.V

1.4.,0 1.4Y.0 1.AV 1.7A,0: 1.V4

5/44

2740 0100 014.

1/TV : 1/TA :

17.70 | 17.70 | 17.70

17,40 12,7. 12,20

10,70 10,10 10,00 10,70

1/4.

7 0, AY 7, TY 7, TO Y, A1 Y, 07

الإلاني

TTA, 0

. EYYY

YVA3.

£ . V . V

1.719

. £91V

1.734

ه فمعار صرف النولار و الجنية الاسترليني تشير الي قيعة كل منهما في مقابل العملة العربية المحندة ، والعكس مسحيح بالنسبة للعملات الاجنبية الاخرى

الإلماني

7,707

WYTA.

اسعار الفائدة على العملات العربية

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

1,17 1,07 1.00 1,57 1,57 1,77 1,57 1,77

العادن الثمينة ادولار اونصة ا\*

T.A, 50

العادن بالطن

الغريك

السويسري

4,400

الغرثك

السويمتري

الفرنك

الفرنسي

14,70

1,094

1.77

10,41

1.VIY

الفرنك

القرنسي

.1777

الريال القطري

اعلى سبعر

(1994/1997)

\* سعر التثبيت للذهب في سوق لندن الساعة ٣ بعد الظهر

E/TY E/TA E/TA E/T

ُ ۽ تسفيم ڪريران ديوسي) ١٩٩٨

4,4-

0/1

17.99

TATO

04, EA

4.4744

140.45

171.14

\*17.

Y. V.0

25 . Y

71,74

TY. 95

TA.t.

,4.1.

TIE.TV

101.15

ابنی مستوی ۹۸/۹۳

التاريخ

44/1/1V

-48.44

1.1744

T4,40

1. YA

تسليم ٣ اشهر

3731 0,1031 0731 0,1731 0,1031

1117.0: 1175.0: 1117 : 1.47 : 11.7

ea.. | 007. | 007. | 075. | 000.

اعلی مستوی ۹۸/۹۳

TT.A.

الدولة

سينا ونس

لمغرب

لسودان

مببوتي

نصو مال

فونغ كونغ

اکستان

الغيليين

تايوان

ليونان

العملةالاوروبية

التاريخ

47/1/1

13/1-/13

بينار

تولار

1/YY

ائٹی سعر

(1554/1557)

الباباني

40,04

الياباني

. . . £ £

, . ITE

. . 50 .

. 111

#### الولايات المتحدة ؛ الديموقراطيون يهددون بسحب الدعم لصندوق النقد الدولي

• وأشنطن - رويترز - وجه اعضاء الكونغرس الديموقراطيون ضربة الى الرئيس بيل كلينتون عندما هددوا بسحب دعمهم لبرنمج صندوق النقد الدولي في شأن تقديم قروض لأندونيسيا وبرنامج الصندوق لفتح الاسراق العالمية. ويتوقع أن يستأنف الصندوق غدأ الاثنين مدفوعاته لأندونيسيا على

رغم انتقادات عدد كبير من السياسيين الاميركيين النين يشيرون الى انه يتعين على الصندوق ان يريط المساعدات لأندونيسيا بالتحسن في مجال حقوق الانسان وقوانين العمل.

وهدد ريتشارد غيرهارد زعيم الديموقراطيين في مجلس النواب وبيفيد بونيور مقرر نواب الحزب والنائبان بارني فرانك وتانسي بيلوزى أول من أمس الجمعة بمعارضة التمويل الاميركي للصندوق بسبب اعتزام دول اعضاء في الصندوق تعديل ميثاقه لجعل حرية انتقال رؤوس الأموال احد الآهداف الرئيسية للصندوق.

وقال النواب الخمسة في رسالة الى وزير الخزانة الاميركي رويرت روبن أن هذا التوجه في صندوق النقد «هو بالتحديد عكس ما نحتاج اليه لبناء تأبيد ذي قاعدة عريضة لصندوق التقد الدولي، وأضافوا أن تأييدهم للتعويل الاضافي لصندوق النقد والبالغ ١٨ مليون دولار سيكون معرضاً للخطر اذا اصرت حكومة كلينتون على • الراج تحرير الحسابات الراسمالية، في ميثاق الصندوق.

#### أوكسيدنتال تتوقع ان ينموانتاجها النفطى ٣٧ في المئة

 سانتا مونيكا – رويترز – قالت شركة «اوكسيدنتال بتروليوم» اول من امس انها سترفع انتاجها العالمي من النفط والغاز الطبيعي بنسبة تزيد على ٣٠ في آلئة خلال العامين المقبلين. وأضافت انها تتوقع ان يزيد صافي انتاجها العالمي من النفط بنسبة ٣٧ في المئة الى ٢٨٠ الف برميل يوميا وصافي انتاجها من الغاز

الطبيعي بنسبة ٢٢ في المئة الى ٩٣٠ مليون قدم مكعب يومياً. وذكرت «اوكسيدنتال» ان اجمالي الانتاج النفطي من حقل عيد الشرقي في قطر يتوقع ان يرتفع الى الم ١٦٠ ألف برميل يومياً في ١٩٩٩ من ١٠٠ الف برميل يوميا حالياً.

وتولت «اوكسيدنتال» تشغيل الحقل منتصف عام ١٩٩٤ وتضاعف جمالي انتاجه منذ ذلك الحين بمقدار خمسة اضعاف الى مستويات

وخلال الفترة نفسها، زادت الاحتياطات المقدرة بنحو ٥٠ في المئة الى ٨٦٠ مليون برميل من ٧٠ مليون برميل.

#### انتحار مسؤول كبيرني بنك اليابان

● طوكيو - رويترز - اعلنت الشرطة اليابانية امس السبت ان تاكايوكي كأسوشيدا المدير التنفيذي لد وبنك اليابان، المسؤول عن التحقيق في الفساد في البنك المركزي قد انتحر.

وقال ناطق باسم الشرطة لوكالة «رويترز» ان كاسوشيدا الذي يعمل في البنك منذ نحو اربعة عقود شنق نفسه في منزله في طوكيو. وأضافت أن سائقاً عثر على جثته في نحو الثالثة من صباح أمس السبت (السانسة بتوقيت غرينتش).

وكان كاسوشيدا تحدث الشهر الماضي عن تقرير في شأن الفساد في البنك المركزي وأعلن تفاصيل عن ٩٨ مُوظفاً عوقبوا بسبب قبولهم خدمات ترفيهية من شركات مالية.

وجاء هذا العقاب الجماعي بعد تحقيق داخلي، وصرح كاسوشيدا أنذاك أن التحقيق اثبت تسريب مسؤولين في البنك المركزي معلومات

ومنذ شهرين اعتقل مسؤول كبير في بنك اليابان للاشتباه بتسريبه معلومات حساسة مقابل خدمات ترفيهية

#### مصرتشارك في أعمال المؤتمر الرابع لأسواق المال العربية في بيروت

 القامرة - «الحياة» - يشارك وزير الاقتصاد المصري الدكتور يوسف بطرس غالي في المؤتمر السنوي الرابع الأسواق رأس المال العربية الذي يعقد في العاصمة اللبنانية بيروت في الفترة بين ٧ و٩

ويلقى غالى كلمة في المؤتمر يتناول فيها توجهات الاصلاح الاقتصادي في مصر وآثار العولة على البلدان العربية. وسبيحث المؤتمر في فرص الاستثمار في مصر والتطورات الاقتصادية ودور القطاع الخاص فيها.

كما يناقش مسائل عدة في مقدمها العولة واتجاهات الاصلاح الاقتصادي وآفاق الاستثمار ألعربي.

ويحضر المؤتمر الذي تنظمه مجموعة الاقتصاد والاعمال بالتعاون مع البنك المركزي اللبناني ومؤسسات التمويل الدولية وجمعية مصارف لبنان اكثر من ١٠٠ من الشخصيات المصرفية وبعض الوزراء ومحافظي البنوك المركزية العربية والمؤسسات المولية.

#### مصر؛ مركز اقليمي لأبحاث الدواء يضم ٥ دول عربية

 القاهرة - «الحياة» - أعلن رئيس «القابضة المصرية للأدوية». الدكتور جلال غراب، أنه يجري حالياً درس إنشاء مركز إقليمي لأبحاث الدواء كشركة مشتركة تضم في عضويتها دولا عربية منتجة ابرزها مصر وسورية والمغرب والجزائر والأربن في اطار اجراءات مواجهة أثار اتفاقية اللكية الفكرية لانتاج الدواء.

وقال أن المركز سيهتم بأبحاث صنع خامات النواء خصوصاً الواد الوسيطة، اذ ان التكنولوجيا الموجودة حالياً قديمة واقتصادات الاتتاج ضعيفة، مشيراً إلى ضرورة حص الدول المتقدمة على تقديم التكنولوجيا الى النول النامية كي تتمكن من صنع خامات النواء اللازم لانتاج

يشار إلى أن إجمالي استهلاك الدول العربية من الدواء يقدر به 2.3 بليون دولار سنوياً، فيما يبلغ إجمالي الإستهلاك العربي ودول شرق البحر المتوسط نحو ٥.٦ بليون دولار ستوياً.

من جهة اخرى قال غراب انه تقرر طرح ٤٠ في المئة من أسهم أربع شركات هي «المصرية» و «الجمهورية» ومسيد، للأدوية وشركة «العبوات المواثية» في تموز (يوليو) المقبل، مشيراً الى انها شركات رابحة. وتم اعتماد ٣٠ مّليون جنيه السنة الجارية للصرف على نظام المعاش المبكر للراغبين من موظفي هذه الشركات.

#### موريتانيا تطورميناء نواديبو بدعم من الاتحاد الأوروبي

 نواكشوط - رويترز - تعتزم الشركة الوطنية للصناعة والتعدين في موريتانيا اجراء عمليات تحسين في ميناء نوادييو على المحيط الأطلسي والذي تستخدمه لتصدير الحديد الخام بدعم من الاتحاد

وقال مسؤولون امس أن الاتحاد الأورويي وافق على اقراض الشركة سبعة ملايين وحدة نقد أوروبية (ليكو)، اي ما يعادل ١,٢ مليون بولار. وأوضحوا أن شركة «بالاست نبدام» الهولندية حصلت على عقد تنظيف قاع الميناء لتسهيل حرية حركة السفن من والى المهة. وتصدر الشركة معظم انتاجها الى دول الاتحاد الأوروبي. ويساوي

يشمل البنك الوطني للانماء والحصص المتبقية من الأسمير والشريفة للبترول "

🛘 الرباط - محمد الشرقي

■ يستانف المغرب خلال الشهر الجاري تنفيذ برنامج التخصص بعد توقف استمر اشهرأ عدة بسبب الانشخال بالانتخابات وتغيير الحكومة واجسراءات حسارة الشقية من

> وقال وزير التخصيص رشيد القيلالي ان الحكومة ستبيع الى حموعة كورال، السعودية ما تبقى من حصة الدولة في شركتي الاسمير، و«الشريقة للبترول، التي تملكتها المجموعة العام الماضع في صفقة بلغت قيمتها نحو ٤٩٠

بتوقع الصصول على نحو ٣٥ مليون دولار مقابل حصة الدولة في مجموعة ولاسمير، البالغة ٢,٧ في المئة وتحو ٤٠ مليون دولار من تصتها المتبقية في الشريفة للبترول، ومقدارها ٧,٣٩ في المئة منها ثلاثة في المئلة لحسَّاب المستخدمين في الشركة.

وأضاف الوزير أن المغسرب

وقالت محسادر مطلعة لـ والحياة، أن عملية اقتناء تلك الحصص سيسبق اجتماع مجلس إدارة الشوكتين في ١٤ الشهر الجاري برئاسة السيد محمد العبمودي رئيس مجلس ادارة دكورال، والاعسلان عن دمج الاسمير، ودالشريقة للبترول، في مجموعة نفطية قابضة تتولى عمليات استيراد وتكرير النقط وانتاج الغاز السيل والتسويق

داخل المغرب. وكانت «لاسمير» اعلنت تحقيق أرباح صافية العام الماضي مقدارها ۱۳٫۹ مليون درهم (۵۳ مليون دولار) في حين بلغت ارباح «الشريفة للبترول» ٤, ١٣١ مليون ىرھم (١٤ مليون بولار).

وأضافت المصادر أن «كورال» تنوي استثمار ٦٥ مليون دولار لتطوير نشاط الشريفة للبترول، المتخصصة في انتاج نجاز

اجمالي الاستثمارات المتوقعة في الشركتين بنصو نصف بليون دولار على مدى عشر سنوات. وتستقيد «كورال» من اتفاقها مع الحكومة المغربية الذي يمنحها أولوية استيراد وتكرير النقط في السوق المحلية حتى السنة ٢٠٠٢. كمسا ستطرح الحكومة

الاشتراكية خلال الاسبوعين

المقبلين نحو ٢٤ في المشة من

أسسهم والبنك الوطئني للانماء الاقتصادي، وهو ثاني مصرف عام يخصص بعد دالبنك المغربي للتُجِّارة الحَّارجية، ولم يعلن عن قيمة الإيرادات المنتظرة من بيع المصرف الذي تاسس عام ١٩٥٩ والذي زانت ارباحه العام الماضي ينسبة ١٤٩ في المئة ويلغت ١٨٧ مليون درهم (١٩ مليون دولار). ويتوزع راس مال المصرف المقد بنحسو ٦٢ مليسون دولار بين مؤسسنات عربية ودولية وشركات تامين ومؤسسات مالية ومصارف

والحكومة المغربية آلتي تملك ٣٤,١٦ في المئة. كما أعلنت الحكومة عن بيع ٣٥ في المئــة من أسبهم شسركــة دفرتيمًا، التي يشرف عليها المكتب الشريف للقوسفات وتأجيل تخصيص كل من دالقرض العقاري والسياحي، ودالبتك الشعبي المركزي، وعشرة معامل

سكر السباب قانونية وإدارية. ووضعت الحكومة على قائمة الشركات المتوقع تخصيصها شركة «اتصالات المغرب» وشركة دصوماكا لتركيب السيارات وشبركة وسوكوشاربوه للقحم اضافية الى شيركيات صبغييرة لتجارة البذور وتربية المواشي

وانتاج النسيج والألبسة.

وانضمت الكويت الى لائصة المهتمين بشراء حصص في واتصالات المغرب، التي تعتبر تخصيص أكبر عملية مرتقية وقيمتها بليون بولار. وقال جعفر نجدي المعير التنفيذي لـ دغلف

في فستح فسرع لها في المغسرب التابعة لجمنوعة ببتك الوقاءه لانشاء محطات أرضية محلية لتقسم خيمات البث عير الأقمار الاصطناعية في اتجاه شمال غرب افريقياً. كيمًا تنوى الشركة الكوّيَتِيةَ البحَول في مُنّافسة حُول شُبِكَة جِديدة للهاتف الثقال في المغبرب وقسالت الشسركسة ان الإمكانيات المالية والتقنية للشركة

العملة

الدمثار الكوملي

الريال السعودي

الدينار المحربني

الريال القطري اللبرة اللبنائية

الجنيه المصري

النبتار الاردني

النينار العراقي

الجنيه الاسترليني

الدولار الامدركي

الفرنك الفرنسي

الفرنك السويسري الليرة الإيطالية

الين البابائي المارك الإلماني

لشهر واحد

لـ ۳ اشهر لـ ٦ اشهر

١٢١ شهرا

العطلة

الدولار الامدركي

الفرنك الفرنسي

الومنيوم (دولار)

يكل (دولار)

الفرنك السويسري

7,10

الجنيه الاسترليني

درهم الإمارات

الدولار

الاميركي

.4.04

PAKA,

Y . 1. YO

.V.A

الاميركي

TT. TT

1.VATA

3,5445

وقال محمد الدايري ممثل المغرب في صندوق النقد الدولي اـ «الحياة، أن تقليص عجر الموارّنة ممكن عسبسر تسسريع وتيسرة التخصيص، لكن المطلوب هو التحكم على المدى المتوسطفي النفقات العامة وتوجيه الايرادات الأخرى الى مشاريع استثمارية مولدة لقرص العمل.

واعتبر أن الحكومة جادة في

الكويتية تنافس مثيلاتها الدولية المهتمة بالمشروع.

وهذه المرة الأولى التي تعلن فيها حكومة عبدالرحمن اليوسفى منذ حيازتها على ثقة البرلمان عن مواصلة برنامج التخصيص الذي كانت تناهضه عندما كانت في المعارضة.

وقالت مصادر مالية مطلعة ان ايرادات التخصص ضرورية في الوقت الراهن لتخطيــة عــ الموازنة البالغ نحو أربعة في المئة من الناتج المحلى الإجمالي وهي مبالغ تقدرها تلك الجهات بما بين ٣٥٠ إلى ٢٠٠ مليون دولار خصوصاً أن الوزير الأول أعلن أن

الحكومة لن ترفع الضرائب

الوصول الى نسبة واحد في المئةً في عجر الموازنة في مطلع ألعقد الْقَصَّبُلُ وَهُوَ أَمَصَّرَ تَرَّحَبِ بِهُ المُؤْسَسَاتَ المُالِيةَ الدولِيةَ ويزيد في مصداقية المغرب الاقتصادية ويرفع من فرص الاستشمارات الأجنبية التي يتوقع الضبراء أن تبلغ في السنة ١٩٩٩ نحو بليوني

#### تشغيل المنع الأول لخيوط البوليسترفي الخليج

■ القاهرة - «الحياة» - بحث مجلس الوزراء المصري امس في استعدادات البلاد لاستضافة القمة الثامنة لمجموعة الدول اله التي ستعقد في ١١ أيار (مايو) الجاري وتستمر يومين.

وقال وزير التجارة والتموين المصري الدكتور احمد جويلي انه التقي اخيراً رؤساء اتصاد الصناعات والغرف التجارية وهيئة المعارض والاسواق الدولية وقطاعات التجارة الضارجية لانجاز الترتيبات النهائية للجانب الاقتصادي والتجاري للقمة.

مصر تستضيف الاسبوع المقبل

القمة الثامنة لجموعة الـ10

وأشأر الى انه سيعقد اجتماع يوم الخميس المقبل لرؤساء الغرف التجارية في دول المجموعة (ندوة للتجارة والاعمال) لتكوين أتحاد مشترك تمهيدا للتوقيع عليه في اجتماعات القمة.

وسيعقد وزراء التجارة في المجموعة خلال القمة اجتماعا لناقشة قضايا عدة من بينها استعداد المجموعة لاجتماعات منظمة التجارة الدولية في جنيف في الفترة بين ١٨ و٢٠ أيار (مايو) الجاري، التى سيحضرها المدير العام للمنظمة رونالدو روجيرو ، وتأثير الازمة الاقتصابية في جنوب شرقي أسيا على دول المجموعة وقال جويليّ انه من المقرر ان يَفْتَدُح الرئيس حسني مبارك ورؤساء دول المجموعة معرضا لمنتجات الدول المشاركة.

🗷 الرياض – دالحياة، – بيدأ المصنع الوطني لخيوط البوليسترفي الرياض قريبا التشخيل القعلى لسحب وتجعيد خيوط البوليستر، ويعتبر المصنعَ تجربة جديدة والأول من نوعه في السعوبية ومنطقة الخليج العربي في مجال صناعة النسيج.

وقال السيد عايد عبدالرحمن العايد رئيس مجموعة العايد التجارية، أن كلفة أنشاء المصنع بِلغُت مَا يزيد على ٢٢ مليون ريال (٩,٩ مليون دولار)، وأن الطاقة الانتاجية المنوية للمصنع ستبلغ ٢٠٠٠ طن في السنة التشعبية الأولى وسترتفع بنسبة ١٠٠ في المئة خلال السنَّة الثانية. وأضاف أن المصنع أقسيم على أرض تبلغ ساحتها ٧٥٠٠ متر مربع في المدينة الصناعية الثانية في الرياض، مشبيراً التي أنه تم الاستعانة بتكنولوجيا المانية في صناعة خيوط البوليستر من أجهزة وآلات ومعدات تعمل بتقنية عالية يواسطة الكومبيوتر وينبرها فريق من الخبراء والقنيين المتخصصين في مجال صناعة النسيج. وأوضح أن المصنع ينتج سننة انواع من خيوط البوليستر وهي خيوط رفيعة ومرنة ومتجانسة في وقت واحد وبمقاسات مختلفة. ونكر أن المصنع سيه المواد الأولية المتوافرة في السعودية والتي توفرها

والشركة السعودية للصناعات الأساسية، (سايك).

### ستفتتح مكتباً للتعاون التنموي في غزة

### النمسا تدعم مشاريع البنك الدولي لتحسين ادارة المياه في الاراضي الفلسطينية

بتسي لاون المعلوف

■ وقصعت وزيرة الدولة النمسوية للشؤون الضارجية بنيتا فيريرو - والدنر اتفاق تعاون مع مؤسسة التنمية الاقتصادية التابعة للبتك الدولي، تمنح الحكومة النمسوية بموجيه المؤسسة ٧٦٥ الف يولار لتمويل ثلاثة مشاريع في الضفة الغربية وغرة لدعم برامج تدريب تعدها بؤسسة التنمية الاقتصابية، وتهدف الى تحسين ادارة الموارد

ويهدف البرنامج الى دعم شاريع اشرى ينقنها البنك الدولي في قطاع الساه، منها مشروع تبلغ كأفته ٢٨ مليون نولار ثمت الموافقة عليه العام الماضي، ويرمى الى تحسسين نوعية المياه وادارة اصداداتها اضباقية الى خيدسات الصيرف الصحي في ١٦ بلدة وقرية في قطاع غَـرْة. كما يجري اعداد مشروع آخر يكلف ٥٢ مليون دولار في الضفة الغرسة.

وسيعهد الى شركة مياه دولية متسمرسة، ادارة انظمة المسآه والصرف بموجب عقد اداري يستند الى الإداء. يذكر أن شركة المياه الفرنسية

على الأرض، العملاقة طيونير ديرو، فارت بالعقد في غزة. ومعلوم ان النمسا قيدُمت

الفلسطينية شيمات ٣٠ مليون دولار لدعم مسشسروع اسكاني ومشاريع تدريب ولفتت الوزيرة النمسوية في

حفلة توقيع الاتفاق في مقر البنك الدولي، الي ان التسمسويل الذي قدمته بموجب هذا الاتفاق لم يكن كبيراً، لكن في وسع بالانشا ان تشارك البنك الدولي في التمويل ما يعرز فعاليته. وأضافت أن الساعدات التنموية النمسوية تركز على المسائل الافقية كالادارة العسامسة ومنع النزاعيات وحل الشاكل الناشئة عنها.

وقالت فيريرو . والدنر ان على الاتحسساد الاوروبي والولايات المتحدة التعاون لدفع عملية السلام في الشيرق الاوسط واضافت أن هذه العطية سنكون «بالتاكيد صحوراً أولوياتنا السياسية، بعد تسليم النمسا رئاســة الاتحــاد الاوروبي من المملكة المتحدة مطلع تُمورُ (يوليو) المقبل. واعلنت الوزيرة النمسوية ان

بلابها ستفتح مكتبأ للثعاون التنمسوي في غسرة. ورأت ان مشاركة النمسا الكبيرة في التحساون التنصوي مع الشسعب الفلسطيثي تتطلب تمثيلأ فعالأ

ودعت المسؤولة النسسوية الولايات المتحدة الى اتخاذ موقف متوازن في سياستها الخاصة

بالشرق الاوسط مشيرة الى ان من شيأن شراكة بين الاتحياد الاوروبي والولايات المتحدة ان تحقق تقدماً في العملية السلمية لأن وللاتحاد الاوروبي صنقية اكبر في العالم العربي فيما تتمتع الولايات المتحدة بصنقية اكبر في

اسرائيل، ولفتت الى ان بلادها متبئت دائصاً، ومنذعهد المستشار النصيسيوي الراحل برونو كرايمكي، دسياسة متوازنة جداً. ونُحنَ لا نرغبُ في التسخلي عن

كما أن لنا علاقات حدية حداً مع الشُّرِيكِينَ ويَرغَبِ فَي أَنْ تَكُونُ العَـلاقـات بِينَ هَنَينَ الشَّرِيكِينَ مشابهة لعلاقاتنا مع كل منهما. وتدرك أن هذا الاسر صعب جداً وأن الاتحاد الاوروبي لا يستطيع أنْ يحقق نلك بعفريم. ولهذا نرغب في ان نكون شــريكاً مكمــالاً وأضافيأ للولايات المتحدةء

واعسريت فيريرو - والنشر عن

اعتقادها بأن من المهم جداً ان تتبئى الولايات المتسحدة خطأ متوازناً «لانها هي التي تستطيع ان تحمل اسرائيل على التغيّره. ورحبت باعلان واشنطن اخيرأ غبتها في ان تعضي اسرائيل قَدِماً في تَنْغَيدُ اتَفَاقَأْتَ اوسلو. وقالت أن على الولايات المتحدة مواصلة النفع والابقاء على هذا الرَّحْم، ولأن البُّسسيل هو تردي

الساعة ١١ صباحاً PIAY.

1/4.

17.5.

18.4.

1Y, Yo

12,70

فأعلوا)	بركة ري	خزينةالاه	و الناراد ا	ijĠ.
۲۰ سنة	۱۰ سنوات	ه سنوات	٣ سنوات	
1.7.77	44,70	100,17	44,57	لسعر
0.40	AF, C	0,70	75,0	العائد

	14	144	السنعر
تسليم شهر	السابق	0/1	السلعة
أب	757	Y5V,0	سکر (دولار)
آيار	1400	1AV.	بن (دولار)
ایار	1.71	1.7.	كاكاو (جنبه)
ابار	V7, V0	Vo.0	قمح (چنیه)
	V£ , Vo	-	شعير (جنيه)
ایار	107,0	107	صويا (دولار)
ايار	TOY	1.0	بطاطا (جنيه)

 ♦ المداول الثالية مقدمة من بعد الكويت المقدد في لندن ليبور لندن، سندات الفزينة الاميركية، اسعار عسوف للعملات الدولية، اسعار الغائمة الارزوبية، اسعار صرف العملات العربية، اسمار الغائدة على العملات العربية والمعادر الشيئة. ● جدول اسعار صوف عملات متفرقة من بعثك الخليج الدولي (اغدن). ●●● اسعار النقط من شركة مبتروليوم اكونوميكس، (لندن).

7-1,47 7.1.47 لفرنك الافريقي TM. 17 سيراليون 4 . . يون درنك 7-1.47 نابون استراليا 1.0TV. 1.0747 ولار 1.5784 1,5714 ولار حقوق السحب

-, -, 11 ,	1,0110
V11 1.12	131113. 5

سم الشركة	سعر التثبيت السابق \$	سعر التثبيت \$	سعر التثبيت لل	عدد الإستهم المعروضة	عدد الأسهم المتداولة	تاريخ اخر تلبيت
موليدير فئة «أ» – التثبيت الأول	VA. 7/	VA. Y/	11017	TPAYTY	AVVAT	111-12-11
ولينير فئة ميه - التثبيت الأول	17.40	ır	INVIT	OASST	וויי	1945-49
وليدير فئة داء - التثبيث الثاني	VA.T/	TY.AV	15ort	YYY145	VYESV	144-11-14
موليدين فئة وبء التثبيث الثاني	17.AV	17.AY	19017	V: 1V-	17147	1941-19
بيك الليناني للتجارة بجي	14.40	14.40	T To	1147	A10	144-15-14
تك عودة محه	79	YA, AV	TANY :	TEATE	113	144-12-14
تك بيروت دجه	٧	Y	1-757	STEV	47**	944-11-14
برکة رصامني يونس	T.0		1770	707.41		AY-1KP
يركة الترابة اللينائية	1.17	-	171.	14111	- ;	1944-16-14
وكة الإسمنت الأبيض (إسمى)	1.07	- i	1170	1	- 1	1944-16-14
ركة الإسمنت الأبيض (لحامله)	1.07	_ :	TEVO	1		1945-79
بركة اترشت	1,74	- 1	ייין ייין			
ونيسير أميك (لدامله)	VA./	1.45	T410	1444.		PY-1-APP
وتيسير افيك إسمي (١)	-		1140	1	1	1944-12-10

\* عللة رسنية.

فاشيو ألمانيا، عبث يلتسن وصعود ليبيد والعلاقات الآسيوية في ظل القمع الأندونيسي.

نيوپورك نيوپورك في تجربة حسن داوود في شوارعها وتحت مبانيها.

جورج طرابيشي ومحمد أفاية وحسين بن حمزة وعلى الربيعي و... كتب.

لاحد ٣ أيار (مايو) ١٩٩٨ الموافق ٧ محرم ١٤١٩هـ/ العند ١٢٨٤٣ AL HAYAT SUNDAY 3, MAY, 1998 ISSUE NO 12843

واجهت محادث ... بين اطراف المعارضة الإفغانية وحكومة طالبان، والتي جرت تحت رعاية الأمم المتحدة تدت رعاية الأمم المتحدة عقيات فعلية كابت ان تنسفها لولا حرص ALHAY

البِأَكْسِتَانَيْنِ بِنفِعِ اميركي، على دوامها واعتِبار القليل الذي تمخض عنها نقائج يجابية يجب البناء عليها. ُ امْنَا الْحَقْيِقَةِ الدِّي أَشَارِتِ اليها تَقَارِيرِ متحافية عنيدة، فرجحت انفجار بورة اخرى للحرب بن الأطراف المتنازعة على رغم الاتفاق عَلَى تَشْكيل لَجِنة الحوّار. فهذَّهُ النتيجة لا تلغي أن اللَّقَاءات والإحتماعات

المتكررة طوال الآيام الخمسة في اسلام أبناد لم تنجح لا في لزالة أجواء اللائقة بين تك الأطراف، ولا في منع ألح شود المتقاملة والمعارك الجانبية، بما فيها تلك التي بين توات الحليفين الرئيس المخلوع برهان الدين رياني ووزير نفاعه السابق مسعود - وربعا جاز القول انه لا يمكن معالجة

عبراغ معقد ومرير ومنيد كالصبراع الافغاثي الذي تتداخل فيه امتدادات اقليمية عبيرة خلال ايام قليلة. ثم ان غياب الدور الاميركي الفاعل الذي كان بداه المندوب الاميركي الدَاثِم في مجلس الأمن بيل ريتشاريسونُ عندُ زُيارَتُه افْخَانستانُ في أول نيسانُ (ابريل) ألماضي، عن محادثات اسلام أباد، كُنْ لَهُ الْدُ بِالْغُ فِي تَراخِي الصَّمَاسِةُ لَدَى اطراف النزاع للتقدم بفاعلية نحو التفاهم. لِكن مع كُل نلك تُظْل الأسباب القعلية لمُ دُويِيَّة النِّقِ الْتِي خُسرُجِت بِهِ الْ اجتماعات اسلام آباد مرتبطة بعاملين

الأولَ - حضور الاطراف المتحاربة الي طاولة للصانفات نون امتلاك اي منها ارادة ذاتية فعلية في السلام في التوصل الى انفاقية سياسية تنهي حال الحرب الداخلية وتفضى الى قيام حكومة موسعة ومتنوعة

.44. 461

111.5

3.00

104 50

\$5 175 174

the grown street

13 1172 3 11.7

4 327, 324,

14. 44

\* 173

04 E L

4 1794

160 41

151 64

111 17

777.

V-114

11 .4

74 74

\*\* 14

71.10

4.4.

11 112

201 95

1 arth

1 121

0110

31:4,

n 44"

والثاني - عدم التمهيد للاجتماع بتفاه الليمي مسبق، يؤكد على اهمية توفر ارادة اقليمية لبناء السلام في افغانستان. والسَّلاقت، هَـنا، إن النَّورُّ الإيراني في الاجتماع لم يتجاوز حدود منظمة المؤتم

بية الى المسالة الأولى لم يعد خافياً أن الأطراف الأفغانية اصبحت تمتلك كل منها في منطقة نفودًه، «بولة، غير قانونية قائمة بذاتها تبيرها قلة قليلة من اصحاب المصالح وامراء الحسروب للنهسمكين فر تجارة النهريب المربحة عبر الحدود مع العلدان المجاورة، بما فيها تجارة الأحسجسار الكريمة والمخسرات

والسكاير والإسلحة الخفيفة. ولأن السلام المفضى الى انشاء حكومة قانونية موحدة يعني كهدف أول له، ازالة تلك الدويالات التي لا تشاطلها غير الحرب والتجآرة غير المشروعة، فالأكيد أن يحاول كل طرف ممارسة التسياطؤ والتهرب من أي مشروع سلمي يتم طرحه من خلال أميركا اوَّ الأمُم المتحصدة او أيَّةُ دولةً أخرى بغية الحقاط على

سلطته ودولته غير القانونية ومصالحه الذاتية. والحقيقة أن افغانستان ليست وحدها المثال على التعمد المحلي لتغييب رادة السلام، بل هُذَاك امثلة احْرَى لا أقَلْها ماً يجري في ُكرنستان العراق. وفي صند العامل الثاني يمكن الإشارة الى إن الشكلة الإفغانية تعتبر في جوهرها

شُكَّلاً من اشكال الصرَّاعات الْإقليْمُيَّة بِّين باكستان وإيران، يضَّتلط فيها اللَّذهبيُّ بالديني، والسَّنَّاسي بالعسكري، والتاريخيُّ بالحاضر. وكل نلك في حقيقته يعني انه اذا لم يجر الالتيضات جيدياً الى حل العشد

الإيرانية، فالارجح ان تواجه الوساطات الخيرة الاخفاق والفشل في بقية حولاتها. وما يزيد من حدة ثلث الصال أن امراء المرب الإفغان استطاعوا خلال الاعوام الماضية مدُّ تجارَّتهم ونشاطاتهم الاقتصاد غير المشروعة الى البلدان المجاورة بما فيسها باكسستان وإيران وطأجيكستان والمافيا الروسية. ما هيًا وضعاً ملائماً لانخراط عسرات الضباط والمسؤولين

المحليين ورجال المحابرات في تلك الدول في شعيكات

أبضاً توجد اوجه تشسابه آخرى بين مسسالم افغانستان وكرنستان العراق على را الفوارق في التَّفْصيلات. اذ فيما تحَّتْفَظُ ايران في الفغانستان بدورها بين الاحراب

الكربية ألعراقية، تقوم باكستان بلعب دور

ينفي طبعاً ابداء لاطراف الداخلية والمحلية الاستعداد الكانب في خصوص التجاوب مع الوساطات الدولية والموافقة اللفظية على المقترحات الخاصة بعقد الإجتماعات المُشتركة والحوار السياسي، ما دام الامر لا يتضمن التزاماً فعلياً باقامة سلام مناقض الصالحها. لكن على صحيد أخر، يمكن التساؤل عن السبب وراء تجدد

الاهتمام الإميركي بإقامة السلام في افغانستان بعد كل هذه السنوات العيمِاف مَنْ تَجِنْبُ السُّورِط في تعقيداتها؟ في الواقع، يمكن اعادة نلك الى قناعة واشنطن بان عوامل

التَّخِل الأَقْلِيمِي فَي المُسْالةُ الاضغانية، وبالذات العاملين سيين الايراني والباكستاني، اصبحت تشهد . تَغْيِرات يمكِّن استثمارها في اتجاه المساعدة على نجا الجهود الدولية المبذولة على طُرِيقَ السلامُ الإفغاني. فمن جهة باكستان، يمكن الشاكلها الداخلية واتساع نطاق العنف والعنف المضاد الذي أخذبالتفجرفي

ارجائها، أن يقنع قائتها بضرورة وضع حد لنقل عىراعاتهم مع النول المجاورة، وفي مقدمها أيران، إلى الداخل الْأَقْغَانِي، نَظْراً لِانْعَكَاسِاتَ تَلَكُ الحَـــالُ سِلْجِــاً على اوضاعها الداخلية، وكثلك

الحال بالنسبة لتفاقم صراعاتها مع الهند من جهلة، وتورطاتها في كشمير منَّ جلهة

في ظُل حكومة السيد محمد خاتمي، يُمكن

أما من جهة ايران، فإن التحولات انطارئة على سياستها الخارجية والاقليمية،

ان تقنع طهران بالكف عن الشدخسلات في الشيؤون المجاورة، بل التناعم مع الجهود الدولية الرامية آلى حلَّ المشكلات المتفجِّرة، خصوصاً ثلك التي تستطيع ايران المساعدة في حلها. وكانت الاخيرة أبيت مؤخراً مواقف مشابهة بالنسبة لحل النزاعات في كرنستان العراق وجنوب لبنان والسودان ايضاً. وما زاد من تعميق ذلك التوجه ان ايران اصبحت تتولى رئاسة منظمة المؤتمر السَّلَامِيُّ مِنْدُ أُولَحْسِ العَامِ الْمَاضِي، وَهِيَّ مسؤولية البية الزمقها ابداء مرونة كافية في حُلَّ المُشكَلَّات والصراعات الَّتِي تخصَّ

العالم الاسلامي. وكان مسؤولون ايرانيون ابلغوا الرئيس المخلوع برهان الدين ربائي عند زيارته طهران قبل اكثر من اربعة اشهر، وكذلك بقية فصائل المعارضة الأفغانية ومنها حزب الوحدة الشيعي، رسالة مفاتها استعدالهم التعاون مع اي جهد سلمي في اطار الأمم المتحدة ومنظمة المؤتمر الاسلامي لحل المتعكة الافغانية سلمياً. وكان نلك التبليغ المتعددة عاصمان قبل المتعددة للتجاوب المتعددة المت مع وسساطة الأمم المتسجدة ومنظمسة المؤتمر الإسلامي. واستناداً الى نلك، كان من الطبيعي ان يُفسس الاميركيون الموقف الايراني الجنيد على انه أزال من إيامهم اهم عَــَاثُقُ كسأن يُمنعــهم من وضع ثقلهم وراء

مبادرة الأمم التحدة. لكن السؤال الذي يظل ملحاً، خاصة بعد الجمت عاعات استلام أباد، هو: هل يمكن للمباركة الاميركية لجهود الوساطة الدولية، ان تُضْمِن وحَدَّمًا اقْـامْة سلَّام ثابِت وَدائم وشَّامَل فَي ٱفْغَانَسِتَانَ الَّتِي تُعْتَبِّرِ احْدِيُ اكثر بقاع الشرق تنوعاً وتعبدية؟ أم ان نلك يتطلب خطوتين متلازمتين اخريين: أولاهما أقناع الدول اللجساورة بوقف تُجَسارتها وتسهيلاتها غير المشروعة المقنمة الى رعماء المُيليشيات الأفغائية، بهدف اقتاعهم بان السيلام هو الضيامن الأسياسي لمصالحتهم، وثانيتهما التمهيد للسلام الأففاني بإقناع النولَ الاقليمية، خاصة ايران وباكستان، بِإِقَامَةُ عَلَّقَاتُ طَبِيعِيةً تُنْتَفَّيُ في ظلها الجاجِة الى نقل صبراعاتها الى أرض

سامى شورش

### مرض اوروبي

كن طبيب نفسك. هكذا خاطب الطبيب مريضه الذم تناهد " الذي تناهت الى مساميعيه العبارة بين مصدق ومذهول وبين مشفق على رزق الطبيب فلو كان كل مريض على شاكلته طبيب نفسه،

فمن سوف يكون الطبيب؟ ومع ذلك فأن هذه الدعوة المفعمة مالثقة، اصابت من توجهت اليه باكشر من مجرد الشعور بالرضا. قان يتحول المريض فجاة من مؤقف الشخص الضعيف الذي يلتمس العون الى منزنة الطبيب او من هو في حكمه، فنلك ما يبعث على الرَّهُو حقاً.

فَى غمرة هذه الشباعر الايجابية، تنبه التريضُ الى أنه لم يقصد العيادة كيما يتوفر على هذه الكافئاة من زهو او تعويض، وانه سال علاجاً لحالته لا غير فاذا الطبيب الذي يحترم مريضه (كما يقال عن الصحيفة التي تحترم عقل قارئها) احترامه لشخصه والهنتة، يضَارُجه بان لا علاج لما يشكو منه.

\_ ولا حتى حيات مسكن؟ ولاحتى هذه لحبّات، خُدّ من الانواع المعروفة أن شبئت

وُبْدَا للوقف غريباً في عيني المريض الذي الم ينبث ان رد بالقول: شكراً لقد طمانتني. ولم يكن الامر محمولاً على التهكم او العتاب او التعبير المعكوس عن مَّيَيَةَ الرحاء، فقد رغب المريض في الاعراب عن ارتياحه، بعدما تيقن من أن لا حاجة به بعد الآن لراجعة الريد من الأطباء. وكان طبيبه الأخير هو العاشر في أقل تقلدين لسلسلة الاطبياء ألذين راجعتهم ولما اطميان الطبييب القاصد مريضه في تعبيره عن الطمانينة، سارع الى رد التحية لا مضاعفات ولآوجه خطورة لهذا المرض. عليك فقط التعايش مع تويات الإلم... الشديد؟

لاً شك آنه شبيد، كما تعرف.

ثُم اقسصح لَّه الطبسيْب عَنَ ان الصداع العنقودي ينتَّمي لُعائلة الصداع النصفيّ (... الكَريمَّة) وانهٌ نادر الجدوث في منطقتنا، لكنهم يشكون منه بكثرة في اوروبا، خصوصاً في شمال القارة. وأن لا أسبأب معلومة تؤدي اليه، وهو يمكن إن يتوقف وكانه لم يكن او يرافق المرء طويلاً. وقد تهدأ ثوبات الألم أو تشتد. وقد تقصر فتراتها أو تطول. لا قاعدة يقاس عليها، والحال تحْتلف من شخص لآخر. وتهيأ للمريض أنه يشكو من مرض او عارض فلسنقي، يتعلق بنعمة الحياة الشقية وبالبداهة الغامضة للوجود، مرض فلسفى وإلا لما قال صاحب العيادة: كن طبيب نفسك على غرار؛ اعرف نفسك مرض أصيل لا قَبِلَ لاحد بالتُدخُل فيه، إذ أن تنخلاً كهذا على ستحالته قد يقسد أشياء اخرى وقد ينطوي على تجديف ما.

لكن المسالة بعداد لا تحتمل تقليب الافكار وإنعام النظر بها، اذ ان التركيرُ النهني وصعه جملة الضغوط يغضي الى التوتر الذِّي يزيد قرص التعرض النوبات العنقودي، والأوفق لخذ الامر بلباقة وأريحية كما تؤخذ الحياة ذاتها (تؤخذ هكذا؟) ويون صَربِ اخماس

لدى سماع العبارة الإقيرة استنكر المريض انه اضطر في حياته الحافلة لضرب ما لا يحصى من اعداد صحيحة ومجروءة بعضها ببعض وانه لم يصانف يومأ مسألة يضرب فيها بالذات اخماسا باسداس عندها اُستَشْعُرِ أَنْ غَرضته كبيرة في ان يكون طبيب نفسه، وأن لا مبرر للقلق.

أهل القوة والاستيلاء على الخاسرين في حروب اكرهوا عليها وتحامقوا اهل الفود والاستيارة على الخاسترين في خروب اخرطوا عليه وخفاطوا فنسبوها إلى أنفسهم، وبين والإضحاك، شأن من يرتدي زياً ليس على

وحصاد الرئاسة وولايتها، على ما يصنع السيد الهراوي، الأطول ولاية منذ بشارة الخوري، مزيج من معنيين من معاني القَدرية: معنى التسليم والانصباع (امرة واحدة انتخب لبنان رئيس جمهوريت ونجح بصوت ولحد، والباقون دانتخبتهم، قوة أجنبية)؛ ومعنى الإقدام والبطولة (ه ... الله سماني الياس....). فالرؤساء الأوائل، وهم مسيحيون موارنة إلى اليوم وفي الأُتِّي المنظور، والمرشمحون إلى الرئاسة الأولى، يريدون التوفيق بينُ الإقرار بواقعة للنفوذ الأجنبي، فهم ليسوا رؤساء إلا بواسطته ومن طريقه، ربين مزاعمهم في دور يضطلعون به وينفردون، وينسبون إليه اختيارهم هم،

يقلق والتناقض، لا الرئيس، المتكلم بلسان رئيس سابق وهو ما زال يلي الاحكام ويرئس مجلس الوزراء وديحضرده، على نحو ما لا يقلق المرشح الثابت إلى المنصب. ويسمى السيد الهراوي حال الرئيس والمرشح جميعاً هذه: وبين القصة العاطفية والقصة الواقعية في الباده. فإذا سنل عن ترشيح السيد سليمان فرنجية - الزعيم الماروني الشمالي، وصدرق مبيت الأسد، على نحو تعريفه نفسه وريما دوره، ووزير الصحة ظرفياً - العماد أميل لحود، قائد الجيش اللَّبْنَاني منذ قبل ابتداء رئاسة السيد الهراوي، ثم ترشيحه بعده السيد جانَّ عبيد، وزير التربية منذ خريف ١٩٩٦، أجاب على المثال التناقض نفسه: «أنا ليس لدي صوت، [مقترع]، دولا أريد أن أستبق، وكانت الوَّاحدة تغني عن الأخرى. وأجاب: «عالَّ»، أي لا. أس بالترشيح، وزاد: مومدح [السيد فرنجية] نسيب لحود [نائب المن الشمالي المعارض والرشيع الرئاسة] وقال إنه سيعمل له جلسة مُحمن (مُسحك)، وهذه كذلك تُجْمع الإقرآن بصفة الرشع، ويقوته، إلى الإزراء بالرشع والإضحاك منه. وهي من ثمار الحال التي أنتهت إليها السياسة اللبنانية، ولم تكن عليها على رغم طمأنة معظم السياسيين اللبنانيين أنفسهم بالقاء التبعة عن هذه الحال على عائق قدر لبناني (دسورية ليست طارئة عابرة بل ثابتة على الحدود، وفي التاريخ والجغرافيا والصالح والأحساب والأنساب...، على قول السيد حان

أ فعلى نحو ما دان السيد الهراوي بتمديد ولايته، قبل سنتين ونصف السنة تقريباً، لشطر من جملة جاء في تصريح أدلى به الرئيس السوري، السيد حافظ الاسد، إلى صحيفة «الامرام» وعلم النواب اللبنانيون من هذا الشطر أنهم يختارون إبقاء السيد الهراوي حيث هو، قد يدين السيد جان عبيد بالرئاسة الأولى إلى قول أدلى به السيد فرنجية إلى تلفزيون القاهرة، في ٢١ نيسان (ابريل)، وقهم بعض مراقبي السياسة اللبنانية، أو هذا الوجه الغالب اليوم منها، أن قول الوزير «وليد تخطيط مدروس وليس مصادفة». بل هو «نهاب إلى أبعد مما ذهب إليه وزير الدفاع السوري العماد [أول] مصطفى طلاس في امتداحه، من منطقة تفود فرنجية، قائد الجيش العماد إميل لجوده، وهكذا يقرأ رؤساء الجمهورية علامات طالعهم في كهانة الكهان، ورجر الرّاجرين، وقيافة القافة، ورمي الأزلام والسهام وخروجها. وعلى هذا قد يكون طالع السيد جان عبيد فالاً ويمناً، وإن كانت الربح تهب شاماً وتتشامم، على قول الدرب الواقعين بين ريح متيامنة، تهب من البعث عن يمينهم وهم يستقبلون الشَّعس الطالعة، وربيح تهد من الشَّمال. والحق أنها ليست المرة الأولى التي يتقامل فيها السيد عبيد خيراً. بلّ زعم الخبر، وأهله، أن الرجل أعد العنة لقدره الواعد، والموعود، منذ ربيع عام ١٩٧٦ الميمون، يوم خلف الياس سركيس سليمان فرنجية تحت حعم

فيومها، على زعم أهل الخبر إياهم، اشترى الصحافي السابق وصهر قائد الجيش اللبناني الاسبق ووابن المجهول بدوي عبيده (فيصل سلمان، من «السفيره)، سيارة رولز رويسٍ، أو بينتلي، جديدة، وعلق عليها لوحة معدنية من ثلاثة أرقام، تدل على ألعراقة والمكانة وتقرُّب من الرقم واحد، أو من إغفال الرقم البتة، ومن القرينة على صدارة ما بعدها صدارة. واشترى للرشع الحقى على أعين العامة، والظاهر لأعين أهل العلم، اللوحة القال باثني عشر

السيد ياسر عرفات القليلة والمسكة.

### جان عبيد: «بين القصة العاطفية والقصة الواقعية»

لا يكتم رؤساء الجمهورية اللبنانية الثانية رغبتهم في إنصاف «التاريخ» ولايتهم، للجندة أو المددة، وسحا، أعمالهم وأذه المدنة على المددة، يرغبون في الخلود على الدهر، وفي بقاء الأحدوثة عليه. فإذا تواضع السيد إلياس الهراوي، وهو بعد ثمانية اعوام ونصف العام رئيس الجمهورية العتيدة الأوحد، لربه قال: «إن التاريخ يمكن أن ينصفني أو [يمكِن أن] لا [ينصفني]». ودعا إلى المباهلة، أو ما يشبهها، فقال: ءفإذًا كنت عامل خير كَان خيراً، وإذا كنت عامل ويل

أن أصاب بكل ما يتمنونه لي. لكن السيد الهراوي، يستبق حِكم التاريخ، ويُسلم هذا الحكم إلى الخالق: وفانا اعتبرت أن الله سماني الياس حتى وفقت إصالحت] اللبنانيين مع بعضهم البعض، وإنقنت لبنان. وفي ختام هذه الجملة التي كانت صحيفة «النهار» اللبّنانية رفعتها عنواناً أول، بحرف عريض وغليظ ودعت القراء، وأولهم «أهل، السياسة، إلى النظر فيها، كتب محاورو السيد الهراوي الخمسة من محرري الصحيفة: «(ضحك)». وترسم «(ضحك)» هذه صورة «منقذ» لبنان علَّى حقيقتها، المضحكة أو الأليمة، أو المضحكة والإليمة معاً على حسب القارئ وهواه. فالرئاسة البنانية، وينبغي إتباعها بالأولى تمييزاً لها من رئاسات ونيابات رئاسات تناسلت كالأرانب في العهد العروبي، تترجح بين وهم «الإنقاذ»، من طريق القبول بشروط

دون كثيرين لا يحصون، رؤساء.

فينكبُ المرشحون، ويسميهم اللبنانيون المسترسين، على نحت تمثال النفسيهم يجمع الضدين: الامتثال الرادة للرشِّ، أو المرسين إذا كانوا جمعاً، وتتويج عمر كامل من الصبوة لدور تاريخي ومن الإعداد له. ولا

آلف ليرة لبنانية، أي ما كان يساوي. أجور سبعين شهراً يتقاضاها عامل «ثابت، في عمله. وقبِل، والأرجح أن القول صادق، أن السيد عبيد، ولم يكن يومها لا نائباً ولا وزيراً ولا نصباً معروفاً من والمناصب»، عاد في خريف عام ١٩٨٩ ، من باريس، حيث يرعى موطئ قدم عوض مربط خيل، في طائرة السيد رفيق الحريري، المعاون على صناعة الرؤساء اللبنانيين في الجمهورية الثانية، رئيساً أو كالرئيس. قحظي بالمنصب رينيه معوض، الرئيس القتيل الذي لم يقلق مقتله أناساً كثيرين، قبل أن يفضي الأمر إلى السيد الياس الهراوي، وينقاد له. ولا يُغفّل من لا يرى غضاضّة في تسمية نفسة ومرشّع الوزير فرنجية الذي انتهت الله وينقل من لا يرى غضاضّة في تسمية نفسة ومرشّع الوزير وأربعية الذي انتهت الله وعامة آل فرنجية و (والعمل، في ٢٦ كانون الثاني / يناير ١٩٩٥، عن إذاعة وصوت لبنان،) عن أن الإقامة على حال للرشح الدائم والوفير الحظ قد لا تنتهي بصاحبها، والمقيم

على الحال هَذهُ «عمره، كله، إلى «تحقيق تغيّر الظروف لصالحه»، أي إلى الرئاسة. ولأ يخفى ما في هذا الرأي من إقرار برجحان الظروف، وتغيرها، في ميزآن الرئاسة المأمولة والفوز بها، وهذا إقرار بالأزم المسترئس اللبناني في حله وترحاله. وحرص المرشع حان عبيد، أو مرشع المرشع المانون، على أن يكون دوماً أهلاً لانتخاب الظروف المتعيرة، واقتراعها لصالحه، وبمجها «القصة العاطفية والقصة الواقعية» في رجل واحد هو السيد فهو ينسج قصنه العاطفية، وأخباره العائلية والنضالية، والاجتماعية السياسية معاً، على قصد مؤاتاتها القصة الواقعية، أي مؤاتاة «الرصيد (...) عند المسلمين و(...) عند الأطراف

العربية للتصلة في لبنان، على ما قال بشيء من الخفر إلى صحيفة والانوار، الأثيرة عنده تصريحاً وحديثاً. فيلخص حكاية عمره في تمجه المارونية في العروبة، بعد يمج المارونية في اللبنانية. فيروي أن عائلته، عبيد، ترجع إلى أل منصور، ويتحدر هؤلاء، نسباً وحسباً، من ألَّ رحمة، من أهلَّ بشري، اللصيقين بمعقل المارونية الأول. ولا يضعف قوة الخبر، ولا قوة النسب الذي يرويه والفّلاح، الماروني المولع بالأنساب على مثال العرب الأشراف، رجوع الراوي إلى دمنتي سنة أو ثَّلاثمنة سنة، على قوله.

وَحُطُ الْأَجِدالَّد بمزرعة علما، بين زغرتا وطرابلس. ويسترع سليل ال رحمة، فمنصور، فعبيد، إلى تخليص العبرة العاطفية والواقعية المفيدة من موقع هذا المهجر. فهو «مؤشر منطقة مشتركة بين زغرتا [المارونية] وطرابلس [المسلمة والعروبية]»، والمتطلعة إلى «العاصمة الأصيلة في دمشق، (بحسب السادة فيصل سلمان وابراهيم الأمين وجورج بكاسيني، «السفير» في ٣٠ أب/ أوغسطس ١٩٩٢). وكان مؤشر داشتر آك، آخر، لا يقل وطأة عن الاشتراك الجغرافي والبلداني، زواج زمرد منصور، ابنة عم جده، قبيل الحرب الأولى، بأحدُ أعيانُ طرابلسُ السنَّة، راشد القدم فانقسمت العائلة، وهرب الجد، جبور، في عام ١٩١٢، إلى كوبا، وسافر بعده كل من انضم إليه من الأقبارب الذينُّ ريمًا ناصروا، على ما يوحي المرشح المنتظر اليوم، زواج زمرد من راشد.

غلمًا ولد جان، حفيداً لجبور منصور وابناً لعلمًا «المشتركة»، في الثامن من أيار (مايو) ١٩٣٩، وكان اليوم الميمسون يوم الإثنين، ولد تحت طالع

ماروني ومسلم، ولبناني وعروبي، ومقيم ومهاجر، وفلاحي ويكوي (من بك)، واحد. فكان رابع ولد من تسعة أولاد لابيه وأمه، بقي منهم سبعة، وثالث شاب أو نكر ونسج على هذا المنوال، الجامع، من غير عسر. فكان في مدرسة «الفرير» (الإخوة) بطرابلس طالباً ومتظاهراً وخطيباً وكاتب مجلة، وفي كل أحواله هذه كان دوطنياً، أي بعثياً وقومياً عربياً وناصرياً، من غير ترجيح ولا وقوف. فطرد من القريره. فحل في الثَّانوية، الرسمية. فلم يبدل. فطرد. لكن ذلك لم يمنعه من دراسة الحقوق في الجامعة أليسوعية ببيروت، في عام ١٩٦٠. ومزج الدراسة بالعمل الصحافي، فكان صحافياً في السان الحال» الأرثوثكسية والقرمية، في ١٩٦٠. ثم في والاحرار، البغثية في عام ١٩٦٥، وكان رئيس تحريرها السيد الياس الفرزلي، الأرثونكسي كنلك، ووالقومي، من لون صار في ما بعد لونا أخر. وتولى في والصياد، من عام ١٩٦٦ إلى عام ١٩٧٧، نيابة رئاسة التحرير أو رئاسة التحرير نفسها، من غير جزم. وفي الأثناء كان يتنقل بين مراتب الاستماع والحديث والماضرة في حلقات السياسيين العرب الوافدين إلى بيروت. فعهد إليه شارل حلو، الرئيس الاسبق، التوسط عند ساسة العراق الجند في حل مسالة سياحية. فكانت وساطته الأولى، والوطنية، والناجحة. وفي الأثناء، في عام ١٩٧٠، اقترن بالسيدة لبني إميل بستاني، بنت موقّع اتفاق القاهرة مع الفأسطينيين في خريف ١٩٦٩. فولد له أربعة أولاد، بكرهم سليمان، على مثال سليمان فرنجية، وصمغيرهم بدوي (عاطفية أم واقعية؟).

وَلَمْ يِنْفُكُ الْرَجْلُ الطَّامَعِ، وهي مثل الجَمْلُ الدَّرِي بِثَلاثة أسنام متساوية، من الترسط والوساطة بين الاضداد، ولا من الإشارة على طالبيها؛ من الباس سركيس إلى أميز الجديل، ومن ميشال عون إلى رفيق الحريري. فكان تعيينه، في ١٩٩١، ونائباً معيناً، ونائباً في غير منطقته [في الشوف]، وفي محل زعامة مسيحية كبيرة [محل كميل شمعون] ، على قول فؤاد دعبول وحنًا خوري من «الأثوار» تعهيداً لنيابة أصيلة عن شعاله. لكن الموشك السابق على الرئاسة لم يحظ بالوزارة إلا بديلاً عن وزير مستقيل، في أب ١٩٩٣. فكان وزير دولة مهمته الأولى الشوسط بين والأطراف العربية، (وهي واحد) وبين بكركي، والخروج على بكركي، وعلى «المجمع» المرامع، إذا اقتضت والظروف، ألخروج، على ما حصل وجرى.

وعاد، منذ خريف ١٩٩١، وزيراً ثابتاً لوزارة التربية. وهي الوزارة التي نبط بها من طريق كتاب التاريخ «الموحد» وكتاب التربية المدنية «الموحد»، تطويع الانعزال الطائفي، الماروني والمسيحي وحده، وحمله على العروبة السورية وحدها. فلا غرابة إذا أوكل هذا ألأمر، وهو عد يودي بالتعليم اللبناني برمته إذا عمل فيه بمشورة السيد وليد جنبلاط إلى ماروني مشترك، يخلف مارونيين كان اولهما، هو السيد مخايل الضاهر، مرشح السيد مورفي والسياسة السورية لخلافة السيد أمين الجميل ، وإلا الفوضى، وعلى المثال نفسه قد ينتخب لسيد جان عبيد رئيساً. فتوكل الرئاسة المارونية، وهي ليست الأولى قطعاً، إلى من لا حول له ولا طول ولا باع، في السياسة والعصبية والرأي، إلا التوسط والتجوال ونقل الرسائل والأجوية والتسروط والرد على الشروط، والاستقواء بالزعامات والاصيلة، أو الطريفة. ولا ريب في أن مثل فخامة الرئيس هذا، غداة السيد الياس الهراوي، هو مرحلة أخيرة في النزع

وضاح شرارة

#### اليورو: أنموذج ديموقراطي وإشكال سيادي

العملة المرحدة، اليورو، دخلت حياة الناس الأوروبيين منذ امد ليس بالقصير. صحيح أن لا أحد يستعمل هذه العملة لدى إقتنائه رغيف خبر أو علبة سجائر، فذلك لن يصبح ممكَّناً الا في بدأية كانون الثاني (يناير) من السنة القبلة.

ولكن لا حديث على امتداد القارة الأوروبية الا عن اليورو: سجالات تكاد لا تنتهي بين أغلبية تحتفي بهذا الحدث، على اعتبار أنه سيمكن بلدان القارة، مجتمعة، من التحول الى موقع القوة الاقتصادية الفاعلة في العالم، ذلك الذي انفردت به الولايات المتحدة، ودولارها طوال عقود، وبين اقلية لا تنظر بعين الرضا الى اختفاء العملات الوطنية، وهي بين رموز السيادة في منزلة الصدارة، ولا يمكن لاضمحلالها الا أن يكون برهاناً لا يخطئ على تلاشي الأوطان والدول. سيل من التحليلات والدراسات والنقاشات حول أقرار العملة الموحدة، وأي اثر يمكن أن يكون لها على اقتصادات أوروبا وعلى اقتصاد العالم. ثم أن اليورو كان حاضراً، طوال السنوات الماضية، في كل النزاعات والأضطرابات الاجتماعية التي عاشتها بلدان أوروبا الغربية، وبعض تلك النزاعات والاضطرابات كانًا بالغ الحدة. فقد كان على الحكومات، يمينية كانت ام يسارية، ان تخفض النفقات الاجتماعية بشكل صارم قاس، وهو ما تضرر منه بعض القطاعات، والاكثر هشاشة بينها بشكل خاص، وذلك باسم تأهيل اقتصادات الدول المعنية للانخراط في العملة الموحدة. كما أن البرلمانات ناقشت الامر طويلاً، باحتداد في بعض الاحيان، وصوتت عليه. أضف الى ذلك أن عددا من المصلات التجارية بات يكتب اسعار البضائع باليورو الى جانب العملات المحلية، وذلك من باب تهيئة المستهلكين لذلك . التحول الكبير، اي لدواع بيداغوجية.

وهكذا، وحتى قبل أن يصار الى إقرار اليورو، فإن مواطني اوروبا الغربية ما انفكوا يعيشون على إيقاعه منذ سنين، سلباً ام ايجابّاً. حتى ان القمة الأوروبية التي بدأت اعمالها يوم امس السبت، والتي كان عليها ان تتخذ الخطوة النهائية والرسمية لبعث العملة الموحدة الى الوجود، أتَّت بنك عملاً يكاد أن يكون بمثابة الاجراء التقني، على الأقل في نظر رأي عام كان قد استعد منذ امد لذلك القرار، وساهم في صياعته

بالنقّاش او بالاستفتاء او بالتضحيات التي كان عليه ان يبذلها وبكل ذلك، تكون أوروبا الغربية قد علمَّتنا كيف يمكن في هذا العصر المعولم احداث ثورة بهذه الأهمية والخطورة، ثورة يتوقع أن يكون لها بالغ الأثر على الاقتصاد العالمي، وعلى بنية النفوذ، بما في ذلك السياسي منه على الصعيد الدولي، بهذه الطريقة السلمية، ويواسطة توسل المؤسسات الديموقراطية القائمة داخل كل بلد، وحدها دون سواها. ذلك انه اذا ما امكننا القول بأن انشاء الاتحاد الأوروبي، ذلك الذي يمثل إقرار العملة الموحدة بعض ابرز لبناته أن لم يكن لبنت الاصلب، قد أدى ألى بعث امبراطورية جديدة سيحسب لها حساب في مستقبل الأيام، اقلَّه على الصعيد الاقتصادي في طور أول، فإن الميزة الاساسية لتلك الأمبراطورية انها قامت بالتراضي بن البلدان المكونة لها، ونلك امر قد يكون فريداً

من نوعه، أو هو على الأقل نادر الحدوث في التاريخ. وإذا كان مثل ذلك الانجاز ممكناً بالطريقة التي تحقق بها، فذلك -عدا استناده الى الديموقراطية داخل كل بلد - لأنه لم يكن على أي من مكونات الاتحاد الأوروبي ان يتخلى عن سيادته، او عن جزء منها، لأحد، اللاز ارمع لكثر الإطراق ضبالة مثا دوقية اللوكسمبورغ. صحيح انه ما كان لذلك الكيان الأوروبي الجامع ان يرى النور لولا قبول كل من البلدان الاعضاء بالتضحية بمظاهر سيانته، كلها او جلها، وصلاحية صك العملة من بين اخطرها وأهمها. لكن عملية التخلى تلك لم تجر لحساب هذا الطرف، بدعوى أنه الاكبر حجماً وتاثيراً، على حساب ذاك على اعتبار انه الاضعف والأقل شاناً، بل لصالح مؤسسات فرقية تم إنشاؤها ويستوي الجميع امامها وفي المعاملة التمثيلية داخلها

وهكذا جرى التخلي عن بعض الصلاحيات التنفيذية، للمفوضية الأوروبية التي قد تتحول تدريجياً الى حكومة للقارة باسرها، كما ان بعض المسلاَّحيات التشريعية انتقلَّت الى البرلمان الأوروبي، ومقره ستراسبورغ، وهو برلمان أن كان فعله وتأثيره محدولين في الوقت الحالى، قياساً إلى البرلمانات الوطنية، فلا يكاد يوجد من شكَّ في ان دوره سيبتعاظم مع مرور الأيام، ومع ترسخ البناء الأوروبي، حتى يصبح قلبُ السلطة التشريعية على صعيد القارة.

اما المجالس الوطنية فتتحول محطات تمثيلية وسطى بين ذلك البرلمان الجامع وبين مراتب التمثيل الاخرى على مستويات اكثر محلية او جهوية، أو ما شابه ذلك من الصيغ. وأما السيادة النقية، فتخلت عنها الدول الأعضاء أو نقلت جزءاً كبيراً منها من المصارف المركزية الوطنية الى مصرف مركزي أوروبي تم إنشاؤه في مدينة فرانكفورت الألمانية. وهذا المصرف الذي ستتولى ادارته مجموعة من سنة اشخاص، اضافة الى رئيس، روعي قيه السهر على مقدرات اليورو، خصوصاً في ما يتعلق باستقرار الاسعار، على أن يكون بمناى عن كل ضغط سياسى وعلى أن يتخذ قراراته، في ما يتعلق بالسياسة النقدية، بالتعاون مع مدراء المصارف المركزية فيّ الدول الأعضماء، وهي ستكون ١١ دولة فقط في مرحلة أولى. ذلك أن بعض الدول لم تتوفر فيه شروط الالتحاق العملة الموحدة (اليونان على سبيل الشال)، في حين رفض السعض التخر، تحديداً بريطانيا والدانعارك والسويد، أن يكون في عداد الفوج الأول من المنخرطين في اليورو.

والمراصفات السَّابقة هي ما يمثل، في الآن نفسه، قوة الانموذج التوحيدي الأوروبي وضعف فهذا الأتحاد الذي قنام على أسس ويموقراطية على مأ سبقت الاشارة، لا شك في انه يشمنع بعناصس الاستقرار والشات، لكن تخلى الدول الاعضاء عن سيانتها الوطنية الي مراتب فوقية جامعة، مثل الفوضية الأوروبية أو برلمان ستراسبورغ أن ما شابه، لم يؤد الى مد الاتحاد الأوروبي بهوية سيادية جديدة تعبر عنه بصفته هذه، بل الى تحول تلك المؤسسَّات الاتحادية الى حير تحيد فيه. تلك السيادات الوطنية بعضها البعض لا اكثر، بحيث لا يمكنها أن تلتقى الاحول حد ادنى باهت قليل الفعل.

والأمر هذا يَمثُل مشكلة حقيقية، لا مجرد مسالة نظرية يتلهى بها المولعون بمناقشة فاسفات الحكم وما اليها من قضايا حقوقية وقانونية. وأهميتها تتبدى بشكل ملموس حيال بعض الجوانب الحيوية في حياة الدول مثل الديبلوماسنية وقضايا الحرب والسلم. فكل هذه الامور هي امور سيادية بامتيان، لا يمكن للمؤسسات الاتحادية الاوروبية القائمة حالياً، وعلى ما هي عليه الآن، أن تضطلع بها. ولعل ثلك ما يفسر ما بالحظ من اداء اوروبي محدود أو غريل على هذه الاصعدة.

فأوروبا لم تتمكن من صياغة سياسة خارجية فاعلة، حتى تجاه الملفات الحيوية بالنسبة لها، كقضية الشرق الأوسط أو الوضع في البلقان، وهي أن أصبحت قوة اقتصابية كبرى في العالم الا أنها لا تزال قَرْماً سَياسياً على ما تقول عبارة شائعة في شانها. ولعل ذلك ايضاً ما يفسس أن أوروبا لا تستطيع أن تزعم التأثير في شؤون العالم الامن خلال ما تبقى لبعض كياناتها من سيادات وطنية، حيث بتحرك بلد مثل فرنسا مثلاً، بصفته هذه وإن حاول الاستفادة من الرَّحْم الأوروبي تجنيده، او يضمل الى استجلاب الدعم من خارج الاتحاد الأوروبي، كأن يحاول التنسيق مع روسيا، كما حدث خلال الازمة الاخبرة مع

وإذا كان اعتماد العملة الموجدة قد زاد، من دون شك، السطوة الاقتصادية الوروبا، على صعيد داخلي قاري، وعلى صعيد عالمي، حيث برى البعض أن اليورو سيكون منافساً جدياً للدولار، وأنه قد يصبح معلة احتياط الى جانب هذا الاخير، فإن ذلك قد لا يعنى بالضرورة تغييراً في الموقع السياسي الوروبا في العالم ما ظل نلك الاشكال

محمود الريماوي

#### الديموقراطية لم تعد أملأ للروس

## يلتسن يعبث، وليبيد هاجم من سيبيريا

معين أطول أزمة وزارية في تاريخ روسيا المعاصر انتهت بموافقة البرلمان على تعيين المعاصر التهت بموافقة البرلمان على تعيين المعارض المرشع في الجولة الأولى من الاقتراع على أطول أزمة وزارية في تاريخ روسيها المعاصس انتهت بموافقة البرلمان على تعيين ١٤٢ صوتاً وانخفض العدد إلى ١١٥ في الثانية. وبدا أن المجلس النيابي الذي تهيمن عليه المعارضة، سيرفض الرشح المرة التالثة، ما كان سيعني حل البرلمان. إلا أن كيريينكو حصل في الجولة الثالثة على ٢٥١ صوتاً. ماذا جرى بين الجولتين وكيف سيكون شكل العلاقة الجديدة بين السلطتين التنفيذية والاشتراعية

> هل تمــة صلة بين الأرمــة الوزارية في موسكو والانتخابات في أقليم كراسنويارسك السيبيري البعيد عن العاصمة؛ قد لا تبدو الرابطة بديهية، إلا أن القوز الساحق الذي حققه الجنرال الكسنين ليبيد، السكرتيس السبابق لمُجلُس الأمن القبوميّ، في الجبولة الأولى من انتخابات كراستويارسك بشكل مؤشراً مهما على ظهور «قوة ثالثة» تستثمر ضعف وتخبط السلطة والمعارضة وعجزهما عن تقديم حلول مقبولة الشاكل البلد، وهو ما أثبته شهر من المواجهة بين الرئيس والمجلس

حلال الماشطة يجيب:

وحستى هذه اللحظة لم يقدم الكرملين اي تفسيرات معقولة المقالة تشيرنوميردين، وإن كان هناك صا يشبه الإجماع على أنه اراد تصفية أحد أهم مراكز القوة داخل السلطة وتنصيب حكومة صعيفة لا ترتبط بأي من المؤسسات المتنفذة في الدولة... باست ثناء ديوان الرئاسة الذي يغُدو عملياً وزارة ظل تحكم من دون ان تتحمل المسؤولية. ولريما أفلح بلشسن في الغلهبور أمام الكامسيرات بوصَّفه السيد المطاع وماسك الحيوط ولو بيد واهية، أي أن العملية كلها كانت في إطار صبراعتات سلطوية ولآصلة لهبا البُّنتة بالمعضيلات الكبرى المآثلة أمام روسييا التي فقدت أبان سنوات والإصلاح، تُصفُ تَاتِحها الوطنى الإجمالي وغدت تدفع ٣٠ في المئة من موازنتها السنوية لخدمة الديون الخارجية وحدها، وأراد بلتسن أيضاً أنَّ يتملص من مسؤولية المراوحة في المكان، بل التراجع إلى الخلُّفُ بَاضافةً تشبيرٌ نوميردين إلى «أكباش مصرقة، أضرين مثل يغور غايدار واناتولي تشوبايس وايفان سيلاييف وغيرهم ممن وصفهم الرئيس بأنهم درواده الاصلاح، ثم وضع على عاتقهم كل الأوزار التي ترتبت على عملية التغيير، وقد يكون كيريينكو المرشح الجديد... للَّذيح.

إلا أن ينتسن اليوم لم يعد كما كان قبل سبع سنوات، فهو عَنَّى الْصَعِيدِ السَّخْصَيَّ رجلٌ مريض يتصرف أحسانًا وفق نزواتٌ وأهواء تصعب قراءة مضاعفاتها. وإلى تلك، فإن مراكز القوة التي كانت بايعته عميداً لها اخُذَت تَخْتَلُف في تقويمه، بِل وَتَتَجِرا أَحْيَاناً على البوح بمعارضتها لسياسته.

ورغم أن الكرملين حياول تسبويق نشائج الاقتراع في الجولة الثالثة على أنَّها انتصار لبلتسن على البرلمان، إلا أن ثمة شواهد كثيرة على أن الأزمــة أحــدثت صــدعـــأ في النــخب السلطوية وانت إلى اصطفافات جنيدة لا تعزر مواقع الرئيس الحالي.

فَدَنَ الوَّاضَحَ أَنَ تَسْيِرُنُوميردين لم يبلغ الإهانة بستهولة وكان اعلانه ترشيح نفسه للانتخابات الرئاسية المقبلة تحديأ ليلتسن الذي قبال إنه لم يحبد بعبد اسم «الوريث». وفي مناورة تكتبكية سريعة تصالف

أساساً على قاعدة دهنا والأن، ولا يهم ان يكون أو لا يكون الطوفان شبه الحتمي الذي يمكن أن يتخذ أشكالاً بالغة الخطورة كانفجار الاستياء في الشارع أو حتى تفكك الدولة إلى إمارات قائمة بذاتهاً. وفى هذا السياق تلفت الانتباء الطربقة

التي تعامل بها مع الأزمة أعضاء محلس الفيديرالية (الهيئة العليا للبرلمان) الذي يضم قادة الجمهوريات والمقاطعات. ففي البداية اصطف غالبية هؤلاء إلى جانب المعارضة في محملس الدوما (الثواب) وأعربوا عن استيائهم لإقالة تشيرنوميردين واختيار شاب غير محنث بدلاً منه. ولكنهم سرعان ما ادركوا ان تنصيب كيريينكو سوف يضعف المركز الفيديرالى ويفقده اداة مهمة للضغطعلى الأطراف، وبالتالي فإن المصافظات سوف تحصل على مزيد من الأستقلالية، ويكون لها وزن أكبر في حسم القضايا المتعلقة

مَثَلُّ هَذَّا المُوقِّفِ البِراغماتي كان غائباً عن مبجلس الدومياً المسيئس الذيُّ لم تجـد كنتله الأساسية صبيغة مقبولة للخروج من الطريق المسدود: فالموافقة على تعيين كيربينكو تعنى فقدان الناخبين والتسليم بدمسواب، النهج الرئاسي، في حين أن رفضه هو قدرار بِالْأَنْتَحَاِّرِ. وَمُّنْذَ ٱللَّحَظَّةُ الأُولِي بِدَا أَنَّ يِلْتَسْنُ يدفع نحو الخيار الثاني، إذ أنه اعلن اسم الْمُرشَّحِ دونَ التَشَاور مع قائمٌ الكتل البرلمانية. وحينما رفض النواب المصادقة على التعيين فَى الجِـولِتِينَ الأولَىٰ والنَّانِـة، قَـدم اسَّم كيريينكو اثر قرار البرلمان بسباعة واحدة، وأكد أنه «لا يملك مرشحاً أخر»، وحنر في الوقت ذاته من أنه لن يتريد في حل البرلمان إذا أصرِ على موقفة في الجنولة الثالثة. وامعاناً في الاذلال قال الرئيس إنه اوعز إلى مدير أعماله بتقديم اتسهيلات ومكاسب مادية للنواب مكافأة لهم على الاقتراع لصالح

وبدا أن الشيوعيين النين يشكلون أكبر كَتِلَةٌ بُرِلْمَانِيةِ (١٣٥ نَائَباً) ولَهُم زُهَاءً ٤٠ نَائَباً معاراً، إلى كتلتين يساريتين، سائرون نحو اتخاذ قرار المواجهة، وعقنت لجنتهم المركزية احتماعاً دام سبع ساعات اصدرت اثره رتوصية، بالتصويت ضد كيريينكو.

غَسْرَ أَنْ الأَرْمَةَ فَرِرْتَ جِنَاحًا تُوفِيقِياً فَي الحسرب يقسوده رئيس البسرلمان غسينادي سيليزنيوف الذي حنر من أن حل المجلس النيابي سوف يترتب عليه دالحكم بمراسيم رئاسييَّة، وترك الصبل على الغارب للسلطة التنفيذية، ولذا دعا للرضوخ إلى الأمر الواقع. سيطة تظهر ان عدداً من الشيوعيين يراوح بين ١٢ و٢٥ صوتوا لكيريينكو. ويفضل هذه الأصوات حسم الموقف لمسالح الكرملين

ورغم ان الاقتراع كان سرياً، فإن حسابات

وكسا أثارت الأزسة ضلافات بين النخب

السلطوية، فإنها أنت إلى تصدع في صفوف المعارضة وأظهرت إن الأخيرة لم تكون حتى

الأن تصوراً واضحاً عن اهدافها وتكتبكها،

وبالتالي فإنها يمكن أن تفقد الكثير من

أضاف الكثير من الأصوات «الاحتجاجية» إلى

الجنرال ليبيد الذي اعتمد تكتيكا ذكيا بتركين

حـُملَّتـه الْدَعـائيِّـة على الأرباف والبلدات

الصعفيسرة، تاركاً المدن الكبيرة في اقليم

الانتخابات الرئاسية، إذ أن الحواضر الكبرى

تضم الشرائح المتضررة اقل من غيرها بسبب

الاصلاحات وزهاء ١٥ في المئة من السكان

النين أمنت لهم المرحلة الانتقالية قفزة سريعة

إلى عبالم الشراء، في حين أن الأطراف تضم

الغُاليية الساحقة من السُتائين الذين يمكنُ

ان يصسونوا لأي مسرشيح يبسرهن (أو يدعي)

إلى قُوَّةُ ترفض الواقع الراهن من دونَّ الدعوة

إلى إحياء الشيوعية. والأخطر من ذلك أنه

بمثلُ الحنين إلى واليد القوية، التي يمكن ان

تكفل النظام والأمن وتحد من انتشار الرشوة

والقساد وبهذا المعنى، فإن «الديموقراطية،

لم تعد لدى غالبية الروس أملاً وطموحاً، بل

أنها أصبحت تجسيدأ لفوضى مستمرة منذ

سبعة أعوام، الأمر الذي أكبته الأزمة الوزارية

حلال الماشطة

محسد ليبيد طموح الكثيرين في روسيا

وهذا السمسيناريو يمكن تكراره قي

كراسئويارسك لمنافسيه.

عداءه للسلطة الحالية

وكنان هذا الموقف الرضو المتخبط عاصلا

ليبيد يخطب في جماهير مؤيديه أبان الحملة الانتخابية الأخيرة في سيبيريا.

تشيرنوميردين مع المجموعات التي كانت عملتُ على زُعزَعة الكرسي من تحقه، إلا أنها لم تتمكن من تعيين مرشحتها بدلاً منه. ويشير المراقبون إلى أن تنائي بوريس بيريزوفسكي – فلاديميار غاوساينسكى الذي يسلطر علىّ الصِرْءُ ٱلأَكْبِرِ مِن ٱلاسبِرَاطِورِيَّةً الإعبالُمسِيةَ والمالينة اراد أن تسند رئاسنة الحكوصة إلى نائب رئيسيها ايفان ربيكين المعروف بارتباطاته الوثيقة معهما. إلا أن يلتسن كان يطمح إلى تشكيل حكوصة تكنوقراطية عير ة، وليست لها ارتباطات بمراكز القوى كى يكون الكرملين المحسرك الأسساسي

وأدى هذا التناقض إلى فتور وقتي بين يلتِسن و الثنائي، وكشف بيريزوفسكي أنَّه موّل انتخابات كرّاسغويارسك وجاهر برغبته في أن يصبح الجِنرال ليبيد الصاكم المقبل لرَّوسياً، متَّحنياً إرادة الرئيس الحالي الذي يطنع إلى أن تكون له الكلمية الفيصل في تحديد اسم خليفة يؤمن ليتلسن وعائلته مستقبلأ مضمونأ حينما ينتقل صاحب الكرملين إلى منزله الريفي، بينما لا يشك احد في أن الجنرال إذا تربع على كرسي الرئاسة لنَّ يشواني عنَّ الانشُّقَّام مَن يُلشُّسنُ الذي

ولكن يلتسسن، في الغسالب، لن يقطع الخيوط التي تربطه بالمجموعات المالية التي أمنت فبوره في الانتخابات الرئاسية. ولذا قلمن المستنشفذ حندوث قطيبعية كباملية مع بيريزوفسكي الذي يعتبر اكاردينالاً، يعدل في الْظُلُّ إِلَى جِأْنَبِ أَنَّهُ «المُدَّفِظَةُ، الرئيسية التَّيُّ تمول الكثيرين من أقطاب السلطة.

سد أن حسابات «المطيخ العائلي، تقوم

اليمين المتطرف يتقدم في المانيا انطلاقاً من ساكسن - انهالت اذا كانت انتخابات ولاية سكسونيا المنخفضة قبل شهر ونصف الشهر تقريباً قد دقت اذا كانت انتخابات ولاية سكسونيا المنخفضة قبل شهر ونصف الشهر تقريباً قد دقت الساتشار الأول في نعش الحكومة الالمانية الحالية وفتحت الباب امام نهاية عهد المستشار هلموت كول فقد جام انتخابات ولاية ساكسن - انهالت الاحد الماضي لتدق المسمار الثاني ولنظهر أن الباب الذي فنح يؤدي الى هاوية عميقة لكول ولحزبه الديموقراطي

السيحي. لكن الانتخابات نفسها ادت ايضاً الى فور كبير مفاجئ لليمين النازي خطف الاضواء وأثار

من بين كتب *اسكندر الدبك*:



يعيش حزبا الاتصاد المسيحي الالماني (الحسرّب الديموقـراطي المسـيــحي والحسرّب الاجتماعي المسيحي في بافاريا) وحليفهما الحرب الليبرالي إياماً صعبة في هذه المرحلة السناسنة التقيقة داخليا بعد الزلزال السـيّـاسيّ والانتخّـابي الذي ّحـدث في ولاية ساكْسينَّ - انهالت وأَدى، على حــد تَحليل الراقبين، الى تهشيم صورة هلموت كول امام الرأي العنام الذي كنان فسعبروفياً على مبدى السَّنُّوات اللَّ ١٦ مَّن حَكَمَــه بَانَه يِفَــوَز علي الدوام ولا يعرف الحُسارة. لكنْ كولُ الذيّ حولُ المعركة الانتخابية في الولاية الى معركة شخصية له هارْدًا في كلُّ مرة من الاستطلاعات التي كانت تشير الي خسارة فابحة لحزبه فيها اضطر اخيرا للاعتراف بهزيمته الشنيعة حيث لم يتمكن رغم كل ثقله السياسي الذي وضعه من تحجيم الحُسارة التي بِلَغْتُ ١٣,٤ في المئة

(٤, ٤٣ في المئة عام ١٩٩٤). الديموقسراطى الحاكم زيادة بلغت اثنين في

المئة تقريباً (٣٤ في المئة عام ١٩٩٤) تمكن حزب الاشتتراكية الديموقراطية (الشبيوعي الإصلاحي) من المُحافظة على قوته الإنتَّخـانيةً (١٩,٦ في المئة مقابل ١٩,٩ في المئة عام ١٩٩٤). والتطور السلبي الذي حسصل هو ان حزب اتصاد التسعين - الخضر خسر بدوره تمثيله في البرلمان وفي المكومة التي كأن يشارك فيها ايضاً. وسبب الخسارة بتحمله الْخِضْرِ انْفْسِيْمَ، أو علَّى أَلِأَقُلِ الْجِنَاحُ الْأَصُولِي فيه الذي تمكن خلال المؤتمر الاتصادى العام الذي عقدة قبل شهرين في عاصمة الولاية من تمرير قرار يدعو الى رفع سعر ليتر البنزين الى خصصة صاركات، الأصر الذي أثار نقمة واسعة عليه.

اما المفاجاة المثيرة للهلع فتمثلت في فورْ حزب اتحاد الشعب الالماني (النازي الجديد) ب ١٢,٩ في اللَّهُ مِنَ الإصواتُ نفعةٌ واحدة ويد ١٤ مقعداً نيابياً في البرلمان على الرغم من ان الحزب لم يكن معروفًا في الولاية حتى الآن ولم يظهر احد من قيادته أو من مرشحيه في اي

تجمع انتخابي او مهرجان او لقاء صحافي، كما لم تعلق للمرشدين صور على الجدران كما هي العادة. كل ما في الأمر أن مسؤولهم في الوَّلِية، غَـير المعـروفُّ على الإطلاق، ظُهرُ فيَّ عدد من الصور الى جانب لافتات عليهاً شبعارات معانية للأجانب تتبهمهم بأنهم

يسرقون العمل والوظائف من امام الالمان. وأمن رئيس الحرب الاتصادي غيرهارد فراي، وهو تري كبير من ولاية بآفارياً، سيلَّغ ثلاثة مالايين مارك لدفع متصاريف الصملة الانتضابية واستاجر طائرات صغيرة لحمل بافطات كبيرة تحمل اسم الحرب وتدعو لانتخابه حلقت على مدى أيام فوق اراضى الولاية. وفي التفتيش عن اسباب تصويتً حبوالي ٢٠٠ الف ناخب للحبرب اليسبيني المتطرف رأى عدد كبير من المراقبين أن حرب اتحاد الشُّعب الإلمانيّ حرك فيّ النُرْجة الأولَّى قسماً كبيراً من الشباب العاطل عن العمل (بين ١٨ و٢٤ سنة) أو الذي يرى أن الأضاق مسدودة امامه للحصول على تعليم مهنى او غير نلك. ومعروف أن الأوضاع الأقتصابيَّة في سُلَّكسن – انهالت سيئة للغايَّة وتصل البطالةُ فيها الى اعلى نسبة في المانياً. ووجّد محللو نتائج الانتخابات ان قسماً كبيراً من النين انتخبوا الحسرب الديموقسراطي المستيسمي في المرة الماضية اعطى صوته هذه المرة للنازيين ألجدد، كما صوت لهم ايضاً ناخبون سابقون للاحزاب الاخرى. واستنتج هؤلاء بأن القسم الاكبر من ناخبي الحرب ليس من المؤيدين التقليديين للنازيين الجدد، وانما من اليمين الوسط الذي خاب ظنه بالمستشار كول وبحربه وبالوعود العديدة التي اعطيت منذ الوحدة الإلمانية، انما دون أن يتحقق الا الشيء القليل مما جسرى الوعد به، خصوصاً على صعيد ايجاد مجالات حديدة للعمل

والواقع ان العديد من الذين انتخبوا الحرُّبُ المُنْكُورِ اعلِنُواْ في الايامُ الاخيرة أنهُم فعلوا ذلك للتعبير عن احتجاجهم وخيبة املهم من الواقع السياسي في البلاد ولمعاقبة كول وحسريه على خسدلانه مسا لهم. ومع ذلك فسان التخوف الآن يتمثل في سعي النازيين الجدد النين فوجئوا أيضا بهذا الانتصار غير المتوقع (الاستطلاعات اعطتهم ٦ في المئة تقريباً للعمل على تجميع القوى من جديد بعد مرحلة تراجع للبدء بمرحلة هجوم سياسي على مُخْتَلُفُ الصعد، بما في ذلك تصعيد أجواء العداء للاجانب وتشجيع الاعتداء عليهم.

ومعروف أن اليمين النازي متمثل في ثلاثة برلمانات اخسرى في غسرب البسلاد هي بادن -فورتمبيرغ وشلوسفيل - هواشتاين وبريمن. وعلى الرغم من أن كل المعلقين السيباسيين في وسائل الاعلام الالمانية يحمل كول مسؤولية حْسارة حرّبه في الولاية ويشكُّك في قدرته على الفور في الإنشخابات المقبلة في الخريف يتصرف الستشار الألماني وكأن شيئاً ما هاماً لم يحدث. وهو يركز في هذه الايام كل جهده على منع صدور اي صبوت من داخل حبزيه ينتقده أو يدعو للتركيز على شخص خليفته فولفغانغ شويبله الذي اصبح يحظى بشعبية اكبر منه منذ الشهر عدة على التوالي. وهنالك من يخطئ كول الان في ترشيح نفسه مجدداً للأنتخابات رغم تاكيده عام ١٩٩٤ بانه لن يترشح مرة اخبري. ويعتبر انه لم يحسن اختيار تاريخ انستابه من الحكم وهو في

وامام ضعف كول الواضح طرح شيقيقه الحزب الاجتماعي المسيحي (اليمين المحافظ جداً) فكرة تغيير الشعارات الانتخابية

المطروحة بشكل ملموس بحجة مواجهة الخطر القادم من أقصى اليمين. ويرى رئيس الحرب وزير المال تبو فايغل انه من اجل محمارية اليمين المتطرف يتوجب مسرقة، شعاراته لكم عتم تجريده من سلاحه! وفي نلك، طبعاً، دعوة خُطُرةُ لاَّنَّهَا تتضمن طرح مواضيع مثل اللجوء السياسي للاجانب ووضعهم في الماندا وقانون الجنُّسينة لهم الى غيير ذلك من الاصور التي يطالب حزب فايقل منذ سنوات بالتضييق

بل أن عبداً من المحللين حيمل هذا الحيزب واشخاصاً في حزب كول مسؤولية تنامي المساعر العدائية للإجانب وجزءاً من نجاح النازيين الجدد في الانتخابات لأنهم يتكلمون علناً تشكل مشابه لهم. وقد رفض كول وحربه هذه الدعوة لانهما يعرفان ايضاً أنَّ هذا الأمر لن يخرجهما من المآزق، بل سيؤدي الى شحنّ الأجواء السياسية في البلاد وتوتيرها والى انتَّقادات اوروبية وتولية لا يمكن لالمانيا ان تتحملها، اضافة الى أن حسابات كول هي غير حسابات فايغل الذي يعتمد اصبلأ على قاعدة انتخابية بمينية محافظة في بافاريا تجمع في صفوفها ايضاً مختلف انواع اليمين المتطرف والنازية الجديدة.

ويرى المراقبون ايضاً ان الحزب الاشتراكي الديموقراطي وصرشحه لمنصب المستشار غيسرهارد شروس خرجا منتصرين من هذه الجولة الثانية وسجلا نقاطأ أضافية لصَالَحَهِمَا عَلَى طَرِيقَ المُعَرِكَةِ النَّهَائِيةِ فَي ايلول (سبتمبر) المقبل، ولو أن الحرب في ولايةً ساكسن – انهالت لم يحصيل على النسبة التي توقعتها الاستفتاءات، أي اكثر من أربعين في المُثَة. ولكن على الرغم من التَّفَاؤُلُ المُوجِود، الَّا ان خسارة الخصر للانتخابات بقت ناقوس الخطر داخل قيادة الحزب التي سارعت للبحث في اعادة ترتيب أولويات شعاراتها الانتخاسة بعد تبيان أثأر النهج الاحمق الذي انبعته في مُوضُوعُ البِنْزِينِ وَالبِيشَةِ فِي هَذِهِ الفِسْرِةُ الحرجة من الإنتخابات.

وَلَلْمِرةَ الأولى يُشعر الضَّسِر بأنهم قد يضسَّرون بالفَّعَلُ الانتَّضَابات الْعُامَـةُ في الخريف القادم، إذا لم يتراجعوا عن قرار رفع ا سعر البنزين ويركزوا أكشر على الاوضاع الاجتماعية وعلى ازمة البطالة، خاصة وانَّ شعبيتهم هبطت في الأشهر الاخيرة من ١١ و١٢ في المئة لتتراوح بين ٢ و٧ في المئة. ولا يعود السبب في ذلك الى النهوض السياسي العارم الذي يشهده الاستسراكيسون الديموقراطيون في هذه الإيام فقط، وأنما أيض الى اخطاء تكتبكية عدة ارتكبوها. وسيكون الحرب الاشتراكي الديموقراطي في وضع حرج بعد الانتخابات القايمة حتى لو فاز فيها لانه لن يجد امامه عندها سوى التصالف مع الحزب

الديمُوقراطي المسيحي. و الديمُوقراطي المسيحي. وهذا هو وضع ولاية سناكسين – انهسالت اليوم حيث ستتشكل حكومة ائتلاف وطني لأن قبادة الأشتراكيين البيموقراطيين الاتجابية ترفض، على عكس اكترية القيادة المحلية، التعاون مع حزب الاشتراكية البيموقراطية (الشبيوعي الإصبلاحي) في هذه المرحلة حُوفًا مُن استَّغُلَّال احراب أَلائتُلَاف الحاكم في بون للامن وشن حملة شبعواء عليهم واتهامهم بالتحالف مع شيوعيي العهد البائد. ويمكنُ لمثل هذه الحلملة أن تبلعبد أصبوات واليبمين الوسطه التي يريد شروس الاعتماد عليها للفور على كول.

اسكندر الديك

#### في ظل تردي الوضع في جاكرتا وتزايد قمع سوهارتو

# اندونيسيا وماليزيا: الجوار الذي بات عبئاً على المتجاورين!

بحكم عوامل الجوار الجغرافي وتشابك المصالح ظلت ماليزيا على الدوام الطرف الاكثر بحدم عوامل الجوار الجعرافي وتشابك المصالح ظلت ماليزيا على الدوام الطرف الأكثر تأثراً بما يجري على الساحة الاندونيسية من تطورات وأحداث سلبية حتى بات الماليزيون اليوم - بحسب أحد المعلقين - يتمنون لو أن القدر وضعهم جغرافياً الى جانب جار آخر أقل مشاكل وبالتالي أقل ضرراً وتصديراً للمتاعب. عدالله المدنى يستعرض:

> ليست المتاعب الاندونيسسية لمالينزيا بالقصِّية الجديدة، انما الجبيد في الأس أن صبر الأخيرة بدأ ينفذ، في ظل استمرار هذه المتاعب وتفاقمها من جهة، وفي ظل تقاعس جاكرتا عن لجعها واعتمادها على موقعها الافتراضي كأخ أكبر في المنطقة لضمان صمت الآخرين حيالها من جهة أخرى.

> ومثلما هو معروف تاريضياً فإن هذه

ولئن كانت المشاكل التي تسجبت فيها جاكرتا لجارتها الماليزية وقُفنذاك قد اتخذت طابغ السياسة الرسمية واعتمدت النهج المتعمد للأضرار، فانها بعدما طبع البلدان علاقاتهما وبخلا شريكين في منظومة تعاونية اقليمية واحدة (أسيان) اتخنت طابع التصدير العرضي بفضل عوامل التعشر والخلل الإنبونيسية الناجعة أساساً من فسأد النظام وسيأساته القمعية، على النحو الذي حسنته في العام الماضي حرائق الغابات الاندوئيسية الثى اعتبرت أكبر كارثة بيئية تعصف بأسنا

المتاعب بدأت مع قيام الكيان الاتصادي الماليزي في منتصف الستينات حينما شن قادَّة حاكرتاً بسبب من مشاكلهم الداخلية وتخبطاتهم الاينبولوجية حربأ سياسية وإعلامية مركزة ومكلفة ولا مبرر لها ضد الاتحاد الوليد سعيا وراء عزله دوليأ وتشويه أهداقه وطموصاته وبالتالي اسقاطه، فلم ينجموا الا في فصل حلقته السنغافورية الاقل انتساجأ بسبب وضعها الاقتصادي المتميز والاكثر طموحا للاستقلالية والانفراد بإدارة شؤونها بنفسها وذلك معد أقل من عام على ولادة الاتحاد.

الشُرَّقية مُنَّدُ قَنْبِلْتِي نَغَازِ الْكِي وَهيروشيماً. فالمتاعب والخسائر التي تكبيتها ماليزيا ولاسيما في اقاليمها المتاحمة لاندونسسا مثل صباح وسرواك من جراء تلك الحرائق، يحسب ما طُرح في اجتماع الأمم المتحدة للبيئة في جنيفٌ في الاسبوع الماضي، كانتُ هائلةً وانسحبت على حركة التعليم والمطارات والسياحة وتسببت في تدمير الصحة العاصة واصابة عشرات الآلاف بالانتهابات الحليبة والبصرية، ناهيك عن تنمير البيئة والغَضاء على أنواع نادرة من الطيور والحيوانات. ولا

تزال هذه المتاعب مستمرة في ظل وجود اكثر من ألف موقع مشتعل بحسب الصور التي التقطنها الأقصار الاصطناعية، واعتراف المسؤولين الاندونيسيين بأن القضية لا تحظى عندهم بالاولوية القصوى.

اليوم تَقَفُ ماليريا في مواجهة صراع أخر صدره أيضا جارتها الكبرى التي تفوقها مساحة وسكاناً وقوة عسكرية. فالأنهيار الاقتصادي الكبير في الدونيسيا الذي حول أكثر من ثمانية ملايين مواطن الى عاطلين عن العمل خلال الأشبير العشيرة الماضية، معطوفاً على أجبواء الاضطراب السيساسي وحبالات القصع المنظم الذي يصارسه فظأم الجنرال سبوهارتو صد حصومه الكثير، نفع الألاف المؤلفة من الاندونيسسيين نحسو تبني فكرة اللَّجِوِّ الجَماعيِّ الَّي بولُ الْجِوارِ الْأَكْثَرُّ أَمَانًا وازدهاراً وتوفيراً لفرص العمل المختلفة مقارنة مع بلادهم لا سيما سنغافورة وماليزيا اللتين تحطّيان بُجانبية خاصة لُدّى الاونْدُونيسيّ، ليس لانهما الأقرب جنفرافينا أو الأفضل اقتصابيأ فصب وانما أيضا لاسباب تتعلق باللغة والعادات للتشابهة وبالثالي سهولة التكنف لحتماعياً،

وَفَى الْوِقْتِ الذِّي تَمكنت فيه سنغافورة، منحماح ملحوظ من الحميلولة يون وصول اللاجئين الاندونيسيين الى سواحلها بغضل طسعتها الحغرافية وسواحلها القصيرة التي تسهل مراقبتها بدقة، فإن ماليزيا، وبسبب من طول سواحلها البالغ ١٧٠٠ كيلومتر وطبيعة حدودها البرية الوعرة مع التونيسيا، تجد مشقة كبيرة في السيطرة على هذا البلاء الجديد، الأص الذي يجسده نجاح ما يتراوح ما بين ٢٠٠ و ٤٠٠ لاجئ التونيسي في الوصول الى الأراضي المالبيرية يوسياً منذ شبياط إفبرايرا الماضي، وقيام كوالالمنور بجمع وإعدادة أكستسر من ١٦٨٠٠ لاجئ خسلال أذار

زمارس) وحدد. ولا تزال معسكرات اللاجئين الثمانية في ماليزيا تضم ١٢٠٠٠ مهاجر غير شرعي ينتظر ترحيلهم الى مواطنهم في الجزر الاندونيسية، ولو كان الأمر محصوراً في جمع اللاجئين

والمهاجرين وإعادتهم بالقوة الى بلادهم لهانت العملية رغم كل صبعوباتها. فماليزيا تملك خبرة في هذا المجال اكتسبتها من تعاطها مع لاجشى القوارب الفيتنامية. إلا أن المشكلة الراهنة صحتلفه تماما وتتميز بحساسية شتيدة يحاول الماليزيون التعامل معها بمزيج من الحذر والصرامة.

ومبعث الحذر هنا أن المهاجرين ينتصون الى دُولُة حليكةٌ وقوة اقلْبِ مُنْبَةً لَا يمكّنَ الأستخفاف بردود أفعالها إذا ما أسيء الي رعاياها، بل ان نظام سوهارتو اتهم كوالالبور مبكرأ باتباع سياسة عنصرية حينما بدأت الأُضِّرةُ بِمُلَّحِقَةً العمالةِ الانْتُونيسَية غير الشروعة فوق أراضيها وترحيلهم كجزء من مراجعة خططها على ضوء الأزمة الاقتصابية التي تعر بها، ونلك على الرغم من أن صاليـزيا التي غضت الطرف خلال العقود السابقة عن ملأصقة هؤلاء لأنهم كانوا بمدون برامجها التنموية والتصنيعية بقوة عمل رخيصة وجاهزة، تصرفت على النحو الذي تصرفت به دول احرى في حالات مشابهة، ووفق المنطوق الذي يقول إنَّ المهاجرين بجدون الترحيب والمساعسة في أوقسات الازدهار والرخساء ويصبحون غير مرغوب فيهم حينما تجف ينابيع النسروة أو تتسعسرض للأنكماش

اما الصرامة فتستوجبها اعتبارات المصافظة على أمن البسلاد التي لا يعلوها أي اعتبار أخس. إذ أن من شسان التراخي في معالجة الموضوع أن تزيد الاعباء الأمنية والاقت صابية وأن يتسسجع المزيد من الاندونيسسيين على متصاولة الوصيول الي السواحل الماليانية ومسعبهم كل مشساكلهم الاجتماعية والاقتصابية وربعا السياسية

ولا يقتصر القلق الماليزي حيال الهجرة الاندوئيسية الكثيفة على هذه النواحي فحسب وانما يضاف البها موضوع اخر على جانب كبير من الأهمية والحساسية هو قيام الكثيرين من مقاتلي الجماعات الانقصالية في شيقال سومطرة الشاعية الى اقامة نظام حكم استلامي أصبولي بالتغلغل ضمن قيوافل المهاجرين سعيناً وراء الحصول على حق اللحوء السياسي أو اللجا الأمن للتحرك فوق الأراضي الماليزية.

وعلى حين تتعاطف المفوضية العلسا الشوّون اللاجئين التابعة للأمم المتحدة في كوالالبور مع هؤلاء وتحبذ منحهم هذا الحق

فإن السلطات الماليزية مصممة على أن تعامل الجميع كمهاجرين اقتصابين وتعبدهم الى بلانهم بالتفاهم مع جاكرتا برءاً لأي مشاكل وخلافات مع جارتها الكبرى، خاصة وان التعاطى مع القضية وفق رغبات المفوضية الدولية بعنى خرقا وأضحا لاحد اهم بنود ميثاًق تُجمعُ أسيانُ، الضاص بضرورةُ عُدُم تبخل العضو في الشؤون الداخلية لبقية الأعتضاء واستناعته عن تقيديم أي شكل من أشكال المساعدة للجماعات المعارضة قيها.

ولا شك أن هذا الموقف الماليزي الحذر يجد ترحيباً من نظام سوهارتو الذي يسعى نون هوادة الى قمع معارضيه واصطبادهم أياً كان لونهم السياسي. وقد يلعب دور العامل الملطف في لهجة جاكرتًا حيال كوالالبور في ما يتعلق باتهامات الأولى للثانية بالعنصرية كما أسلفنا. إلا أن صاليزيا صقابل فوزها بالرضا الاندونيسي، قد تفقد رضا جهات اخرى، وهذه مشكلة أخرى.

والتطور الخطيس على هذا الصبعبيد هو تدكن ١٤ صهاجراً الدونيسياً من الهرب من معسكرات توقيفهم ونجاحهم في الوصول الى مكاتب الأدم المتحدة بغرض المصول على حق اللجوء السياسي، ثم تمكن أضعاف هذا العدد من اقتحام سفارات فرنسا وسويسرا والولايات المتحدة وبروناي للغرض نفسه، الأصر الذي تصدق معه المُخاوف الماليزية من أن أي أضفاءً للطابع السياسي على قضية المهاجرين سوف يشجع المزيد منَّ الاندونيسيين على ولوج هذا

والحمال أن المشهد الشمائع اليسوم شو معسكرات بتزاحم فيها اللاجيثون، وبوأخر محملة بالمتبات منهم تنتظر إعبادتهم الى بلادهم قسراً، وجنود مسجون بالسلاح يقضون بالمرصاد لأية محاولة للهرب أو أي قارب مجهول يقترب من السواحل المالمزية، فيما النظام الاندونيسي يتصرف وكانه ليس معنياً بالاسر، مفضيلاً أن يعطي الأولوية في أجنبته لحماية رئيسه سوهارتو بن السقوط والتصدي لمظاهرات طلبة الجامعات البومية بالهراوات العسكرية الغليظة: هذه المظاهرات التي بدأت شذه الأبام ثالات منحي العصمل المنظم الواسع وصبارت تبسسر بالمزيد من الاضطراب الداخلي الذي لن تسلم مسالسؤيا حتماً من أثاره وتداعياته القائمة، مثلما كان حالها دائماً

عبدالله المدني



### التقنية إذ تُستعمل للتجسس فلا تقف في وجهها إلا... كوبا

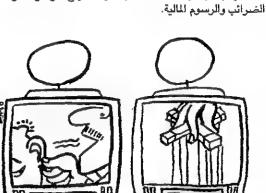
قبل غزو العالم ومراسب. ومن التحكم في الرأي الاتصال الأميركية وقدرتها على التحكم في الرأي قبل غزو العالم ومراقبته، تأكدتُ فعالية وسائل العام عبر نجاح بيل كلينتون في تخطى متختلف العقبات التي كانت تريد تشويش صورته في الجتمع الأميركي. في هذا المجتمع الذي يتبجج بـ «اخلاقيته» ظهر الرئيس كرجِل مراوغ، غير مستقيم، تلاحقه الفضائح المالية والجنسية. ورُغم

شعبيته في الاستقصاءات ما زالت لا مثيل لها في التاريخ الأميركي الحديث. وسر هذا النجاح، استراتيجية اعلامية تلجأ تأرة إلى التعتيم والصمت، وطوراً إلى شن الهجوم المضاد، وخصوصاً وجود وضع اقتصادي يخوله اتخاذ اجراءات اجتماعية - اقتصادية تثبت وضع الانتعاش ألذي يشهده حاليا المجتمع الأميركي.

هذا الانتعاش هو أيضًا مرتبط خصوصاً بعد زوال الاتصاد السوفياتي، بقدرة الولايات المتحدة على السيطرة على العالم عير وسائل الاتصال التي تراقب اليوم تحركات الدول وأسرارها. الاقتراحات الأميركية حول التعامل مع انترنت وتنويع مراكزه

وتنويع الحركة الاقتصابية الناتجة عنها، أبت للمرة الأولى إلى تصدى دول الاتحاد الأوروبي الخمس عشرة لها بشكل جدي. حتى بريطانيا، التي تحقلي في هذا المجال بصداقة اميركية تاريخية وتعامل مفضل، لم تستطع الخروج عن الاجماع الأوروبي، فطالبت الولايات المتحدة بتعامل مع شبكة انترنت يأخذ في الاعتبار

«الكتاب الأخضر، الذي أصدرته الإدارة الأميركية حول كيفية ارساء شروط التعامل مع آنترنت ظهر كمحاولة أميركية للسيطرة على شبكة هي في مفهومها دولية. فـ «الكتاب الأخضر» يغرض على العالم القوانين الأميركية في ما يخص حقوق النشر أو نظام تخصيص المراكز انترنت من



عولة انترنت وتخصيصها يبدوان اليوم كمشروع أميركي آخر

المتحدة بمعرفة أسرار الدول وأسرار مواطنيها أيضاً. بيد ان التقرير الرسمي للاتحاد الأوروبي حول الموضوع الذي صدر في كانون الأول (بيسمبر) الماضي أعطَى اثباتات جبيدة لُها كان يظهر كمجرد اشاعات وهمية.

الولايات المتحدة، بريطانيا، كندا، نيوزيلاندا واستراليا تراقب اليوم، عبر السائلايت «انتلسات» وجهاز التجسس الأميركي وأيشَلُون، المُكالمات العالمية عبر التلفون، البريد الالكتروني، انترنت،

الاتحاد الأوروبي يقوم حالياً بدراسة تأثير نتاج وايشلون، على الحريات العامة كما على الحياة الاقتصادية. فهذا الجهاز يستطيع ان يحلل حتى مليوني مخابرة في الدقيقة الواحدة.

غير ان بداية وايشلون، كما كانت بداية انترنت خلال الحرب الباردة، كانت لأغراض عسكرية بحتة: مراقبة التطورات الحربية في الاتصاد السوفياتي. نهاية مرحلة الصرب الباردة وجهت هذه الشبكات العسكرية إلى عالم التجسس الاقتصادي ومراقبة حريات مواطني العالم ونلك باسم... الحرية.

ل «أيشلون» ست قواعد أرضية في العالم، اثنتان منها في بريطانيا. هذه القواعد توجه يومياً معلوماتها إلى وكالة الأمن الأميركية NSA. فالمعلومات الملتقطة في هذه القواعد هي وليدة نشاط للخابرات وما تلتقطه في العالم عبر خمسة وعشرين ساتلايت «انتلسات»، كما عبر شبكة التجسس الساتلايتية «فورتكس».

تحليل هذه البلايين من المخابرات يصبح معقولاً في فترة زمنية قصيرة عبر اختيار مجرد كلمة، كلما ذكرت عبر الكاَّلة، تلتقطها أجهزة الكومبيوتر وتطل الجُمل التي تدور حواها. وحصيلة التحاليل تعود إلى المركز الأميركي الذي يقرر ماذا سيوزع على حلفائه الاربعة وماذا سيحفظ من أسرار للإدارة الأميركية. بالطبع معظم هذه الأسرار يدخل الآن في زاوية التج

الاقتصادي، بيد أن هذا لم يمنع الإدارة الأميركية من مراقبة مواطنين عاميين أو حتى منظمات تعنى بالبيئة أو بحقوق الإنسان. في سنة ١٩٩٤، التنصت على مخابرات الشركات الفرنسية سمع أشركة «مكنونل دوغلاس» الأميركية باختطاف صفقة طائرات نقل من زميلتها «ايرياص» الفرنسية، وذلك عبر تقديم تسهيلات أفضل من التي اقترحها الفرنسيون على زيانتهم. وكالة NSA غدت أهم من وكالة الاستخبارات الأميركية «سي.

اي. اي، في موازنتها، كما في عدد موظفيها. مئتًا ألفٌ موظف في الولآيات المتحدة والاف العاملين في العالم يسعون كل يوم إلى النفاع عن المصالح الاقتصادية الأميركية عبر وسائل الاتصال والتجسس. ما جرى مع شركة «ايرياص» أعيد تكرارهِ مع شركة مطومسن سي اس افء الفرنسية التي حُسرت أيضاً صَفقة بيع رادارات البرازيل لمصلحة شركة ورايتيون، الأميركية. كذلك فإنّ شركة ATT الأميركية نجحت في أن تسبحب من اليابانيين عقد تجديد شبكة الهاتف في ماليزيا... هذا التجسس الذي يجري من دون أي عقاب هو ما يحمل اليوم الأوروبيين على بناء شبكة خياصة لهم لمراقبة المكالمات الدولية، ولكن وإشراف ومساعدة... الـ FBI الأميركي!

إلا أن للسيطرة الأميركية بعض الانتكاسات، فمهما عظم شأن دولة ما، لا يمكنها معرفة خبايا العالم كافة ويسط نفوذ لا تغرات

الغير الغريب أن من كويا: خلال حرب الخليج استطاع الاتحاد السوفياتي عبر مركز التجسس الالكتروني في كوبا معرفة التحركات الاميركية كافة، وحتى الخطط المتوقعة. لم تعلم الإدارة الأميركية بهذا المركز إلا بعد أن طلب أحد المسؤولين الروس حق اللحوء إلى الولايات المتحدة! هذا المركز لم يغلق أبوابه

بعد زوال الاتحاد السوفياتي، وفيديل كاسترو يطالب الدوم الحكومة الروسية بدفع أيجار جديد مقداره بليون دولار سنوياً، ستقوم موسكو بتسديده عبر ارسال نقط و ... معدات حربية.

مارك صابغ



... عرفت الطابق الأرضي في تلك المدينة

# خطوات تطابق الخارطة

بنايات عالية شاهقة العلو كلها وهي متلاحقة

واحدة الى جانب الأخسري وعلى الجانبين في

هناك، في الجادة الخامسَة، وهي، حين وصلتها،

بدت لي شَنديدة القرب من الجادة السادسة، بل من

«بلوكات» الأبنية حتى يجد نفسه وقد انتقل من جادة

أَحْنَتُهَا الْجَادَاتُ طُولُنِاً فَهِي ذَاتُ أَرْقَامُ أَيْضَأُ. وهي

أرقام تتتابع إذ تبدأ من الرقّم ولحد، هناك في أسفلّ

أخرها، أو في أعلاها،

ً لا أكشر من خُطوات قليلة يخطوها الماشي بين

أما الشوارع التي تلخذ المدينة عرضياً بعد أن

أما هذا التعيين بين اسفل المدينة وأعلاها

فافتراضي نظري وآيس واقعيا وقد املته على

الخارطة التّي امسكتها بيدي الإثنتين رافعا جهةً الما الله الأعلِي. ثم ان التسدرج لا يتسدرج إلا

صعوداً، أي علواً. هكذا حسبت انني اتسلق جأهداً

في الطلعات، في اثناء ما كنت امشيّ الى الرقم ١٢٥،

هَذًّا بِينِما المُسافَّات أمامي منبِسطةٌ مستوية. وهذا،

في منا احسب الآن، من أثَّر مطابقتي خطوَّاتي على

الجادة الخامسة أكثر جادات المدينة شهرة. قال لي

بدت نيويورك صعبة في لحظة واحدة فقط هي لحظة الصعود اليها من درج محطة القطار. لم أكن أتوقع أنها ستبدأ هكذا نفعة واحدة منذ أن تقع الأصدقاء النين أرسلوني الى نيويورك أن أمشي عليها نظرتي الأولى، هناك من بوابة

المحطة. بدت البنايات على جَانبي الشارع المعند الى الإمام كما على جانبي الشارع الذاهب الى جهة اليسار ثم الى جَهَة الْيُمِينَ، كَأَنَّهَا ارتَفْعَتُ فَجَاة ارتفاعاً زَائداً في حركة اقرب ما تكون الى أصناف الخندع التي نشأهدها في افلام الصور المتحركة. حَثِثُ الى تَبويورك... هَنْهُ هِي نَيويوركَ.... خَنَهُا...، كأنت تقول الْإِنْنَيْةُ الشاهقة العلوِّ. كَأَنْنَى، أَنَا الخارج تعباناً من محطة القطار، رايت، بغتة، نيويورك التَّم اتخيِّلها، أو التي أتصورها، وليس الدينة الحقيقية حي صن <del>ب</del> كاملة تامة.

الضحك بصوت مسعوع

وقد كاد المشهد الأول المباغت ذاك أن يضحكني بصوت مسموع، أنا الذي أقف بمفردي على رصيف المدينة التي لا أعرف فيها أحداً. ضحكة لم أكن لأقهم باعشها أنذاك أما الآن، بعد انقضاء عشرة أيام على صُعُودي للى المدينة، فإنني اعرف انها مَنْ نوع الضحكات التي تخرج هكذا من تلقائها. ضحكة يثيرها وقوع البصر على ما لم يُعتد أبدأ الوقوع عليه. كأن يرى ولحينا مثلاً رجلاً بطول اربعة أمتار سرتفع أمامه؛ رجلاً لا يختلف أبدأ عن الرجال الذين نُعُرفُهُم ولا يتميِّز عنهم إلا بحاجته الى «برسبكتيف» غير اعتيادي ليُشاهد. يبدو الرجل ذاك كانه يُلاعب البصر موهماً إياه أن الخطأ ليس فيه بل في

الحدقتين اللتين تربأيه. تعرف عنها، يعنى ان تعرف نظرك لضخامة لـُ بالفها. الضحكة التي يكاد يطلقها الضارج من محطة بنسلفانياء تلك مساوية للشهقة التي تنتاب المباغَتُ أو للرجفَّة التي تنتابُ الخائف، من رصيفُ المُحطة قلت اتقدم الى الإصام أي إلى الجبهة اللتي يقود اليها الدرج الذي خلفته ورائي. استُعيَّر، لوصف حَّاليَّ، مَثْنهدُ الْجَسْمُ الْصَغْيرِ الَّذِي تَقَرَّمُهُ الْأَبِنْيَةِ العَمَلاقَةَ حَولِه، هَذَا النَّسُهِدِ الذِي كثيراً

للمرة الأولى لا يكون قاصداً إلا نلك أولاً.

في باريس يقصد السائح برج

ايفل وقوس النصر ونهر السين

فى مصر يقصد الإهرامات

وتمثال أبي الهول أما

فى نيسسويورك فيقصد البنايات

لكثرتها كانها

معروضة للبيع، هكذا على

نحو ما جعل ميل بروكس

يستخر من ولع الرومان

بالأعمدة فجعلها في قيلمه

مختلفة الإحجام متفاوتة

بين التناهي في الصغر

والتناهي في الكبـر،

وكلها معروضة للبيع

المشايات

التي هي هنا أكثر

بکٹیر ممسا

كسان

أن ترى بنأيات نيويورك التي تعرفها، أو التم وفيماً أنا أخطو في أول الرَّقَاق لم أجد بدأ من أن ما نقلته رسوم الفن التشكيلي. نيويورك إنن هي البنايات العائية، القادم اليها

الخارطة التي اعطتني إياها عائلة الصديق كنعان في بوسطن، وليس على الشوارع والجادات.

لاأحد يضيع هنا منينة سهلة هي نيويورك يستطيع المتجول فيها أن يشعر بانه يتنقل بين مربعات يعرف مسبقاً أرقامها. سانتقل، يقول السائح، الي مربّع جادة ٧ شبارع ٣٧ فينتقل من فوره الى هناك، شنان ما ينتقل البيدق الى مربع جديد على رقعة الشطرنج. مدينة سهلة، الشارع الذي سناصل إليه هو ٣٤ لانتي لتوي خلفت شارعً

٢٤ ورائي. أما الشارع الذي بعد ٣٤ فهو ٤٤ ثم ٥٥ ثم التعاوي ٢٤ وهكذا. حتى أنني أستطيع، نظراً لتساوي السافات ما بين الشوارع، استطيع ان اعرف في في أي يقيقة.

أي وقت سناكون في شارع المئة: في أي ساعة بل هكِّدًا مُقدساً المسافات بالوقت، بالدقائق لا بالكيلوم ترات، أي متلما تفعل القطارات والطائرات. ولا احد يضيع في نيويورك، بحسب مأ

قَالَتُ أَفْسَنَة:

إعرف رقم

الحادة

يما كانت مظلَّلة كثيرة الخضرة، أو ريما كانت جيبا ريفيا تابعا للمدينة الضخمة. الأسماء تَفَعَّلُ بَحْلافُ الْأَرْقَامُ إِذْ هِي تترك للمخيلة أن تلعب أو تتلاعب، على هواها. أمسا إن قسال لك رجل انهب الى نقطة التقاء جادة ٤ بشارع ٧١ فإنه بيدو كأنه يدعوك لإبطاء التَّخْدُلُ أو إيقافه. أي أن عليك أن تثنظر ومسولك حتى ترى، أو يكون يقول لك إن 11 مصاولتك رسم مماكيت، تخيل للمكان، قبل معرفته، لا تفيد في نيويورك إنن يصعب عل الزائر، أو حَـتَى عُلَى للقَـنِم، أنْ يضتار شارعاً جانبياً متسياً ويقول أن هذا هو شارعه الأثير ذاك ان الشوارع تقع وقعاً متساوياً على جميع مشاهديها ولا تعطى لأحد شيئاً على حساب أحد، ولا يتعلق ذلك بالأرقام النازعة الى مساواة كل شيء بكل

نحو القرن الواحد والعشرين، الجدّة التي تنتصر هنا في نيويورك وها هي ترفع أعلاماً وبيارق

احتفالا بالانتصارات شناك طاهرة أعسلام قسوية في المدينة. نسخ لا تحصى من علم الولايات المتحدة لكن أيضًا علم، أو أعلام ماكدونالد كما أعلام الشركات وأعلام التنأيات الضخمة وأعلام البنوك وأعلام الشركات والمصانع المنتجة للالكترونيات، وهناك أعلام لسراويل الجينز ايضا وآعلام لأصناف الشبغ التي، إذ ترفرف فنكك يعني انتصارها على الأصْناف الأخرى وهزيمتها لها. علم الولايات المتحدة، المورّعة نسخه المرفرقة في أنَّمًاء المدينة، لم برقع انطلاقاً من الدافع ذاته الذي يرفع فيه أبناء الأمم أعلام بلانهم. أنه هنا، في نيويورك، علم منتبصر، وإذ ترتفع الى جانبة

فتنتصر مثله شركة سامسونغ الكورية للإلكترونيات تحتفل بنصرها هنا ايضاً وها هي كتبت اسعها، في سماء

رقم الشارع فتصل الى العنوان الذي أنت ذاهب إليه. بعد خمس بقائق من وصولي الى نيويورك، هناك وانا في النقطة التي عرفت في ما بعد انها لا بد الشارعُ ٣٢ من الجادَّة السابعة، قال لي الشرطي الذي سَالِتَهُ عَنِ الوجِهِةِ التِي يَحْسَنُ بِي أَنْ أَسَلَكُهَا، أَنَّ علي أن أتجنب جادة بروبواي، هي ملتوية متعرجة وتحترق نيويورك، كما تبدو على الخارطة، في خط سير أشبه بمسير نهر. أي أنها في مزاج نهرٌ وفي

فوضًّاه ولْيِسْت مثَّلُ الجَّاداتُ الأَحْرِيُّ ذاتَ ٱلْأَرْفَامَ. دعك من جيادة برودواي، قيال لي شيرطي المرور فيما هو يرسم بيدهُ عَلامة التعرُج والإلتواء. جادة برودواي تبدو، لتعرَّجها، كانها تعوَّد الى عهد المدينة الأول، أي العهد الذي سبق التخطيط المديني وتقسيم المدينة الى مربعات. وهي، الجادة، ما زالت موجودة

المستقيمة وركبتها في أكثر من مكان. جادة برودواي ذآت اسم وليست ذات رقم كـمـا الجادات الْأَخْرِياتُ، أي أنها فَاقْرة عن نظام المدينة. الواصل لتوه الى نيويورك يعجبه أن تكون الأمكنة ذات أرقيام ويزعبه أنهم سيميوا هناك بما يوازى الشيارع ١١، السياحية الواسيعية بإسم دواشتطنّ سكويرة. كما انهم سموا المنطقة تلك التي تكثر فيها الجآمعات وأبنية الطلاب ومطاعمهم مغرينويتش

الأرقام إذ تبطىء التخيل الأسماء تفترض ان غرينويتش

شيء، بل ايضاً بانتماء النواحي جميعها الى زمن نيويورك الواحد: الزَّمْنُ الجَّديد جداً أو الذي في مرحلة الجدة الأخيرة التي لم يتجاوزها شيء بعد في جمعيع من

في أثناء ما يتنقَل الواحد متحبولاً في نيويورك ينبعي له أن يظل مستكراً أنه في الجدة الأخسيرة أو أنه يعشى الآن في الصف المَتْقُدِم أو الحُطُّ الْأَمَامِي لِلْجِدَّةِ أَلْرَاكُضَّةً رِكْضًا

الاعلام الأخرى فإنما من أجل أن تشاركه الانتصار

الصادة السابعة، باصرف ربما كانت الاضخم في تاريخ رسم الحروف. إسم ضخم، مثلما هي ضخ البِنَآيَاتُ. وُجِعِيدُ أَيضِناً ما دام انه يتصدر واجهة ما

تقديم السودالي واجهة المشهد كل شيء جديد. المشاة الذين تجمُّعوا حول الشرطي بِأَنتَظَار أَن تَضَاء لَهِم شُنَارَة الْتَقَدُّم بِنُوا، فُوْرُ خروجي من محطة بنسلفانيا، كانهم وقفوا هناك

لَّصَيْعُوا مُشْهَداً جَنِيداً. الهَّندي، أو الباكستاني، الَّذِي يِشْتَعْلَ فَي الصَّيْلَلِيةَ، هُو أَكْثَرُ هُنْدِي جِنَّة مِّنْ أي هُنْدي، أو باكستاني، أخر سواه. ومثلة الصيني الذِّي افتَتَّح مَطْعِماً صِينِّياً في الحادة السابسة. لا تفتاً نيويورك تدلق جدة ضافية على من فيها عله نهم بالوان قوية لامحية، أو أنها تنفض:

الطَلْيَـةُ الْتَى تَكْتَنفُ سـواهم من أبناء مـدن البلدان الواقعة في الظل. حتى هارليم التي يحذر البعض من عبورها في الليل لا تَنقَصْلُهَا الَّجِدَة. حَتَّى اولَد برُوبُوايُّ التَّيِّ، حين عبرتها في المساء ماشياً، ووجدتها معتمة

وأبنيتها عتيقة مهملة من شدة الفقر، حتى هذه، هُنَّاكَ جِدة ما ترفعها مقدمةً اهلها السود الى واجهة الشهد المعاصر. تيويورك معينة سهلة لا يضبيع الواحد في

شوارعها ولا في جاداتها. إنها مصنَّفة بحسب قاعدةً رياضية هي الأسهل والأيسر في الرياضيات، وربما كانت المرحلة التي تلي مباشرة عمليات الجمع سنترال بارك أي الحديقة المركزية، أو الصديقة

الأساسية، هي حقّاً كننك إذ هي تتوسط المدينة وتلتهم مستطيلاً ضخماً منها. حين اقول «مستطيل» أُعنى به المستطيل أي انه موجودٌ على الأرض بدقة وجِـُوده على الخَــارطّة، زواياه مــتــســاوية وكــنلك خُطُوطُه المُتَّقَّالِلةٌ مُـتَّسَّاوِية، إنه برَّيَّة في قلب نيويورك والبنايات العالية في الجادات المتضابلة تشرف عليه كله، برغم اتساع مساحته. إنه برية نيويورك، لكنُ البِرِيةُ المنسية إذ لم تغلج الأشجار المُسْرَاحِمة في أعلاه أن توحي بدغل، ثم أنه كشيس المضارج الى برجة تجعل دغلبيته منتهكة ومكشوفة أمام الدلخلين جميعهم،

نيويورك مدينة سهلة ولا احد يضبع فيها. في بوم والحد صرت أعرف أين أنا أقف الأن وماذا يحيط بي من الجنهات الأربع. حَين أكون واقفاً في الشَّارْع ٣٠ من الجادة السابعة أستطبع أن أمر قدمًى قائلًا: خذاني الى الجادة السابسة شُأَرعٌ ٣٢، فتَاخَّذانني. او اقول لهما أرجعاني الى حيث كنت في الشارع ٣٥ من الجادة السابعة لإني أريد أن أكل بوظة هناك، فترجعانني، ليس عليً إلا أن أخطو خطوات أعرف عددها على وَجِه التَقريبُ حتى أصدِر في التقطة التي كنت قد ِ قَرَّرَتُ أَن أَصِيرُ فَيِهَا ۚ. مِنَ ٱلْسَاعِةَ الْعَاشَرَةُ صحاحاً حتى الساعة السانسة مساء كثت كانثى لا افعل شيئاً الا الاحتفال بمعرفتي التجوّل في المبيّنة واكتشافي لسهولتها التي لم أشبع من سحاولات

تعلمت عليها في يوم واحد

هل يمكن لشيء أن يكون سهلاً هيّناً هكذا، صرت تقول لنفسي وانا اتقافر بين البلوكات التي تتقاطع عندها الأرقام.

هَذِه هي نَيويورك، وأنا عرفتها في يوم واحد. يا قدميّ خذانّي آلى أُحَرَّهُ، فتأخّذانني. كَأَنّني آلعب مع نفسي، لانني لا أعرف آحداً في المبينة، لعبة فوازير أغور فيها كل مرة.

لقد تعلَّمت على نيويورك في يوم واحد، لكن كان عليَّ انْ أَخْرِج مِنْهَا عَائَداً الَّي الْمُنِيَّةُ الْصَغِيرة حَتَّى يوحى لي بانني لم اعرف منها إلاما يمكن اعتماره الطابق الأرضى لنيويورك، هل دهبت الى الاسباير ستايت؛ سالني كنعان. هل بخلت الى تلك السنتر الذي يرتفع نحواً من ثمانين طابقاً أو تسعين، قال لي، أو ربما أدركت بمفردي، انتي لم اعرف الا الطابق

الأَرْضَيّ، أو بعض الطابق الأرضيّ. أُ تيسويورك هي هذاك في الأعلى، في الطوابق العالية، طُوابق البنايات العالية، ثلك الَّتي تصير أصعب وأعقد كلما أرتفعت صعوداً. وهذا منحيح، إذ انثى رأيشهم، في أسفل ناطحات السحاب تلك، في محلاتها الأرضية، يبيعون فواكه وخضاراً ويوظة وقهوة وأحنية وقمصاناً، هكذا كاننا في مدينة عادية

حسن داوود

لرَاقبة القارَات. وهذه المراقبة لم تعد سَراً الأَحد، وعدد من الترَّاحَثات والكتب وحتى شبكة على انترنت تخبرنا اليوم كيف تقوم الولايات

نجامتني المعلما تعاساتك المتعد صوباطع عارون الأعلماء علي عي

السكفدر اللها

رب بشنشه عن ربلغ العمضمانات ويقبيله لم مع هناشارت درماً الرياسية ربها الصاري حاصال بب وس عبد للوب ف واست لامد لله مادن المدين بصروروعة . سوور الدامسانيلي المنه في نفسه أو تكرم معاعات المعارضا ليخ التوعف للالسري للقارية يسوهاريو الدي يسقى لم عرضت واستشاعه بالأر

هد ساف دو العالم المناه سار دو الشور في ما ينفي diameter as main برات والحاس فيوري بالرق م ساميان المؤلد ولك ب عبى شد الصعب ال ومن البيران الم به سدرسسد عي الوصول أي ، به المحمول على في all have been a عربسه وسرسه و داله and justil married from a dis-Lung a com

when they seem you يدو بعضمت على وق ا The state of the s عميه الأحمل ووال of amount marine agence. The survey of من درساول ليون و ب من در المسؤلان المامية و در المسؤلان المامية مدستار معصوف وفاقه نعر ما الموليان الوليان ال سعيد سيا تن يق لد إسلام منته العصاما المناه . در معتملته دود المطاهر الد العسلام العلمي العسلام العسلام

المهمية المعادية الم عهدالله المهن

ing ight

تحريك البداهات الساسية

حين تصرغ من ضراءة كشاب «بضاعاً عن السلام» (دار النهار، بيروت) لحازم صاغية، يمكنك القول: هذا كتاب ياتي من

كثيرين، والسباب كثيرة اولها واهمها أنه، في معناه

واستراتيجيته النقدية، بواجه سيلاً من الكتب التي تكرر

سيمرُّ هذا الكتاب، من غير أن يثير سجالاً في خطورة

ونوعية استلقه، ذاك لاننا لا نحسن استقبال الجديد الذي

يبدأ من مادته، الذي لا يستأنف نقاشاً وخطاباً مكروراً

". نعرفه عن ظهر قلب، والذي لا ينضاف الى جونة مروّجي

نبرة الكتاب مختلفة وطازجة، سربيته السياسية تصل

الى مرتبة التحليل العيادي، أما ضمير الدنحن، الذي

يسبود عبارة الكتاب وأغته فإنه يطبعه بحالة نشيسة

واعترافية وذاتية يصبعب تفادي تأثيرها، وتجعل له طاقة

اسلوبية يوصفه كتابة، قبل أن يكون سجال أفكار

يحرُّك حازم صاغيَّة البداهات السياسية التي تسور

المنطقة العربية، تلك التي صارت، بقوة التكرار ونفوذه،

الخطاب الوحيد الذي يردُّده العبرب، بينما العالم من

حولهم يتغير وتتغير إحداثياته وأنماط تفكيره. والبداهات،

هذه، ما هي إلا كلمات كبرى وعبارات عامة، بحيث يبدو

وجودهم كلة قائما على إدعائها وتسويقها كأسلوب وحيد

ومقضل للإعلان عن الذات وعن صورتها وحضورها في

يصجِرْ لهم مكاناً مستمراً ومؤثِّراً في العالم، ويقلُّل من

قابليتهم للتكيُّف والالتحاق بالعصير، ويطيع فرصة أن

تكون لهم مجانبيتهم في العالمه، ذلك أنه يصعب تأهيل

هذا الإعلان باستمرار وإبقاقه حياً وفعًالاً مع تغير

الظروف، إذا لم يكفُّوا عن التفكير بالطريقة إياها: «نحن

الأرجع أنه بهذا المنطق غير المرن، لا نحسن تقديم

أنفسناً للعالم بطريقة جيدة ومناسبة، فالمقولات التي نربدها في هذا الصدد ما زالت هي نفسها تقريباً،

ومعظمها يصف حالتنا وذهنيتنا عبر نمنجتها وتنميطها

في مقابل نمنجة وتنميط الآخر/ اسرائيل/ أميركا/

الغَرب. إنها، غالباً، هذيان الهوية ومونولوغ المؤامرة. كأنَّ الطريقة الأفضل لخلود الذات واستمرارها هي في «خلود العدوء، واستمراره: حق مطلق أمام باطل مطلق. والأرجح

أن لهذا وظيفة أخرى هي اخفاء الحياة السياسية في

الداخل حيث الفشل المتنوع للتنمية، وغياب الديموقراطية،

وتخلف الاقتصاد المعلوماتي... إلخ. والأنكى أننا ما زلنا

نعيد انتاج هذه المقولات حتى أثناء خوضنا في عملية

السلام، تلك التي يحلو لذا، في حياتنا السياسية اليومية،

أن نطلق عليها اسم «معركة السلام»، كي تظهر المحمولات

الصغرى لقولاتنا، اننا لا نكف عن استعمال وجهنا

البلاغي حتى في أشد اللحظات السياسية تطلباً للوضوح

والمروبة والنسبية. ولذك يسهل علينا أن نمدح الدهامسة

وغيره من قتلة المدنيين الإسرائيليين، ونناصر غارودي

ونندد بمحاكمته لأنه شكُّك بأرقام المحرقة... إلخ. فبينما

نسلك اتوستراد السلام (الليء بالحفر الآن)، لا بأس ان

هكذا، حتى حين نكون في موقف تسبوري لا نريد ان

نفكر بطريقة تسووية، ناسين أن «الظهور في مظهر من لا

يحسن اطلاقاً أن يكون في موقف تسووي مسيء للقضية

التي ينبغي أن نكسبهاءً. إن وصفنا لإسرائيل بالكيان

المزعوم ونعتنا لوجودها بالاغتصابي، لا يؤثر على تحققها

كعولة سياسيا واقتصاديا وجغرافياً. فعاسرائيل، شئنا

أم أبينا، اصبحت جزءاً من واقع المنطقة، جزءاً لا يمكن

تغييره لكن يمكن إغراق المنطقة كلها بالدم، ونحن نتوهم

إزالة اسرائيل، ولذلك لا بد، بحسب الكتاب، من السياسة

وتطويعها، وقبل ذلك «لا بدّ من تحويل حقّنا من الإطلاقية

التي نصف بها الى النسبيّة، نلك أن الإطلاقية التي

تتحدث بها عن انفسنا وعن حقَّنا، لم تعد تناسب الراهنَّ

السياسي العالمي، ويحسب استعارة الكتاب: «اليوم حقّنا

تلك هي بعض مفردات النموذج الذي يشرحه كتاب

حازم صاغية، النموذج الذي تدين له الصالة المازقية

العربية وتعثرها المستمر. وهي أمثلة لا تغنى عن قراءة

الكتاب الذي يصعب اجتزاء عصبه النقدي أو استبداله

بإيراد أمثلةً. الكتاب الذي يجرُّب عبر مقالاًته العشرة ان

يقرأ الحالة الراهنة قراءة نقدية مختلة. وأن يحاور

الحاضر من وجهة نظر المستقبل.

نسلك درياً فرعياً يتعارض مع سلوكنا الأول ويعيقه...

على حق والعالم يتأمر علينا».

والحال ان هذا الاعلان، الراكد والمنمُّط والمطلق، لا

بضاعة الفكر الواحد والصورة الواحدة.

حين تفرغ من قراءة كشاب «بفاعاً عن

حهة الستقبل. كتابُ لن يعثر على قراء

L'Industrie dans le Monde. (الصناعة في العالم). Armand Colin, Paris. 96 pages.

إذا كسانت الزراعسة نشساطأ بشريا يستثمر ويعقلن نتاجأ طبيعياً وقوة نمائية كامنة في الطبيعية، فيإن الصناعية

بالمقابل نشياط بشري يضيف ى الطبيعة ويستخرج، بالاستعانة بالآلات، نتأجاً لا وجود له في الحالة الطبيعية. ولثن تكن الزراعة نشاطأ كونسأ عرفته لبشبرية باسبرها وغطى الكرة الأرضية بتمامها تقريباً، فإن ما يميرُ الصناعة عدم اتصاليتها في المكان وظهورها زمانيا في منطقة محددة هي أوروبا الغربية في القرن

وقد ارتبط نشوء الظاهرة الصناعية بعوامل ثلاثة متراكبة: - عقلنة للانتاج بالاعتماد على الفكر العلمي والإختراع. ` – تَراكم في الرّأسمال.

- استعمال أنواع جديدة من الطاقة مثل الفحم الحجري والنفط والغاز والكهرباء

وقد جاءت ثورة المواصلات والاتصالات في القرن العشرين لنفك الارتباط الجغرافي بيُّنَ النشَّاط الصَّنَّاعي ومصاَّدرُ الموادُ الأوليةُ والطاقة. فالمناطق الصناعية القديمة في أوروبا، والتي تطورت حول أحواض الفحم الحجرى والمراكز النهرية لتوليد الطاقة، غدتُ لاَفْظَةٌ للصناعة وتتخلت في طور نزع التــــصنيع. وفي كل مكان من أوروباً والولامات المتكمدة ألاميركية خضعت الصناعة لصركة هجرة من مراكر المدن المتسروبوليسة الني الأطراف والأرياف والسواحل. وابتداء من ستينات هذا القرن لم تعد الصناعة محصورة بالمثلث النهبي: أوروبا والولايات المتحدة واليابان، بلَّ امتدت في حركة هجرة فريدة في نوعها الي جنوب شرقى أسيا، محطَّمة بنَّك العقيدة

العشرين وكانه استثنأء باباني هو في سبيله، في نهاية القرن هذه، الَّي أنَّ يتحولُ الى قاعدة اسبوية. فالتنانين الأربعة، تايوان وكوريا الجنوبية وسنغافورة وهونغ كونغ (التي عادت في تموز/ يوليـو ١٩٩٧ الى الارتباط بالصينُ)، غَدتُ تَتَفُوقَ في ناتجها القومي على بعض بلدان اوروبا الغربية، وكوريا الجنوبية، التي لا يزيد تعداد سكانها على ٤٥ مليون نسمة، أمست سابع قوة صناعية في العالم. ومع انه لا

تتوقَّس لها، ولا لتايوَّان، موارد نقطية وطاقات منجمية، فقد تطورت في كلا البلدين صناعة بتروكيميائية قوية وصناعة حبيد وفولاذ هي الأكثر سنامية من نوعها في العسالم، ومنذ ١٩٩٠ بخلَّت كَسوريا الجنويية حلية المنافسة العالمية كفاعل رئيسي في صناعة السيارات.' وقلد قلبت هذه دائبلدان الصناعي الجديدة، استراتيجية التصنيع راساً على عقب وبمعنى من المعانى، يمكن أن يقال ان التنانين الأسيوية حطمتُّ (أسطورة، السوقُ القومية، فاستراتيجية التَصنيع فيها لم تقم على تطوير سبوق من هذا القبيل، ولا بالتَّالَى عُلَّى مبدأ إُحلالَ البضائعُ المُصنَّعَة محلياً محل البضائع المستوردة، بل قامت على العكس على التصيير وعلى اقتصام الاسسواق العسالميسة وعلى غشرو بلدان الرأسيمالية الكلاسيكيية في عقر دارها ولكن رخيصة الشمن الى حد لا يقارن.

واعراقها ببضائع شبه مماثلة في النوعية وَخَلَافاً حَتَّى لِمُثَالِ التَصنيعُ الياباني، الذي قَام على نزعة حمائية قوميَّة، فَإِنْ الأَقْتَصادُّ الصناعي للتنانين الأسيوية راي النور ونما وأزهر في ظل انفسساح تام على النسارج. وبدون أن تتقيد البلدان الصناعية الحبيدة بأورثونكسيات علم الاقتصاد، عقدت رهانها كله من البداية على رخص البد العاملة فيها، وبالتالي على ما يمكن أن يمثله هذا الرخص من جـــأنبيــة للتــوطيفات العالميـة. وعلى سبيل المقارنة فحسب، لنذكر ان المعدل الوسطى للأجور الصناعية ينضفض في بلدان چنوب شرقی اسیا آکشر من عشر

الشائعة عن الحتميات الجغرافية للتقدم والتسخلف، فعما بدا في أو أسط القسرن كلقة أليد العاملة الصينية نقل عد معافاً عن نظيرتها ٤٠ ضعفاً عن نظيرتها الفرنسية و٥٠ ضعفاً عن نظيرتها الألمانية. بل وان اندونيسيا، وهي من الأقطار الآسيوية المرشحة للدخول في نادي «البلدان الصناعية الجديدة، في

القرن القادم تضرب رقماً قياسياً في رخص اليد العاملة: فكلفة السياعية الواحيدة من العيمل في الصناعة فيها لا تتعدى ٠,٢٨ بولار مقابلً ٢٤,٨٧ دولاراً في المانيا. ومعنى ذلك أن المعدل الوسطي للاجور الصناعيية في اندونيسيا يقل ٨٨ مرة عن نظيره في المانيا والسؤال الذي يطرح نفسه هنا هو: هُل فقدت البلدان التقليدية للصناعة قدرتها على المنافسية أزاء هذه والغروة، من جانب البلدان الصناعية الجديدة؟ الواقع ان ثلاث ملاحظات تفرض نفسها فَالْمُثَلَثُ الصناعي النَّهْبِي، الأوروبي/ الأميركي/ الياباني، ما وال يحافظ اولاً على تفوقه الساحق فيُّ الانتاجية. فإن يكن أجرُّ العامل الصيني يقل بأربعين ضعفاً عن أجر العامل الفرنسي، فإن انتاجية هذا الأشير تزيد بالمقابل بعشرة اضعاف على انتاجية

والمراكث التقليمية للصناعة هي التي تمارس ثانياً سياسة الترجيل الصناعي الي البلدان الصناعية الجديدة. وهذا الترحيل يطول بوجه خاص الصناعات ذات المعامل المرتفع من البد العاملة. وقد كان البايانيون سباقين الى تطبيق استراتيجية الترحيل

أوروبا الغربية. فلو اتضننا من المعدل الوسطي للأجور الصناعية من صعداتهم الالكترونية و١٨ في الولايات المتحدة الأمسكسة معيارا للمقارنة واعطيناه كمؤشر قيمة ١٠٠، للاحظنا أن هذا المؤشر يرتفع في المانيسا الي ١٥٦، وفي فَرَنْسًا الَّي ١١٥، ولكنَّه ينخفضُ dans le monde بالمقابل في تايوان الى ١٩، وفي كوريا الجنوبية الى ١٢، بل في الصين الى ٣. وهذا مسعناه ان فظث نتاج المانيا من السيبارات الصغيرة ونصف نتاجها من

باستمرار على تبعيد «لَحد التك**نولوجي**، مجال الطائرات العملاقية انتجت معامل بين ١٩٨٦ و١٩٩٥، بينما لم يتعد انتاج

بِالْمُناصِفة صِنَاعة الْفَصَاء التي ما كان لها وجود قبل عام , ١٩٧٠ ويسيطر الأميركيون على نحو ٢٠ في المئة من فضَّائيَّات الْاتَّصَّالُ المننى، والأوروبيون على نحو ٣٤ في المئة،

اليابانيين والروس والصينيين. كنلك فإن الامسيركسيين والأوروبيين والبابانيين في النسة من سياراتهم شارج البابان. وقد انتحت المصانع اليابانية ف الخسارج ثلاثة مسلامين و ١٧٥ الف سبيسارة في ١٩٩٦. والملاحظة عتينها

> الشساحدات يتسسان في الخارج. الصناعية المتقيمة ثالثا

«الحاجز التكنولوجي»، فهي تحتكر لنفسها القطاعات الاكثر تقدماً في الصناعة، وتعمل الذي يفصل بينها وبين البلدان الملتحقة حدِّيثًا بالثُّورة الصَّناعية. فصناعة الطائرات على سبيل المثال، وهي واحدة من أولى الصناعات التي ينطبق عليها مفهوم والحاجر التكنولوجي، كانت ولا قزال حكراً أميركيا في المقام الأول، وأوروبياً في المقام الثَّانيُّ. فَأَلُولِانَ المُتَحَدَّةُ تُؤَّمُّنُ بِمُفُرِدِهَا نصف الانتاج العالمي من الطائرات، ومقابل كل أربع طائرات أميركية، فإن الشركات الأوروبية لا تنتج سوى طائرة واحدة. وفي بوينغ الأميركية ٢٨٥٤ طائرة في الفترة ما

طائرة في الفترة نفسها. ويتقاسم الأميركيون والأوروبيون

يسيطرون على ٨٠ في المئة من الصناعة الاكتفر ثورية في العالم التي هي صناعة الالكترونيات ويبقى اخيرأ سؤال بلدان الجنوب غير المُستُعَة، أو غَيْرِ المُصنَعة بدرجة كافية. ففي فترة الاستقلال في اواسط الخمسينات ما كانت حصبة بلدان الجنوب من النتاج المستع العالمي تزيد على ٦ في المئة. واليوم تقدر حصتها بنحو ١٥ في ألمنة. ولكن هذا تصدق على صناعلة التحسن لا يعود الى تقدم الصناعة فيها السيبارات الألمانية. بقدر ما يعود آلى ترايد السكان فلئن تكن

حصية الجنوب من النتاج المصنع زايت

خـلال اربعين سنة مرة ونصف المرة، فإن

تعداد سكانة قد تضاعف مرتين. وفي ١٩٥٥

ما كانت نسية سكان بلدان الجنوب - أو

العالم الثالث كما كان يسمى أنثذ – الى

اجمالي سكان العالم تزيد على ٦٠ في المثة،

الى أَنْ الصَّناعَةُ لَا تَبْخُلُ فِي تَرْكَيِبِ النَّاتِجِ

القومي في ٧٠ بلداً من بلدان الجنوب إلا

بنسبة تتراوح بين ٣ و١٠ في المئة، ولإ

تُرتفع الى ٢٠ في لَكُنَّة إلا في عَشْرِين بِلْدَأُ جنوبياً، على حين انها تصل في بلدان

الشَّمَال الصناعية الى ٣٥ في المُثَّةُ. ثُم انْ

كشرة من بلدان الجنوب تعاني من تضخم

في الصنَّاعَة الأستَضَّرُاجِية، مُما يعني انْ

دور الصناعة فيها لا يتعدى انتاج الواد

الأولية برسم التصدير آلي البلدان المصنعة.

وبِالْاصَافَة الى ضمور القطاع الصناعي، فإن

النشاط الصناعي الغالب في بلدان الجنوب

هو النشاط الصنَّاعي الحُفيْفُ الذِّي يعْتَمُدُ

على تكنولوجيا سبهلة ويد عاملة غزيرة

وغير ماهرة وكثافة رأسمالية ضعيفة

واستراتيحية تصنيعية إحلالية تتركز على

أنتاج السَّلْعُ الاستَهلَّاكية غير المعمَّرة، لا

التخلف بعد صعود التنائين الأسيوية، فإن

الجنوب يبقى مرشحاً لأن يبقى جنوباً في

سير نظامه الانتاجي وبمقرطة نظامه

السياسي وتأهيل مكوتات اقتصاده لرفع

قدرتُها الَّتِنَّافِسُدِة، لَكن ستيقي كل هُذُهُ

المجهودات بدون مفعول اذا يقيت سجينة

الاطار الضبيق للنولة الأمنة أو اذا منا

تمصورت صول مقاربات ريعية جديدة،

ويمعنى أخر أن التعامل مع ما يجري في

المنطقة والعالم من تصولات من منطلقات

«اينيولوجّية، تقلّيديّة سيّضيع فرّصاً اخرى على الشعوب المغاربية. فتنمية البلدان في

المستقيل لم تعد ممكنة من دون تعاون

جهوي، لذلك يؤكد المؤلف على أن دالمغرب

العربي اصبح ضرورة لا يمكن تجاوزها

على اساس النظر اليه باعتباره مشروعاً

مصلحياً، بكل ما يفترضه من «تجاوز

للمواقف الضبيقة والإنانية، والتوقف عن

دعم التجرئة التي اساعت للمنطقة وشكلت

مصدر اضعاف وتقزيم للكيانات القطرية

الوضوح، اذ ديدون حضور المغرب والحرائر

يداً في يد داخل المشروع المغاربي لن يتمكن

هذا الأخير من التقدم، كما أنَّ التقارب

الضروري بين القطرين هو الكفيل بتمكن

المغرب العربي من مواجهة المساكل والتناقضات الثقافية والمجتمعية التي

للاحاطة بمقومات والشروع المغاربي

والشراكة الاورومتوسطية، تناول الباحثُ

قَضَاياً تاسيسيَّة في ستة فصول تَهم ألاطار المؤسسي لسياسة التجارة الخارجية لبلدان

المغرب العربي، والتجارة الخارجية بين -

المغاربية، والإتفاقيات التجارية والتعريفية

المغاربية وتطور العلاقيات الأوروبية

المغاربية والتفاعلات بين منطقتي التبادل

الحر المغاربية والأورومتوسطية لينتهي

فى الفصل الاخير بصياغة سبع عشرة

اطروحة حول العلاقات الأورو - مغاربية

تمثل ضلاصة تجرية علميية وسياسية

عاشمها المؤلف طوال ما يقرب من ثلاثين

تخترقه وتحول دون استقراره.

والْمُؤْلِف، عَلَى هذا الصنعيد، في غناية

وللمغرب العربيء

ولهذا، وحتى بعد سَقَوط فرضية حتمية

جورج طرابيشى

على الصناعات التصنيعية.

القرن الحادي والعشرين القائم

وبشكر تقرير البنك الدولي لعام ١٩٩٦

قاربت في ١٩٩٥ على ٨٠ في المئة.

وأخيراً حرصاً شديداً على

صُعامل ارباص الأوروبية المشتركة ١٢١٨

بينماً تَعُودُ حُصُهُ ؟ في المئة الباقية الي

# الصناعي. وهم ينتجون اليوم ٢٠ في المئة

### البيات مختلفة المنطلقات والمقاصيد، وقد لأن اعبادة تنشبيط هذا الاطار التبوحبيدي

مرات عنه في بلدان الصناعة الكلاسيكية في

فتح الله ولعلو. المشمروع المغمماريني والشم الأورومتوسطية. دار توبقال للنشر، الدار البيضاء.

المفاربية، وغيرها، ان تخرج من مازقها الاقتصاد والاجتماعية، وأن تتحرر من الاكسراهات الضباغطة على

تحركاتها بون ايجاد صبغ اجرائية للتعاون والتكامل، سيما في سياق عالمية الاقتصاد وشروط التجارة الدولية الحرة... الخ.

الظرفيات المتنوعة، وما زال يقال بطرق لم المغاربي ضرورة تاريخية. الكل مقتنع بهذا المنطق التاريخي، وإقتناع النخب السياسية بتفاوت من قطر الى آخر، كما تحكمه بوافع من منطلق عقائدي عام، وهو من أجل ذلك على استعداد لتجريب الوحدة مع أي بلد السُبِأْبِ نَفْعَيْهُ وَاضْحَهُ مِعْ أي بلد لتوسيع مجاله الحيوي والاستقادة من عاندات الدائُّفلي في الوقت الذي يسلكُ فيه سياسات انعسر اليُّسة ويدعم فسيته قسوى الانفسمسال

والتجزئة.

التوقيع على معاهدة مراكش (١٧ شباط/ الكويت لينفرط مجلس التعاون العربي، ويتعرض مجلس التعاون الخليجي لتحد

في هذا الموضوع يطالب كتاب ولعلو،

فبراير (١٩٨٩) التي اعلنت تاسيس واتصاد المغرب العربي، خصوصاً ان هذا التاسيس اتى في ظرفية اقليمية وعربية داعمة، حيث انتقلت المجموعة الأوروبية، حينئذ، الى مستوى ارقى من التنسبيق والاندمياج، وكانت في حاجة الى مخاطب مَغاربي موحد بنل مواجهة سياسات متفرقة ومواقف متنابذة، وعلى الصعيد العربي كان قد تركز وجود مجلس التعاون الخليجي، وقام مجلس التعاون العربي المكون من مصر والأردن واليمن والعراق، وقد استبشر الوحدويون خيراً بوجود هذه الصبيغ لعربية التعاونية، وعقدت من اجل فهم طروف اقامتها وأنظمتها مناظرات وندوات الى أن دخلت القوات العراقية في ١٩٩٠ الى

> المستروع الاورومستوسطي الذي خطط له الأوروبيسون في برشلونة (١٩٩٥) يجسد المغاربيون انفسهم امام ضرورة اعادة

التحالية، مضرورة حيوية لضَّمانُ الوجود،،

تاريخي، ويتجمد، شيئًا فشبِئاً، اتحاد المُغْرَبُ العربي. وفي ضوء اكراهات العولمة ومتطلبات تنشيط اطارهم التعاوني وإحياء مؤسساته ومنحها الاهمية المناسبة.

من منطلقات تاريخية واستراتيجية، باعادة الحساة لهذه التُحِرْية الاتحابية، واقتراح متحليل جسديد لاشكاليسة البنآء للغساربي بالنظر لرهانات نهاية القرنء ويعتبر المؤلف أن المغسرب العسربي أذا كسأن يمثل طوبى في وقت من الاوقسات، اي في ظرفسية النضال ضد الوجود الاستعماري ويناء الدوة القطرية، فَانه اصبح، في الفَتْرة

وسيمكن بلدان النطقة من تدبير جماعي تعمقت الكتابات في اواهر التمانينات بعد للتناقضات التي تخترق مجتمعاتها ومواحهة تصاعد قوى الحمود واللاتسامح التي هي وليدة قصور في التنمية على المستوى الاقتصادي، وجمود على مستوى المحيط السياسي، واخلخلة حالة العطالة التي يعبر فسها ولا بد من التوصل الي جل للنزاعات المتراكسة والموروثة عن عقد ترجع هذه الخسلافسات التي الخلت المشروع المغاربي في اشبه عَيْبوبة، حسسوصيساً يُبِينُ ١٩٧٤ الى ١٩٨٨ الى اعتبارات سياسية (التناقضات بين الانظمة،

النزاعات الحدودية، مشكلة الصحراء الغربية) والى تضارب في الاستراد الاقتصادية (اقتصادات متَّفتحة على السوق الأوروبية، كصا هو شنان المغرب وتونس، وسياسة صناعية وإدارية غذاها وجود ريع نفطي مع مركزية بولتية كما هو حال الجِيزَائرَ... الخ)، غير ان ميلاد اتحاد المفسرب العسربي سنة ١٩٨٩ ترامن مع داعتبارات سياسية واقتصادية سساهمت في الأنبعاث الجديد للمشروع المغاربي، منها الاكراهات الأقسصادية التي بينت حدود الاستراتيجيات الاقتصادية السائدة والتي تجلت بحسدة كسبسيسرة طوال الَّتُمَانِّنِيْاتَ، ثَقُلَ المَينونِيةُ (المُغْرِبُ) يَقَلَصُ الموارد النفطية والجفاف (تونس)، انخفاض اسعار الهيدروكربونات وفشل استراتيجية التوجه الدولي - الربعي (الجزائر)... كما أن أفاق تطور علَّاقات الاقتصابيات المفاريية مع المجموعة الأوروبية ساهمت في دفع فكَّرة النسعَاون المُغَارِبي دلخل الأقطار

المقاربية). وعلى رغم هذه المتخيرات استمرت الاعتبارات السياسية في عرقلة الجهود الوحدوية، سواء جاءت من داخل المنطقة او

من خارجها، كالوضع السياسي والعسكري المتفجر في الجزّائر أو الحظر الجوي على ليبياً أو مُشكَّلة الصحراء، وهي مشاكل احُجَّت خُلافات الانظمة، ما يُفعُ بالبعض لى الدعوة، علناً، الى تجميد مؤسسات الاتحاد المغاربي حتى تحسم الأمور يحصل هذا في طرفية اقليمية وعالمية تفترض الانفتاح والتعاون والتكتل، وفي سياق تنفيذ بعض قرارات مؤتمر برشلونة الذي تتعامل فيه البلدان الأوروبية كاتحاد مع كلّ بلد متوسطي على حدة.

ركز مؤتمر برشلونة على ثلاثة مصاور، السيَّاسَي، الاقْتَصَاديَ وللالي والاجتماعي الإنسانيّ. على الصعيد السياسي اوصيّ المؤتمر بضرورة خلق فضاء متوسط يسوده السلم والإستقرار واحترام مبادئ حقوق الإنسيان والديموقراطية والتسامح الديني والثقافيء لكن الهاجس الإمني كان محنداً للتصور الأوروبي للمنطقة بسبب الهجرة والمخدرات والمد الإصولي، ويتمثل رُر الإقتصادي والمالي في انشاء منطقة للتبادل الحر أورو - مغاربية - متوسطية في افق سنة ٢٠١٠، مع ما يستدعيه من تعاون اقليمي وتأهيل للمقاولة وتدبير للموارد، في حين ان المصور الاجتماعي والإنساني فيتجلى في تشجيع التعاون بين فعاليات المُجتَّمع المُدني التي تَتَحَدُ من المرأة والشبباب والتربية والعمل النني والمئن

أنشغالاتها... الخ. وإذا كان مشروع برشلونة تبلور بسبب تحولات كبرى طرأت على القضاء المتوسطي والعالم على راسها المؤتمرات الاقتصادية التي رعتها الولايات المتحدة الاميركبية اللشَّــرقَ الأوسط وشــمــال افـريقيـــا، بالدار البيضاء وعمان، وكذا متطلبات العولمة التي فسرزها والتسداخل بين مسسلسل تحسرين المسادلات وتعسيم التقدم التكنولوجي والتراجع عن تقنيات الإنشطة الإقتصابيا والجهوية،، وإذا كان الاصر كذلك بالنسبة للأوروبيين فبإن التسحسيات المتسعسدة المفروضة على المغرب العربي، في نظر فتح الله ولعلو، تفرض على كل دميفاربي ان يضاعف مجهوداته لاصلاح وتحسين نمط

الفلاسسفة، الذي هو من نتاج نهاية القرن

واصطفوا بالعربية لغة فلسفية لا تصمد

للمقارنة معها، قبل ثورة الحداثة الاوروبية،

سوى يونانية العصس الهلنستي او لاتينية

العصى الوسيط المتأخر، ولثن تكنَّ الفلسفة قد

صائت، فهذا صعناه أنضاً أنها قد عاشت

وتطاول عصرها صابين قرنين وثلاثة قرون،

والأسباب الثاريخية الثي ماثت بها الفلسفة

في الوسط الإسلامي - وفي الرقعة الجغرافية

المركزية منه - هي عينها الاسباب التي كانت انت في مسيحية القرون الأولى إلى دفن الفلسفة اليونانية وحالت دون مولد فلسفة

مسيحية، فعا قتل الفلسفة مرتين في مسيحية

القرون الأولى قتلها للمرة الثَّالثة في إسلام

في جنو الشعب الطائفي، والتمشرس

المنصبى، والصرامة العقائدية تُختَنق القلسفة.

فالتسامح هو أوكسيهين الفلسفة بقدر ما أن

التعصب هو ثائى اوكسيد قحمها. والقلسقة

بطبيعتها خاصة، فيما الابديولوجيا، لا سيما

إذا ما تلبست مضموناً طَأَنْفَياً، بجوهرها

عامية. ويغداد في النصف الثاني من القرن

الرابغ والقرن الخأبس بتمامه تقدم نمونجأ

لمُدِينَةً تَعْيِشُ فَي ظَلَ اسْتَنْفَارِ ايبيولوجي دائم.

مجتمع منشطر - لم يوجد فضاء مشعدداً -

القرون المتأخرة: تسنين العقيدة القويمةً.

محمد نور الدين افاية

نسغ التعددية المغذي فصا كان إلا أن نوت

# لشروع المفاربي من «الطوبي» الى الاختيار المكن

لم يعسد من المكن للبلدان

قُسْيِلَ هَذَا الكلامُ فَي السَسابِق حسسب تتغير طيلة اكثر من ثلاثين سنة. فالاتحاد المطلب، لكن أغلب السيساسات القطرية تناقض هذا المبدأ وتسير ضد ما يفترضه دلطلية وإقليمية. نجد من يدعو الى الاتحاد عربي أو افريقي، وهنَّاكُ منَّ يقول بَّالاتَّحْاد انتُقال الاستَثَمَّارات والخيرات، ومنهم من مرفع شبعار الاتحاد المغاربي للاستهلاك

كنتب الكشيس عن «المفرب العربي، من طرف بأحشين وسياسيين اوروبيين او مفارييين او

# حين توصد العقيدة الباب أمام الفلسفة

مصائر الفلسفة بين المسيحية والإسلام. ١٢٦ صفحة.

يفند تحري مصائر الفلسفة بين المسيحجية والإسلام ادعياء الإيديوبوجي ..... تفارق أقدار الفُلسفة في هذين العَمَّالُينَ، ويُملِي إعَادة قَمَراءَةً للعقل العربي الإسلامي في فَصَالُه الثقافي الخاص لتجاوز طروحة أن السلطة الدينية عادت الفلسفة واستغنت عن الموروث العقلى

اليونائي، كما حصل مع المسيحية في القرونَ

فلا يمكن القول إن المرجعية الدينية قاطعت المنطومة الأرسطية والمعقول اليوناني بصورة أعم. فأهم ما يميرُ هذه السلطة اللرجيعية هو ازيواجها إلى سلطة فقهاء معايين لـ «علوم الأوائل، وإلى سلطة متكلمين كان لهم السبق حتى على لاهوتيي مسيحية العصور الوسطى اللاتينيـة في توظيف الفلسـفـة في خـدمـة

يرتدي تاريخ الفلسفة من حيث هو نظر العقلُ في العقل، أهمية استثنائيةً. فمع تنامي المركزية الاثنية الأوروبية، بات تاريخ الْفلسفة مركزاً لصراع انتروبولوجي. فالحضارة الأورويية الغربية التي قرأت نفسها حضارة عـ قل مطلقه، أعادت على ضبوء هذه القراءة

والجعفرافية وحُول منجراه، في نوع من المصادرة، محو الغرب الأوروبي الذي لم يسهم الفِّلسفة في الحضارة العربيَّة الإسلامية،

بالمقابلة الضدية مع الإسلام بوصف لحد

جرى قصل هذا العقل عنّ منابعه التاريخية

وأبتداء من الربع الثاني من القرن الرابع

ولكن هل صحيح أن الإسلام وقف من التراث اليوناني، والقلسفة بالتحديد نقيض

النرجسية قراءة تاريخ الفلسفة. وقد كانت

في تغدنيته نلك الحين، وإنكار مسرور نهس ويعد أرنست رينان أبرز من تصدى لمهمة الانكار هذه. فقد كان أحد كبار معماريي المركبرية الأننسة الأوروبيية وأحد صبانعي اسطورة تفوق الجنس الأري ويونية الجنس السامي في القرن التاسع عشر التي عملت على تحويلة الغلسيفية، حيَّاية الفلسيُّفية، غرية الفلسفة، موت الفلسفة في دار الإسلام، ومن ثم اشيد بالمسيحية بوصُّفها مهد الفلسفة،

ومع تقدم انتشار المسيحية في القرن

موقف المسيحية؛ إن المسألة تتعلق أساسا بافتقاد أوروبا ماضياً مجبداً، ما بجعلها متلهفة إلى فبركة تاريخ الفلسفة وأختراع ماض مثالي، لقد جاءت السيحية، حتى قبلُ تسنينها في عقيدة مخلقة، مصادمة لروح التقلسف اليوناني، في مظاهر ميتافيريقية وسيوسولوجية وابستيمولوجية، بل حتى الديولوجية. فشيت حملة شعواء ضد القلسفة ومنذ البدء مع الرسول بولس الذي استغني وحذر من أوهام الفلسفة وأضاليلها الباطلة.

النقطة للركزية في إعادة القراءة هذه تغريب Westernization العقل اليوناني بوصفه العقل المؤسس للحظة مسلاد الفاسيفة. حيث

الشالث، وعلى الأخض الرابع الميلادي، غداً التفلسف البوناني صفة سرنولة وسرانفة

الميلادي، تحولت المسيحية إلى ديانة دولة. وبلقاء الدين مع السلطة السياسية تم تنسيق العقيدة، بأتَّت بد الدولة تتدخَّل وتضيق مجال التفكير الشخصي مقصية من أجل ثلك حتى الهامش من حرية الاجتهاد والتأويل. وكان مال الفلسفة، رغم أنها لم تمثل خطراً، الانزواء إلى موقف بفاعي وانحصر سجال تأثيرها بالوسط الدرسي حتى ثم اغلاق الجامعة الفلسفية في أثينا عام ٢٩٥ التي كانت أخر مدارس الفلسُّفة البونائية. وفرَّ فلْسفتها إلى ارض فارس طلباً للاسان عند كسسرى أنو

إن العقيدة القويمة والمسننة لمسيحي القَـرُونَ الأولَى قَـتَلَتَّ الفَلْسَـفَـة مَـرتَيْنَ أُوّلاً باحتثاثها الفلسفة اليونانية من أرومتها، وثانيأ بحؤولها دون ازدراع فلسفة مسيحية وريثة أو بديلة. فتاريخ الفلسفة في مسيحية القرون الأولى هو تاريخ قطيعة وغياب. فالعقيدة القويمة والفلسفة ضدان لا يجتمعان. وهذه العقيدة أصلاً لا تقبل فلسفة من خارجها كما أنها لا تفرز فلسفة من داخلها.

أما عن قدر الفلسفة وسوء سألها في المطاف الأضير على أرضيه الفكر العبريي الإسلامي، فإنها اردهرت بين ربوع هذا الفكر ولقيت عناية كبيرة منذ القرن الثاني للهجرة ولم تنخل في عيتو إلا مع الغزالي في وتهافت وهو الذّي تحيا فيه القَلْسَفة. فقد افتقنت تربة يشهده التاريخ المسيحي البيزنطي.

ومساتت، ومع أواسط القرن الخسامس كسانت الضامس للهجرة. وكل الشواهدُ الاستشراقية سلالة فلأسفة بغداد ومناطقتها قد انقطعت التي ثورد على سوء صال الفلسفة ونفيها ولم بيق وريث وأحد لتلك الذرية التي تنطعت واقصائها في الفكر الإسلامي تعود إلى القرن الخامس الهجري، بل أن أكثر الشواهد منتزعة في ظل حضارة مركزية كالحضارة العربية عي عن مستحد المحلل العقل بالعقل». الإسلامية والاعتماد القادري» تم التسلاقم من سجلات القرنين السابع والثامن الهجريين. إنْ الوقائع عقيدة كما يقول المثل. ووقائع والتطابقٌ ما بين السلطة الشرعيَّة التِّي يمثلهاً التاريخ العربي الإسلامي تقول إن الفلسفة العربية الإسلامية قد وجدت، وأن عشرات من الفلاسقة، قد عاشوا ونبغوا في القرنين الثالث والرابع للهمجرة، والفوا كشبهم بالمشات،

الخليفة والسلطة الايديولوجية التي يمثلها والرهاد والعلماء والفقهاء، وإذا اصَّفنا إلى نلك سلطة الشارع العامية، كما كان بقال انتذ، أمكن لنا أن نتصور كبيف نجمت عن هذه السلسلة من التصاهيات بين سلطة التقرير وسلطة التفسير وسلطة التنفيذ، ارثونكسية إسلامية انتهت إلى أن توصيد أمام العقل اللاهوتي، فيضيلاً عن العيفل القاسيفي، في الثقافة للعربية، الباب الذي كانت اغلَّقتهُ الارتونكسية السيحية من البداية في الثقافة التونَّانية، ومن هنا فإن التطهير الإيتبولوجي للقُلْسَفَةَ في القرن الخَامس تحول في القرئينُ السابع والثامن إلى حملة شرسة ضد الفلسفّة وحتى جِنُور علم الكلام، ومرد الأمر يعود إلى تقذين العقيدة القويمة وإلى ما تتأدى إليه هيمنتها من تسطيح وتستوية لتضاريس الأخسسلاف بمنحلة الفكر الأوحسد. فالكلام و الفلسفة تشغيل للعقل، والعقل لا بشتغل إلا إذا احْتَلَف، وحتى إذا طلب الوحدة، فإنما من خلال حقه في أن يكون مختلفاً وفي أن يعيد بناء الوحدة من خلال اختلافه بالذات.

ورغم حسالة عسم التطابق في الشسروط التاريخية لكل من الشقافتين السيحية والإسلامية، قالباب في هذه الأخيرة لم يبق مقفلاً بصورة دائمة كما حدث في الثقافة المسيحية على مدى الف سنة، حيث شهد التاريخ العربي الإسلامي انقطاعاً سياسياً لم

وفي ما يخص الفلسفة وجدلية التقدم والتآخر، نجد العالم المسيحي بعد انتطاط دام ألف سنة بدأ يشقدم. والأصالم الإسبلامي بعيداً تقدم خمسة قرون طفق بتراجع. العالم المسيحتي انتهي إلى منا بدا منه العمالم الإسلامي، والعالم الإسلامي اللهي إلى ما بدأ . منه العالم المسيحي، فالموقف من الفلسفة أي من مسالة العقل له عُلاقة وطيدة بمسالة التقدم

حسين بن حمرة

ولئنَّ بكن العالم المسيحي غرق في ظلام الشطر الأول من القسرون الوسطى فلسنا نستطيع أن نستبعد، من شبكة السيبيات، طرد الفلسيفية، وحستى اللاهوت، خسارج المدينة المسيحية، ولئن يكن العالم الإسلامي خرق التحقيب التقليدي للقرون الوسطى وعرف في القرون الخمسة الأولى عصراً نشبياً مشرقاً، فَعَنْ غَيْنِ المستبعد أيضًا، مِنْ شَبِكَةُ ٱلسببيات، افساح مجال واسع للقلسفة، كما لعلم الكلام في المدينة الاسلامية.

وقد حصلت المفارقة في المقالاب الأدوار، فالعالم الإسلامي الذي تخلَّى عن الفلسفة، أسلم وديعتها للعالم المسيحي، العالم المسيحي الذي كان طرد الفلسقة اليونائية طرداً عندقاً، عاود اكتشافها عن طريق الفلسقة العربية الإسلامية. وعلى حين انفلقت قلعة العقيدة القومية على نفسها بعد طرد الفلسفة والكلام خارج أسوار المدينة الإسلامية، راحت قلعة العقيدة القويمة بعد استُنخالُ الفلسفة لى داخل المدينة المسيمية تهدم اسوارها مصائر العالم المسيحي في غرب المتوسط وشماله عن مصائر العالم الإسلامي في شرق المتوسط وجنوبه، وانتفتْ كلُّ الوجُّوم المُكنَّة للمقارنة بحسب كتاب جورج طرابيشي،

على حسن الربيعي

application and the second

فالراء والأمار المساوي أجوا

والراز والما السودين سني عقا

يميا في كواو

ويبدؤوا الأمسراميرامعو

المناسبين والمناسب

الدرا الدين فالصفاع والأ

وهاي المشاء لاتعني عرقوه

المنسبة المقلدي أراحت

And Charles and the

العابد السندي بعد اللغاء

سعسد والعالد الاسالية

سيد صرور تفقق بسواما فلا

من مولف در اللها در ما در وطلباد مسال نا

care human archie

من المساقد الوسم

as well allow a same

مسي الاطور ميان لا

to the limited on the

المروع للمسطى وعمد رد سعد

The same of the same

the waster in

والدو المدون المحاص المحاص

اور المساهل عن طريق الله

ما مسلمیه می موت که العلمان که ما العلمان که العلمان که العلمان که العلمان که العلمان که العلمان که العلمان ک

من متى نفست معد صلا لله من متى نفست الإسلامية ، مواد الملاملة الإسلامية ،

وياسور للدي الصنعية

مه المسلمنية نهاد

ومعلد السراليا

نه المستعمل في عون اله تصامر العالمة الإسلامي الل تصامر العالمة الإسلامي

ومه واستعد كل الوحود لله

علي حسسن الديبة

ر دمات حورج عاراليسم

حسين بن عن

							_
183710			17 A.C.		2.00		w=2 - w=
1	(40)	Sec.			20,000	مصر	
0.50		a terr		W 10-2			
	4	SECTION AND	AND ME	1,62425			
				1	1	بنك الالتعان الدولي . مصر	
Y,YA	75,00	11,44	₹7,14	20,70	44.420		البنوك
*,**	A0,9.	A0,4.	A1,0.	Va'00	1,771	البتك الأهلي سوستيه جنرال	
٠,£A	17, **	۱۷, ۱۸	17,04	1V.1.	1.770	بيك التمويل المصري السعودي	
٠,٤٨	1Y,-Y	17,00	17,47	17.71	7,727	البيتك الوطني للتنسية	
					£A.5-V	البنك القجاري النولي . مصر	<del>  -</del>
	9A,74	PA,71	٥٨,٩٠	oV, Va		بنك مصر الدولي	<u> </u>
•,15-	74, YA	۸۷,۷۲	м,	ΑΥ,	4,114		<del> </del>
+,+Y-	£7,0Y	17,**	\$1,10	£0, V0	1.•٨٢	البنك الوطني المصري	
-,4V-	AV,41	A1,44	AV,Ya	۸٦,٠٠	15,-EY	البنك المصري الامريكي	
.1,+٧-	75,39	77,77	75,70	77.00	¥, Ye1	ينك المهندس	مطاحن
•,VY-	21,31	£1,64	-\$1,00	٤٠.3٠	1+.11+	مطلحن شرق النلتا	ومتناعات
					17.70.	مطلحن ومخابر شمال القاهرة	غذائية ٠
1,-1-	۸-۱۲,	74,17	A+,15	VA,V1		الاهرام للمشروبات	
-	777, **	. •		-			<u>!</u>
٢٨-	Y1,11	11,17	77,00	۲۰,۳۸	1 44.	مطاحن مصر الوسطى	ļ.—_
.,0	AY, YY	77,14	40	TT,A-	1,770	مطاحن جنوب القاهرة والجيزة	-
·,VY	٦٠,٨٠	3+,+A-	. 34,04	04,40	14,751	مطلحن وسط وغرب الدلقا	
· ,AV	17,AT	57,44	.17,00	44,40	3,744	للصرية لصناعة للنشا وللجلوكوز	1
7,77-	77,59	4.,12	77,5-	77,57	77,719	العامة للصوامع والتذرين	
*,AY-	31,172	11,08	37,	ρ <b>4</b> ,••	YA91+	مطلحن مصس العليا	1
1,11-	F	F+,07	T1, Y0	70,10	75.	النصر لتجفيف المنتجات الزراعية	توية
	71,74				1,101	مصر للزيوت والصلبون	
*,*1-	Y0,£4	TO , EA	70,0.	70,07		الزيوت للستخلصة ومنتجاتها	تيماوية
1,00-	TT, Y0	Ti.V.	TT,**	71,17	A++	البويات والصناعات الكيماوية . باكين	
7,Vt-	110,44	117,70	117,70	117,70	344	لنصرية للصناعات الدوائية	
٠,٠٧	Y\$Y,9Y	Y£7,	¥\$\$,	Y£T,	10.		
**A**	17,77	17,74	` १४,٦٦	17,70	1.400	فالبرز فصر	-
*,**	10,20	10,74	10,74	10,50		الصناعات الكيماوية للصرية . كيما	
+,+4	٧,٢٠	Y, 8%.	٧,٤٠	Y, Y0	1,717	مصر لصناعة الكيماويات	-
1,71	¥1,0+	47,41	٧٣,١٥	¥1,+0	APS	العربية للأنوية	
+,41	77,74	77,71	48,	57,	۸،۵۰۸	النيل للأدوية .	
.,18	177,74	177,47	17.,	104,5.	1.471	الإسكندرية للأدوية	_
Y,14-	44,48	47,78	4X,Y0	90,00	777	ممقيس للأدوية	
٠,٧٣	07,2.	PT, 17.	٥٣,٥٠	₽Y,£•	7.13.	القاهرة للأدوية	
-54,7	٤٣,٠٠	11.12	£=,0+	٤٠,٠٠	7/0	الاسكندرية للغزل والنسيج	مناعة
٠,٢٢	10,74	1+;AY	11,44	10,30	\A Y0+	العربية وللتحدة للغزل والنسيج	9.5
1,74-	٧٢.٠٢	¥1,70	. YY,	V+ ,V#	or.	النساجون للشرقيون	
					A.3+#	النصر للعلابس وللنسوجات ـ كابو	-
	AT, A9	AY, EY	.AT,00	Aler	A. 154	العامة لصناعة الورق واكتا	1
•	17,71	-	-	-	·		-
٠,٤٩	٧٦,٤٠	¥1,A5	YY,0:	Y0,71	10,75.	الشرقية إيسترن كومباني	<u> </u>
+, ۲4	۷۲,۸۷	78,17	٦٤,٨٠	77,90	77, 404	الشروعات الصناعية والهندسية	
1,44-	10.,	154,75	154,V+	184,2.	177	الإسكندرية للحديد والصلب	
1,71-	0,70	0,10	0,40	0,19	110	الحديد والمطب المصرية	Α.
·,1Y-	٧,٣٩	٧,٢٢	٧,٢٦	٧,٢٠	1.147	الصناعات الهنبسية والمعمارية ـ ايكون	-
+,34-	77,-1	11,77	٦٧,٠٠	77,++	£.\YY0	الكابلات الكهربائية المصرية	
+,+4=	14,4.	14,27	70,00	79,01	1.140	قعربية للراديو والترانزستورء تليمصر	
1,50	74,41	4.45	. T+, Th	4.,	V.7V-	المتحدة للإسكان والتعمير	عقارات
		,				القاهرة للإسكان والتعمير	-
* , * %-	71,70	71,71	71,00	71,7+	A. \Va	التعمير والإستشارات الهنبسية	-
•,•1	12,73	27,00	10,73	£7,0.	7.+77		
1,14	1E, . A	15,17	18,50	177,44	3,770	الشمس للإسكان والتعمير	-
1,88-	T1+,AY	4-4,74	71-,55	Y * * , 5 *	1+,5+#	مبينة نصر للإسكان والتعمير	
£,1Y	STO,AT	\$\$0,44	\$2.,	\$51,11		مصر الجنيدة للإسكان والتعمير	
1,11	3A,+£	14,+5	18,+1	14,++	Yte	النيل للكبريت والمساكن الجاهزة	
1,1	77,04	71,54	Y1,04	71,£V	777	القومية للأسمنت	إسعنت
1,15	¥+,34	٧٠,٧٢		¥4,*4	17,772	السويس للأسمئت	
٠,٠٢	٧٢,٣٦	٧٣,٣٨	νέ,-•	٧٣,٠٢	Y+, £9+	اسمئت بورتلاند حلوان	,
	(				. 14.0.4	اسمنت العامرية	
*,1V-	11,74	17,71	37,00	1		اسعنت طرة المصرية	
-175.	PY, YY	¥7,5A		٧٢,٠٥	Y01.		
1,00	77,77	75,70	70,00	17,45	07A.9	الاسكتبرية لاسمنت بورتلاند	

7,44

كفي الزيات للمبيدات والكيماويات ١٠٢٠٠ ١٠٢٠٠١ ١٠٢٠٠١ ١٠٣٠٥ --٣٣٥

البوقير للأسعدة والصناعات الكعاوية ١٩٥٠ع ١٩٠٠ ١٥٠ ٨٥ ٢٣٠ ١٠٠٠٠٠٠٠٠

... 74,4. 74,4. 74,4. 74,4. 7...

الكويت وللشرق الاوسط

الشعبية للصناعات الورقية

للكويت لتجميع المعانن

صناعة الانابيب المعننية

زراعة النويارية للهنبسة الزراعية

القاهرة للنولجن

الكويت		Carrie Carrie Carrie		137				عُمان	
		.,1	0,770	٥,٣٠٠	0,4	0,774	72,172	الوطنية العمانية القابضة	لبنوك
البنك الوطني	البنوك	٠,٠٦٠~	1,.1.	3,000	3,	0,40.	17.0	البتك الوطني العماني	وشركات
بنه الذليج	1	V,401-	17,	0,000	0,1	٤.٩٠٠	TV.5++	للحفظة الاهلية للاوراق المالية	لاستثمار
البنك التجاري		٠,١٠٠	4,57	a, 4Y+	0,300	0,04.	\$1,7**	طفار النولية للتنمية والاستثمار	
البتك الإهلي		٠,٠٩٠-	T,05.	7,24.	Y,00.	٣,٤٧٠	P73.A=	بنك عمال البولي	
الكويت وللشرق الاوسط البنك العقاري			1.,07.	-	-		<u> </u>	عمان للاستثمارات والتمويل	
البده العجاري بنك برقان	-	-	A, Y0.	-	-		-	العمانية للعائية للتنمية والاستثمار	
بيت التمويل الكويتى		.,	7,734	F, TA.	٣,٢٨٠	7,72.	17.171	بنك عمان والكويت والبحرين	
الكويت الاستثمارية	لسنتمار		7,10.		-	-		عمان والامارات للاستثمار(ع) ٥٠٪	
التسهيلات التجاربة	1	-	٤,١٥٠	-	•			عمان والامارات للاستثمار(١) ٥٠٪	
الاستثمارات الملاية	;		0,60		-		-	للعمانية المتحدة للتأمين	لتنمين
الاستثمارات الوطنية		•	\$,٧3+	-	-	-		طَعَالِ لِلتَّامِينِ ٢٥, ٥٦٪	
مشاريع الكويت		4	4,		-			التامين الاهلية	
الأهلية لاستكمار			. 7,47.					مسقط للتامين ١٠٪	
الساحل للتنمية	!		1,4	-	-		;	الكروم العمانية ٥٠٪	لمتناعة
مستثمر يولي			T.A	-	-		- !	الغاز الوطنية	
البيت أوراق مالية			7,7**				-	مسقط للغازات الصناعية	-
الاستثمارات الصناعية	<u> </u>		7,40.		-	1		الوطنية لمنتجات الالبان	
م ، الأوراق اغالية	<del></del>		. T.A	:	! -	, .	-	صناعة قرطاسية للكومبيوتر	'
الدولية للمرابحة		٠,٠٠٠	1 2,444	1 5,	\$,	£,+++	14.	اعلاف ظفار	-
المركز المالي الكومث المتأمين	التأمن	+,+0+	0,70.	0,700	٥,٧٠٠	4,300	P.YTA	للطاحن العمانية	
الخليج للتامن	1,000		T,40.			1	- 1	ريسوت للاسمنت	1
الإملية للثامين			۳.۱۰-		-			صناعة الكابلات العمائية	
وريه للتامين		-	₹,₹\$+	i -	1 -	-	, .	اسمنت عمان	
عقارت الكويت	العقار		٣.71.			1 -	-	الإنوار للاعمال الصناعية والتجارية	-
العقارات المتحدة		.,	٠٧٨, ٦	٠ ۲,۸۲۰	Y, A0.	*7,47	7 7 -	العمائية لخيمات الطيران	لخيمات
الوطئية العقارية		1,55	٤,٠٤٠	۲,٦٠٠	Y,3	Y,07+	A +++	مؤسسة خدمات للوائىء	
الصالحية العقارية			0,01.	. •				للكهرباء الوطئية العمانية	
لؤلؤة الكويت العقارية		-	1,44.					للزراع الحبيثة للنولجن	
التمدين العقارية	1	٠,٠٢٠	7,1	. 1,17.	7,10.	Y,1 **	70,100	الأسماك العمانية	
اليولية م. ا	ļ	.,	7,7**	7,7	7,7	7,7**	17.472	للتحبة للطاقة	
اجيال الصناعات الوطنية	الصيناعة	*,*1*	٧,-٣٠	1 71-	۲,-۱-	1,44.	14.774	التهضة للخيمات	
صناعة الإنابيب المعنن	44-44-41	٠,٠٠٠	T, Y0+	7,70.	7,7	٣,٢٠٠	17.472	المحفظة للعماشة للأوراق المالية	لسوق
إسمئت الكويت		-1-4-	0,44.	17,	1,	0,40.	T+.=YT	بنك مسقط الاهلى العماني	للوارية
صناعات التبريد		٠.٠٢٠-	٠٨٣, ٢	1,13+	1,77.	1,70.	Y.45+	حساب أوريكس للاستثمار المشترك	-
الخليج للكابلات		*,**	٣,٠٣٠	Y.44.	۳,۰۰۰	T,9Y-	סד. דער	الخليجية لخيمات الإستثمار	
اصلاح السان		.,.1	1,71.	1,7	1,7	1,74.	1.000	صندوق مؤشر مسقط لحساب الاستثمار	
الخنمات البحرية			٠٨٦, ٢			-	. ]	حساب مجان للاستثمار المشترك	-
اسمنت بورتلاند		-	٠٠٣.٤	-	-		-	عبر الخليح للاستثمار الصناعي	·# .
الشعيبة للصناعات الو		-, - 7	*37,7	٠,٢٢٠	7,77.	7,71.	\$.40A	العمانية لخيمات الاثمويل	*n
الكويت لتجميع المعادر		٠,٠٠٠	۳,۸۸-	۳,۸۸-	٣,٨٨٠	T,AA-	. 5	الشلمان للاوراق المالية	-:
سکب ، ك		٠,٠٣٠-	1,70.	1,41-	1,44.	1,44-	TT-	بنك التضامن للاسكان	
خرسانة		1,-1	٠,٨٩٠	٠,٨٨٠	٠,٨٨٠	٠,٨٨٠	Y	صننوق مزون الاول	7.
ص. عتجدة		4,15	71-	1,4Y-	1,44.	1,44.	17,017	التولية للاستثمارات لثالبة	
السيندا الكوينية	خبعات	٠,٠٦٠-	٣,٣٠٠	٣, ٢٧٠	٣,٣٠٠	T, TY-	17 0		
المخازن العمومية		-	1,70.	-	<u> </u>			بنك عمان التجاري	
مجمعات الاسواق			٣,٠٤٠	-		1	<del></del> 1	نسيح عمان	
الإتصالات المتنقلة			1,			·	<del></del>	الوطنية لمنتجات الالومنيوم	
الحاسبات الالكترونية			1,		-	<del></del>	<del></del>	تعور عمان	
الخيمات التعليمية المجموعة البدرولية			Y,15.	-	<del></del>	-		رجاج مجان	
الوطئية التنظيف				•	-			مطاحن صلالة	
موسية سنسيت م . سلطان		-	1,	1,	1,***	1	£.E.A	العمائية لصناعة للرشحات	
م . س <i>نطن</i> نقل وتجارة الواشي	الإغتبة	*,**	1,04	1,44-	1,44.	1,04.	1. 4.4	الوطنية للمساعات الدوائية	٠
الإسماك الكويتية		-	1,14+		-	-		العمانية لصناعة الكيماويات	
المتحدة للدواجن		-	1,10-		-	-	-	للخليجية للصناعات للتحويلية	-
الكويت للاغنية		-	1,4	-	-	-		الوطنية للارز	
منك البحرين الوطنى	شركاث		1,57.		-	-	<u> </u>	الخليج الدولية للكيماويات	-:
شعاع	غير	1,171-	1,71.	1,77.	1,77-	1,17	T.AYA	الخليجية لمتجات البولى بروبلين	
 اسمئت الشارقة	كويتية		T.07+	i	-			الإهلية للصناعات التحويلية ٥٠٪	
اسمئت الخليج		<u> </u>	7,7		-	-		للعهد الوطني للضيافة ٥٠/	
اسمنت ام القبوين		- :-	1,77-	-	-	-	-	كلية العلوم الادارية	
استنت القحيرة		-	1,774	-	-		-	العمانية للمشاريع الطبية	
						1		== @====	

السعودية		<u>م</u> ون علات		G.	سد العادق السادق	(6)
ا	000 L+A	147	١٨٨	1,00	144	Υ-
بنك الجزيرة	£7,11V	198	7	194	117	1
بنك الإستثمار	14.110	١٧٠ .	175	171	197	Y-
البنك الهولندي	V14	777	TYA	777	TA-	r
البنك الفرنسي	TT. 5VV ;	YFE	ודע	178	13.4	1-
البنك البريطاني	Y 04.	۲-٤	T-0	T-0	T-0	
البتك العربي	\$14,2	YOZ	YOY	707	Yoy	1-
البنك الإمريكي	17.777	T99	1.7	٤,,	799	1
شركة الراجحي	120,7-9	# PEE ;	80.	010	050	-:-
السعودي المتحد	Y1.Ye.	TeV	777	ToV	TOA	1-
مىنىك -	T1V.T-T	191	381	117	197	-
الإسعدة	7++ V14	157	127	1£T	357	
للصافى العربية				-	174-	
الخزف	17.	717	717	* 11*	717	
صافولا	Y. 9 · Y	Y75	ALA	77.7	770	Y
التصنيع الوطنية	7V, 7AA	74	٧١	Υ۱	7.0	۳ ا
الدوائية	71,444	1.40	3.44	1.47	344	Y-
الغاز	11,700			1000	307	
الجيس		- :			£Y-	<del>-</del>
الفتائية	1.41*	33	47	41	47	1
الكاملات	17.AAA	1-5	1.7	1.8	1-0	11
المساعات الشطورة	1 .70.7	"17"	TA	7.0	70	*
مىدق	18.88	Αo	AV	Ao	۸٦	1-
الإحساء للتندية	0.10A	1.0	1.7	3+A	1-0	٣
رُجاع			-		100	
اسانتیت				-	177	-
اللجين	+07.3	1.1	1.0	1.0	1.5	1
الاسمنت العربية	110.0	1-1	1-2	1.1	1.7	Y- ;
اسمئت البدامة	A -Y-	To7	771	ros	Yev	¥ í
الاسمئت السعوبية	FAF. V3	184	701	184	159	
اسمنت القصيم	٧٧٠ }	Y98	793	797	190	١
المسمنت الجنوبية	07	10.	104	100	10.	٠
اسمنت ينبع	٤٩٢	195	190	118	147	¥ .
اسمدت الشرقية	0.44.	YA+	YAG	YAY	YAY.	£-
اسمنت تبوك	Y+.44A	114	۱۲۰	114	11.	1-
الفنادق	<del>-</del>	-	-	-	11:	-
العقارية	Ya-	177	171	171	127	11-
النقل البحري	114 V.A	٧٣	٧٥	۷ø	٧٤	
النقل الجماعي	77,700	315	110	110	115	1
ئلسيارات	1V,AA	۲٦ ;	YA.	TA.	77	1
فلواشي المكدرش	14. • 71	۲٦ '	٣١ .	,,	Ld 2,	
تهامة للاعلان	1	11	77	77	٦٧	<u> </u>
عسير	7A+.F¢	YY	Ve	Ye	۸۴	Y
طيبة للاستثمار	£ -VA	£1	ŧΥ	<b>\$</b> ¥		
عكة للانشاء	12.707	170	TTV	170		3-
عبرد ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	17.77A	- 73	75	75	77	1
العزيزية بنده	Y.70+	111	11"1	171	171	•
الباحة	0.A·•	71	11	٦١ -	7.7	1-
الصابرات	-	• ,	-		101	- ;
التعمير	T0,114	A	A۳	AY	A1	- 1
الثمار المسط		-			37	
کهریاء الوسطی کهریاء الغربیة	11,117	1.1	1.7	3.7	3	۲ ;
حهربء العربية كهرباء الشرقية	10.774	3.0	1.1	1.0	1	•
كهرباء السرفية	1.454	1.4	1.0	1.0	1-1	£
نابك	* 1		1.0	3.4	1.7	!
القصيم الزراعية	0.504	1+0	1.0	1.0	1.0	
حائل الزراعية	0,404	1A	A.f	1.4	1A	•
حادل الرراعية تبوك الزراعية	7.17%	98	70,	99	\$9.7 1.7	1-
الأسماك .	1 044	108	3.7	3.7	147	1
	1,422	\A+	1/17	34.	147	٦-
الشرقية الرراعية		*	•	***	٧٠	- 1
الجوف الرزاعية	Y.40+	V£	٧٥	٧٤	٧٤	
بيشة الرراعية	447	nu i	-	775	7+	- 1
7 1 " 16 " 1 " 1 " 1	ASY.	31º 1	٦٢	٦٢	11	- 1
جازان الزراعية	-					
جازان الرراعية		The state of the s	A WORLSHA	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	THE SECOND	
الكويت	we of cas	ر الدول استور	مد	Jaer		

1-7 . ...

V- ' 07- ---

12.

13A

127 127

-

٧-

1-7 1-7

į .

, 17A

٧٣

15.

177

177 174

الأحد ٣ أبار (مايو) ١٩٩٨ الموافق ٧ محرم ١١٤١٥/ العند ١٢٨٢٢-- ~

*,*3-	1,18	1,18	1,17	1,17	0,1	الوطنية للكوابل		-	٧٠	1		-	. 4
*,**	*,7*	*,3*	٠,٦٠	٠,٦٠	1.40-	قسلفوكيماويات			17	75	٦٢	315	AEV.
-7-,-	1,40	1,17	1,5.	1,77	7,+41	للركز العربي / دوائي							
. • 1-	۰,۸٦	۰,۸۰	FA, +	۰,۸۹	Y.A++	الزيوت النباتية	1		10.00	A	4 W 8151		
,•1	+,14	+,35	+,14	AF,+	1,40.	الموارد الصناعبة			וועונ	i i i	امعر	Table 1	Control of
, * *	4,44	۰,۸۷	٧٨,٠	٠,٨٧	A,+0+	الكفلات الحبيثة	1		-	4-1	1 A		
-1-	1,77	1,17	1,5	1,173	£.Y**	الزي لصناعة الأبسة	i		A STORE				创在特别
, • 4	1,77	1,70	1,70	1,77	14.700	المبجائر النواية			07.	97.	٥٢٠	97.	21,000
, • 1	1,1.	1,11	1,17	1,11	10.4**	إنحاد الزيوت	1	<u> </u>	-			-	24,444
, ,	1311	1,11	1,11	1,11	10.50	إنعاد مربون			11.		•	-	
y = 610 .	Annual March	a 1 3 1 1 2 1	4. 5. 2. "5. 2. 2.					Y-	70.	YEA	100	*\$+	150,000
7.63	1		7	1.		البحرين	1	± .	117	<b>11</b> A	77*	T15	44, 111
						مضرتي	1		Tto	-		-	
								,	27-	£7.	1 47-	17.	1.77
.,		,101	•, ६०६			بنك البحرين الوطنى	البتوك	0	٧٧٠	TYa.	YVe	77.	1.814,000
*,1*1	•	, YOA	· , Y=A			بنك البحرين والكويت			Y	y	Y	Y	27
*,***		,\$14	٠,٤١٨			البنك الأهلي التجاري		٧-	111.	TYA	TTT	YYA	75
1,117	•	. * 1 * .	*, * 1 *			بنك البحرين الإسلامي		1+-		ot.	250	at.	10,550
٠,٠٠٠		,177	٠,١٦٦			البنك البحريني السعودي		<u> </u>	770	170	770	774	
*,**	1	•,7#	10,70		r\$	اللؤسسة العربية للصرفية (	لستثمار	ļ	-				
.,		,14V.	1,147			بنك الخليج المتحد		۲	105	10%	107	145	7 7
· <u>·</u>	+	,172	*,174				-	<u></u>	104		-	:	
						بنك البحرين الدولي		0-	1 71.	1770	T1-	170	3T+.++
		Γ, ΤΑ	7,72			بنك انفستكورب (\$)		Y-	107	105	101	108	
*,***		,140	+,14+			بنك البحرين والشرق الأوسم			00.				_
*,***	- +	,774	*,177			شركة البحرين للتسهيلات ال		1.	0	- ±4	20.	8++	T.YT0. ***
1,111	•	,eye	*,070		مشع	الشركة الخليجية المتحدة للت		1	750	TTO	Tto	170	1.44
1,11		1,17	1,13			بنك طيب (\$)		172	70.	TYE	TTA	77.	T.37+.+++
*,**		1,40	1,40			مصرف فيصل الإسلامي (\$)	1	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	£7.		: 11/4		1.111.111
1,111		ays,	+,070			شركة البحرين للتامين	التأمن	<del></del>	178		100		-
.,		,TY•	*,474		لثامئ	الشركة البحرينية الكويتية ا		£-		12.	175		Y 4Y
.,		377.	177,			شركة التأمين الأهلية	<u> </u>	<u> </u>	99.		-		-
1,		,•4£	*, •41	<del></del>		الشركة العربية الدولية للتأه			94-				<del>                                     </del>
• , • • •		,1.1	*,1*\$	1			<del> </del>		7.00	-			
				-		شركة اتحاد الخليج للتامين	<del> </del>	<u> </u>	A		<b>.</b> _		
*,***		.71.	*,111			الشركة الوطئية للتأمين		10	i ii-	£00	. 11-	110	7 71
*,***		,aY*-	٠,٥٣٠		ن والهنسة	شركة البحرين لتصليح السأ	الخدمات ,	٣-	TT:	TTT	Tri	TTT	T 4
*,***		,TA*	*,474	. !		شركة البحرين للسينعا		10	TVe	74.	740	TAG	7.0A+.++
*,***		,Y1#	٠,٧٢٠			الشركة الوطنية للإستيراد و		1.	.70	ov.	٥٨٠	00.	77
*,***	•	,TYA	4,174		اعة الإغنية	الشركة العامة للتجارة وصن			174	174	17A	177	7.07
,		,140	٠,٦٨٠		جارة الدولية	شركة البحرين للملاحة والت		1	TTT	YYA	TYA	TTE	4,47+,+++
*,***	•	,010	.,414		تلكو)	شركة البحرين للإتصالات (بـ			£Yø	٤٣٠	٤٣٠	٤٣٠	1
		,101	+,101		رات	شركة البحرين للواقف السيا	,	0	470	77.	TA-	Y7.	4.3
.,		,177	-,177		ق	شركة البحرين لطاحن النقي	الصناعة	1	77.	77.	77-	71.	170
.,	4	.•V1	+,+Y1		خفيفة -	شركة اليحرين للصناعات ال			Tro	770	TE.	77.	1A+.+++
.,	-	,177	4,177			شركة دلون للنواجن	- ^		<u> </u>			٤٢٠	
	<del> </del>	,712	*,711			شركة فنادق البحرين	الغنادق	11-	£7°	£7+	٤٣٠		17
.,		,1	•,1			شركة الغثادق الوطنية		0	1 110	٤٩٠	£90	294	75
*,***		,14.	-,14-			شركة البحرين للسيلحة		7+	117-	17/4	17.	1774-	0.***
					C.I.				717	797	TIA .	715	Y.£A+.+++
*,***	1 "	,179	٠,٠٦٩	1	دانني 	الشركة البحرينية للترفيه ال		Ye	790	24-	£Y-	79-	1 70
* / * *						الامارات			Yo-	-	-		
						الأفاراك		10	£Λο	0	D++	D	1
		4	وأهوا توديدات	nivî :					0	0		0	1
•		Vø.	Yee	1		يتك أبو طبي الوطني	البنوك	-	A£.	A£.	A1.	Až.	10
		010	510	-		بنك أبو طلبي التجاري		1	1			-	
		44-	44+	<del> </del>	<del></del>	بنك بني الوطني		Yo	YA.	. £=0	. £ . B	TA.	210,000
		40	40			بنك بمي التجاري		1	122	10.	10.	157	T.TY-,
- '							<del></del>	-	1 7.0	-	-	- 1	-
		•4•	04.			بنك الاتحاد الوطني		0_	440	77.	770	710	7.74
•		V,*	17,0			بتك الشارقة الوطني			-17.	171.	770	77.	0
•		TV	**			بنك راس الخيمة الوطني		<u> </u>	1770	1770	1171-	1170	1.0
4		71.	71.			بنك الفجيرة الوطني					YV+	Ylo	
•		YAP .	440			بنك أم القوين الوطني		<u>  - :                                  </u>	۲۷-	<b>₹</b> V+			4,
		14.	110.			بنك المشرق		^	YIA	717	44.2		£.72+ ···
-	1	YAS	YA# -			البنك العربي للتحد			£A-	£A.	£A+	٤٧٠ ا	97
		YA	TA		.,,	منك الاستثمار		. "	177.	1770	177.	11	0+,+++
<u> </u>		14-	11-			بدلك دبي الاسلامي		٧-	3.47	3.44	17.1	1AY	٧,
		1,	74,			بنك الإمارات الدولي		<del> </del>	T**	-	_		
4,44		<del></del>	**				الصناغة	<u>-</u>	175	1Y-	175		£,-Y-,
•		2.				ابو طبي للمواد الغذائية		<u> </u>			14-	777	
•		7	17			شركة المين الاعلية التأمير	تامين	£-	777	YYA		:	£Y+,+++
•		A	A**			شركة الظفرة للتامين		-	72.		- ;		7
		11.	AA.	1		A A STATE AND A STATE OF THE ADMINISTRATION		1 .		244	147	15.	Y

**M**•

174

111.

1.40

شركة الإمارات للتأمين

انصبالات

الخدمات

أبو طبي الوطنية للفنادق

شركة للجرافات الوطنية

شركة طيران أبو ظبي

**AA**•

170

111.

2.4

(مكتب شروق الاسهم- ببي

ب

AL HAYAT SUNDAY 3, MAY, 1998 ISSUE NO 12843

1,77

..47

1,71

7,47

TALL

34,1

4,44

£,V£

1. "

1,11

\*,97

4.00

1,77

4,47

1.34

7,47

1,AT

٦٨, ١

\*,AY

7,11

\$,78

1,-4

1,11

٤. . .

1,97

1,04

7,44

.,..

• • • •

-,-1-

•,11

+,+1

...0

.,.1

1,+1

4.33

· . - T-

17.1

\*,\*Y 1,4\*

- 1,1: \*F,7 -- F, \*

.,... 11,.0

1,74

7,10 1,71

4.40

17,1

۵,۸۹

1,41

٠,٦٧

Y.1-

۱,Υ۸

1,+4

1,31

Y. .Y \*.41

Y, Y-

7,15

1,14

7,14

A, Y5

2,01

Y . \* \* 1,-7

4,44

. . 0 5 +,YY

1.12

+,33

7,.0 0,70

8,01

1,50

1,14 7,70

¥, . .

1.70

+,41

\*,V4

Y,A-

1,74

4,54

1,05

1,17

4,44

٠,٧٣

AY, Y

٠,٧٣

1,14 1,17 1,17 0,100

\* , \* ₹-

۰,۰۳-

7,70

To.,.. Ta.,.. TET,... Y.9E.

1,79 1-4.4--

0,4. 4. ...

10-

1.444

1.74.

Y.Y-Y

10.

1,72

1,7.

1,81

٠٨, ٢

-,47

Y,1+ 4,117

\$,V\$ V.114

1, . 1 2.4 ..

1,11

1,07 1,00 7,400

4,2-

1,23

Y, YA

· . VY

.,01

1,47 1,000

11,40 A.YAY

1.700

1.000

474.0

10=

44

1.000

1.077

+ .44

الاردن

أ البنك العربي المثك الإملي

بنك الاردن بنك الشرق الاوسط

ينك الإسكان

بنك الإنجاد

بيتنا

الاردشي للاستثمار

بثاث المؤسسة العربية

بنك فيلايلها

التامين الإربنية القيس للتامين الأربئية الفرنسية

الأراضي القصبة

الجمة التعينية البولية للفنادق الخطوط البحرية

الحفظة الوطنية

المركز الإربني

النسبتور

الكومودور

للنولية للتعليم

الزرقاء للتعليم

النظل البري

 تطوير الإراضي التبغ والسجائر التنقيب

المست كافوسفات

البباغة

للبوتاس العربية

المشاعات الصوفية الإنتاج

> الأجواخ الاربنية العربية فلأبوية

للخزف الأربنية الألبان الأربنية

الانابيب الاربنية الورق والكرتون تعبيكو

شركة رافيا المتناعية

الألومنيوم أأرال المواشي والدونجن

تصنيع الورق

المستاعات الوطنية البتروكيماويات

الصوف الصخري

العاغية الكيماوية

الوطنية لتكوابل

دار النواء

مصفاة الأربن / جوبترول

عقاركو تأجيركو

الخدمات الكهرباء الأردنية كهرباء إربد الغنادق والسياحة

بذك القاهرة عمان

بنك الإنماء الصناعي

البنك الأردني الكويتي

مِنْكُ الْأُرِينُ وَالْخَلِيعِ بنك الاستثمار العربي

البيك الإسلامي الاريني

لرئيسية	11	- 4 . Nt 1	*1 1	4.5
برجيب	اجتنا فاعتدا	ر الے سیجم	ات اسماه	مذشة

1111	/1990	\$/78	£/Y <b>4</b>	٤/٣٠	۱/۵		
الني مستوي	اعلى مستوى					للؤشر	البورصة
11.3772.	**, 77777	10790.57	عطلة	10711,77	107.1,1.	نيکاي داو	ليابان
7741.51	11/7,/7	M44,44	447+,VE	1.15,50	111V,-V	داو جونز	يويورك
77.6 - , 7 -	71.0 A.	۰۶,۰۰۸	OATT.1.	09YA, T.	3.1.,4.	افدت (۱۰۰ سهم)	يح <u>ت.</u> ريطانيا
*******	7230	ቀነ ነለ, ነነ	91.A, £A	01.7,22	عطلة	داکس (۲۰ سهما)	<u>يانيا</u>
1447.15	TAA0,74	7777,7 <del>7</del>	PYP7, 97	TM+,11	allhe	کاك (٤٠)	رنسا
Y1 . E , E .	£A£V,VY	100,01	\$0V1,00	\$7.0V,7.	عطلة	س بی ا <i>ی</i>	ر
A171,+7	17777,77	1+744,71	1. £V1,10	1.747,74	1.977,74	هانغ سنغ	ريان ونغ كونغ
1.77.17	14,7737	1£41,77	10.7.11	1597,5+	albe	س تي اي	سغافورة
1477,74	TAA1, £.	TVA1, 4.	YV£4.1.	7777.1.	YA-1.Y-	المُشْدِ العاد	ست البا

اسم الشركة	اغلاق الجمعة	اعلی سعر (سنة)	سعر	<ul> <li>القيمة</li> <li>السوقية</li> <li>مليون)</li> </ul>
		(سنة		

	(سنة)	(سنة)	(مليون)
INITED	KINGD	ON	

UNITE	D K	ING	DO	M
ABBEY NATIONAL	1115	1320	795	15754.
AIRTOURS	525.5	525.5	309.5	2250 7
ALLIANCE & LEICESTER	890	964	574	5179.8
ALLIANCE UNICHEM ALLIED COLLOIDS	429.5	442.5	252	1227.5
	204.5	204.5	101.5	1409.6
ALLIED DOMECQ	629	634	414	6554.1
AMVESCAP	683	743	323 5	4077 S
ANGLIAN WATER	900	956	645	2448 9
ARCADIA GROUP	478.5	508	304.05	903 89
ARGOS	646.5	696.5	399.5	1856,7
ARIO WIGGINS APL.	219.5	219.5	146	1810
ARRIVA	422	512.5	329.5	945.7
ASDA GROUP ASSD.BRIT.FOODS ASSD.BRIT.PORTS	204.75 575 357	218.75 664.5 387.5	116.5 470 247.5	6183.4 5171.7
AVIS EUROPE BAA	234.5 613	244 637	126.5 451	1379.4 1365.5 6466.0
BANK OF SCOTLAND	739	793	364	9037.8
BARCLAYS	1764	1948	1135	26936.
BASS	1135	1175	727.47	9011.9
BAT INDS.	570	654	500	17835.
BBA GROUP	493.5	498.5	315	2060.8
BERKELEY GROUP	774	774	583.5	959.71
BG	326	331.5	171.45	12821.
BILLITON BLUE CIRCLE INDS. BOC GROUP	176 365 1035	249.5 448.5 1175.5	134.75 293.75 858	3762.8 2766.7
BODYCOTE INTL.	1205 935.5	1205 989_5	630.94 692	5040.4 1219.4 8541.1
SOWTHORPE	532	532	293	1074.1
BPB	404	422	297	2084.0
BRIT.AEROSPACE	2010	2015	1207.5	8743.5
BRIT.PETROLEUM	953	960	703.5	55188.
BRIT.SKY BCAST.	427.5	605	342	7353.2
BRITANNIC ASR.	1233.5	1356.5	777.5	2391.7
BRITISH AIRWAYS	632	760	499.5	6562.3
BRITISH ENERGY	564	585	230	3948
BRITISH LAND	745	803	550	3836.7
BRITISH STEEL	162	190,25	124.5	3209.2
BRITISH TELECOM.	659	685	379.5	42241.
STR	200	267.5	152	\$180.6
BUNZL	295.5	295.5	188.5	1335.3
BURMAH CASTROL	1300	1300	950	2759.9
CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS COM CADBURY SCHWEPPES	709.5	758	465	16155.
	443.5	448.5	210	6604.8
	878	904	514	8903.4
CAP.SHOP.CENTS. CAPITA GROUP	444.5	459	382	1813.5
	508	508	222.5	979.42
CARADON	196	242.17	159	1017.2
CARLTON COMMS.	520	548	410	3168.0
CATTLES	638	680	296.5	882.56
CENTRICA	104.5	116.25	58.75	4635.6
CHELSFIELD	370	417	325.5	882.45
CLOSE BROTHERS	768.5	794	399	938.34
CMG	2667.5	2692.5	1125	1708.6
COBHAM	1096	1101.5	626.5	1023.6
COLT TELECOM	1330	1630	271.5	1463.3
COMMERCIAL UNION	1170	1280	631.5	8072.5
COMPASS GROUP	1049	1105	582.5	3503.0
COOKSON GROUP	272	272	167.5	1879.7
COURTAULDS	441.5	466	238.5	1795_5
DAILY MAIL'A'	2542.5	2542.5	1535	2413.8
DALGETY	391.5	391.5	222.5	1336,1
DEBENHAMS	400	426.5	345	1511.2
DIAGEO	729.5	762	512.44	25977.
DIXONS CIP.	577.5	720	463	2489.0
ELECTROCOMP.	575	601	395.5	2462.5
EMAP	1196	1286	718.5	2504,4:
EMI GROUP	600	647.82	430	4717.6
ENERGIS	665	753.5	254	1144.8
ENERGY GROUP	838.5	867.5	490	4367.3
ENTERPRISE OIL	547	729,5	514	2718.51
PIRST GROUP	414 5	414,5	191.5	1412.8
FKI	207	213	147	1174.51
GALLAHER GROUP	315	379	248_5	2173.5
GENERAL ACCIDENT	1480	1599	877	7163.2
GENERAL FLEC.	494	497	331.5	13431.
GRN	1738	1738	920	6155.7
GLAXO WELLCOME	1710	1983	1180	61474.
GRANADA GROUP	1047	1090	738	9349.7
GREENALLS GP	491.5	510 5	315	1453.8
GT PORTLAND EST.	278.5	295	202	1050.1
GT.UNVLSTORES	908	911	590	9132.3
GUARDIAN RYLJEX.	408.5	475	258.5	3768.7
HALIFAX	800	977	663	20051.
Hammerson	522	537.5	431	1491.3;
Hanson	365.75	369	250	2382.5;
Hays	1036	1132	552.5	4376.4
HILLSDOWN HDG.	179.5	187.5	14 <u>2.5</u>	1310.7
HSBC HOLDINGS	1898	2347	1366	16586.
HSBC HOLDINGS (L)	1776	2252.5	1298	31939.
HYDER	960.5	1048.5	773.5	1397.0
IMI	510	510	285	1778.8
IMP.CHM.INDS.	1091	1145	699.5	7931.5
IMPERIAL TUBACCO GP.	436	458	363.5	2270.9
INCHCAPE	222	307	136.5	1176.6
JOHNSON MATTHEY	605	694	461.5	
KINGFISHER	1062	1165	656	7189.7.
LADBROKE GROUP	340	358	234)	4022.2
LAND SECURITIES	1067	1155	803	5788.2
LAPORTE	794	831.5	594.5	1545.9
LASMO	266	292	223.5	2566.7
LEGAL & GENERAL	744	761	405.5	9456.24
LIBERTY INTL	606 5	618.5	464.5	1743.64
LLOYDS TSB GP.	902	1075	556	48825.3
LUCASVARITY	1605	1652.5	674.43	1182.9.
	276	276	182	3880.54
M&G GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER	1855 576.5	1920 664.5 624	1117.5 493 462.5	1391.43 16493.0 2592.34
MEIT. MIRROR GP MISYS	618.5 183.5 2935	220.5 30±0	170	834.61 7284.8
MORGAN CRUCIBLE	458	538.5	393_5	1047.9
MORRISON(WM)SPMKTS.	269.5	270	150.5	2029.0
NAT.WSTM.BANK	1222	1222	722.5	21140.:
NATIONAL EXPRESS	948	946	436.5	1053.2:
NATIONAL GRID	394	394	211	5756.9:
NATIONAL POWER	581.5	694	480	7094.3
NEXT	497	835	476	1858 7
NFC	179.5	180	123.5	1253.43
NORTHERN FOODS	222	233.83	141.11	1300.7
BORTHERN ROCK	612.5	665.5	463	2719.5
NORWICH UNION	450,25	523	290	8608 7
NYCOMED AMERSHAM	1970	2530	1261	1014 8
OCEAN GROUP	806.5	\$15.5	508.5	1264.59
ORANGE	447.25	447.25	[04	5358.2
DE 1 DE 201	950	1003	664.5	5491
EEARSON PENAORNTL DFD. PERPETUAL	884 4020	905 4335	600 2157.5	5533 8- 1133.64
MILAINGTON	125.5	167.5	104_5	1305 9
POWERGEN	507	893	630.5	5205 1
PREMIER FARNELL	360	560	275	977.76
PROVIDENT FINL	1007	1057 03	568.41	2640 11
PRUDENTIAL CORP.	357	957	561	16617 1
RACAL ELECTRONIC	331.5	356	201.5	958 37
RAILTRACK GP.	1063	1094	605.5	5368 14
Rank Group	396	452	297	2989 8
Reckitt & Colman	1257	1300	811 5	5115-64
Reed intl.	534	716	507	6087 6
RENTONIL INITIAL	385 75	407.5	202 75	11024.1
REUTERS GP	646 5	764.02	511 97	9167.3
REXAM RIG TINTO (REG)	925 861	349.5 1109 1125	226.5 607.5 760	1458 25 922 (3 28 (4.2)
RMC GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL & SUN ALL IN	1050 286 700	201 5	189 25	4272.84
BYLBK OF SCTL. SAFEWAY	975 367 5	1022 405.5	559.5 319	8469 49 4038 83 1471.93
Sage Group(THE) Sainsbury (1) Schroders	1270 478 2943	1375 530 2998	640 341.5 1587.5	90% 3- 4434 5-
SCHRODERS NV	2530	2610	1340	1144 I.
SCOT & NEWCASTLE	930	945	619	5756 7
SCOT HYDRO-ELEC SCOTTISH POWER	59 <u>2</u> 556 75	592 582	367 364 46.5	2325 97 6669.86 935.35
SEARS SECURICOR SEDGWICK GROUP	61.25 400 154.5	80.5 421.5 108.5	46.5 250 116	2400 8 856 08
SEMA GROUP	2212.5	2402.5	1173.5	2546.59
SEVERN TRENT	938.5	1072	721.48	3258.9
SHELL TRANSPORT & TR	455	484.5	358 67	45245 (
SIEBE		1430	935	6889 68
SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW	192 178	414	205 5 165 333 5	1539.31 1979.30 1596.31
SMITH(WHIGROUP	562.5	554 5	113.5	30,12,1
SMITHKLINE BHM.	715	845	49" 75	
SMITHS INDS	590	975 5	"09	
Somerfield	341.5	365	176	1671 27
South west water	974	1001	672.5	1278 71
SOUTHERN EUFC ST JAMES'S PLACE CA	550 235.5	572 299 5	398 5 130	2030.1 1176.20 2049.01
STAGECOACH HDG	1223.5	1222.5	541.5	-44U

1310.71

16586.54 31939.52 1397.08 1778.88 1778.88 7931.57 2270.94 1176.6 1316.48 7189.73 40.22.2 5788.26 1545.92 2566.71 9456.24 1743.69

48825.25 1182.93 3880.56 1391.43

18493.66 2592.36 834.61 7254.82 1047.9 1053.23 7054.3 1053.23 7054.3 1300.7 277.95 8008.77 1014.85 1300.7 2719.5 8008.77 1014.89 1305.90 1305.90 1305.90 1305.90 1305.90 1305.90 1305.90 1405.90 1505.21 1505.21 1505.

4038 82 1471.93

856 08 2546,59 3258,9

45245-19 6889-68 1539,38

1979 36 1596\_38

30712.54 2712.3 1671.27

1278 71 2030.1

1176.26 2948.01

LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE

NEXT

REED INTL. REED INTL.
RENTONIL INITIAL
REUTERS GP
REXAM
RIG TINTO (REG)

SMITH & NEPHEW SMITH WHIGROUP SMITHKLINE BHM.

SMITHS INDS SOMERFIELD

SEMA GROUP

			<del></del>	
STAKIS	129 5	133	91	995 47
STD.CHARTERED	928.5	1081 5	543	9210.71
STOREHOUSE	250	270.5	185.5	1055.8
SUN LIFE & PROVINCIA	610	641.5	292	4944 35
T & N DEAD - DELIST	259	259	123	1417 01
TARMAC	116	133.5	94.5	1090.52
TATE & LYLE	487	580	401	2187.12
TAYLOR WOODROW	219.5	237	163.5	872.07
TESCO	571,5	603	360	12578 71
THAMES WATER	968.5	998	666	3680.3
THISTLE HOTELS	177	190.5	121	1092.62
TI GROUP	536	690.5	430.25	2565.83
TOMKINS	352	378.75	256	4156.86
UNIGATE	724.5	738	475	1733
UNILEVER (UK)	668	668	400.12	21803.5
UNITED ASSURANCE GRO	566.5	623.5	424.5	1957.66
UNITED BISCUITS	253	278	189	1341.41
UNITED UTILITIES	823	885.5	624	4480.55
UTD.NEWS & MEDIA	806	822	669.5	4031.92
VODAFONE GP.	668	668	268	20614 47
WESSEX WATER	496	548.5	362.5	1055.98
WHITBREAD	1070	1130	695	5264.39
WILLIAMS	450	486	303	3532.5
WOLSELEY	427	556	412	2441.86
WOOLWICH	348	395.25	284.5	5571.48
WPP GROUP	382	392	237.5	2811.8
YORKSHIRE WATER	476	546	358.5	1819.94
ZENECA	2589	2762	1717	24543.71

# **FRANCE**

į					
ŀ	ACCOR	1639	1655	796	58761.42
	AGF-ASR-GL-DE FRN.	380	389.5	167.9	65490.7
	AJR LIQUIDE	1110	1184	851	81233.06
	ALCATEL ALSTHOM  AXA-UAP	1115 706	1199 732	619 339.5	181966.8 233938
	BANCAIRE (CIE.)	1121	1200	622.51	35537.94
ļ	BIC	413.8	532	373.5	22881.47
l	BNP	507	552	222	106115.6
ļ	BOUYGUES	949	1080	473.2	24330.46
	CANAL + CAP GEMINI	1045 781	1377 793	958	32771.2
ł	CARREFOUR	3445	4412	294.85 2802	53293.09 132546.3
l	CASINO GUIPCHN.	403	423	260.1	25884.69
١	CASTORAMA DUBOIS	994	1060	536	15916.92
Į	CCF	430	544	234.8	34603.2
İ	CETELEM	780	836	580	33464.34
1	CGIP CHRISTIAN DIOR	2996 815	3030 1042	1609 550	20756.29 34353.88
1	COMM UNION FRANCE LI	890	920	538	15154.92
Ì	COMPT. MODERNES	3140	3499	2350	16331.14
1	DANONE	1420	1510	809	103762.1
į	DASSAULT AVIATION	1820	1859	981	18429.32
١	DASSAULT SYSTEMES	236	259.1	152.5	26653.6
i	DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES)	728 1118	859 1144	518 648	26764.91 150524.1
	ELF AQUITAINE	789	814	566	216554.3
	ERIDANIA BEGHIN SAY	1304	1310	770	33830.97
į	ESSILOR INTL.	2430	2430	1435	23757,83
ł	EURO DISNEY SCA	9.5	10.3	6.9	7282.08
Ì	FINAXA	573	600	290	33811.58
ŀ	FRANCE TELECOM	327.3	354.6 191.4	187	327299.7
1	gan Hachette Filipacchi	171.3 1619	1750	103.66 975	25476.42 12741.53
1	HAVAS	546	567	365.5	44561,77
ŀ	HERMES INTL.	456.2	583	353	16758.96
ļ	LOREAL	2870	3035	1981	193983.2
į	LAFARGE	568	568	333-21	58258.59
	LAGARDERE GROUPE	230 1590	263	156.1	27546.18
1	LEGRAND LOUIS VUITTON LIMITE	2302	. 1690 . 2970	910	34037.13 56334.54
i	LVMH	1238	1638	894	108443.7
İ	MICHELIN	378.9	408.9	273.8	51584.53
ŀ	WOUTDNEX	178.7	184.8	120	6068.47
	NAVIGATION MIXTE	1198	1280	757	19092.52
	PARIBAS 'A' PECHINEY 'A'	540 269	682 306	356.6 196.9	106683.5 21646.16
į	PERNOD-RICARD	415	457.5	261	23400.6
ì	PEUGEOT SA	1044	1071	546	52315.87
ì	PINAULT PRINTEMPS	4478	4790	2325	105147.8
Ė	POLIET	520	529	480	13847.6
	PROMODES	2897	3039	0081	54628.72
į	RENAULT REXEL	279 2415	301.4 2415	123.8 1445	66903.81 28506.66
Į	RHONE POULENC 'A'	294.1	314.9	185.5	106364.9
	SAINT GOBAIN	1002	1020	781	89405.44
1	SANOFI	729	729	479	77540.06
1	SCHNEIDER	450	477	277.3	68475.56
	SEB	940	1125	659 170.6	14490.1
	SEITA SGS-TMSN_MICROELS.(F	270 514	272 605	316.5	13973.31 71478.88
i	SIDEL	460	485	324	15396.2
Ì	SOCIETE GENERALE	1252	1352	590	123549.8
į	SODEXHO ALLIANCE	1101	1130	643.83	36815.23
	SOLLAC LIMITED DATA	166	139	S5.8	20087.95
ĺ	SUEZ (CIE.)	23.1	26.3 1058	12.4 534	71257.44 128760.6
1	SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO	1020 905	978	617	43701.53
ĺ	TECHNIP	764	800	572	12631.21
ĺ	TFI (TV.FSE.I)	845	845	487	17745
	THOMSON-CSF	238	255	145.9	28451.23
í,	TOTAL	715	775	484.3	173995.1
	UAP(CIE)	262.5 90	297 125	130 75.4	88990.88 21889 61
ĺ	USINOR VALEO	90 598	598	75.4 335	42169.76
ĺ	WORMS ET CLE R	387.9	519	320.7	25098.29

#### **GERMANY**

28451.23 173995.13 88990.88 21889 61

L		_		
ADIDAS-SALOMON	297.5	328.5	178	13491.62
ALLIANZ HLDG.	552	626.5	339.38	133405.5
ALLIANZ LEBENS.	1730	2070	1008.58	12456
ALTANA	137.6	192.55	114	5366,39
AMB AACH&MUNCH BET.R	207.5	210	145	8362.25
AXA COLONIA KONZERN	230 41.85	265 51.9	141.8	6032.9 7578.11
BANKGESELLSCHAFT BER BASF	79.9	83.2	36.1 54.9	49529.2
BAYER	79.8	85.5	57.1	58282.47
BAYER.HYPBK.	1024	107.6	52.05	27164.14
BAYERISCHE VBK.	136.5	144.2	68.8	38776.92
BETERSDORF	95	106	71.4	7980
BERLINER KRAFT&LICHT	90	90	37.75	6779.96
BHF-BANK	73.1	73.1	42.55	6421.32
BHW HOLDING	32.3	34	28.7	5813 99
BMW	1980	2218	1125	36449 82
COMMERZBANK	69.2	75.5	47	29912.45
CONTINENTAL	51	54.1	38.8	5700.37
DAIMLER-BENZ	175.2	196.35	109.75 75	90765.63
DEGUSSA DEPFA-BANK	97.5 138.5	112.6 151	926	8975.85 4986
DEUTSCHE BANK	138.1	154.7	925	73374 69
DEUTSCHE TELEKOM	45.4	46.9	29.9	124563.81
DRESDNER BANK	97.1	105.6	57.25	50762.18
ENERGIE BADEN WUERT.	69	69	50	7395.9
ERGO VERSICHERUNG	340	380	153	25667.28
FORD-WERKE	860	920	780	6192
FPB HOLDING	328.5	330	298	4927.5
FRESEN MEDICAL CARE	122.1	162	110.5	8547
FRESENIUS PREF.	430.5	437	277	4305
FRI.KRUPP-HOESCH KRU	326	400	300.5	7094 73
GEHE HANNOVER RUCK.	93 228	125.5	87.5	6779 7 3814 44
HEIDELB DRUCKMASCHIN	138	255.5 144	84.76 95 8	9879.42
HEIDELB ZEMENT	156	162	123	6605.5
HENKEL	125.5	131.5	79.5	10668 17
HENKEL PREF	140	148,4	85	8314.32
HEW	501	525	440	4599 18
HOCHTIEF	74.8	93	60.6	5236
HOECHST	72.39	88	58.8	42561.98
ISAR-AMPERWERKE	601	620	545	4519.52
KARSTADT	810	810	530	6804
LAHMEYER	85 62.6	105.5	65.5	7554.84
LEIFHEIT LINDE	1239	77 1430	50.6 990	313
LUFTHANSA	42.7	42.7	25.4	10413.79
MAN	607	684	475.5	6693.99
MANNESMANN	1424	1605	676.5	52388.95
METALLGESELLSCHAFT	37.75	43.18	30.85	5065.44
METRO	88.6	99.6	63.65	19277,75
MUNCH.RUCK.REGD.	820	949	421.7	65949.69
NECKARWERKE STUTTGAR	610	610	372	5148.39
NESTLE DEUTSCHLAND	484	545	462.5	4056.4
PORSCHE PREF.	4490	5120	2060	3928.75
PREUSSAG	638	671.5	435	9733.96
RHE	91.3	103.85	72.4	3016186
RWE PREF.	75.1	35 %	58.65	16174.2
RWE DEA	490	515	400	4744.24
SAP	850	395	304 8	51849 99
SAP PREF.	895	950	311	39603 75
SCHERING	1925	223 8	152	13155.E3
SGL CARBON	189.1	280	189 1	3958 52
SIEMENS	105	130	96.33	18996 ట
SKW TROSTBERG	61 95	67 E	54	3902.85
SPRINGER (AXEL) R	1595	1695	1190	5423
SUEDZUCKER	995	1050	\$15	4077.51
THYSSEN	410.2	447.3	350	14069.86
THYSSEN INDUSTRIE	346	452	215	3252.4

VEBA	118.6	131 4	88 65	58564 77
VEW B'	605	635	501	8283 83
VIAG	909	1089	749 5	24101 22
VICTORIA VERS.	2100	2495	1105	4200
VOLKSWAGEN	1429	1572	883 42	43940 25
VOLKSWAGEN PREF.	1065	11.34	678.59	9538.14
WUERTT, VERS.BET.	2624	2920	1110	5644.22

#### **SWITZERLAND**

3 11 11	د بات		UND	
AARE-TESSIN R (ATEL)	219	998	765	2777 94
ABB AG 'B'	2460	2460	1633	19901.4
ABB AG R	491.5	491.5	321.5	2654 59
ADECCO 'B'	655	677	349	10784 03
ALUSUISSE B' DEAD .	1880	1880	1228	3805 29
ALUSUISSE R	1920	1920	1219.56	11978 88
ARES-SERONO B	2150	2900	1925	5687.37
BALOISE R	3474	3625	1526 07	7097.38
BCV B.	650	740	354	2156.7
BK VISION B.	1850	1980	970	
				4884
CLARIANT	1815 1615	199	128 5	12541 65
		1656	820	11744 28
CREDIT SUISSE R	330	341	167 75	87746 94
ELEKTROWATT B	550	615	513	4717 29
EMS-CHEMIE 'B'	8525	8525	6035	4105 04
GOTTHARD BANK 'B'	1007	1037	700	1651 48
HELVETIA PATRIA R	1720	2120	665	2836 28
HOLDERBANK B'	1588	1690	1093	8083 15
HOLDERBANK R	322	337	221	3252.2
JULJUS BAER 'B'	4140	4325	1865	3867 79
KUONI REISEN R	8050	8770	4350	2415
LTB.B.	854	854	482	3245.2
NESTLE R	2910	2971	1730	114720 88
NOVARTIS 'B'	2488	2751	1925	16980 6
NOVARTIS R	2480 256	2749	1920	153839 31
OERLIKON-BUEHRLE R PARGESA 'B'	2350	268.5 2380	144	2743 81
			1700	3443 94
PHARMA VISION B'	970	1074	755	2930 4
PIRELLI INTL. 'B'	355	379.5	228	2499 66
RICHEMONT B'A'	2150	2340	1450	11223
RIETER HOLDING R	901	901	460	1950 66
ROCHE HOLDING 'B'	25125	27000	17960	40200
ROCHE HOLDING GSH.	15205	17655	12090	106824 63
SAIRGROUP R	1962	21.39	1328	4253 61
SAURER AGLARBON R	1515	1658	809.23	2310.77
SCHINDLER R	2450	2450	1510	1869.52
SMH 'B'	979	1010	715	3543.25
SMH R	225	225	174.5	3381.75
STILLHALTER VIS.	945	960	674.27	4725
SULZER MEDICA	359	440	302	3482.3
SULZER R	1075	1350	879	3906.88
SURVEILLANCE B'	2555	3290	2405	312267
SURVEILLANCER	528	610	465.5	1689 6 40287.36 9937.54
SWISS BANK COR	521	583	317.36	40287.36
SWISS LIFE B	1269	1395	472	
SWISS RE R	3310	3510	1777	48392.68
UNION BANK SWITZ. B	2416	2715	1390	51289 91
UNION BANK SWITZ. R	481.5	542	278	10630 09
VONTOBEL 'B'	1860	1960	905	1562.4
ZURICH IN. R	914	932	484.5	42869 34

#### **JAPAN**

ACOM	6970	8000	4910	1022010.94	1
ADVANTEST	9010	12363.57	6163.61	893277,94	
AIFUL	8890	10100	7800	380065.25	
AISIN SEIKI	1246	1930	1240	360368.06	
AJTNOMOTO	1098	1450	1000	713084.75	
ALL NIPPON AIRWAYS	574	787	471	828120.75	
AMWAY JAPAN	1890	4740	1580	272305.5	4
ASAHI BANK	498	1020	405	1156908	í
ASAHI BREWERIES	1 <del>69</del> 6	2100	1410	819998.88	
ASAHI CHEMICAL IND.	460	735	406	663600.5	
ASAHI GLASS	701	1200	480	823843.19	
BANK OF FUKUOKA	500	735	399	315059.94	•
BANK OF TOKYO-MITSUB	1655	2350	:470	7737866	ì
BANK OF YOKOHAMA	341	667	274	388054.5	1
BANYU PHARMS.	1721	2210	1220	454326.63	i
BRIDGESTONE	3010	3340	2490	2476777	į
CANON	3170	3780	2620	2752130	i
CANON SALES	1815	2810	1320	274101.25	
CASIO COMPUTER	1168	1230	805	325439.69	,

# Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

#### ARAMEX

AMOY PROPERTIES

BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG.

CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES ENTREP

CHINA TELECOM

HANG LUNG DEV

HANG SENG BANK HENDERSON INV HENDERSON I.D.DEV

HK.& CHINA GAS
HK TELECOAL
HONG KONG ELECTRIC
HSBC HDG

HUTCHISON WHAMP.
JOHNSON ELECTRIC HDG
LEADING SPIRIT CONRO

SWIRE PACIFIC B
TSIM SHA TSLT PROPS
WHARF HDG
WHEELOCK ± CO

NATIMITUAL ASIA 62
NEW WORLD DEV 223
NEW WORLD INFRASTRUC 169
SHANGHAI INDUSTRIAL 26.75
SUNHUNG KAI PROPS. 46.3
SWIRE PACIFIC W 39.4

CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP

It's A Small World.

•	CENTRAL JAPAN RAILWA	451000	454000	383000	1010239.3
	CHIBA BANK	498	700	399	387379.19
	CHUBU EL EC.POWER	2030	2140	1960	1516084
	CHUGOKU BANK	1700	1860	1530	346051 94
	CHUGOKU ELEC.POWER	1896	2080	1810	703510.56
	CTITIZEN WATCH	905	1000	691	284305.63
	CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING	2920 2235	3640 2770	2480 2070	487523.13 1697437
	DAI-ICHI KANGYO BK.	870	1560	620	2715007
	DAIEI	400	910	400	285475 94
	DAIICHI PHARM.	1945	2220	1230	545475 06
	DAINIPPON INK&CHEMIC	405	529	230	321112.25
	DAIWA BANK	263	685	130	424368.81
	DAIWA HOUSE INDUSTRY	1053	1430	624	551656.06
	DAIWA SECURITIES	511	952	405	682465 94
	DDI	325000	909000	289000	737749 88
	DENSO EAST JAPAN RAILWAY	2250 629000	3270 660000	2110 509000	2018294 2515999
	EBARA	1273	1790	1240	366152.81
•	EISAI	1890	2630	1610	560214.69
	FAMILYMART	4970	6120	4030	478163.63
	FANUC	4960	5540	4010	1137869
	FUJI BANK	722	1790	458	2092072
	FUJI ELECTRIC	431	549	300	308199.44
•	FUJI HEAVY INDS.	594	643	313	355508.94
	FUJI PHOTO FILM	4800	5500	4180	2470175
	FUILTELEVISION NETW FUIKURA	569000 690	730000 1180	503000	608929 94 256452.19
	FUJISAWA PHARML	1310	1320	682 997	420575.31
	FUITSU	1555	1760	1270	2895953
	FURUKAWA ELECTRIC	467	800	435	306459.31
	FUTABA	5350	6000	-778D	274347.94
	GUNMA BANK	949	1070	540	487197.56
	HACHUUNI BANK	1120	1230	950	643047 81
	HANKYU	122	636	570	506202
	HITACHI HITACHI CABLE	931 642	1360 1090	642	3107574 241661_56
	HOKKAIDO ELECPOWER	1835	2080	1780	404231.94
	HOKURIKU ELECPOWER	1873	2070	1800	412016.88
	HONDA MOTOR	4830	4960	3210	4706399
	HOYA	4370	6360	3350	507444_39
	INDUSTRIAL BICJAPAN	893	1850	778	2267835
	ISHIKAWAJIMA-HARIMA	230	512	189	298652.63
	ISLZU MOTORS	228	525	175	235008 69
	ITO YOKADO ITOCHU	6780 315	7450	5550	2817699 448982 05
	JAPAN AIRLINES	397	653 546	192 337	706215 51
	JAPAN TELECOM	1320000	2400000		350779 94
	JAPAN TOBACCO	929000	1000000		1857999
	JOYO BANK	535	695	445	4-2214-4
	JUSCO	2050	4430	1450	663092 94
	KAJEMA	393	704	252	377794 75
	KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	2240 1941	2300 1945	2010 1+70	219213J 1202456
	KAWASAKI HEAVY IND.	28:	545	195	399755 69
	KAWASAKI STEEL	184	380	145	5982×= 51
	KDD	4540	8700	4280	291785.75
	KEIO TEITO ELEC. RAI	502	570	476	332585
	KEYENCE	18250	20500	15000	651-5" 41
	KINDEN CONTRACTOR AND STATE OF A	1660	1800	1290	44.642.81
	KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	679 1158	72S 1230	660 969	11003331
	KOBE STEEL	104	7.10	95	294884 44
	KOKUSAI SECURITIES	1125	1210	Sille	285997 44
	KOKLYO	2320	3110	.770	303310 5
	KOMATSU	587	9*0	499	569296 (No
	KUBOTA	575	605	284	5256 5 69
	KURARAY	1:23	1150	1040	305335 39
	KYOCERA	6940	10200	\$660	1326*50
	KYUSHL ELEC POWER LONG-TERM CR.BK OF J	1974	2980	1830	9365(# 51
	MABUCHI MOTOR	215 7800	620 7930	178 5700	5144^3 44 366594 94
		508	520		
	MARUBEN!			193	46015513
	MARUT MATSUSH KOTOBUK! ELT	3720 2140	2340 4840	1837. 1991)	423743.4
	MATSUSHITA COMMS IN	3980	5150	3140	745795 63
	MATSUSHITA ELECTINDL	2095	2470	Lab	45 99 00 <b>43</b> 25250
	MATSUSHITA ELEC WKS	1175	1490	[1 KB)	7795455
	MAZDA MOTOR	376	472	244	jegent da
	VINEBEA	1499	1500	1670	544365.35
	MITSL BISHI	957	1441	-3-	41535
	MITST BISHI CHEMICAL	238	423	137	147426 18
	MITSUBISHI ELECTRIC	342	757	235	7,0031.56
	MITSUBISHI ESTATE	12+9	1340	2240	10.0951
	MITSUBISHI HEAVY IND	127	579	-6.3	14,751,0-
	MITSUBISHI LOGISTICS	1430	:790	,220	235414 92

	MITSUBISHI MATERIALS	246	485	170	219000 81	
ı	MITSUBISHI MOTORS	340	936	3.34)	313408.5	
ì	MITSUBISHI TST & BKG	1275	1900	1110	1660431	
ı	MITSUL& COMPANY	795	1130	651	1259017	
ì	MITSLI FUDOSAN	1165	1650	1100	946620.31	
ı	MITSUI MAR & FIRE INS	p85	845	555	539242.94	
ı	MITSUI MNG & SMELT	545	557	462	277116.06	
ı	MITSULTST BANKING	261	910	165	136719 44	
ı	MURATA MANUFACTURING	3880	5800	3300	929297 81	
l	MYCAL	885	1790	760	231013 94	
ì	NAGOYA RAILROAD	130	173	425	3526.7.13	
	NANKAI ELEC RY	559	590	550	280265.75	
ı	NEC	1479	1720	1240	2363574	
	NGK INSULATORS	1140	1520	488	415324.75	
ı	NICHIDO FIRE&MARJINS	705	840	626	316855 13	
ı	NICHIEI	10400	13949 93	9363 59	686857.56	
	NIKKO SECURITIES	403	759	174	292168.13	
ı	NIKON	1189	2560	1110	43983+81	
ı	NINTENDO	12160	13600	8620	1722585	
ı	NIPPON CREDIT BANK	133	263	93	332703 44	
ï	NIPPON EXPRESS	725	974	585	778859 94	
ı	NIPPON MEAT PACKERS	1500	1843	1260	410165 81	
ı	NIPPON OIL	455	651	327	559618 06	
l	NIPPON PAPER INDS	588	703	380	557765	
ı	NIPPON STEFL	214	3h7	118	1471438	١
ı	NIPPON TEL NETWORK	39250	49-400	34600	177689.94	
ı	NIPPON YUSEN KK	435	515	327	513069.36	
ı	NISSAN MOTOR	111	889	412	1040396.38	
ı	NISSHO IWAI	264	522	205	24h338.06	
ı	NISSIN FOOD PRDS	2700	3000	1950	352457,94	
ı	NITTO DENKO	2040	2440	1720	31.649.94	
ı	NKK	119	286	95	419305 88	
П	NOMURA SECURITIES	1613	1800	1280	3166270	
ı	NPN FIRE & MARINE IN	535	632	359	310663.75	
	NPN TELG & TEL,	1150000	1220000		18298784	
ſ	NSK NTT DATA	470 5750000	300 7180000	290	265047	
	NII DAIA	3730000	7180000	1599,000	141/499	

NGK INSULATORS	1140	1520	488	415324
NICHIDO FIRE&MARJINS	705	840	626	316855
NICHIEI	10400		9363 59	686857
NIKKO SECURITIES	403	759	174	192108
MIKON		2560	1110	439634
	1189			
NINTENDO	12160	13600	8620	172256
NIPPON CREDIT BANK	133	263	93	332703
NIPPON EXPRESS	725	974	585	778859
NIPPON MEAT PACKERS	1600	1845	1260	410165
MPPON OIL	455	651	327	559618
NIPPON PAPER INDS	588	703	380	557765
NIPPON STEFL	214	3h7	118	147443
NIPPON TELLNETWORK	39250	49-400	34600	177689
NIPPON YUSEN KK	435	515	327	513069
NISSAN MOTOR	414	889	412	10/1039
NISSHO IWAI	284	522	205	246338
NISSIN FOOD PRDS	2700	3000	1950	352457
NITTO DENKO	2040	2440	1720	31.649
NKK	119	286	95	419305
NOMERA SECURITIES	1613	1800	1280	316627
NPN FIRE & MARINE IN	535	632	359	
	1150000			310663
NPN TELG & TEL,		1220000		182987
NSK	470	300	290	265047
NTT DATA	5750000		3930000	113749
DBAYASHI	588	781	358	436159
DDAKYU ELECTRIC RY	469	688	409	344907
OJI PAPER CO.	591	769	+103	610727
DLYMPUS OPTICAL	1101	1165	774	291181
OMRON	2065	2860	1800	54,236
ONO PHARM,	2835	4360	2020	345449
ono Pharm. Onw ard Kashiyama	1690	2010	1370	291169
DRIENTAL LAND	5850	\$450	5000	585701
ORIX	9310	10100	6530	603939
DSAKA GAS	300	329	261	758447
MONEER ELECTRONIC	2140	3120	1850	384279
PROMISE	6560	7850	4563 63	712481
RICOH	1395	1870	1270	96+697
ROHM	14750	14880	9850	173002
SAKURA BANK	740		331	164873
		922 4370	2870	146815
SANKYO (IST)	3200			
SANWA BANK	1180	1720	995	342441
SANYO ELECTRIC	378	527	296 7130	737527
SECOM	7770	9000		903107
SEIBU RAILWAY	4670	6310	4050	202351
SEKISUI CHEMICAL	680	1260	633	375332
SEKISUI HOUSE	(009)	1240	762	720385
SEVEN-ELEVEN JAPAN	8890	9460	7930	370215
SEVENTY SEVEN BANK	1127	1290	930	431934
SHARP	1081	1720	795	121774
SHIKOKU ELECTRIC POW	1910	2020	1810	535048
SHIMANO	2955	2955	2110	414852
SHIMIZU	404	723	281	318558
HIN-ETSU CHEMICAL	2585	3550	2420	101776
SHISEIDO	1707	2220	1460	722692
SHIZUOKA BANK	1490	1500	1060	118946
SHOHKOH FUND & CO.	42500	46300	29000	470474
SHOWA SHELL SEKIYU	690	1130	602	260026
SMC	10920	12000	9280	726397
	6240	8400		
SOFTBANK			2000	639094
ONY	11100	12400	9360	451980
SONY MUSIC ENTINT (JA	5100	5650	3700	551666
OMOTIMU	780	1150	630	830278
SUMFTOMO BANK	1250	1920	1130 -	392632
SUMITOMO CHEMICAL	345	535	237	559483
SUMITOMO ELECTRIC IN	1558	2(XX)	1558	113450
SUMITOMO MARAFIRE I	783	950	580	528517
SUMITOMO METAL INDS.	221	335	139	695165
SUMITOMO METAL MININ	364	890	364	322534
SUMITOMO REAL &DEV	610	1040	610	248154
SUMITOMO TRUST & BAN	690	1260	576	858525.
CHILDRIO INCOLOCDAN	090		470	الشارة

	ORIX	9310	10100	6530	603
:	OSAKA GAS	300	329	261	758
-	PIONEER ELECTRONIC PROMISE	2140 6560	3120 7850	1850 4563 63	384. 712
	RICOH	1395	1870	1270	964
1	ROHM	14750	14880	9850	1730
5	SAKURA BANK	740	922	331	164
1	SANKYO (IST)	3200	4370	2870	146
	SANWA BANK	1180	1720	995	343
	SANYO ELECTRIC SECOM	378 7770	527 9000	296 7130	737; 903
i	SEIBU RAILWAY	4670	6310	4050	202
ì	SEKISUI CHEMICAL	680	1260	633	375
	SEKISUI HOUSE	1009	1240	762	720
	SEVEN-ELEVEN JAPAN	8890	9460	7930	370
	SEVENTY SEVEN BANK	1127	1290	930	4319
	SHARP	1081	1720	795	121
	SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMANO	1910 2955	2020 2955	1810	5354 4144
•	SHIMIZU	404	723	281	318
	SHIN-ETSU CHEMICAL	2585	3550	2420	101
	SHISEIDO	1707	2220	1460	722
Ī	SHIZUOKA BANK	1490	1500	1060	1189
	SHOHKOH FUND & CO.	42500	46300	29000	470
	SHOWA SHELL SEKIYU	690	1130	602	2600
	SMC SOFTBANK	10920 6240	12000 8400	9280 2000	7263 6390
	SONY	11100	12400	9360	4519
	SONY MUSIC ENTITY (JA	5100	5650	3700	5516
	SUMITOMO	780	1150	630	8,30,
	SUMITOMO BANK	1250	1920	1130 -	3926
	SUMITOMO CHEMICAL	345	535	237	559
	SUMITOMO ELECTRIC IN	1558	2(XX)	1558	113-
	SUMITOMO MARAFIRE I	783	950	580	528
	SUMITOMO METAL INDS.	221	335	139	695
	SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL&DEV	564	890 1040	364	3275 2481
	SUMITOMO REALECTEV SUMITOMO TRUST & BAN	61D 690	1260	610 576	248. 8585
	SUZUKI MOTOR	1165	1510	1840	523
	TAISEI	298	531	171	2875
,	TAISHO PHARM.	2780	3430	2654)	9604
	TAKASHIMAYA	961	1680	646	293
	TAKEDA CHEMICAL INDS	3740	3830	2590	3287
	TAKEFUJI	6870	7040	4470	1011
	TDK TEUIN	10730 380	11700 551	8240 220	1429 3595
	TERUMO	1958	2470	1700	392
	TOBU RAILWAY	±03	569	400	3460
	ТОНО	13810	17272.66		260
	TOHOKU ELECTRIC PWR	1899	2080	1800	9549
	TOKAI BANK	769	1200	530	1560
	TOKIO MAR &FIRE INS.	1400	1530	1040	2169
	TOKYO ELECTRIC POWER	2490	2600	2170	3368
	TOKYO ELECTRON - TOKYO GAS	5140 300	8670 320	3960 261	8972 8429
	TOKYL	520		472	5711
	TONEN -	740		630	4542
	TOPPAN PRINTING	1582	1910	1420	1106
	TORAY INDS.	707	840	514	9908
	TOSHIBA	613	770	504	1973
	TOSTEM CORPORATION	1660	3280	1110	3634
	TOTO	959 1701	1550 2560	760 1680	3564 3774
	TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING	748	1010	705	5884
	TOYODA AUTOLOOM WKS	2340	2810	2200 2200	6733
	TOYOTA MOTOR	3440	4030	3050	1308
	UNICHARM	4960	5000	3700	3599
	UNY	2110	2520	1640	3994
	VICTOR CO OF JAPAN	1030	1720	1000	2618
	WEST JAPAN RAILWAY	462000	500000	367000	9239
	YAMAGUCHI BANK	1675	1780	1500	3349
	YAMANOUCHI PHARMS.	3090	3260	2680	1046
	YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	1528 1289	1800	1310 1070	6221 2539
	YASUDA FIREAMARINS	586	2080 782	401	5204
	TAGE DATTIGUE, ILANGA, ING	. ~			

HONG KONG

7 52.5 19.7 6.05 13.45 14.7

24.25 37.5 5.45 23.35 10.35 66.5 5.3 35.3 10.7 14.65 23.95 227

14.5 12.55 7.25

120621 63 44407.89 9058 98 20588 46 173177.56 51588 63 933.2 11182.45 16266 13765.81 127226.13 14931.82 61033.47 46344 48

46344,48 174472.75 48386,99

408965.88

37040.36

21415.1 18874.5 28802.45 14694.6

5.15 12.9 5.15 33.6 14.75 3.9 9.4 10.3 20.6 32.2 4.17 10.9 8.95 58.75 4.82 24.5 10.5 11.85 22 155

9.9
32.9
32.9
32.9
32.9
32.9
32.6
33.8
33.1
33.1
33.1
33.8
1.7
33.1
33.8
1.7
33.1
33.8
1.7
30.5
30.5
30.5

513069.36	ı	NAT AUS B
1040398.38	•	NAI MUT E
24h338.06 352457,94		NEWS COR
31:649.94		PBL AND B
419305 88		PIONEER IN
3166270		RIO TINTO
310663,75 18298784		ST GEORGE TELSTRA C
265047		WESTFIELD
1137499		WESTFIELD WESTFACE
43615988		W MC
344907 19		WOODSIDE
610727.56 291181.31	3	WOOLWOR
54.236 44	í	1
345449.81		
291169 88		
585701 94	٠	APPOTELA
60393963 75844744		ABBOTT LA
384279.56	•	ALLIED SIG
712481.13	٠	ALLSTATE
96469775	,	AMER.EXP
1730027 1648736		AMER.GEN
1468159	ŀ	AMER INTL
3424417	ļ	AMERINTL AMERICA C
737527.06	1	AMERITECI
903107 2023510		AMGEN
375332.75		AMOCO ANHEUSER
720385.44	ì	APPLIED M
3702151		AT&T CORE
431934		ATLANTIC
1217746		AUTOMATI
535048 06 414852 38	1	BANC ONE BANK MON
318558	t	BANK MON BANK OF N
1017765.5		BANKAME
722692.31		BANKBOST
1189466	t	BAXTER IN
470474.94 260026.38	İ	BELL ATLA
726397.69		BERKSHIRE
639094.5		BEST FOOD
4519807	ŀ	BOEING
551666 94 830278 19	•	BOSTON SC BRISTOL M
3926322		BURLINGTO
559483		CAMPBELL
1134504		CARNIVAL
528517 06		CATERPILL
695165.88		CBS
322534.56 248154	•	CENDANT CHASE MAR
456575.5	•	CHEVRON
523038.38		CHRISLER
287510.51		CHUBB
960489.69		CIGNA CISCO SYST
293143.38 3287422		CITICORP
1011916.44		COCA COLA
1429020		COCA COLA
359586.31		COLGATE-P
392441.75 346043.94		COMPACICO
260870.88		COMPLTER
954968.94		CONAGRA
1560338		CORESTATE
2169565 3368621		CSX CVS
897238.25		DAYTON-HI
842999.38		DEERE & CO
571136.75		DELL COMP
454241.56		DISNEY (W.
1106465 990845.94		DOW CHEM DU PONT E
1973239		DUKE ENER
363473.56		EASTMAN F
356421.88		ELECTRONI
377434.69		EMC CORP.I
588 <del>46</del> 6.5 673334 75		EMMIS BRO
13086333		ENRON COR
359947.13		EQUITABLE
399401.69		EXXON
261856 75	•	FANNIE MA
923999 88 334999 94		FIFTH THIR
1046273.69		FIRST DATA
622171		FIRST UNIO
263940.88		FLEET FINL
520496.88		FORD MOTO
		FREDDIE M.
1		GANNETT
		GAP
		CEN ELEC

#### 4620.16 \$780.04 7675.48 3164.22 2898.84 33601.97 23094.83 2367.42 7046.16 6446.4 RHB CAPITAL ROTHMANS OF PALL MAL SIME DARBY TANIONG PLC 35 9 9.75 53 13.1 12.3 20.9 7.07 3.74 5 1.9 6.95 5.85 1.87 2.9 2.14 TANUNG PLC. 8.5 FECHNOLOGY RESOURCES 3.84 TELEKOM MALAYSIA 11.2 TENAGA NASIONAL 7.45 UNITED ENGINEERS (MA 2.99 TH CORP. UNITED ENGINEERS (MA YTL CORP YTL POWER

#### **AUSTRALIA**

71	8,93	6.18	4551.79
10.85	11.88	7.86	16534.97
3.52	4.46	3.37	4052_37
32.3	33.8	22.8	7226.31
15.01	19,85	12.66	30301
18.98	19 49	13.75	17512.04
11.7	17.2	9.98	9917.63
	7.95	5.95	8714.38
4.94	5.9	4.31	5098.59
3.4	3 62	2.45	5823.12
36.2	38.15	23.85	9085.98
22 04	23.35	17.7	32980.14
3.86	4.03	1.87	6756.9
10.58	11.21	5.67	20825.87
9.07	9.69	4,71	8442.21
7.4	8	5.11	3750.04
4.43	5,26	3.54	3956
21.3	23.23	16.05	13685.18
9 65	9.93	7.82	4394.58
3 73	3.98	2.53	47992.38
3.24	3.31	2.38	4021.47
10.39	11.38	6.92	19254.93
5.52	8 74		6233.32
10	13.35	8.93	6666.66
5.44	6.1	3.86	6182.89
	7 1 10.85 3.52 32.3 15.01 18.98 11.7 7.6 4.94 36.2 22.04 4.43 3.86 10.58 9.07 7.4 4.43 9.65 3.73 9.65 3.73 10.39 5.52	71 8.93 10.85 11.88 3.52 4.46 32.3 33.8 15.01 19.85 18.98 19.49 11.7 17.2 7.6 7.95 4.94 5.9 3.4 3.62 36.2 38.15 22.04 23.35 3.86 4.03 10.58 11.21 9.69 7.4 8 4.43 5.26 21.3 23.23 9.65 9.93 3.73 3.98 4.43 10.39 11.38 5.55 8.74 10 13.35	71 8.93 6.18 10.85 11.88 7.86 3.52 4.46 3.37 32.3 33.8 22.8 15.01 19.85 12.66 18.98 19.49 13.75 11.7 17.2 9.98 7.6 7.95 5.95 4.94 5.9 4.31 3.4 5.62 2.45 3.62 38.15 23.85 22.04 23.35 17.7 3.86 4.03 1.87 10.58 11.21 5.67 9.07 9.69 4.71 7.4 8 5.11 4.43 5.26 3.54 21.3 23.23 16.05 9.65 9.93 7.82 3.73 3.98 2.53 3.24 3.31 2.38 10.39 11.38 6.92 5.52 8.74 4.33 10 13.35 8.93

	RIO TINTO ST GEORGE BANK	21.3	23.23 9.93	16.05 7.82	13685.18 4394.58
	TELSTRA CORPORATION	3 73	3.98	2.53	47992.38
	WESTFIELD TRUST	3.24	3.31	2.38	4021.47
	WESTPAC BANK	10 39	11.38	6.92	19254.93
	W MC	5.52	8 74	4.33	6233.32
	WOODSIDE PTL	10	13.35	8.93	6666.66
-	WOOLWORTHS	5,44	6.1	3.86	6182.89
	NE	W Y	OR	K	
•	ABBOTT LABS. AIRTOUCH COMMUNICATI	72.88 52.25	78.19 54.44	58.25 24.5	55709.7 29483.15
	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	44 06 95.31	47.13 98.94	33 63 65.5	25023.13 40290.68
•	AMER.EXPRESS AMER.GENERAL	105.5 67.44	107.06 68.88 97.63	66 43.63 69.19	49064.55 17102.75 60375.77
	AMER.HOME PRDS. AMER INTL.GP. AMERICA ONLINE DEL.	92.19 132.38 83.5	140.19 83.5	86 24.19	92585.38 17552.7
	AMERITECH	43.13	49.69	31.06	47467.44
	AMGEN	58.75	68.38	45.94	15025.59
	AMOCO	47	49.19	39.56	45327.07
	ANHEUSER-BUSCH	46.88	49.25	39.5	22800.98
	APPLIED MATS. AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD	36.06 60.75 80.44	54 68 86.69	26,13 32.5 68	13208.46 98438.69 25799.28
	AUTOMATIC DATA PROC.	66.25	70.31	45.13	19803.98
	BANC ONE	59.5	64.88	37.97	38226.37
1	BANK MONTREAL QUE.	54.69	60.06	37.25	14308.81
	BANK OF NEW YORK	61	66.5	39.88	22604.03
	BANKAMERICA	88.06	91,44	56.94	60345.51
	BANKBOSTON	110.88	116	71.38	16249.73
	BAXTER INTL	55.63	61. <del>69</del>	44	15611.82
	BELL ATLANTIC	97.25	104.81	67.75	76627.63
	BELLSOUTH	64.75	68.25	42.88	64190.34
	BERKSHIRE HATHAWAY	69300	70950	39000	83021.31
	BEST FOODS	54.5	58.72	41.5	15742.1
f	BOEING	51.75	60	43	50376.95
	BOSTON SCIENTIFIC	74	77	41.56	14367.02
	BRISTOL MYERS SOUIBB	106	108.5	66.75	105538.31
	BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUP	99.44 52	106.75	78.25 43.58	15592.49 23614.96
	CARNIVAL CORP.A	69.94	75.81	37 <u>-25</u>	20802.27
	CATERPILLAR	57.13	60.94	44,75	20952.82
	CBS	35.25	36.19	16.38	25189.43
	CENDANT	24. <del>69</del>	41.38	19.06	20827.88
	CHASE MANHATTAN	140.88	147 <sup>*</sup>	92.63	59467.82
	CHEVRON	86.38	88. <del>69</del>	69.5	56437.64
	CHRYSLER	40.38	45.88	30.13	26061. <del>6</del> 9
	CHUBB	78.56	82.63	57.5	13239.19
	CIGNA	212	214.31	153.63	15315.73
	CISCO SYSTEMS	73.63	73.88	38.5	75317.31
	CITICORP	153.31	180.5	110.25	69266.69
	COCA COLA ENTS.	76.19 38.06	81.13 41.13	53.56 19.13	188287.31 14730.29
	COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAO COMPUTERS	90.19 32.75 29.5	90.19 40.31 39.13	55 24.38 18	26670.42 20355 44249.99
	COMPLITER ASSOCIANTL CONAGRA	59.81 29.25	60.38 38.19	33.59 28.06	32660.61 14051.96
	CORESTATES FINL DEA	98	101.75	51.25	19806.28
	CSX	53.19	61.75	47.5	11652.89
	CVS	72.38	79.38	44.88	13828.25
	DAYTON-HUDSON	44.63	44.81	23.19	19506.2
	DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	58.94 84.09 125.69	63 84.09 125.69	46.5 22.56 75.19	14620./ 53846.t 85334.94
	DOW CHEMICALS	98.38	101.5	83.25	22207.56
	DU PONT E I DE NEMOU	75.19	77.75	53.5	84634.35
	DUKE ENERGY	57.19	60.63	44.38	20596.02
	EASTMAN KODAK	73.38	85	54.13	23717.06
	ELECTRONIC DATA SYST	38.75	50.25	32.63	19052.75
	EMC CORP.MASS.	46.94	46.94	18.19	23332.72
	EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING ' ENRON CORP	51.75 50.75	67.13 55.06 51.81	51.5 34.38 35.63	28515.71 16793.75 15813.9
	EQUITABLE COMPANIES	63.5	69.56	27.5	14122.52
	EXXON	75.63	75.63	57.75	185255.19
	FANNIE MAE	61.25	66.19	41.25	63638.73
	FIFTH THIRD BANCORP.	54.31	58.59	33.89	12652.79
	FIRST CHICAGO NBD	93.75	96.38	57.38	27106.59
	FIRST DATA	33.63	45.44	25.69	15096.18
	FIRST UNION	60.94	63	41.5	58933.74
	FLEET FINL GP	89.69	90	60.38	25470.34
	FORD MOTOR	46.81	49.88	23.35	53419.05
	FRANK.RES	54.25	57.31	30.94	13713.36
	FREDDIE MAC	47	49.94	31.63	31894.76
	GANNETT '	67.81 51.06	74.69 51.44	44.87 21.08	19278.41 20114.23
	GEN.ELEC. GEN.RE GENERAL MOTORS	85 225 68,56	87.75 228.06 74.25	57.87 168.5	277134.69 17292.15
	GILLETTE GTE	117.63 59.44	124.56 62	51.18 79 41.63	46524.09 66024.94 56985.39
	HALLIBURTON	57	62-69	35.12	14950.7
	HEINZ HJ	54.63	59 44	41.63	1 <del>99</del> 75.27
	HEWLETT-PACKARD	74	75.38	50.88	76501.19
	HOME DEPOT	69.38	72.25	38.33	50883.42
	HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL	132.25 69.94 82.13	146.75 70.5 100.5	87.13 46.88 69.13	14191.09 17467.65 133600.88
	INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER	116.88	118 59.94	81.06 41.94	111809.44 15922.49
	JOHNSON & JOHNSON	70.19	77	55	94504.25
	KELLOGG	41.63	50.31	35.37	17100.13
	KEYCORP	40.38	43.13	26.25	17739.39
	KIMBERLY-CLARK	50	58.94	44.63	27849.94
	LILLY ELI	66.31	72.19	43.75	73690.31
	LOCKHEED MARTIN CORP	110.5	117	90.13	21543.73
	LUCENT TECHNOLOGIES	75.06	76.5	30.44	97675.63
	MARSH & MCLENNAN	91.81	93.94	60	15659.35
	MAY DEPT STORES	61.38	65.88	45.25	14168.84
	MBNA CORP.	33.88	38	20.83	16977.74
	MCDONALDS	62.56	63.5	44.06	42908.67
	MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK	49.53 52.75 71 13	52.81 57.75 78	27.31 33.13 41.37	28293.78 24766.75 18474.21
	MERCK MERRILL LYNCH	116.31	132.38 99	85 48.62	139111.13 30131.02
	MGST.DN.WITTER & CO	79	84,44	38.75	47467.77
	MICROSOFT	89.63	98.88	57.56	218220.5
	MINNESOTA MNG & MNFG	94.81	103.5	80.56	38308.31
	MOBIL	82.56	82.56	65.31	64551.32
	MONSANTO	54.38	57.13	34.95	32517.27
	MORGAN (JP)	135.13	148 69	98.81	24000.62
	MOTOROLA	56.13	89.94	52.94	33545.91
	NATIONSBANK	71.25 78 19	77.5 80.75	49.88 56.88	23406.1! 75232.69
	NORFOLK SOUTHERN	33 94	40.38	29.5	12829.69
	NORWEST	40.44	43.44	25.31	30656.64
	ORACLE CORP	25.56	41.13	18.06	24884.12
	PENNEY (J C ) PEPSICO	71.94 39.38	77.75 44.69	48.63 32.52	17980.2 58606.79
	PFIZER	112.38	118.25	48.5	145945.19
	PHARMAČIA LPJOHN	42.38	45	30	21494.54
	PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL.	37 63 50.31 48.5	47.88 52.19	37.13 40.63 33	91351.44 13202.2
	PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE	52 83 44	52.06 64.88 89.56	40.75 64 72	13547.69 18635.14 11 <b>20</b> 03.88
	RAYTHEON B'	57 06	60.69	46	13477.07
	SAFEWAY	38.88	39.5	21.44	18609,46
	SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH	59.81 42 50.13	63.19 46 85 75	39.5 27.19	28301.47 77235
	SCHEINING-PEDECH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK	85 56 58.19	94.19 64.69	40 69 54.94 39.88	58723.73 42634.76 22743.33
	SOUTHERN	25.44	28.38	20.88	18356.29
	SPRINT	68 31	73.56	45	23453.24
	SUN MICROSYSTEMS	41.5	53.31	29.94	1 <i>5</i> 660.72
	SUNTRUST BANKS	81.5	82.19	51.88	17229.83
	TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS	34.38 63.38 64.19	54.58 63.63 70.5	13.88 50.25 40.75	16513.3 34276.17 25065.98
	TIME WARNER TORO DOMINION BKINEW	79 94 45.56	79.94 51	43.88 28.88	25065.98 42583.25 13529.55
	TRAVELERS GP	62 19	73	36.25	71621.5
	TYCO INTL.	55 <del>6</del> 9	56.56	28.96	31864.61
	L NION PACIFIC	56 13	72.44	49.44	13879 <b>.32</b>
	UNITED TECHNOLOGIES	98.88	98.88	68.5	22693
	LS BANCORP DEL.	130	130	78.88	32262.48
	LS WEST MEDIA GP	38	38.25	17.63	23109.47
	W 1CHOVIA CORP	52.36 58 86.13	57.44 59.13 89.94	34.25 27.75 58.31	25405 06 16578.19
	WAL MART STORES WALGREEN	50.63 34.68	53 88 37.13	28.25 22.62	17716.16 113391,13 17321.22
	WARNER LAMBERT	188	189.38	97.5	51251.57
	WASHINGTON MUTCAL	70.44	74.94	51.63	18157.51
	Waste Man	33.63	35.13	22.25	15305.52
	Wells Pargo	387.25	387.25	250.13	33205.14
	WORLDCOM INCIGA	42.75	45.19	24.69	43889 09
	XEROX	114	114	62.75	37381_52

SINGAPORE					
ASIA PACIFIC BREWS.	+ 9	7	2.5%	1240.31	
CEREBOS PACIFIC	3.28	9.1	3.12	1025 28	
CITY DEVELOPMENTS	6.85	14.5	4.7	5441.43	
CREATIVE TECHNOLOGY	32.9	46	21.6	2927 84	
CT CLE & CARRIAGE	6.1	154	4 06	1426 45	
DBS LAND	2.39	5.25	1.52	2416.51	
DEV.BANK OF SING	7.15	9.16	b 31	7138 13	
FRASER & NE IVE	7.1	.2	6	2117 35	
GOODN OOD PARK HOTEL	20	40	20	406	
GREAT EASTERN LIFE	13	20.4	8	1263 29	
KEPPEL BANK OF SING.	2.06	3 86	1.56	1227 63	
KEPPEL CORPORATION	<b>4 26</b>	6 95	3.14	3041.32	
KEPPEL LAND	186	454	1.2	1237 25	
OVERSEAS CHINESE BKG	66	Q.	5.45	5008 93	
OVERSEAS LIMON BANK	4 64	6	3 62	3790 65	
PARKWAY HOLDINGS	* 42	7.1	1.69	1097 b7	
SINGAPORE AIRLINE OF	0.15	<b>₽</b> ∴	6.75	10452.75	
SING APORE AIRLINES	8.05	9.4	6 65	10324 49	
SINGAPORE LAND	+ 1	• •	23	1409 81	
SING APORE PRESS HDG	175	2.0	10.73	7038.2	
SING APORT TECH INDL	1.55	468	0.89	1266 44	
SINGAPORE TELECOM	2 72	3 48	2.05	41479.98	
SINGAPURE FELECOM 1)	2 -	3.48	2 35	4:17:198	
ST ENGINEERING	1.36	16	1 11	₹52+ 96	
UNITED OVERSEAS BANK	6.25	96	5	6216 19	

#### MAI AVCIA

MALAYSIA					
BENJAYA SPORTS 1010	5 55	129	6 95	506. 87	
GENTING	12.4	14.3	7 7	8707.23	
GOLDEN HOPE PUTN	4 62	494	3.72	4639 41	
KUNUNUNER REPONC	3 65	995	5 4	6165 72	
KUMPULAN GUTHPIE	31:	460	1.7	3146	
MAGNEM CORPORATION	2.5	÷ 34	2.12	3751.66	
MALAS AND ANENG	11	27.5	8.3	12571 54	
MALSYSTAINT: SHIPPI	1, 15	7.2	<b>402</b>	6350	
MALAYSIAN AIRLINESY	197	6.55	2.19	22569	
MENTILL MISLANSIA	23	214	166	4713 -5	
PETRON IN G'S	9	10 3	69	.6323 68	
PROFON PERISABATION	4.62	4.9	7 02	251 6 8	
PLBLIC BANK	1.55	2.99	0.95	3567 ↔	
RENONG	117	3 86	419	2610 83	
PESUR IS WORLD	- ;	9 55	11	7561.26	

UNITE

ALL WIRELIESS

BLY SEE

MEDER THEY

DARGETM . NOT

Christian Christia Christian Christian

प्रकास ।

STERROISE OUR 97,81 x R, 1 P

k. Meksak a p

lastratificado

MARIOTOTO MINISTER MINISTER

A GMANKY . Y

MUERMIN 1946

ALL WHILE LE SOUTH THE

WHAD WAY

OHENNERS SETTEFFE

INCENHER ADERUME ARINE

-१७६६८। उसा ।। ४ -१७६

-SNO HEART WATE -OUNT TO GP JOHN ARTHUR MAGGEOREM ARTHUR MAGG

ATHER CH.

MARCAN (MI LIMI I MARCAN (MI LIMI I SAT BATM B YOU MATERIAL I APRI SA MILLA L. PILO MILLA L. PILO

STRUCT RIP

AMUNITA HANNA

MATHERS HERITON

DEPTHERS RIN IN

DANK HE STEIN

STELL TREELE

RINE

NGLY AND THE STATE OF THE STAT

SET THE PARTY OF T

FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BROWN
FOR BR

<sup>1</sup> (#1 [5] 4 (1 ) 14 & % [ [4 (1 ) 14 & [4 ]

P(HS) IND

14TX8 1

# لقاء لندن هل تختلف نتائجه عن اللقاءات السابقة؟

ممدوح نوفل \*

■ في الرابع من أيار (مايو) المقبل يتوجه كل من رئيس السلطة الوطنية الفلسطينية ورئيس الوزراء الاسرائيلي الى لندن للقاء وزيرة للخارجية الأميركية اولبرايت، كل على انفَّراد، للبحث في سبل تنفيذ اتفاق الخليل، الذي وقعه الطرفان مطلع العام الماضم برعاية اميركية ومباركة بولية شاملة. واحيط هذا اللَّقاء بهالة فاقتُّ كُلُ اللَّقَاءَاتُ الَّتِي سَبِقَتَهُ، بَمَّا فِي ذَلِكَ الْلَقَاءَاتَ بِالرَّئِيسِ كَلَيِّنْتُونَ ومع الوزيرة اولبرايت ذاتها في واشنطن. فهل ان لقاء لندن المنتظر بختلف عن اللقاءات الكثيرة والمتنوعة التي عقيها الطرفان الفلسطيني والاسرائيلي مع مسؤولين اميركيين من مستويات مختلفة؛ وهل ستنجح الحركة الإميركية الجديدة في انقاد عملية السلام الشرق أوسطية كما نجحت حركتها مع بريطانيا في ايرلندا، ام ان مَا يَصِيح في ايرلنِدا لا يُصِيلَح للشَّرِقَ الأُوسَطُ وشَيعُوبِهُ، وان

اعتقد أنَّ لقاءً لندن ليس طلسماً يصعب حل رموزه. وإذا كانٍ المكتوب يقرأ من عنوانه ففي الإمكان معرفة نتائج هذا اللقاء سلفأ من خلال: إولاً، التمعن في صَبِغته ومكانَّ انعقاده وطريقة الإعلان عنُّه. ثانياً، نتائج الزيارات والإجتماعات واللقاءات ومَنها زيارة طوني بلير للمنطِّقة آخيراً. ثالثاً، الموقف الاميركي من اطروحات نتَانياً هُو ٱلتي أنت الى تَجْمَيد المفاوضات. يؤكد الَّتَنقُّيقَ فَي الْعَناصِرِ الثلاثة أن لقاَّء لندن لن ينقدُّ عملية السلام ولن يضرج للَّفاوضات الفلسطينية من مازقها بل قد يعمقه. ولن يخفف من ترجة التوتر القائمة في العلاقة الفلسطينية – الإسرائيلية بل قد يزيدها توتر وقد ينفعها نحو التنهور. فاللقاء كان متفقاً عليه من حيث المبدأ قُبِل زَيارة وطوني بلير، للمنطقة، وكأن الخلاف قبل الإعلان عنه يِدُورُ حُول شكله ومكانه، وبالتحديد هل يتم في رام الله وتل أبيب أم في واشبطن أو في عاصمة رابعة بعيدة عن الشرق الأوسط وهل بِبِداً ثُلَائِياً أَمْ ثَنَائِياً يتحولَ آلَى ثَلَاثَي في حال النجاح؟ وكان نْتَانياهو يَفْضُلُ أَن يَبِدأُ بِصَيغة ثَلاثية، وحسَّمت اولبرأيت امرها ولم تَأْخُذُ بُوجِهَة النَّظُر الْفُلسُطينية والعربية التي كَأَنْت تَفْضُل عقده في واشنطن بحضور اوروبي وروسي وعربي، وقررت عقده منَّ أن نتأنَّجِه سنكون بائسة. فالأتصالات واللقاءات التي تمت، على مدى شهرين وليس اسبوعين فقط، اكنتّ لها ان حكومةٌ ليكود متمسكة بمواقفها التي شلت قدرة الأدارة الاميركية على الحركة وادت الى تعطيل المفاوّضات مع الفلسطينيين. فلقاءات الملك حسين وطونى بلير ووليم كوهين وقبلهما تنيس روس منسق عملية السلام مع نتائياهو لم تفلح في اقناعه بتعبيل مواقفه، ولم تنجح في زحزحة الحكومة الإسرائيلية عن مواقفها الاستولوجية الطامعة بالأرض والرافضة عمليا الالتزام بتنفيذ اتفاق الخليل وبخاصة شقه المتعلق بِالإنْسِحَابِ. والَّذِي تَعْطَىٰ الإمَّن المِالُّغُ فيه الفَضْلَية على السلام معَّ العرب وعلى كل الاتفاقات مع الفلسطينيين بما في ذلك الاتفاق الذي صادقت عليه. ولم يكن لقاء الرئيس حسني مبارك مع نتانياهو المنصل من اللقاءات الاخرى، والرسالة للهمة التي وجهها الملك حسين لنتانياه و تعبر بوضوح عن المازق الذي بلغته عَمَلية السلام وتبيَّنَ الوجهة التي يدفع المنطقة نحوها.

لقدجاء رئيس وزراء بريطانيا طوني بلير للمنطقة بصفته رئيس المجموعة الأوروبية، واستجاب قبل وصوله لتعديلات اساسية الخُلها بتانياهو على برنامج زيارته وضعنها الغاء للبيت في غزة، وظن للحظة بان التريث وتجميد المبادرة الأوروبية لصالح الصركة الاميركية، وخفض سقف موقفه ومواقف المجموعة التي يعتلها

يساعد في اقناع نتانياهو على تشغيل مطار غزة وعلى الشروع في بْنَاءَ مِنطَقَّةً مِننَّاعِيةً كُبِيرَةً في ركزنيهُ، في قَطَاعٌ غَزْةً تُستَثَمَرُ فَيهاً دول السوق الأوروبية مبالغ كبيرة، وتكونْ قايرةٌ على تشغيل اعداد كبيرة من العمال الفلسطينيين وتدر أرباحاً مهمة على الإسرائيليين، الأأن نتأنياهو خيب ظنة وعاد طوني بلير رئيس وزراء بريطانيا العظمى رئيس المجموعة الاوروبية ببخفي حنينه وبصفعة بيبلوماسية وجهها نتانياهو له عندما رفض منحه هذا الانجاز الصُّغُيرِ، وَعَنْتُمَا تَعَامَلُ مَعَ لَقَاءَ لَنْدَنَ، ومع طُونِي بِلِيرِ ذاتِه، بِحَقَّةَ واستهتار واعلن في المؤتمر الصحافي المسترك عن لقاء لننن وتاريخه من دون بحثه ونقاشه معه، وعندما طرح الموضوع بطريقة بيماغوجية اوحت وكانه وافق على مشاركة اوروبا ممثلة ببريطانيا في اللقاء الموعود.

اما جولة المبعوثين بنيس روس ومعه مارتن انديك مساعد وزيرة الخارجية الاميركية لشؤون الشرق الأوسط، فأغلن بأنها لن تختلف عن جولات روس المنفردة والتي صارت تعد ولا تحصى، وينطبق عليها القول «جعجعة مرعجة من دون طحين». وأصبحت نوعاً من الحركة الروتينية المكررة والمجوجة من قبل المواطنين الفلسطينيين وعند من للراقبين النيبلوماسيين. اما مواقفة وتصريحاته فقد اصبحت شبه اسطوانة تتكرر فيها الاصوات والمواقف ذاتها لدرجة لم تُعد تثير انتباه احد بما في نلك مفاوضو الطرفين. ومرافقة مارتن انديك له هذه المرة لن تغيّر من نتيجتها حتى لو غيرت شكلها العملي. والشيء ذاته ينطبق على زيارة نائب الرئيس الأميركي ال غور الَّذي سيصَّل المُنطَّقة لمُشَّاركة الأسرائيليين أحتفالاتهم بنكَّرى قيام دولتَّهم، وطبعاً لن يربط نائب الرئيسَ الاميركي المعروف بمساندته المطلقة للمواقف الاسرائيلية بين سعادة الاسرائيليين وفرحتهم بالذكرى الخمسين لقيام دولتهم وبين النكبة التي حلت بالفلسطينيين والعداب الذي الحقود بهم. فكلهم يعرفون بأن نَتَانِياهُو يَتَعَامَلُ مع لَقَاءَ لَنَّنَ بِاعْتِبَارُهُ مُحْطَةً جِدِيدَةً لِلْمُمَاطِّلَةُ يتوجه لها للضغط على الطرف الفلسطيني وليبتر الجانب الإميركي ويكسب وقتاً أضافياً يخلق خلاله تعقيدات اضافية على الأرض. وأظن أن ما لم يقدمه نتأنياهو في لقائه الذي تم مع الرئيس كلينتون مطلع العام الجاري لن يقدمه للرئيس مبارك ولا آثل غور او لروس وانسِّك او للسيدة أوليرايت في لقاء لنين. في حينه عقد لقاء كلينتون - نتانياهو بعد مرور أربعة شهور على استحقاق الانسحاب الَّثَانَّي بِمُواقَّفِهِ الرَّافُضَّةِ تَنْفَيْدُ الْإِنْفَاقِ. ومنذ نَّلك التَّارِيخُ لم يفعل رئيسُ اعظم دولة في العالم شيئاً يلزّم نتانياهو تنفيذُ اتّفاقٌ رعاه وشُهد عليه. وفترة الشهور الأربعة الأخيرة التي تفصلنا عن ذلك اللقاء مضت ولم يصدر عن كلينثون وإدارته ماً يشير الى استعدادها اتخاذ مُوقِّفُ حارَم من سباسة لُنكود، ولم تتاثَّر علاقة الحكومة الإسرائيلية بالادارة الإميركية خلال هذه الفترة. واقصى ما فعلته ادارة كلينتون هو الضغط على الجانب الفلسطيني للقبول بما يعرضه نتانياهو. وطوت مبادرتها وتراجعت عن اطروحاتها وأطلقت تُهديدات بالتَّمْلَى عن ملف القَصْية الْفلسطينية والانسحاب من رعاية العملية، ولم تصر على تنفيد الاتفاقات التي رعتها وشهدت عليها. وامتنعت اولبرايت عن زيارة المنطقة، وكأن نتانياهو سينرف الدمُّع لعَّدم قيامها بزيَّارَة للنطقة، او ان انسحابها من رعاية عملية

السلام سيهر أركان حكومة ليكود!.. يتوجه نتانياهو الى لننن وهو واثق من عجر ادارة كلينتون -اولبرايت عن ممارسة ضغوط فعلية ضده وضد حكومته. فقد نجح بتفوق في شل الحركة الاميركية وشطب لها مبادرتها وحولها ألى افكار سرية، ويبدو انها اصبحت اخبراً حَارج اي بحث ونقاش. وسيصل نتانياهو العاصمة البريطانية وهو يعرف أن السيدة أوليرايت قائمة مرتبكة من واشنطن. فقد قرأت هي والرئيس كلينتون

منكرة الـ ٨١ عضواً من اعضاء مجلس الشيوخ الاميركي الـ ١٠٠ التي طالبتهما بعدم ممارسة اي نوع من أنواع الضغط على اسرائيل، ويعتهما الى ترك حكومة اسرائيل وحدها نقرر مطالبها واحتياجاتها الإمنية، وتحدد مساحات الأرضّ الَّتي يمكنِهَا التَّخِلُي عَنها وَأُوقَاتَ تنفيذُ هذا الانسحاب. اي تدعوهما نُظْرِياً وعملياً الَّي الْغَاءُ اتَّغَاقَ الخَلْيل وشطب الحقُّوق الغلسطينية الواردة فيه، والواضح ان نتانياهو ذاهب الى لندن وهو اشد تمسكا بمواقفه وشروطه بشان تَشْغَيلُ مَطَارِ غُرْةً وَبِنَاءَ الْمُطَقَّةَ الصِنَاعِيةَ. ومصمم على الإنسحاب ققط من ٢,١ في المُدَّة من أرض الضفة القربية. فالحديث الاسرائيلي عن الإنسحاب وإعادة انتشار من مساحة مقدارها ٩ في المئة حُدعة كبرى فهي مقسمة الى مراحل منتها الزمنية ١٦ اسبوعاً ومربوطة بِمُواْفَقَةُ ٱلْجِانِبِ الفُلْسَطِينِي الرسميةُ على عبدٌ من ٱلشُّرُوطِ التعجيزية لا يمكن للجانبِ الفُسطيني الموافقة عليها، وتعطي نتانياْهُوْ نرائع لعدم تُنفينُها كلها حَتَّى لو وافق الفُلسطينيونُ عليها منَّها: التَّعاونُ بصوَّرة افعل في سُبِيلَ القَضَّاء على الأرهاب، وتقليص عدد افراد الشرطة الفلسطينية، وتشكيل لجنة للتدقيق في الَّحْطَّ التَّعبوي للسلطة والمنظمة، والْدحُّولَ فوراً فَي مَفاوضاتَ حَولً قضايا الحل النهائي، والموافقة على الاكتفاء بهذه النسبة البائسة والغاَّء للرحلة الثالثَّة مَّن الإنسحاب التي سوف يستحقُّ تنفينها منتصف شهر حزيران (يونيو) المقبل حسَّب اتفاق الخَّليل ألذى نص ضمن مسائل اخرى على دبدء أول الانسحابات الثالثة منّ المناطق الريفية في الضَّفة الغَّربية خَلَّال الأسبوعُ الأول من شهر أذار ١٩٩٧ ، ووانهاء الانسجاب الثالث في فترة سُنَّة بعد الانسجاب

(اغسطس) تاريخ مقبول لتفسير هذا الالتزام. ولاحاجة لعبقرية خارقة حتى يتم الاستنتاج بأن العوامل التي تحكمت بمواقف ادارة كلينتون خلال العام الماضى ومنعتها من مُمارسِةٍ ضَعُوط جِنية على حَكومة نتانياهُو لم تَتَبَّدلُ ولن تتَبِيل خلال الأيام المحدودة التي تقصلنا عن لقاء لندن. وسيسمع الطرف الفلسطيني في هذا اللقاء نصائح اميركية مكررة بالقبول بما هو مقدم من نتَّانياهو. وستكون مغلفة باعتذارات عن عدم قدرة الإدارة الإميركية على ممارسة ضغوط كبيرة على حكومة ليكود. وسيضاف الغ فيه عن ردود فعل اللوبي الاميركي

الأول ولكن ليس بعد منتصف عام ١٩٨٨، وفي حينه أستخدم تعبير

Mid وليس Middle وأعطى كريستوفر للجانب الاسرائيلي

بشخص داني نافيه رسالة أشار فيها الى ان اواسط شهر أبّ

أعتقد أن على العرب والفلسطينيين التعامل مع لقاء لندن باعتباره محطة حاسمة في تقرير مستقبل عملية السلام على مسارها الفلسطيني - الاسرائيليّ. فلا معنى لأي لقاءات بعد هذا اللقاء اذا تواصل الأستيطان، وإذا لم تحترم تواريخ الانسحاب الاسرائيلي وبَّخاصة الانسّحاب الثالث في حريران، وإذا تحولت الى تواريخ غير مقيسة. وإذا كان لا خلافٌ بين العرب على ان لا افق لعمليةً السلام في عهد نتانياهو وان الادارة الاميركية الحالية كانت وستبقى منحازة لجانب اسرائيل لاعتبارات كثيرة، فعليهم حسم امرهم وتحديد مواقفهم بصورة حازمة وإفهام نتانياهو أن العمل بصدق تجاه صنع السلام يؤسس لعلاقات نامية ومقيدة للطرفي، أما تخريب عملية السلام فيرسي علاقات ضارة بكل الاطراف. وخير للطرُّفُ الفلسطيني الفُ مُرة أن يفثل لقاء لندن وأن يغضب الراعي الإميركي اذا كأنَّ تُمن رضاه التنازل عن حقوقه الوَّاردة في الاتفاقاتُ والصمت على الاستيطان. فالحقوق الفلسطينية في الاتفاقات وخارجها أهم من منطقة صناعية وأكبر من مطار.

\* كاتب وسياسي فلسطيني.

#### الطاغية. فهي فعلت ما في وسعها وكفى المؤمنين شرّ القتال. وشيئاً فشيئاً، وفي موازاة استمرار العركة حول الحصار: إبقائه ورفعه، يتاكد للجميع، بل يتطبع الجميع مع دحقيقة، أن واشنطن ضالعة في مجابهة مستمرة مع بغداد. ولا يعود جآئزاً لـ «المنظّرين» الا التّوقف عن استثنهم على طرف لا يُرقى الشك الى كونه في الخندق؛ هُذا، بطبيعة الحالِ، لا يعني أن واشنطن متحالفة مع صدام كما يقول البعض، غير انها حتماً

متقاطعة معه مصلحياً، ولو من موقع مغاير، عند تلاقي الجابهة. أما المعارضة العراقية فتوفر لها ومعركة، الحصار موجباً لاستسرارها، مي العاجزة عن خوض معركة فعلية مع سلطة بقداد وعلى رغم التفاوت حيال الامر هذا بين عرب في المنافي واكراد في كريستان، يلتقي الجميع عند الحاجة الى معركة لا يبدو لها اثر الا في... الحصار. أما اللعارضُون للحصار فيعدمون كلُّ فعالية يمكن أن تترتب على معارضتهم بتلييدهم - الى هذا الحدُّ أو ذاك - لصدام، وبكونهم في غالبتيهم الساحقة غير عراقيين. فإذا أضغنا انهم من غير المسهود لهم بالتعاطف مع الهموم الانسانية عموماً، ومن غير المعروفين بئية حماسة للحوار مع الولايات المتحدة بصفتها الطرف الذي لا بد من محاورته، فضلاً عن

حصار العراق: التقاطع الصلحي

ولماذا يستمر ما يعتبره كثيرون، بحق، تواطُّؤاً علىّ تجاهل الحصَّار، او تناوله عُرُضاً؟

الحصار وفضرورة، استمرارد.

■ فضلاً عن مشاركته صدام حسين في تجويع العراقيين، اي وغليفة وسياسية، بقيت للحصار؟

أغلب الخلن أن تلك الوظيفة والتجاهل الناشئ عنها كامنان في تلاقي اطراف عدة على مضرورة،

فالحكم العراقي يستفيد منه، وهذا ليس جديداً، في إحكام قبضة العزلة على شعب العراق، وإكساب نفسه صورة الضحية. ومتى توافر العاملان هذان للنظام، اسبغ «الحق» على القمع، من دون ان يضطر الى تقديم اى تنازل يطول استهلاك الزمرة الحاكمة وطرقٌ عيشها وانفاقها البّادخ. والولايات المتحدة، بدورها، تجد في الحصار البديل المطلوب عن جهد فعلى ومباشر لاسقاط

مواقفهم الشهيرة من غزو الكويت، فهذا كله يسيء الى قضية رفع الحصار اكثر مما يخدمها. الا ان هذا الضجيج للؤذي له دوره، هو الآخر، في التقاطع المسلمي، ذلك ان الحصار وفر «قضية» لمحبّي القضايا بعدما قلّت الاخيرة بنشأة سلطة وطنية على بعض أراضي فلسطين. وفي مسرَّح العيث واللامعقول هذاء تلد الكارثة كوارث، وهكذا نمضيي...

حازم صاغية

#### تقريراسرائيلي

كل سنة تكلف الخارجية نفسها عناء اصدار تقرير عن أوضاع الارهاب في العالم. ولم يعد بعروفاً تماماً الهدف من اصدار مثل هذا التقرير. إذ أنه يفتقد الصنفية والجدية سنة بعد سنة، حتى أن أكثر الطِفاء والأصدقاء قرباً من الولايات المتحدة لا يجدون في هذا التقرير ما يفيد، لا سياسياً ولا أمنياً. والأرجح أن الحلقاء يتعاملون مع التقرير على أنه مجرد ورقة معدة لزيون واحد حِبد استهلاكها، انه الكونغرس الأميركي. لذلك تخاطب الورقة غرائز الشيوخ وشهواتهم الانتقامية أكثر مما تخدم نظام قيم يفترض أن الدوَّلة العظمى تطبقه وتحترمه.

هذه السنة شهدنا الرئيس الأميركي يقدم ما يشبه الاعتذارين. اولاً في افريقيا، بالنسبة الي المارسات العنصرية الوحشية ضد السود، وهي ممارسات تفوق كل ارهاب معروف وتستحق أكثر من مجرد اعتذار من رئيس لا ينتمي الى الرؤساء التاريخيين لأميركا. وثانياً في شيلي، بالنسبة الى مساندة الولايات التحدة لانظمة عسكرية استخدمت الارهاب وسيلة وحيدة للحكم. وعلى رغم الاعتذارات، فإن شيئاً جوهرياً لن يتغير في العقلية التي تدير العالم من واشنطن. بل على رغم الاعتذارات واصلت الخارجية تربّرتها الارهابية في التقرير أياه، وبالمفاهيم الخرقاء

ويبدو أن واضعي التقرير هم أنفسهم منذ سنوات، ويجهدون كل سنة لاضفاء ثوب ارهابي على لاناعات الديولوجية توسوسوا بها وياتت هاجساً يومياً لهم. أولاً وضعوا تعريفاً للارهاب استخرجوه من قواميس اسرائيلية، ثم دابوا على البحث والتمحيص لشرح هذا التعريف فإذا به ينطبق على سنة أو سبعة بلدان عربية، ولا بأس باضافة واحدة هي ايران مع اعتبارها بلداً عربياً بحكم تعاطيهاً في بعض شؤون العرب (كـ درفض، عملية السلام مع أسرائيل، مثلاً)، وللتمويه تضاف كويا أيضاً وليس مستبعداً أن يعتبر لوران كابيلا زعيماً عربياً بدليل مباركته مجازر وقعت بمعرفته في زائير - الكونغو الديموقراطية ضد الهوتو الرواندين اللاجئين في بلاده. لكن المجازر لا تعتبر أرهاباً عندما يرتكبها حلفاء أميركا، وبالأخص عندما ترتكبها اسرائيل.

بالنسبة الى تقرير الخارجية الأميركية ليس في ممارسات أسرائيل اي شبهة ارهاب، لكنه يرى في دعم سنرية ولبنان لعمليات حزب الله ضد الاحتلال الاسرائيلي ارهابا خالصاً. ويريد من سورية أن تجرد حملة ابادة بشرية ضد الفصائل الفلسطينية المعارضة لعملية السلام بدل أن تؤمن لهم الملاذ أو الحد الإدنى من الوجود وإلبقاء. وليس عند واضعي التقرير ما يتهمون به السودان لكنهم لا يجدون سبباً لعدم اعتباره بلداً يرعى الارهاب. كذلك يقرُّون بأن لا أدلة لديهم على تورط العراق في نشاطات ارهابية دولية لكنهم على سبيل الاحتياط يفضلون تصنيفه ارهابياً، بمفهومهم الاسرائيليِّي وليس بمفهوم الشعب العراقي الذي يعاني ارهاب دولته. اما ايران فيؤخذ عليهاً خصوصاً دعمها حزب الله وحماس والجهاد، وهذه يعتبرها التقرير حركات ارهابية لأنها تعمل ضد أسرائيل، حتى أن المديع، الأميركي الوحيد للسلطة الفلسطينية يرتكز على الاعتقالات التي تجريها في صفوف الحماسيين والجهاديين وسواهم.

لعل الأفضل، وفاء لشيء من الموضوعية، أن يصدر هذا التقرير عن الخارجية الاسرائيلية، ولا بأس في أن يحمل تواقيع مجرمين ارهابيين مثل شارون وايتان وموردخاي وهانغبي ونتانياهو، بدل أن يكلفُ أننابهم في الخَارجية الأميركية تحمل مسؤوليته. عندئذ سيعرفُ العالم من يتهم من ومن يصنف من، وتكون الأمور في غاية الوضوح.

لم يكن متوقعاً من الرئيس كلينتون أن يعتذر من العرب على كل الاساءات والجرائم التي نسببت بها بلاده ضدهم خدمة لاسرائيل. أما أن يصدر هذا التقرير الغبي لحظة تهنئته أسرائيلً بالذكرى الخمسين لاقامتها على أرض العرب، فإن المشهد ينم عن قصر نظر سياسي ومرّضي. ثمة ارهاب تدعمه الولايات المتحدة أن لم ترتكبه مباشرة، وثمة أرهاب تمقته وتعبئ العالم الكافحتة. كلا الأرهابين بيبران بعضهما بعضاً. الأكيد أن تقارير الخارجية لا تفيد بشيء في مجال المكافحة لكنها بالتأكيد تصب الزيت على النار.

عبدالوهاب بدرخان



■ مكتب باريس:

أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

### اجتماعات لندن تلمع صورة بليروتضعف الدور الأوروبي

 تحتضن بريطانيا الرئيسة الحالية للاتحاد الأوروبي اليوم الاثنين. الرابع من شهر آيار (مايو) اجتماعات بين وزيرة الخارجية الاميركية ماملين اوليرايت وكل من الرئيس ياسر عرفات ورئيس الورراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو، ويسبب تصلب الأخير، يصعب التكهن بنجاح المعاولة الاميركية التي سترعاها لندن ويحيطها رئيس الوزراء طوني بلير بكرم الضياقة البريطانية وحسن ترتيب ظروف اللقاءات. ويصرف النظر عن طبيعة النتائج التي قد تتمخض عنها اللقاءات المنتظرة فإن طوني بلير قد يبدو أول مستقيد من المناسبة التي ستعزر صنقيته لدى الرأي العام البريطاني وتبرره بمثابة القائد الشاب، الذي نجح في احلال السلام في ايراندا الشمالية بعد صراع دموي دام ربع قرن بين الكاثوليك والبروتستَّانت، وهو يساعد اليوم على كسرَّ جمود عملية السلام في الشرق الأرسط كما لم يتردد في عرض مساعيه لمساعدة الحكومة الاسبانية على ايجاد حل سلمي في نزاعها مع حركة والباسك

الدفء البريطاني -الاسرائيلي كان طوني بلير مهد لاجتماع لندن باستمالة رئيس الوزراء الاسرائيلي نتأنياهو عندما قبل، خلال زيارته في التاسع عشر من شهر نيسآن (ابريل) الى القدس المحتلة، تكييف برنامجه وفق رغبات اسرائيل وهالباتها، أذ رفضت نزوله ضيفاً على الرئيس ياسر عرفات واعترضت على قضائه ليلة في قصر الضيافة، مثلما حظرت لقاء مع مسؤول ملف القدس الشرقية المحتلة السيد فيصل الحسيني. وكسب رئيس الوزراء البريطاني ود الاسرائيليين عندما فاخر بصداقته لإسرائيل في ظرف كان يعد قيه الاسراتيليون للاحتفال بالذكرى الخمسين لإنشاء الولتهم، ويتذكر فيه الفلسطينيون والعرب ذكرى نكبة عام ثمانية وأربعين: تقسيم فلسطين وهزيمة الجيوش العربية.

وكان أحرى برئيس الورزاء البريطاني ان يقدم اعتذاراً الفلسطينيين لأن بلاده كانت قوة الانتداب المسؤولة من الناحية السياسية والاخلاقية عن الكارثة التي حلت بشعوب المنطقة، منذ تلك الحين حتى اليوم. وريما كان فعل لو طلب منه القادة العرب الذين التقاهم في المنطقة. ويعتقد ديبلوماسيون في بروكسيل أن طوني بلير قد أعاد ألدف الى العلاقات المتوترة بين اسرائيل والانتحاد الأوروبي منذ تولي نتأنياه الحكم في صيف سنة وتسعين. ولعله صحح أيضاً «زلة» وزيره للخارجية يهين كوك عندما تجرأ الأخير على زيارة مستوطنة جبل أبو غنيم الحظات قضيرة الى جانب مسؤولين فلسطينيين. وقد يرى البعض أن الاسلوب المرن الذي سلكه بلير وتقادى به «استفرار» حكومة اليمين

المتطرف قد أثمر بعض الشيء، أذ قبل نتانياهو دعوة وزيرة الخارجية الاميركية للقائها في لنبن.

#### إضعاف الدور الأوروبي

إلا ان جوهر المحاولة البريطانية لئن نجحت بشكل مسبق في تعزيز صورة رئيس الوزراء لدى الرأي العام البريطاني ثم الأورويي، فهي لا تساعد من الناحية السياسية على تعزيز دور الانتحاد الأوروبي في عملية السلام. وهو دور ضروري من وجهة نظر الأوروبيين الذين سُنمواً دور الخزانة المالية، كما انه دور مفيد بالنسبة الى العرب، لأن مشاركة أوروبا تجعلهم غير مستفردين في وجه أميركا، فرئيس الوزراء طوني بلير لم يحدث الاسرائيليين عن تطّلعات الاتحاد للقيام بدور سمياسم يتناسب مع حجم مساهمته المالية في مساعدة الفلسطينيين، بل حانثهم عن دور أوروبي ويكمل، الدور الاميركي ويتركز على مسائل جانبية، لا الحد ينفى اهميتها الاقتصادية حتى نتأنياهن نفسه، مثل تسيير المطار أو بناء مرفا غزة أو المساهمة في اقامة المعر الآمن بين قطأع غزة والضفة الغربية. ويطمئن الطرح البريطاني للدور الأورويي رئيس الوزراء الاسرائيلي لأنه سيجد في اجتماعات لننن من قوة الضَّغط المتوفرة، من الناحية النظرية، لدى رئيس الوزراء البريطاني رئيس الدورة الحالية للاتحاد الأوروبي، ولا شك أن النيبلوماسية الأوروبية ممثلة في الوزير روين كوك وللبعوث الخاص ميغيل موراتينوس ستسعى من خلف الستار الى دعم خطة اعادة الانتشار التي تقترح الادارة الاميركية رفع سقفه الى ١٢ في المنة بدلاً من نسبة ٩، ١ في المنة التي عرضتها

حكومة نتانياهو بعد مخاض اعضائها المتطرفين طوال أشهر. ولتقويت الفرصة على نتانياهن الذي يتمادى في تجاهله المتعمد لرأي الولايات التحدة، بادر الرئيس عرفات بالترلجَع عن طلب نسبة الثلاثين في المئة من أراضي الضفة وقبل بخطة وزيرة الخارجية اولبرايت، علها تتشدد مع نتأنياهو، لكنها لن تفعل، لأن الأخير يستند الى اجماع حكومة التقت داخلها كل التيارات الدينية واليمينية المتطرفة منها عضوان يطالبان بتهجير العرب من فلسطين. وكان نتانياهو ضمهما الى حكومته خلال زيارة طوني بلير في الشهر الماضي الى القيس المحتلة. ولإبقاء الدور الاميركي مطلقاً في تسيير لقاءاته الثنائية مع كل من الطرقين الفلسطيني والإسرائيلي واستبعاد شبح المؤتمر الاوروبي - الاميركي عن نتانياهو، غيبت بريطانيا المفوضية الأوروبية واستبعلتها عن المشاركة في لقاءات لندن، ولو من وراء الستار، على رغم أن المفرضية تمثل الجهة المسؤولة عن تسيير المساعدات الأوروبية الفلسطينيين وقد تدعى مستقبلاً لدفع فواتير اضافية في حال قبلت

اسرائيل بخطة اعادة الانتشار من ١٣ في المئة أو ما يناهز النسبة من تراب الضفة أو اذا وأذنت اسرائيل بالشروع في انجاز الميناء والمنطقة

ويتوقع ديبلوماسيون في بروكسيل، في حال نجاح اجتماعات لندن في إحداث الثغرة الديبلوماسية، أن تطلب الولايات المتحدة من الاتحاد، في غياب المفوضية، تفعيل دوره الاقتصادي والبحث في خزائنه عن مبَّالغ اضافية لتمويل المشاريع الاقتصادية. وستؤكد بنلُّك، وبمساندة رئيس الوزراء البريطاني طوني بلير، أن الاتحاد سيظل مصرفاً يمول الاتفاقات السياسية التي ترعاها الادارة الاميركية أن في البوسنة أو منطقة البحيرات الكبرى في افريقيا أو بشكل خاص في منطقة الشَّرق الأوسط فتقدر مساهمة الاتحاد ككل والبلدان الأوروبية الاعضاء بنسبة ٦٤ في المنة من اجمالي المعونات التي قدمتها المجموعة الدولية لفائدة الفلسطينيين، منذ اعلان اوسلو في خَريف عام ثلاثة وتسعين، ويتمتع الفرد الفلسطيني بأكبر قسط من الساعدات الانمائية الاوروبية مقارنة مع ما يقدمه الأتحاد الى بلدان جنوب شرق حوض البحر الابيض المتوسط اذ يبلغ المعدل ما قيمته ٧,٢٥٨ وحدة نقد اوروبية (ايكو) لفائدة الفلسطيني في مقابل ٢,١١ ايكو لفائدة مواطن في دول الضفة الجنوبية للحوض التوسط و٢٤ ايكو لفائدة الفرد في دول افريقيا ومنطقة الكاريبي. الا أن المساعدات لم تخدم اغراضها في فلسطين، فبدل استهدافها تمويل مشاريع اعادة الاعمار فإنها وجهثها تحولت، بفعل الحصار الاسرائيلي، والعقوبات الجماعية التي فرضتها اسرائيل، الى معالجة أغنرار السيّاسة الاسرائيلية، بل اصبحت مسكناً يستضم لإطعام الفلسطينيين كي لا يثوروا ضد سلطتهم الوطنية وضد

سلطات الاحتلال الاسرائيلي في أن. وكانت المفوضية الأوروبية انتهت في تقويم شامل نشرته مطلع هذا العام الى أن المساعدات النولية ومنها الأوروبية لم تخدم أغراض الانماء والسلام، اذ تراجع مستوى الدخل الفلسطيني، مئذ توقيع اتفاقات اوسلو، بنسبة ثلاثين في المنة فيما ارتفعت البطالة الى ٤٢ في المنة وتراجع الاستثمار الخاص الى مستوياتها خلال أعوام انتفاضة الحجارة. وتحرك اللويي الاسرائيلي في بروكسيل والعواصم الأوروبية الاخرى خصوصاً في لندن وكوينهاغن ولاهاي التي قابلت استنتاجات المفوضية بالتحفظ والتقد، في حين تعتبر الحصيلة المخيبة بمثابة ناقوسٍ الخطر الذي قد يهز استقرار سلطة الحكم الذاتي وأمن اسرائيل معاً، اذ ما فشلت اجتماعات لندن.

نور الدين الفريضي - بروكسيل

رئيس التحرير: جهاد بسام الخارن

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT قبائف. 0171-6029988 الفاكس: 0171-3714215 / 0171-3714225 التلكس: 925746 -- الادارة العامة· الهائف. 6029988-0171 الفاكس: 6024963 171- التلكس: 925751 لايانت: 0171-6052124 الناكس: 6024514 AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 📰 مكتب واشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 🗷 مكتب سويورك AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg, New York 10017. USA. Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619 Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS 🖩 مكتب موسكو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب بيروت الصراء، شارع السادات، مناية شائيلا، الطفة الرابعة. الهاتف/ العاكس: ٥/٤/٢/٢/١/٢٠١٧ (٠١) ■ مختب الرياض: حرير بائزا - المعور الرابع - شارع العليا العام مرب. ٧-١٨٩، الرياض ١١٥٣٧، الهاتف، ١١٥٦٥ ﴿ ١٩٤٩٦ ﴿ ١٩٤٥٢٥ الماكس ١١٥٢٥٠ الماكس ١١٥٢٥ ■ مكتب جدة: شارع مناري، غبرب طريق المبينة حرب. ١٣٥٨، حدة ٢١٤٢٦، الهاتف: ٢٢٢٢٩٦ الماكس:

■ مكتب الكويت: شارع فهد السائم - مركز المشاري والفترش - لليزانين. مكتب رقم (1) الهاتف: ١٩١٧، ٢٤ تعاكس: ٢٤٢٠٩١ ■ مكتب القاشرة: ١ شارع اميركا اللانبية، مجارين سبتي، امام السعارة الدريطانية، دور ٣ - شقة ١ الهائف ٢٥٤٦٦٤٦، الفلكس: ٣٥٤٨٠٤٢ عكتب البحرين: التحرير. ١٠٠ بناية سيثي سنتر شارع الحكومة، المنامة سرب ٢٦٢٨ الهاتف ۱۹۷۶۷-۱۹۷۳ ، العاكس ۱۹۷۳-۲۹۰۳

= الادارة شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٣٤ (الحفير)، مجمع ٣٤٢، المنامة للهائف: ٧٢٨٧٩٨ - ٧٧٦، للعاكس: ٧٢٨٥٩٤ - ٧٧٢ ■ مكتب الرباط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، لقامة شالة، شفة ١٤، الدور الرابع الهاتف ٧٠١٥٨٢ العلكس

> ■ مكتب صنفعاء: صبعاء - شارع القيادة - مناية مركل سمة للمفروشات رقم (١) الدور الثالث. الهائف أ ٢٠٤٩٠١ (العاكس) ٢٢٢٣٦٢ - حدب ١٩٧٢٦. ■ مكتب بعشق؛ مزة - فيلات غربية - مرح متاله، للدير الناسع، مكتب رقم الوق. الهاتف الرامانية ، الفلكس: ٦٦١٥٠٠٠ - ص.ب مشق ٢٩٧٢٥ ■ مكتب السودان: الخرطوم - عمارة برح النيل - النور الرابع - شارع القصر شرق سينما كازيوم

البانف. ٢٨٢٠٠، ٢٤٤٣٨، ١٩٤٥، ١٠٢٧ (الفاكس) ٧٦٣٠٠ - ص ب. ١٠٤٤٠. - الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق للركز الرئيسي: جدة - الحمراء، شارع الأندلس، مبنى تهامة، المملكة العربية السعوبية، الهاتف: \$252 \$25 (٣٠ خطأ) - الفاكس: ١٥٣٠٨٦٩

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckeres GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

http://www.alhayat.com

مخرجأ وتحاشى السقاردي الاختلاط مع الاشكناز

النبن اعتبروهم من الاجانب، ولكن هذا الحلّ لم نقلح

اذ كُان عدد الأشكتاز - وسلطتهم مع مرور الزمن -

اكبر بكثير من السفاردي. وإزاء هذا لجا كتاب القرون

الوسطى الى وسجلتين لإضغاء الإصل الصقيبقي

للاشكتار، فهم أولاً زعموا أن الحَرْن انفسهم كانوا منّ

سلالة استرائيل ويمثلون منا اطلقوا عليته اسم

«القيائل العشر الضائعة»، اي انهم منّ الأقوام التي

ابعدها الأشوريون من فلسطين خلال القرن السابح

قم. وبالطبع فإن هذا غير صحيح لأن هذه الاقوام

قَلَيْلَةُ ٱلْعَدِدُ السَّكِنَّهَا الْأَشُورِيونَ فِي مِنْاطِقْ مَخْتَلَفَةُ مِنْ

أرض ما بين النهرين وسورية وسرعان ما الدمجوا

في مجتمعاتهم الجنيدة، كما أن قبائل الذرُّر -

التُعرفِف اصلها التركماني من وسط أسيا – لم

يظهروا في القوقار الآبعد نلَّك بأكثر من الفَّ عاماً

وكننت الوسيلة الثانية الادعاء بأن المانيا هي أرض

الاشكناز الإصلية التي منها هاجروا الى شرق

أوروبا وروسيا، وهذا أيضاً غير صحيح اذ أن المانيا

– قَيلُ انْهِيارُ دولة الخَرْرِ وتشتتهم – لم يكن بها

سوى بضعة الاف من اليهود يقيمون في الراكر

التَّجَارِيَة خصوصاً في «رَيْجُينُسْبِيرِخْ، بِالْقَرِبِ منْ

ميونيِّخ، بينما بلغ يهُّودُ بُولَندا وْرُومَّانيا والْجِر

وجاء الدليل التاريخي عند نهاية القرن التاسع

عشير – الذي يؤكد أنَّ الخُيرُر والاشْكتَارُ هُمَ الأَلْوامُ

نفسها - في جنيزة معبد عزرا البهودي في مصر

القديمة. وكلُّمة جنيرَة (كنيرَة بالعربية) هو تعبير

يطلق على الاماكن التي تحترن بها الكتابات القديمة

ذَاتَ الطَابِعِ الْمِينِيِ، التِّي لم تعد تستعمل ولا يمكن

تنميرها لانها تحمل اسع الإله حسب التقاليد

اليهوبية، وهي عادة غرفة محرّن ملحقة بالمعيد. وفي

جنيزة معبد عزرا - بني خلال القرن التاسع على

انقاض كنيسة قبطية في القاهرة القديمة - تم

العثور العاّم ١٨٩٦ على حوالي ٢٠٠ الف صفحة من

المُحَطُّوطات القنيمة، تقلت كلها خارج مصرالي

المكتبات العالمية، وبين هذه المخطوطات تم العثور

على المصادر التاريخية - الوحيدة في العالم - التي

الذي كتبه ملك آلخَرُر، يحكي فيه قصّة اعْتَنَاق شعبْهُ

للبيآنة اليهوبية وكان حسَّداي بن شبروت - الذي

عملٌ مستشَّاراً للْخَلْدِفة الأموي عبدالرحمن الثالثِ في

الاندلس حَــالال القَـرن العـاشــر – ارسل حَطاباً اليّ

يوسف ملك الحرّر، يساله قيه عن أصل وطبيعة

اعتناق الخُرْر لليهوبية تم في أيام الملك بولان قبل

٢٠٠ عام وأنّ الخُرْر هم سلالة بانتُ ثالث أيناء نوح

عن طريق حفيده جومر الذي هو جد القبائل التركية.

وعلى ذلك اوضح الملك انتساب شعبه من الخرر الي

الاشكتارُ صِراحةً في رده على خطاب حسداي خلال

القرن العاشر، وحتى نُعرف أصل هذَّه التسمية عليناً

ان ترجع الى منا ورد في سنفس التكوين أول كنتب

التوراة بشان اشكنان. وجاء عند الحديث عن توزيع

شعوب العالم الذين قيل انهم انحدروا عن ابناء نوح

الشلاثة حام وسام ويافث بعد الطوفان - أن بلاد

الاشكنار تقع في شرقي تركيا في أسيا. وإن القبائل

التركمانية التي تسكنها انحدرت عن جومر بن يافث

بن نوح، بينما يتحدر الإسرائيليون والعرب من أبناء

سام: وهذه مواليد بني نوح. سام وهام ويافث.

وولد لهم بنون بعد الطوفان. بنو يافث جومر... وبنو

جومر اشكناره كما ورد في الإصحاح ٥١ من سفر

ارميا منادوا على ممالك أراراط ومنى وأشكنازه التي

هي ارض الخرر. وعلى هذا فان اليهود الإشكنار -

والَّذِينَ يَمِثُلُونَ الآنَ ٩٠ فَي المُثَـةَ مِنْ يَهُـودِ العَـالَمُ -

ليستوا ستاميين ولا ينتمون الى استراثيل ولا الى

وَجِاءٌ فَي الرسالة التي رد بِهَا المُلك القوقازي الي

تم العثور في جنبزة القاهرة على صورة للخطاب

وردت بها قصة أصل النهود الاشكثار

اليهود في مملكته.

وروسيا عدة ملاين.

# يهود روسيا وبولندا ليسوا ساميين ولا هم من سلالة بني اسرائيل

#### احمد عثمان \*

■ تقوم الاعتقادات اليهودية منذ نشاتها على يد الكهنة في بابل خلال القرن السادس قبل الميلاد، على أن اليهود هم شعب الرب «يهوة» المختار. ولم يكن هذا المبدأ المتعلق بوجود علاقة خاصة بأن الرب واليبهود مستسأ على عمق المانهم به وطاعتهم لوصاياه، وإنما على أساس أن اليهود ينتمون الى سلالة بني أسرائيل النين اختارهم الرب – من دون بِالِّي الْأَمْمُ - ليكونوا شعبه الخاص. وترجع علامة هذا الاشتيار الي ما يسمونه «العهد، الذي قطعه الرب مع ابراهيم، عندمًا فرض عليه الخرسَّان هو ونريته من بعدم. وجاء في الإصحاح للسابع عشر مَنْ سَعْدِرُ الْتَكُويِنُ أَنْ الرَّبِ قَالَ لَإِيرَاهِيمٍ: «هَذَا هُو عهدي الذي تصفظونه بيني وبينكم وبين نسلك من بعدك. يختن منكم كل ذكر، فتحتنون في لحم غزلتكم، فيكون علامة عهد بيني وبينكم ابن تصانية ايام يِحْتَنْ مَنْكُمْ كُلُ ذَكَرَ فِي الْجِيالْكُمْ... فَيْكُونْ عَهْدَيْ فَيْ لحمكم عهداً ابدياء. وينسب اليهود انقسهم الى اصل عبراني سامي - نسباً الي عابر بن سام بن نوح عن طريق ابراهيم - وكأن الاعتقاد القائم على روايات التسوراة ينهب الى ان الموطن الاصلى الذي خرجت منه الاقوام السامية الأولى من الأشوريين والبابليين والاراميين والفينيقيين والعبرانيين والعرب والإثيوبيين، هو بلاد ما بين النهرين. لكن الباحثين الحديثين توصلوا الى ان شجه الجزيرة العربية - وليست أرض الرافدين - هي اللوطن الأول لكل الأقوام السامية التي هاجرت منها على مراحل محتلفة من التاريخ، فأصبحت كلمة وسأميء الأن تعنى «عربي»، واللَّفة العربية هي اصل اللَّغات للسناسينة، وعلى هذا الإسناس – وعلى رغم تغيير الطبيعة السلالية لليهود النين سكنوا فلسطين عند انتهاء مرحلة السبيّ البّابليّ - قان غّالبيتهم ّحتى القرن الثّامن للميلاد، كانوا يعتبرون من سلالة

ألا ان وأقعة مهمة حدثت في بلاد القوقار في اواسط أسبيا - خلال النصف الأولُّ من القرن الثامنُ - أنت الى تُغيير كامل لهذا الوضع، وأصبح لها اثرها الكبير في الطبيعة السلالية لليهود منذ نلك الحين اذ أصبحت الغالبية العظمى من يهود العالم الموجودينَ في عصرنا الحديث، لا ينتمون ألى اصل سسامي ولا ينتسسبون الى ابراهيم او الى بني اسرائيل. حيث هذا عندما رأى «بولان» - خاقان الذرِّر -- في المنام منا يصفيه على أعتباق الديانة اليسهودية، قدعا الى بلاده مندوبين عن اليسهود والنصاري والمسلمين الذين اشتتركوا في مناظرة أمامه عن الديانات الثلاث، أعلن بولان بعدها اعتناقه لليهوبية، وتبعه افراد حاشيته في اعتناق الديانة الجديدة، وقَامَ الخاقان بعد نلَّك ببِنَّاء خيمةٌ المعيد، على غُرار مَا فَعَلَهُ مُوسَىٰ عَنْدُ سَفِحَ سَيِنَاءً. وفي عَهْدُ خليفة بولان اعتنق شعب الخزر في غالبيته البيانة اليهودية وتم بناء المعابد والدارس لهذه البيانة في بِلْأَنْهُمْ وَالْخُرْرِ، أو أتراك الشرق كما تسميهم المصادر العربية القديمة، يمثلون تحالفاً من الأقوام البدوية الرحل، الذين قدموا من شرق وأواسط أسياً - خلال القرن السابع - وسيطروا على أرض القوقار في جنوب روسيا، الواقعة شمال انربيجان وأرمينيا بين الجانب الغربي لبحر قزوين والحدود الأوروبية لْرُوسياً، وأستطَاعُ الْحَرْرِ تكوين كيان سياسي مهم لهم استمر لمدة ثلاثة قرون من الزمان، الي أن أسقطه هجُوم الروس الشماليين، عند نهاية القرن العاشر للميلاد. ففي الأراضي الروسية قامت أول دولة مهودية مستقلة في التاريخ، ومنذ قيام الكيان اليهودي في مرتفعات فلسطين الغربية خَلال القرن الخَامِسُ قَلْبِلُ الْمُسِالِدِ، إلى أنْ قَامَتُ بُولَةَ اسْرَائِيلُ بولة الخزر، نك ان نشأة يهودا بعد السبي البابلي جامت في قلل الامبراطورية الفارسية ثم انتقلت ألى

حكم الإغريق ولم تحصل على استقالالها الى ان سقطت على ايدي الرومان. وأورد المسعودي، ما يفيد بأن ملك الخسرر لم يعتنق اليه ودية الا في أيام الخليفة هارون الرشيد (٧٨٦ – ٨٠٩)، وكانت بيانتهم قبل نلك التاريخ - مثَّلها في هذا مثل الديانة التركية عموماً - تتمُّثل في عبائدة النار والرعد والبرق. واحتفظ الخرر ببعض طقوس بيائتهم القبيمة في عبادتهم اليهودية. وقال ابن الفقيه في «كنتار البلدان، الذي الله عام ٩٠٣، بان كل الخرر أصبِحوا يهودا لأنهم تبعوا ملكهم في دخول النيانة اليهونية. وصل العرب الى شمالي القوقارُ عام ٦٤١ – في يام الخليفة الراشد الثاني عمر بن الخطاب - وبعد ان استولوا على ارمينيا، تُشبت المعارك بينهم ويبن الصُّرِرْ طُوْ ال قَرَنْ مَنْ الرَّمَانِ، هي فَقَرَةٍ كُلَّافَةً بَنْي أمية التي استمرت حوالي تسعين عاماً ما بين ١٦٠٠ و ٧٥٠، امترت خالالها رقعة النولة الاسلامية من اواسط اسبيا وحدود الهند الى المحيط الاملسي ويلاد الاندلس. ويعد اضطرار العرب الى الانسحاد من هذه المناطق في بداية الحكم الأمسوي، عسانت الجيوش الاسلامية تقاتل في اواسط أسياً ايام حكم الخليفة عبدالملك بن مروان (٦٨٥ - ٧٠٥)، وفي هذه الفشرة اعتنق الإثراك الدين الاستلامي، واستمر الصراع مع البيرتطيين في أرمينيا وأسَّيا الصغرى. وكانت نقطة الصراع بين العرب وبين الضرر عند مدينة «باب الأبواب» التي تقع في وأد منحفض في منطقة جبلية غرب منتصف بحر قزوين بسب اهميتها الأستراتيجية، اذ تعتبر المُحْلُ اللَّوْدَي الْيُ «بالانْجار» العاصمة، وباقى أراضي القوقارُ الشمَّالية. وتمكن العرب من الاستبلاء على دباب الأبواب، عدة مرات الا أن الْحُرْر عادوا واستردوها بعد بلك ثم نقل الحُرْر عاصمتهم الى داتيلاء في بلتا يهر الفولفاء تصبح بعيدة عن تهديدات الجيوش العربية. وجاءت المعركة الصاسمة بين العرب والخزر في اثناء خلافة هشام بن عبدالملك حين بلغت الدولة الأموية قمتها، عام ٧٣٧ عندما تمكن القائد العربي مروان بن محمد - وكان قد أصبح حاكماً لأرمينيا - من تجاوز عاصمة لخرر الجديدة في هجومه، وعندما هرب الخاقان تبعه مروان الى ان امسك به، وتحول الخاقان عندئذ

وعلى رغم هذا الانتصار الكبير الذي حققه العرب في جنوب روسيا الذي وضعهم - للمرة الأولى خلال صراعهم الطويل مع الذرر - على مقربة من الحدود الشرقية لأوروبا، الا أن الجيش العربي سرعانِ ما اضطر الى الإنسحاب من مواقعه الجبيدة عائداً الى الشام حين ولجه الأمويون مشاكل داخلية عديدة واحتاجوا الى حماية مراكزهم. ويمجرد انسحاب القوات العربية اعلن ملك الشرر ارتداده عن الاسلام وعدم حُصُوعه للدولة الإسلامية، ويعد موت هشام بن عب دالملك عسام ٧٤٣، تدهور الوضع الداخلي للنولة الاموية، حيث قتل خليفته الوليد بن يزيد في مطلع عامه الثاني. ويمجرد تولي الوليد للخلافة – وكان معروفاً يُسَوِّء سُلوكُيه - ثار الجند في فلسطين والأردن كما أرداد تهديد الشبيعة في العراق للنظام الأموي. وخلف الوليد يزيد بن الوليد بن عبداللك عام ٧٤٤ ثم شقيقه ابراهيم بعد نلك بيضعة أشهر، لكن الموقف ازداد سوءا حبيث تعكن الضوارج بقسادة الضّحاك بن قيس الشيباني من القيام بحركة تمرد والاستيلاء على مدينة الكوفة.

الى الإسلام وولائه للخليفة.

في ثلك الإثناء عاد مروان بن محمد - وكان حفيداً لروانٌ بن الحكم - بجيشُه قادماً من اواسط أسياً، فُأُعْلَنَ نَفْسه خُلِيفَةً في بمشق، وسرعان ما تمكن الخليفة الجبيد من احْماًد حركات التمرد في سورية والقضاء على المعارضين له في صفوف الأسويين انفسهم - وكبانت الأسرة الاموية وصلت الى حبال متدنية من الشفكك والصراع على السلطة – ممن كانوا يطمعون في الضلافة - وسرعان ما تجرأ الشبيعة - بعد ثلَّاث سنوات من خيلافة مروان -عَلَيْهِ ا تَمَا يَهُمْ فَي خَسَرَاسَنَانَ وَفَ ــارس ثم احـــتلو العراق في العام التالي، اذ ناصروا حق العباسيين وأعلنوا أبو العباس عبدالله خليفةً في الكوفة.

وتحالقت الطبيعة مع اعداء الأمويين حين وقعت عدة رَلازَل في فلسطين دِينَ ٧٤٦ و٧٤٩، ما آدى الى سقوط القية التي بناها عبدالمك اعلى صخرة القيس وبدأت الهيرائم تحل بمروان فهرب الى مصدر. وتبعه العباسيون وقتلوا أخر الخُلفاء الإمويان هَنْأَكُ في السابع من تموز (يوليو) ٧٥٠، وأصبح هذا التاريخُ هو بدآية الخلافة العباسية، وان أستمر حكم الامويين بعد هذا في بلاد الأندلس.

خرجت مملكة الخزر اليهوبية بعد نلك عن النفوذ العربي، الإانها بدأتَ منذ النَّصفُ الثاني للقرن العاشر تواجه هجمات متكررة من الاقوام الروسية في الشمال التي كانت تهدف الى الوصول الى بحر قَرَّوينَ. ويحسبُّ منا أورده أبن حَوَّقَل، شَن الرَّوْسُ هجوماً كبيراً على مواقع الخرّر حوالي ٩٦٥، بهدف الاستيلاء على عاصمتهم فحاول الخاقان اقناع الخوارزم – شرق بحر قزوين – باستعداده لاعتناقً الاستلام، في متحاولة منه لكسب متعاونتهم له في مواجهة الغُرُو الروسي، الا أن الدلائل كلها تشير الى فشل هذه المصاولة، حَين تعكن الروس من القَـصَــاء على استقلال الخزر مع مطلع القرن الحادي عشر. ويسقوط ضاقانات الخرر اصبحت الأرض المنتدة غُرْب بِحَر قِرُوينَ، بِينَ شُعَالَ البِحرِ الأَسُودِ وحدود شبرق أوروبا، جنزءاً من الاسبراطورية الروسيسة المنتصرة وتفكك التحالف الذي ظل قائماً ثلاثة قرون من الرَّمْسَانُ، من قصائل الضرِّر أَفَعَادِت الى تَصِوالُهَا السابق، وانتشرت في كل انحاء روسيا وبلدان اورويا الشرقية. ومع أنَّ الحُرْر لم يكونوا من سلالة نى اسرائيل، وهم بكل تاكيد لا ينتمون الى الجنس السامي العربي، كان لهم اكبر الأثر في تحول الدهود في عصَّرِنا الْحَالِي الى قُوة عَالِية ذاتٌ نَقُوذُ بِمِنْدُ مِنْ روَّسيا في الشرقُّ الى الولايات المُتحدة في الغرب، وظهرت منذ مطلع القرن الحادي عشر طائفة يهوبية جحيدة في المانيا عرفت باسم اشكناز، الذين لم بلتزموا بتعاليم الاحبار التلمودية واقتبسوا الكثير من العادات الاجتماعية من المجتمعات المسيحية التو عَاشُوا فَيِها. ولْم يكنَّ الاشْكنارُ يخضعون فيَّ أمورهاً الدينية لسلطة أحبار اليهود في بغداد، وكَانت لهم تقاليد اجتماعية وطقوس بينية تختلف عن باقى البهوِّد، وأصبحت كلمة أشكنارُ تُعل على اول منطة يستقر بها اليهود بكثافة في شمال غربي أوروبا اولاً عَلَى صَفَافَ نَهِرَ الرَايِنَ ثُم أَصبِحِ هَذَا التَّعبِيرَ – فَي اللَّغَة العبرية – يشير الى الثانيا منذ القرن الَّحاديُّ عشر. في تلك الفترة – قبل ان تتوحد المانيا – صارت منطقة أوروبا الشرقية في ما بين القرنين الرابع عشر والتاسع عَشْر كموطنّ لغالبية يهود العالم.

ينقسم اليهود الآن الى طائفتان رئيسيتان هما السفَّاردي – ويرجع اصلهم الى الأنتلس وقلسطين – والاشكفاري وينتمون الى روسيا وشسرق اوروبا والأصل ان اليهود يعتبرون انفسهم من سلالة أبراهيم عن طريق يعقوب بنِ اسحق، وهذا الانتساب السلالي أصبح يشكل شرطاً جوهرياً في الاعتقادات اليهوبيَّة، سواء في نلك يهوبية الكهنة والتوراة ام يهونية الإحبار والتّلمود. اما بالسّنبة الى الحالات القليلة التي قبل فيها الاحبار أعتناق بعض المتحدرين من سلالة غير اسرائيلية للديانة البهودية، فهم اعتبروا ان طقوس القبول التي يقومون بها تمثل عملية تبني للاجنبي ليصبح منتميا الى سلالة اسرائيل. لهذا كانت مفاجاة محيرة لاحبار العراق والأندلس عندما وصل الى علمهم خلال القرن العاشر الميسلادي – عن طريق المؤرخين المسلمين – ان هذاك شعباً بِالْكُملِهِ، هو شُبعُبِ الْحَرْرِ في القوقارَ الروسية، اعتنق اليهودية من دون علمهم أو موافقتهم.

واحتار الباحثون عن اصل هذه الطفرة المفاحئا في عدد اليهود، ما هو مصدر الأشكتار اليهود في روسيا وشرق أوروبا والمائياء النين اصبح عندها يصل الى الملايين. ولما تبين للأحسار الربانيين ان غالبية اليهود الاشكتاري - التين هم غالبية اليهود النين اعتنقوا اليهوبية خلال القرن الثامن، وليس من سلالة ابراهيم اصبحوا في حيرة لا يعرفون لها

# افريقيا والعرب

اتخذت اسرائيل وقميص السلام، وسيلة للتخلفل في دول افريقيا إسبيا يزعم أن الدول العربية وأفقت على السلام، ويعدها مطيم، عَلَقَاتُهَا مِعها، ولهذا قانه لا حرج على أية دولة افريقية أو أسيوية في قتم الأبواب والنوافذ أمام الاسرائيليين.

ويكل أسف فإن اسرائيل نجحت حيث فشل العرب، لأنها تعتمد على الدعاية والاعلام، والخوض في غمار مشاريع لها طابع دعائي مثل الزراعة وتقديم الخبرات الزراعية وتأمين القروض وادارة الأموال, ولا ميما أموال بعض الرؤساء والقادة الذين سقطوا في شباك الفخ الاسرائيلي المغرى.

ويجب علينا كعرب أن نعترف بالتقصير ليس في مد يد العون إقامة علاقات طبيعية وطيبة مع الدول الافريقية القريبة منا بل في الوسائل والأساليب المتبعة وإقصام السياسة في كل شيء وعدم القيام حملة علاقات عامة لإظهار ما قدمه العرب وبورهم في مشاريع التنمية الاقرىقية ومقارنت بالدور الاسرائيلي الذي لا يعتد به امام يُحجم الساعدات العربية.

وكنت قد اطلعت من قبل على مشاريع تنمية ضخمة أقامتها الملكة لعربية السعودية والمساعدات التي قدمتها مع عدة دول عربية الا انني كتشفت اخيراً، ويغضل معلومات وأرقام واحصاءات تلقيتها أن العرب لم يقصروا في دعم افريقيا، وإن المصرف العربي للتنمية الاقتصادية نى افريقيا قد قدم مساعدات وقروضاً ميسرة وهبات لنات المشاريع لتَّتَموية في كافة انحاء القارة السوداء وبدون تمييز ولا استثناء. وَلكنْ مند المعلومات المدعمة والموقعة بقيت مكتومة لولا التقرير السنوي والوثائق الأخرى التي تلقيتها من هذا المصرف الذي تأسس بمقتضى قرار من مؤتمر القمة العربي السابس الذي عقد في الجزائر (٢٨

نشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٧٣) وبدأ بممارسة عملياته عام ١٩٧٥. والمصرف العربي للتنمية في افريقيا الذي يتخذ من الخرطوم مقرأ له مؤسسة مالية مستقلة تمولها الدول العربية بهدف دعم التعاون الاقتصادي والمالي والفنى بين النول العربية والافريقية وتجسيدأ لتضامن العربي - الافريقي وذلك عن طريق الاسهام في تمويل التنمية الاقتصادية في الدول الافريقية غير العربية وتشجيع مشاركة رؤوس الأموال العربية في التنمية الافريقية والإسهام في توفير المعوفة الغنية اللازمة للتنمية في أفريقيا.

واخشى ما أخشاه أن لا تكون الشعوب الافريقية على بينة من لنور الرائد الذي قام به المصرف أضافة الى الساعدات العربية الاضافية لمساعدة بول افريقيا على النهوض والتخلص من اعباء الديون الضنضمة التي بلغت نصو ٣٢٠ مليار دولار اسيركي العام

وكم سررت عندما اطلعت على تقرير لرئيس مجلس ادارة المصرف السيد احمد العبدالله العقيل وفيه ارقام من خطط التنمية التي رعاها المصرف حيث بلغ المجموع التراكمي لصافي تعهدات المصرف حوالي ١٤٩٨ مليـون دولار خــلال الفــتـرة مــا بين ١٩٧٥ و١٩٩٦ ويلـغ حــجم النشاط التصويلي للعام ١٩٩٦ لوحده حوالي ٩٠ مليون بولار مع التركيز على القطاع الزراعي وتطوير التنمية الريفية باعتبارها ركيزة أساسية لتوفير الأمن الغذائي أضافة الى العون الفني.

ولا يد من الاشادة بمثل هذه المؤسسات التي تقوم بدور بارز في دعم التضامن مع الدول الافريقية وغيرها لمواجهة المد الصهيوني، للا أنه لا بد ايضاً من أيصال هذه المعلومات الى الشعوب الافريقية بشتى الوسائل المتاحة حتى تعرف صديقها من عدوها في وقت تشهد فيه حملات عنصرية مشبوهة ضد العرب في افريقيا. فلا يكفي أن نعرف نحن بل لا بد أن نضع النقاط على الصروف ونكشف الصقائق للعالم

من بسمارك: الحمقى وحدهم يحتقرون تجارب غيرهم... ومن آخر: الحمقى هم الذين لا يتعلمون من تجارب غيرهم ولا يأخذون العبرة من المسير الذي آلوا اليه!!

عرفان نظام الدين

. . . \_\_

5 A - 4

- -- -

- 2--

- - ----

. ....

20

44

### في كتب الأقدمين وخرائط الجغرافيين (٢ من ٢) الخرائط والروايات والمذكرات وكتابات الرحالة تشير إلى عراق قديم

#### رشيد الخيون \*

■ بعد إنهيار الضلافة العباسية، ظلت بغداد عاصمة للعراق، وواليها الوزير العثماني بمثابة الحاكم الأعلى، هناك وقائع عثمانية عَدَة مُهِمة تَؤُكُد كيان العُراق السياسي، بحدوده الحالية، نجدها في اكثر من كتاب، منها كتاب «توحة الوزراء» الذي صدر العام ١٨٣٠ في بغداد لمُؤلفه الشبيخ رسول الكركوكلي بتكليف من وزير العِراق داود بأشا. نكر المؤاف نَلْكُ التَّكْلِيفُ بِقُولِهُ: طَقَدَ أَمْرِنْي مِنْ لا يُرِد له أمر بُتَّالِيفُ هَذَا الْكُتَابِءِ مِنْ هَذَهِ الْوَقَّائِعِ: «إِنْ الْوَزْيْنِ ٱلْحَاجِ أَحْمَدُ كَانَ أنتَّذَابِه لولاية بغداد لما يتصف به من مُقدرة علمية، ورجِّدان عقل، ولكن العراق بما قيه من طوائف متناقرة، وعشائر متـشاصمـة، كالأكراد والعرب، ومحتلف الجنسيات (الاثنيات) لا بد أن تكثر فيه الفتن، («وحة الُورْرَاءُهُ قَا). مَا يَهُمِنَا فَي هَذَا النَّصَّ: أُولاً أَنْ هَنَاكُ حَاكُمِاً لَكِيانُ وأَحَد اسمُّهُ العراقْ. وثأنَّياً ان تَّنوع العراقُ الآثني ليس حديثاً، فكأنت تمتد صلاحيات الوزير من بغداد إلى كريستان العراق، إذ ورد في الكتاب المنكور مَا نَصُهُ: ﴿بِالنَّقُلِ لِمَا كَانَ يَقُومُ بِهُ مُتَصِرَفُ بِأَبِأَنُ (سَلَّيْمَانِيةً) سليم باشا من المراوعة، ومطاوعة الأعجام، وقيامه من حين للآخر بأعمال صَّد الدولة العثمانية وتحريضه الإكراد على التمرد... على هذا فقد عزم الوزير أحمد باشا على أن ينتف هذا الرجل ريش خيانته» (بوحة، ٩٢-٩٤). هناك أوامر إدارية عدة للباب العالى يعترف بعراق واحد، منها أمر سحب الحاج أحمد باشا من العراق وإصدار أمر أخر باسناد المنصب لحاكم آخر في بغداد (النوحـة، ٩٩). وما يؤكد إدارة الموصل من بغداد، في حالات عنيدة رشح الوزير سليمان باشا احمد أفندي الموصلي واليا على الموصل بعد استشارة الباب العالى الذي لم يعشرُضَ على ذلك (دوحة، ٢٤٤). وما يؤكد انْ البِغْدَاديين سُويةٌ معْ عشائر الأكراد في كريستان كانوا يدركون انتماءهم العراقي أنهم طلبوا من داوود باشا، الذي كان يتولَّى منصب الدفتردار ووظائف أخرى أن يولي أمر العراق بدلاً من الوزير سعيد بأشا الذي هام بشاب أمرد يدعى حمادي بن أبي عقلين العراقي، وأحد بسير أمور البلاد بما له من حظوة عَند الورِّير، فمن افعاله أنه نفع الورير إلى تنحية داوود باشا من وظائفه كلها، ونَفي متسلم كركوك خَلَيلَ آغًا إِلَى البِصَرة ثم هروبِه إلي إيران، كنلك اضطر متسلم البصرة رستم اعا الهروب إلى إيران أيضا وُدْاشد أهل الحل والعقد البغداديين داوود باشا بقولهم: «وانت تعلم أن الدولة لا ترسل والياً من العشمانيين لحكم هذه البلاد، وإنما ترجح ان يتولى العراق أحد أينائه النين ولدوا فيه وليس فيهم من هو أقدر مِنك، (بوحة، ٢٧١). واستمر العراقيون على المطالبة بداوود باشا بدلاً من سعيد باشا حاكماً بالعراق، بعد أن ساعت احوال البلاد. فسعيد باشا ترك الحبل على الغارب لذلك الشاب حتى دصار الوزير تابعاً وحمادي متبوعاً، (بوحة، ٢٦٩).

قدم العراقيون من انصاء العراق والعرائض والالتماسات إلى المقامات العليا بيد ساع خاص إلى الاستانة، وصدر الفرمان البانشاهي متعيين داوود أفندي وآليا على بغداد والبصرة وشهرزور مع رتبة وزيره (بوحة، ٢٧٥). واستقر الأمر لداوود باشا بعد أن أعدم الوزير السابق وغلامه ويعث براسيهما إلى الاستانة وثمة واقعة أشرى تؤكد أن بغداد عاصمة العراق وليس ولاية منفصلة، فوالي بغداد أو وزير العراق سليمان باشا جرد حملة عسكرية ضد الايزيديّين بعد أن سيطروا على الطريق بين كسركوك والموصل (دوحية، ١٧٤-١٢٥). ومن المعروف أن

عصيان الايزيديين المتكرر كان في الغالب ضد التجنيد الاجباري الذي يسمى في العهد العثماني بـ والسَّفر بِرَّه. فعند هذه الطَّائِقة مَنَّ الطَّقوسُ البيئية مَّا يتعارض مع نظَّام الخدمة العسكرية. وكان سليمان باشا من القسوة حين قطع ٣٠٠ رأس من الايرتينين وسيرها هدية إلى البساب العالى في الأستانة.

وفي مكان آخير من الكتباب المنكبور بالحظ صيدور قيرار شيب بالقرارات الأموية، القاضية بتعيين ولاة العراق، منها: وورد فرمان من النولة العليا يأمر بثقل أحمد باشما من إدارة منطقة العراق وتعيينه لمُنطقة حلب الشهباء، (دوحة، ٣٦). وورد في قرار آخر: «بالنظر لما يتمتع به الصندر السابق محمد باشا من المقترة والصفات الحميدة، فقد عهدت أِلْنِهِ إِدَارَةً مِنْطَقَةً العَرَاقَ، (توحة، ٢٧). ويَصِفَ المؤلف رسُول الكركوكلي حكومـة احمد باشا بقوله: «كان العراق في هذه الفترة ينعم بالهدوءً والامان والاطمئنان. ثم وربت الأخبار أن حماعة من الأكراد لم يرق لهم الهدوء، فقد جرَّد عليهم حملة بقيادة سيلمان باشا وأرسلها إلَّى تلكُ الجهة، (دوحة، ٩٣). هناك أمثلة عدة لم تُحُلُ منها سنة من العهد العثماني تؤكد ارتباط شهرزور (كريستان) ومنها كركوك والموصل

وفي الجنوب، كانت البصرة وما يحانيها من مناطق تتبع بغداد مساشرة، ويتولى الوزير في بغداد شيؤونها أو بواسطة متَّصرف ومتسلم. وحدث إن قُتل الوزير علي باشا في سوق الشيوخ حيث الاهوار بعد ان جرد حملة سار بها منّ بغداد صَّد عشائر المُطْقَةُ بسبَّب ايواء احد الباشوات المتعربين (بوحة، ٢٦٠). وفي خبر آخر يتولي الوَّرْير في بغُداد مُواجِهة تمرد في المُحمرة التي كأنت تابعة إلى إدارة البصيرة. وفي العلاقة بين بغداد والبصيرة يقول إبراهيم فصيح بن صَيغة الله الحيدري في كتاب القه العام ١٨٦٩: «ثم صار الكامل الفاصّل عبدالله اغا متصرفَ البِصرة (وزيراً في بغداد) بعد الوزير الشير سليمان باشا رجمه الله تعالى، فإنه (سليمان باشا) لما ولى ورّارة بغداد عمل الاغا الشار إليه متصرفاً في البصرة، (عنوان المدِّد في أحوال بغداد والبصرة ونجد، احوال بغدادً). كتلك ينكر مناحب الكتاب الثنكور في باب وأحوال بغداد، حدود العراق بقوله: ووسواد العراق من عبادان إلى حديثة الموصل،

ويقول أيضاً: ﴿وأما عشائر الأكراد من أهل العراق فهم كشيرون، وتحت عنوان دفي بيان العلماء النين ادركت عصرهم من العراقيين، يعد

إبراهيم صبيغة الله علماء من مضتلف انصاء العراق، منهم: البغدادي والكردي والكركوكلي والأربيلي والحلي (مفتي الحلة)، والبندنيجي (نسبة إلى اسم مندلي سابقاً)، والموصلي والزُّوري. ويصف صاحبً الكتباب المزوري بقوله: دشيخ مشبايخ العراق بالإتفَّاق الشبيخ يحيي المزوري العماديه. والشبيخ المُنكور من عشيرة المزورية الكردية من بلدة العمادية. كنلك ورد في دعنوان المجد، حول أحد العلماء: دكان إماماً جِلبِلاً فَي كُل قَنْ، أَحْدُ عُبْه جِمْبِع مِنْ عاميرَه مِن علماء العراق، فَلاَ نجِد اجازة عراقية إلا ويتصل به، وتنتهي إلى ابائه، (احوال بغداد). وما يدعم صحة أن بغداد كانت عاصمة العراق أوان العهد العثماني، قول السفير الفرنسي في بغداد (١٩٥٤ – ١٩٥٠) بيار دي فوصيل استناداً إلى وثائق سفارتُه السياسية: «لقد كان لنا خلال الَّقَرِنُ التَّاسِعِ عشر بأكمله ثلاثة مراكز قنصلية لدى ما كان يسمى وقتثذ بميسوبوتاميا، بلاد ما بين التهرين، وهي: مركن بغداد ومركن الموصل ومركن البصرة، ومركز بغداد هو المركز آلعام، (فوصيل، الحياة في العراق منذ قرن،

إلى ما تقدم هناك أمثلة أخرى نقتيسها من أنب العقدين السابقين على تصول العراق إلى مملكة، وهي تُشيير إلى أن العهد الملكي والبّريطانيين لم يزيدوا على حدود المّراق السياسية، ولم يستحدثواً بغداد عاصمة له. من ذلك كتب السيد سحسن الأمن (صباحب كتاب دأعيان الشيعة،) يصف حالة بغداد أثناء مكوثه فيها العام ١٩٠١: «فَتَعَجِبِتُ مَنْ وَقَوْعَ نَلْكَ فَي بِلَد فَيِه وَالِ وَمَشْدِرٍ، وَهُوَ عَامِيمَةَ البِلادِءِ (الوردي، دراسة في طبيعة المُجتمع العرَّاقي، ١٢٥). وفي المعنى نفسه كتُبِتُ سَجِئةَ «المُنَارَ» المصرية مُقَالاً بعنوان «كلِمات عَنْ ٱلعراقّ واهله، (أذار/ مارس ١٩٠٨): «العراق ولا أزينك به علماً من افضل الأقطار، تربة وطيية شواء وعثوبة ماء ويه أنهار عظيمة كنجلة والقرات... غير أن أكثره حُرَابِ ينعقَ فيه البُّوم والغراب، كذلك كتب إبراهيم حلمي في مجلة دلغة العرب، (حرّيران/ يونيو ١٩١٢) مقالاً بعنوان دالعراق، جاءً فيه مكلما سرحتُ طرقي في تاريخ هذه البلاد واحدَّث افتش عن ثلك المعاهد والمنتبيات وتلك المدارس والكليات وتلك المعالم والمستشفيات، لاجد فيها الآثار قائمة على جرف هار كالمستنصرية، وقد اصبح قسم منَّها داَّر مكس وَأَشْر مطبِّدًا لَاتِكلينٌ وشطراً منه شُربٌ قوة للبِّطالينُ وأهل الفراغ، فيا لحُجِل العراق والعراقيين، كانت بغداد قلب العراق، تسقوطها بيد فاتح أو مصل، يعني سقوط العراق في هذا المعنى ورد في اقتتاحية جِريَّدة «المقطم» (١٣ أذار ١٩١٧) عشية بحول الجيش البريطاني بغداد: «قضي الأمر في العراق وسقطت بغداد».

هل كان السيد محسن الأمين والكاتب إبراهيم حلمي ومحرر جريدة وللقطع، قبل ١٩١٨ يتخيلون وجود عراق عاصمته بقداد، وهل كانت كلمة عراقيين تعني غير ما تعنيه الآن؟

لعل الأمثلة السالفة النكر من العهد العثماني والعهود السابقة الأشرى أعطت فكرة عن وجود ما يمكن اعتقاده من وقائع تاريضية تصلح مادة للنقاش حول امكان وجود كيان عراقي متماسك إلى حد ما، يتعايش في داخله اثنيات محتلفة من الكيانات المستقرة، وأن تلك الوقائع، التي وربت اخبارها من مؤرخين عاصروها، نافعة في مراجعة التنظير الذيُّ لا يعتمد التاريخ ركيزة من ركائث البحث، في هذا المجال بالذات، هناكُ وقائع لا حصر لها من الصعب جمعها في مقال، ولعلها أكثر فائدة بالنسبة للباحث السياسي والباحث الاجتماعي.

كاتب عراقي.

#### بال رسول الله نان بغن بنجاعه كنار له عند الله عمدان تدفع لكشة ،' و فكر الله عثمت ال بدنك الجثم ن شاء عندية وإنَّ سَاءَ لدَّخَلُتُ مكة للكرمة 11,77 £,\$A لأنس الحتلة IA.TT 14,17 لبو ظبي المنامة الجرائر الخرطوم الكويث الرباط 0,27 10,17 14.01 1,27 4,74 14,14 14,11 11,70 17,13 4.EA 17.77 11,01 11,44 17.0 40,0 ۲,۳۸ 14.14 14.11 10.71 11.14 14,15 17. · V 17,74 الرياض قروحة 14.14 10,11 1,07 T.TT للقاهرة پېروت چغداد 11.70 1.11 10.14 ٣,٣٨ 14,14 10.21 17. - 1 تُونس جيبوتي بعشق ٣,44 34.14 14.11 17.-5 MATT 7.1 2,17 دبي صنعاء 0.74 17,13 1.7 2,50 14,41 15.+1 طرابلس العرد ٣,20 0,10 14.27 17.00 عدان دسقط مقديشو نواكشوط انقرة 1,17 11.70 14.14 10,10 14,17 10.14 17, 17 0.17 1.71 7,77 0.17 0.11 4.2.-طهر أن البدأ 7.7 --1,10 37.7 بِّرِلَّێ پروگسیل •• 17,179 11.17 1V. • A 17.00 415,14 3.3 T1, • Y 17.17 17.21 بارس جنباف =+2.5 17.15 17. £A Y1. . A ++1,15 T+.EV 17.77 #11.37 T4.13 17. .Y ساراييغو 11,17 0.77 \*-T.TA 14.07 17.1 17.20 ستوكهولم 417.15 1.17 T4.20 11.13 كوسهاغن --7.77 0.11 -- 7.73 4.77 T+. T% 17.65 عدريد فيقوسيا واشتطن ---, 40 77.19 71.21 4.4 71.17 --1.15 71:44 0.15 14.75 17,74 17,10 +·\$.70 3.-1 أوتلوا

0.23

تقويم المركز الاسلامي في أخرر. ألماساً ٥٠ يرجي مراعاة التوفيد الصيفي

- · T. 25

 $Q^{-ALH}$ 

Sept 1 1 1 2

for an ear with the second

The state of the state of

الاستنساء فأنتها

The state of the same

Missing March 18 198

- ، و لا منظرين تسليم

عقد هي أستسرعو ١١

معتدان الخاطيف

ويه جدها دعو التلط

ء القاطيع المعلي

أدمها والقي تعاييد الثيب

والساعات السارة لللا

والأوار والملاء الملايه ألمان

والدر الفلية على طباد

ي استاعدات عال

المراة المحلص مراعد

الدائث السياركي عيو

١٠٠ ١٠٠ شيل بدارة المصور

لأدمد النبسية السررعاق

المعد المسرف عولم

و أستوريالان

، ١٠٠٠ - تعمل ها ركية

أتني بغلوه سبور بارزايي

د به الد الصابيوني الار

سنعوان الافريعية شتي

وها في وقت شبها فيا

هنا ملا يكني ريول

والكناف ألحفاش عفاه

11.14

11 00

11.94

14 54

11 24

14 17

19 24

19 84

19 (q.

13.

10 1

10 ,

كتاب جديد حصيلة ورشة عمل في السيناريو

غيريال غارسيا ماركيز: كيف تروى قصة؟

🗆 مدريد – نجم والي

■ واكثر ما يهمني في هذا العالم الحكام الحكائي هو عملية الخلق، فأي صنف من الشِّعَارُ هذا الّذي يجلّعل الرّعبة المستبطة بالقص تتحول الى ولع، يسبثُعدُ الإنسان للموت من أجله، الموت مَنْ أَجِلُ شَيِّ لا يمكن رؤيته ولا لمسه، وْادْا َّأَمُّكُمَّت رَّوِّيته، في النَّهاية فهو لا يصلح لشيءً؟ء. غبريال غارسيا ماركيز مايسترو

الحِكَانِّةٌ هُو مِنْ يَقَّـولَ ذَلِكَ، وَيروَّيِهِ فَيَّ كِحَيِّيِهِ الجِديدِ «كيف تروي قصـة، الْصَالِسُ هَذَا العام في مدريد، بعد نفاد طبعته الأولى الصادرة في كوبا عام ٩٩٦ أمَّ عَنُ للدرسنة العالمينة للسنينما والتَلِفْرْيوني اسان انتونيو دي لُوس بانْ فُوس، في كوبا، حَسِيثُ بِشَسْرِف ضَاحِبُ «مثة عام مَنْ العَرْلَةَ، مَاركينَ، غابو = كما يسمونه، وكما يطلق هو على نقسه في الكتباب – على قسادة للدرسية خصوصا على قسم كتابة السُّيِّيُّةُ رَبُّو فيها. ولا نبَّالغ اذا قلنا أن جملةً قاركين اعلاه هي زيدة الكتاب.

ُ ٢٤٩ مُنْفَحة هي خَـُلاصة الدُروس التج عِمل عابو وطالباته وطلابه على انجِنْارُها في ورشية العيملُ (عُشيرة اشْخَاص) لكتَّابَّةُ سيناريوهاتُ مختلفةُ، وعلى طول الصفحات لا يخفى ماركين خُيصِيبة المولع برواية القصص. أذّ نَتْفُرُّفُ هُنَا، عِلَى غَايُو الحكواتي الذي بطش أمام مجموعة ولا يمل رواية الْمُكَاتَّةُ تَنُو الحكاية. ولا يهم ان بنت الُدِيُ القصص تشبه قصة ما، رأيناها في التَّلَفُ بِرُونِ أَوْ شَاهِ بِدَاهَا عَلَى لشَّساشية في احبدي الحسالات، فيف النهابية مهناك قصص مختلفة تمامأ، على رغم انها تملك ما هو مشت ك، ولكي يثبت غابو ذلك يستشهد بتخبله سال النيكتساتور في مضريف ولع، يستعد الإنسان للموت من أجله، البطريركم والتي يضطر لتغييرها سبب حدوث قصَّة في الواقع مُطَّابِقة لْقُصَاتُهُ الْمُتَحِيلَةِ. في النهاية، يضطر الختراع قصة جديدة. من يصدق ذلك؟ لم نَطِنْدُق، وكان علينا ان نُستمر في قَـراعِةِ الكتــاب، لنقــتنـع بما يقــوله ما. منذ ان بدأت بورشات العثمل هذم، وانغبضب مثل غضبه عندما عرف بَجِيْوْتُ أَعْتِيالَ الْجِنْرَالَ الْأَسْبِانِيَ -

> اليد الفيمني للديكتاتور فرانكو. نضاف في الحبيث عن الكتباب ان نستحر مثل غابو في رواية القصة تلو القطّلة. لذلك تفضلُ التوقف هناء مع مايينترو الحكاية. وهنا ترجمة لمقدمة الكتَّابِ للتَّعرف على طريقة ماركير في تَعَلَيْمٌ كِبِتَابَةِ السَّيْنَارِيْقِ، هُوَ الَّذِي لَّا يَحْفِي الله كِتِبَ سَيِنَارِيوَهَاتَ رَبِعضَهَا

حيد، والأخر سيئ، غابو: ساقص عليكم كيف بدا كل شيء. ذات يبوم التصليوا بني من في اميركا اللاتينية. وكنت أدير ورشة عمل للسيداريو في المكسيك، قلت للمشتركين في الورشة: «نصتاج ثلاث عشرة قصة حب طول كل واحدة منها نصفُّ ساعة،. وفي الَّيْومِ الثَّاني حملوِ ا لي ارْبِّع عشرة فكرة. كَانَ الأمر مُفاجِئاً، لأننا كنا حاولنا كتابة قصص طول الواحدة منها ساعة واحدة، ولم نخرج بولحُكِة. بهذا الشكل توصلت للقناعة بأن مُضَف ساعة كأن الرّمن للشالي. وُصْلُ إِلامر مثل رمية سهم. أو حب من اول من نظرة. إمسا أن ينجح أو لا يَفْضِح. حينها قبررنا انْجِازُ سُلسَلة يُسْلَاثُ عَشَرِة قَصَة حِب، مِن اجِلُ الْإِنْطَلَاقَ، وفي المُستقبل الاستمرار في فِلْسَالَاتُ آخُـرِي مِشَابِهِة: ولَحَـدةً كوميديا، واحدة للغموض، وواحدة الرعب... ودائماً في ورشة عمل، يعني الْقَسُولَ، بِأَنِ الفَكرِثُ حَسْنَى وَانْ كَسَانَتُ اشخص واحد فإن الجميع يطورونها، وُفِّي الْبُهاية، يكتبها شَنَّخُصُ واحد فأطب الشخص نفسه الذي فكر بالقصة أو عَشُو احْر من ورشة العمل. واضح ان الخطوط العامة لقصة ما ممكن الشخطالها جماعياً، لكن، عند كتابة الشخطالها جماعياً، لكن، عند كتابة الشخطالية

عرضنا القصص الثلاث عشرة على محطات تلفزيونية مختلفة، فاكتشفنا انهم يعقعون بصورة سيئة جداً. خطر ذات الثلاثة أعوام في بالناء أنهم ينقعون الأجور بصورة يئة في التلفريون، حينها قررنا انشاء

النَّهائة، بأشرنا العمل وباتفاق جماعي

انحزنا ثلاث عشرة قصة مانحين

اعتصادأ لكل مؤلف ووضعنا عنوانا

عاماً: ورشة عمل غارسياً ماركين... الخ.

كان العمل شيقاً إلى ترجة اننا نفكر

بانجاز الف نصف ساعة، واحدة بعيد

انصاف ساعات وان نخصص حاصل

المينيع للصحرسية العنالمية للسجيميا

والتلف ريون لسان انتونيو دي لوس

بانيوس. القصص سنطورها هنا، في وُرِشَةُ الْعمل الْتي ننشئها كل سنَّة في

المدرسة، وستكملها في ورشة العمل في

المكسيك، وبالطبع نحتاج لإناس أكثر

لورشية العمل هذه . قبل كلُّ شيء أولئك

النباس الذين مسروا عسيسر ورشسة عسمل

المدرسة، أناس لا يحيفهم شيء، أناس

خام جاهرون لكل ميا هو مقاجئ اذ

يجب التفكير بكرم مطلق وعندما يبدو

لنَّا أُمر ما غير جيد، يجب قول ثلك،

يجب أن نتعلم قول الحقيقة وجهأ

لُوجِيهِ وَنَشْتُعُلُ كَمْنَا لُو كُنَا نَفَّارِسُ

أكثر ما يهمني في هذا العالم الحكائي هو عملية الخلق. فأي صنِف

من الألغَّان هذا هو الذي يَجِعل الرغبة

البسيطة برواية القصص تتحول الي

لَّلُوَّتُ مِنْ أَجِلَ شَيْءَ لَا يَمَكُنُّ رؤيتَـهُ وَلَا لَسُه، وفي النهاية، أذا أمكنت رؤيتِه، لا

يصلح لشيء؟ ذات مرة اعتقدت - من

الأقضل القول، كان عندى وهم الاعتقاد

- أننى سوف اكتشف فجَّاة لغُرْ الحُلقَ،

اللحظة التقيقة التي تنشأ فيها فكرة

أصغيت الى تسجيلات عدة، وقرأت

نتاجات كثيرة في صحاولة لمعرفة

اللحظة المضبوطة ألتى تنشبا فيها

الفكرة. لم انجح في معرفة متى كان

نَلُكُ، لَكُنْ أَفِي الْمُقَابِلَ، شَدِيْنِي الْعُمَلِ فِي

الورشة وحواني الى مدمن اختراع

فعثرت على صورة ضخمة، صورة

مراسيم دفن هيرو هيتو. تظهر فيها

الامبراطورة الجديدة، زوجة اكيهيتو.

كانت تُمطر. في العمق، خارج المركن،

العمق أكثر الجماهير بمظلات بيضاء

ويحرائد ويقماش فوق الراس، وفي

مبركس الصبورة، في المكان الثبائم

الاسبراطورة لوحدها، نحيفة حداً،

متشحة بالسواد تمامأ وتحمل مظلة

سوداء. رأيت تلك الصورة الساحرة

وأول ما خطر لي ان هناك قصة، ليست

قَصْنة موت الاسبراطور، التي ترويها الصنورة، انما اخترى: قنصة لنصف

ساعة. هذه الفكرة طلت باقية في راسي

واستمرت تدور مرات. ومحوت العمق،

أبعدت الحرس الذين يلبسون الأبيض

تَفَامَأُ، النَّاسُ... للحَظَّةُ مَعَ الأَمْبِراطُورة

تحت المطن لكن ابعدتها هي أيضاً.

وحينها الشيء الوحيد الذي يقي هو الظلات. كلي قناعة بأن الظلات قصة.

اذا كانت ورشة عملنا تملك نهاية اخرى

تُكتلف عن هذه فساقترح عليكم أن نبدأ

من هذه المظلات العالجية فيلم طويل.

لُص يوم السبت أسيئاريو)

الأسسسوع، يدخل أحد البيسوت يوم

اوغو، لص يسرق فقط في نهايات

أَنَّاءُ سَيِدة البِيتَ جِمَيلَة فَي ·

وتُقَوّا أنني لا انمب افخاحًا.

(ترجمة: فؤاد رفقة)

ذات يؤمر كنت أتصفح محلة LIFE

علاجاً جماعياً.

هذا ما اقترحه عليكم: أن ننجر

كانت عاملته جيدة هنا هكذا يوفى امكانه البقاء كل تهاية أسبوع والاستمتاع بالوضعية تمامأ، لأن الرّوج - يعرف الأمر أنه تحسس سابقاً - أن يرجع حتى الأحد ليلاً من رحلته التخارية. اللص لا يفكر بنك طويلاً، يلبس بنطلون سيد البيت ويطلب من أنا أن تطبخ له، وتخسرج النبيية والشميانيا وأن تضع للوسيقي من أجل العشاء، فمن دون الوسيقي لا

تطيع عمل شيء لأن أوغو قطع

وانتالُدو: هُناك مشكلة. كلنا نعرف

لم تكن تعرف الأمر منذ البداية؟ ماركوس؛ نعم. غابو: بسبب الانطباع بشكل عام ام

بسبب جزئية معينة؟

يَمدُّ يَدُّم الْي نطاقه الحديديَّ، يُلُوِّح به،

يا حليبُ الفجرِ الأسودُ تشريكِ ليلاً تشريكُ منبعاً وظُهراً، تشريكُ مساءً،

يير الروب أغرز المعول في صورة أعمق يا فُلَان، ويا فُلَان، إلعبوا وانهضوا للرقص.

الشلائبنات ومبصابة بارق تكتشف بالصدفة بهدها بالسبس تسلمه الثراة للجلي والأشنياء ذات القينمية، وتطلب ألا يُقترب من بإولي، طفلتها اوغو يقكر: طاذا برحل سيربعاً، إذا

شريت كأس النوم أنا تنام مباشرة.

في هذه اللحظات تمر صديقة لها ُبِينَما يُصفُّر. أَنَا تِفُرِفِ أَنَه يَرقُص تصورة جيدة الدانسون، رقصة تعجبها لكنها لم تسيتطع بقاسمها مع أجد. هِق

في الصالة. مرانهما، تقترب ساعة رجوع الزوج. على رغم أن أنا تُصر، فأنْ أوغُو يعيد اليها تقريباً كل ما سرقه يعطيها بعض التعليمات لكي لا يدخل اللصوص الي دارها، ويودع بشيء من الحزن. أنا تراه يبتعد. أوغو كان يبتعد حتى يختفي وهي تنابيه بأعلى صوتها، عندما يعوني تقول وهي تنظر بعمق في عينيه، بانه في نَهَائِةً الاسبوع القادم سيعاود رُوجِها الخروج في رحلة تجارية. لص يوم السبت يذهب سعيداً، راقصاً عبر

دلص يوم السبتء القصة ، لكن لم نقرا جميعاً السيئاريو. غابو: يجب عليكم تخيله. ماركوس؛ انه مكتوب بقلم امراة

سُركة لنَّتمكن من بيع الانتاج النهائي. خرجنا لنعرض نلك فقالوا نعم طالما يحضر اسمي في الاعتمادات. يَبُدو التطلق هذا وجهاً من الإدلال: يعنى أن الواحد يتحسول الى مساكنة. لكنَّ في

يمكنه ان يعيش.

أنَّا، قَلْقَبَّة بسيب باولي، وفيما تحضُّر العشاءُ خطَّرتُ في بالها طريقة لإحسراج الرجل من البسيت. لكن لا التلفون، الدار منعيزلة واللبلة لن يرُورِها أحد. أنا تقرر وضع قرص منوم في كاس نبيذ أوغو. ضلَّال العشاء، الِلُّص يِكِتَشِف أَنْ آنَا مَقَدَمَةَ بِرِنَامِجِهُ الإذاعي اللقيضل، إرتامج الموسيق الشعبية الذي يُسمع طوال اللدِل من دون توقف. اوغو معجب، وبينم يسمعان بيئي الكبير يغني ومثلما كان، في الكاسيت، بتحدثان عن الموسيقي و آلوسيقيين، إنا تندم على تنويمها لأوغو لأبه يتصرف بهدوء وليس عنده ثبه ازعاجها ولا اغتصابها، لكن، كان الأمر متأخراً لأن للنوم كأن في الكأس واللص يشريه بنشوة. على رَغْم نلك، كان هناك خطأ في الحسيان، فهي التي

فى الصباح تستيقظ لايسة تمامأ ومغطاة باللجاف يصورة جيبة في فِراشِهِا. في الصِيقِةِ، أوغو وياولي يلَعْبِأَنَّ، وكَأَنَّا انتَّهِينَا مِنْ الْإِفْطَارُ تُتعجبُ أَنَا مِنَ إنسِجامَهِما، بِالأَضافِة كافية. تبدأ أنا بالشعور بسعادة غريبة. وندعوها للركض، اوغو يضطرب لكن أَنَا تَعْتَدُر بِأَنَّ الطَّفَلَةُ مُرْيضًا قُدُا يبقى الثلاثة معاً في الدار للاستمتاع بيوم الأحد. إوغو يصلح الشبابية والتلفون الذي قطعه في الليلة الماضية،

يقترح عليها أن يرقضنا يتواصلان . بصورة كبيرة حتى انهما يرقصان جتى حلول الظهيرة. باولي تراقبهما، تمعفق، وفي النهاية تبتّقي ناثمة. مجهدان، ينتَّهيان مرميين على كرسي

شوارع الحي، بينما تبدأ العتمة.

الثنائي والثلاثي والفتاع غامو: حسنناً، تشتغل على تفكيك يترك شُعورًا انثوياً غير مَشْكُوكُ فيه.

عَابِو: هَل سيخُطرَ فَي نَهْنُك بُلُك لو

بالكرب. هذا ضمن مشاعر الراة عادةا غُايُو: بالنسية لكونسويلو يسعدها معرفة ثلك. صحيح، ان القصة مروية من وجهة نظر امرأة. هي البطلة. ريما لم تكن أحسن القصص التي عُرضت هنا، لكن يبدو لي انها أحسن نموذج. وهذا هو تقريباً ما نتوي ان نعمله. أُولاً، انه تجاري. وهو سيعجب الاكثرية

التلفريون قرر شراءه. سيعجب، وقيه نوعية، مبيعاته جيدة جداً. الليلة الإخرى مررنا برعب. واحدة من أعضاء ورشة العمل انصلت بي في البيت. «افتتّ القناة ٥ أنهم يعرضُونْ قصة كوبسويلو كاملة، فتحت القناة ٥ ورايت شخصاً يستحم في البانيو، .الْمُلِيَّءُ بِالصِّابِونِ... وكَانُ فَعِلْمَا لهتشُّكوك لا اكثر ولا اقل.

من مشاهدي التلفزيون. فعلاً، متعهد

صاركوس: منذ البدامة شمعرت

السبت الساعة ٧,٣٠ انهار العالم من تحتى. كيف يكون ذلك ممكناً؟ – قلت النفسي - ما الذي حصل لكونسويلو؟ كيف سبق ان انجروا القصة دانها التي انجرتها هي؛ لكن ذلك كان انذاراً زائقاً. استُمْرُ القَيْلُمِ فَخُطْرٍ فِي نَهْنِي أَنْ لَيْسَ له علاقة بقصة كونسويلو. دائماً عندما مفتح المرء التلفريون فلديه امل ان يشاهد فيلماً جيداً. لكن في تلك اللحظة تَمنيت أنّ يكونْ هذا الفيلمْ سيئاً، اسوأ فيلم في العالم. حتى ادركت انه شيء آخر. لم يكن لصاً الذي يخل الدار انما هو لاجئ هارب من السجن يكنب على البطلة ويرعبها، وفي النهاية تتجنب هي أن يقتلها، تبدأ بالخصوع له... عندما يجرج في النهاية من الدار، تكون الشرطة في انتظاره في الخارج. يواجه هو الشسرطة ... أوف؛ أي تعب له

على رغم ثلك اتخصتنا خطوات معينة مباشرة قطعنا مشهد البانيو. آلمنى ثلك أنها لجسميلة رؤية رجل يستُحم. كان في امكاننا المحافظة على الشهد. في النتيجة من الصعب العثور على قصبة لا تبدو بطريقة ما شبيهة بأشريات عديدات. ولكن، في النهاية، استغنينا عن الشهد.

حدث لي أمر سيئ مثل هذا، عندما

كنت اكتب وخريف البطريرك كنت

تَحْيِلتَ مشْهُد محَّاولةِ اغْتَيَّالٌ لا يبدو

شبيهأ بالشاهد المعتادة يضعون للنيكتاتور حمولة من النيناميت في صنَّوق العربة. لكن، في النتيجة، يبدق إن رُوحِية البيكتاتور تاخيد العسرية للتسوق وفي الطريق تنفجر العربة وتدمن بيبقف السوق. يقيت مطمئناً. لتصبور العربة هذه طائرة في الهواء لأنها بنت لي فكرة اصبيلة حِدّاً، وبعد ثلاثة أو أربعة أشهر في مدريد تُظم اغتيال ضد بارانكو بلانكو متطابق مع يعرف أَننى اكتب الرواية في برشلونة فَّى الفترة تُفسها. لا أحد سيصدق بأن ثلث خطر في بالي قبل حصوله بوقت طويل حداً. هكذًا كنان علي الخنتراع اغتيال مختلف بصبورة مطلقة تماماً، يجلبون للسوق كلابأ مفترسة، مدربة بَصِورة خاصة، وعَبْدِما تَصَلُ رُوجِة البيكتاتور ترمي الكلاب نفسها عليها وتمرّقها، بعد ذلك أسعدني أن العربة غَيرٌ مُهمةً. حايث الكلاب أُكثرٌ أصالُة وهو في روح الرواية أكثر، على رغم ان على الواحد منا آلا يقلق كثيراً بسبب نلك: إذا لم يكتب بشهداً أو يسقط آخر، فما عُليه أنَّ يفعل؟ من المُثِّيرَ للفَصُولُ العثور على الأحسن دائماً. إذا اكتفى المرء متقتنعا بالشبهد الأول فتقطه فسيخرج خاسراً. الشكلة اكثر جبية تُقدم نفسها عندما بحد الواحد المحل احسن، حيثها لا يمكن عمل شيء. لكن، كيف يُعرفُ تَلكُ؟ مَثَلُما يعرفُ الْرَّهُ مِثْنَى يكُونُ الحساء جاهرًا. لا أحد يعزَّف من دُونُ التسجسرية، لكنَّ لترجع إلى الشبييهات، يجب أن لا ندع انفسنا ترتعب عندما لا تكون لها علاقة مع الأفاق الحسوهرية للقسمسة، لأن هذاك

تعلم الرمي. الكاتب الجبيد لا يعسرف الكثير مما ينشره مثلما لا يعرف ما يرميهُ فَي سِلَّةَ الرِّيالَةِ. الأَخْرِونَ يعرفونِ . نُلْكَ، لَكِنَّ لَلْرَءُ يَعْرُفُ مِا هُوْ لَلْرَمْيُ فَي الزيالة وما هُو قابل للاستغلال. إذا فعل نلك فإنه يسيس على الطريق من أجل أن يكتب المرء، عليه أن

نلك تملك الشيء الشيترك نفسيه. يجب

يعتقد أنه أفضل من سرفانتيس؛ عكس: نلك، فَإِنْ المرء ينتهي إلى أفقر مما هو عليه في الواقع. يجب أن يصبو المرء إلى الأعلَى محاولاً الوصول إلى الأبعد. ويجب امتلاك خطة، ومن الطبيعي محو ما يجب محوه ومن أجل سماع أفكار والتفكير بها بصورة جهيدة خطوة ولصدة اكشر ونحن تُخْصَع للشك وللتجربة تلك الأشياء التي تبدو لنا

واكثر، قعلى رغم أنها تظهر لكل العالم جيدة، يجب ان يكون الكاتب مهيا لوُضْعَها موضّع الشَّكِ، ليس تلكُ الفعل الأول الذي يملكه المرء عندما ببدأ في الشك بأن عليه تمريق شيء ما، هو النَّفاع: دكيف سأمرُق هذا، إذا كان هو اكثر ما يعجبني؟ه. لكن ألواحد يحلل ويخطّر في نَمْنه، في الواقع، ان القصة لا تشتغل من الداخل. انها تبتعد عن البناء، تتعارض مع سماتُ الشخصية، وتنهب في طريقَ آخر، يجب تمريقها، ويؤلمنا في الروح البوم الأول. في البوم الشاني الألم أقل، في السومين التَّالدِينَ أقل بِعضٌ الشَّيء، في البوم الثالث ما زال اقل، في البوم الرابع لا يعود المرء يتنكن لكن الحندر الأكثر هو من الاحتفاظ بدلاً من الرمي، فالخطر، أنه إذا كانت ألمادة المرسيلة تحت اليد، يعود المرء لاستخدامها لكي يعرف منا إذا كانت تتلاءم مع لحظةً أحسرى. من الصبعب المواجسة مع التخبير بين أمرين. بالنسبة إلينا في ورشبة العمل، هذا منا بصعل كيتابة السيثاريو مختلفة. القَصْبة نشتخلهْ ا جميعًا، لَكِنَ السيناريست واحد ووحده

عليه الاختيار. عمل المسيناريست لا يتطلب هذا المستوى من الفطنة وحسب، يتطلب ايضاً تواضعاً كبيراً. الواحد يعرف كسيناريست، بأنه في وضع تسلطي

المنتج يجب ان يعرف انه متعهد فقطه لدى علاقته مع المخرج، المرء بمثنابة ممول، عمله يتطلب خيالاً ومشاريع، أ الناسخ للمسخسرج، أو على الأقل أنه كسمسيسة من الابداع من دون ان يوهن شخص مساعد له على التفكير. القصة القيلم بسبيها. هى لشخص واحد، نعم، لكن المرء وأذ يصر المرء على كتابة سيناريو، يُعَسِّرِفَ فِي النَّهِسَاية، عندمسًا تمرُّ على يجب الا يزول حماسه بسبب العوائق، أ الشاشة، فإنها ستكون للمخرج. لم اشاهد مرة في حياتي على الشاشة ولو صورة وأحدةً تقول إنها لي. لا اعرف عدد السيناريوهات التي اشتغلتها،

بعضها جيد، والآخر سيئ، وفي النهاية

أراها على الشباشية ليست هي التي

امْتَلْكِتَهَا في رأسي. أتَّصور اللَّوْحاتُّ

.دائماً بضبورٌمْمَنجِتَلِفِجَنتماماً..غالباً

أوضح للمخرج الإطار الذي أضعه

للمشبهد: دانظر - أقول له - الكاميرا

هي هنا، هذه الشَّحْصَية في مقدمة

المُشْهد، وهذه الأخرى في الخلف الدا

رتجيسركت الكامسيسرا الى هناء فسإن

الشُنخصية الأخرى تظهر في العمق: ``

اذهب لرؤية الفيلم فاجد اللوصات

قبول ثلك تقريبا كتاب السيناريو كلهم

يرغبون ان يكونوا مِخْرُجِينَ، وبالنسبة

إلى بينو الأهن كسنبأسلان كل منشرج

يجب أن يكون مؤهلة ليكتب سيناريق

المشالي أن تكون الصنورة المهاثية

والسيئاريسة معل يسسيب ب

سيناريو بن انجسان المصرح

واد تتكلم عن الثنائي، نتكلم ايضاً

عن الشلاثي، أي عن المنتج ايضاً. أصر

بأن تضم المدرسة الى برنامجها بروسا

للانتاج المبدع. أن يكون المنتج لكي لا

ينفق المضرج الأموال في غير محلها

مرات عدة يُنخطر في البِّال أن الحلاصاً

قَبِلُ رُمِنْ قَصِيبِرْ عَرِفْتُ عَنْ مُثَتِّجِ انْهُ

سعيد لأنه أجبر المشرج على الخضوع

لتمويل قاس... وعندما رأيت الفيلم

خطر في بالي ما كان قد توصل البه.

مبتدئين بالمصثلين، فبدل ممثلين من

الدرجة الأولى، ألفٌ وبأء، النين كانوا

أصنأساً، كان على المُخْرِج استخدام

سين ودال، وممثلين رخبيصين جيداً...

على المستويات كافة، النتيجة كانت

النقص في المال يُرى في كل مكان، وفي الواقع، قصي ذلك على الفيلم.

عند الشاهدة.

معيّنة سيئة بسبب النقص في الانتاج.

يجب كتابة سيناريوهات متفائلة، على رغم إن المضرجين يمارسون الوحشية معلها تباعاً. وأعيد: من أجل عمل أ َ سيناْريو جيد ليس هناك ملاذْ من رمي ﴿ وقذفِ اشياء كثيرة في سلة الزبالة. هذا ما يُطلق عليه النقد الذاتي، الشبيت ىدىكتاتر Shittderector الذي تكلم عنه همنغواي. المخرج الذي هو مع العمل الأكثر جودة هو «روّي غيرا Ryu ا .Guerraå لأنه لا يشعر بتطابقه معي، أَ، يَقُولُ لِي مَا يَجِبُ أَنْ يَقُولُهُ لِي، وَيَكُفَّيُ. وأنا أنكن أبه اصتراما كبيرا كميضرج وكمندُ ع، لكن ذلك لا يمنعني من التُكُلم · معه غَالياً. مَا لَا يَصِيْحَ لَا يَصِيْحَ، ويجِب مَحْتَلَفَة بُصُورة مَطَلُقة لأنْ المُحْرِج الْجِنْ: . رَمْيِه، بِأَتَّى مِنْ آيِنْ يَأْتِي، الأمر المهمّ الأُ

- الشبهد وفق طريقته. اذا كان المرَّء يريد 🌊 يَصَلَ على الشاشة. -على رغم أنه لا يبدو لي سيناريو أصيلاً: -حِداً؛ فإنه كناله لا اتنكر انني قرات ﴿ القَصِيةُ هَذَّهُ مِنْ قَبِلُ، ولا رأيتُهَا فَي مَكَانُ عَمَاءُ الواحد ممكن أن يقتصور منا-. ﴿ سَيْحَنَّكُ، لَكُنَ لَا يَهِمَ لَأَنَّهُ مَرُويَ بَشْكُلُ جُنِيدَ، مَزوي بالصَّوتِ الذِّي تَصَلَّلِيهُ القبصلة، الشيء الأخس الذي لا يخطئ -المُرء الطِن به: عندنا القصة ونعتقد بِأَنُّهَا مَحَلُولُهُ مَقَدِماً، نَكَنْ مَبِاشُرةَ نَبِدا لَنْكِتْبِ وَيَظُلُّ الصوت، أو السَّتَّايل. من المكن أن نصل الى رقساق من دون مشرج. من الحظر اننا حميعاً نحمل جِزْءاً مَا مَنْ الارْجِنتيني الصَّغير الذي سُيقول لنا ما علينا أنْ نفعته. واقولُ من الحظ لأن هناك طرقاً عدة لكتابة سيناريوهات، لكن، في الحقيقة، ولا واحدة منها صالحة: كل قصة تحمل معها تقنعتها. بالنسعة الي الشتنيتاريست المهم هو التسمكن من اكتشافهاً، وبالنسبة اليُّ يبدو هذا التنصبور لل ولص يوم السُبَيت، هو

"Como se cuenta un cuento" Olero Ramos Editores Madrid, 1998.

ال- متنوعات الموت

ُنَا حليبُ الفجرِ الأسودُ نشريه مساءً عَبْشُريه ظُهُراً وصَباحًا ، نشريه ليلاً ، منشرب وتشرب قعفر قبراً في الهواء، هذا لا يرقد الإنسان في مكان ضيق، إُرْجُلُ سِمْكِن فِّي البيد، يلعب مَّع الحيَّاتِ،

عِيكِتِي، عندما بَيِظلم، الى المانيا، السُعرك الدهبيّ، يا مارغريت، إيكتِب، هناك من يخطق أمام البيت، النجوم تلمع، َ إِنْ مُنْفَرِ الكِلَابِ، . يَضِغُو اليهود، يُطلب أن يُحفُّرُ قبرٌ في الأرض، · يفرنا: إلعبوا وانهضوا للرقص.

> آياً حليبً الفجر الأسود نشريك ليلاً . انشِريك صبّحاً وظهراً، نشريك مساءً، انبشرب ونشربء 'رِبِخِلَ يسكن في البيت ويلعب مع الحيّات، يكتِب، عندما تُظلم، الى المانيا، السُّعرات الذهبي، يا مارغريت،

مشعرك الرمادي، يا سولاميت، تحقر قبراً

فَيِّ إِلَّهُواه، هِنَا لَا يُرِقِد الإنسان في مَكَانِ صَنِيق، يصرخ: عمقوا الحقرة في الأرض، يا فُلان، ويا فُلان،

تشرب ونشربء

عنوا والعبوا.

عيونه زرقاءه

البيت، سُعرك الدمبي، با مارغريت، شُعْرَك الرمادي، يا سولاميت، يصرح: العبوا لعبة للوت في صورة أحلى، الموت خبيرً كالسخان في الهواءٍ،

ثم اتخذوا لكم قبراً في الغيوم، هذا لا يرقد الانسان

في مكان ضيق، عي حليب الفجر الأسود نشريك ليلاً نشريك فهراً، الموت خبير من المانيا، عينه زرقاء،

شُعركُ الرمادي، يا سولاميت.

بالتاكيد قصصا مختلفة جدأ وعلى رغم

سيد رود. يُصيبِك برصاصة، يُصيبِك تماماً، و يحقون البيت، شُعرك النمبيّ، يا مارغريث، يُطلق كلابه علينا، وفي الهواء، يُهدينا قبراً، يلعب مع الحيات ويحلم، الموت خبير من المانيا، شُعرك الذهبيّ، يا مارغريت،

> ۲-خورة أيتها الخُورة، في الظامة بيضاء تلمع أوراقك، شُعرُ أمي لم يكنَّ أبيضَ.٠

يا زهرةً سنُّ الإسد، هكذا خضراء هي أوكرانيا. ألى البيت لم تُعُدُّ أمي،

يا غيمة المار، تتباطئين عند الينابيم؟ أمى الهادئة تبكي عن الجميع: أيتها النجمة المستديرة، تلتفين بريطة نمبية.

قلب أمى صار جريحاً بالرصاص. أيها. الباب من البِلُوط، مَنْ رفعك من المفاصل؟ أمى الرقيقة لا تقدر أن تجيء.

\* بول سيلان: ولائته في تشير نوفيترْ سنة ١٩٢٠، وفاته سنة ﴿٧ُ٩١ فَي بَارِيسَ. درسُ الإنْبُ الْإِنَّانِي وعلوم اللَّفَّة في جامعتي تشيرنوفيتر وباريس. ترجم اليَّ الآلمانية مختاراتُ من قصاًند الكسندر بلوك أرثر رامبو، بول فاليري، أوسيب مانداشتم وسرغاي جسينين. من مؤلفاته: «رمل من وعاء رماد المُوتُيّ (١٩٤٨)، مُحَسَّحَاً شُ وَدَاكرَةٍ، (١٩٥٢)، «من عَتبة الِّي عَتْبَةً، (١٩٥٥)، وقصائد – مَخْتَاراتُ، (١٩٦٢).

### Kilil pin

### «بيروت الأبدية» كتاب كلام وصور

• مبيدوت الأبدية، عنوان كـــــاب مسدر أشيراً في منشسورات «أَرَاء في باريس يحسستسوي على صدور فوتوغرافية ملونة لبيروت التقطها توماس رينو، وعلى نص وضعه ايميريك

شوپراد، يدخل الكتاب في إطار سلسلة «مدن أبدية، التي تركسز على مسدن لا ترال تُحمل ماضّيها في حصارها، مَنْ زَارِية الهندسة المعمارية والتقاليد والديانات والثي قندمت الكتباب عن العناصمية اللبنائية كالتالي: وممزقة في وسطها وفي جسدها طويلاً، بقيت بيروت تبيش على رغم كل شيء، عباد السبالام، والشُّهُيةُ الحياةَ أكثر وضوحاً. أراد المؤلفان تقديم إدراكهما ولحساسهما تجاه فذِه المدينة الجامعة، إلى إحدى اللَّحظاتُ الفاصلة في تاريخهاً: إعادة

وفي تقديم للكتباب، يقول الكاتب والشاغر صلاح ستبتيه والتقاط البيروتيين في صور خاطفة من حياتهم مريد المنطقة تشكّل نصف البلد. إنه، بعاريقة مناء ينكّر بدرس المدينة الرئيسي أي أن إعادة اختلاق الحياة يبدآ فنأ واليوم

وأن الرغبة الصالية في السيطرة على الدمار هي اللذة الناعمة في الضحك في وجه القدر، عندما الرغبة واللذة، زمرتين مستبكتين، تصبحان

الأخير، قبل أن يمر على المخرج.

تعريب برنار نويل: «هسيس الهواء»

● أصدرت دار توبقال في الدار البيضاء مجموعة كبيرة من قصائد الشاغر الفرنسي المعاصس برنار نويل (-٤٥ صَفَحة) قَأَم بنقلها إلى العربية محمد بئيس.

انتشب الشاعر المترجم عينات من مواوين للشساعس استندت من سننة ١٩٥٦ الى ١٩٨٠ مى د مستقلمات الجسد، وجه من مسمت، فضناء لأجل ظل، قصيدة بهنف الماولة، ليلة لندن، كتاب كولين، الاسم نفسه، تكريات الشاحب، .الصيف لغة ميتة، هسيس الهواء، وعلى تتية للزمن.

يقول بنيس في التقويم، وإنها مسالة الرؤية التي تجريها العين. وها ندن أمام كلمات: ذات حمولة دلالية طبدة. فالرؤية، من خلال هذا المبدأ، تجربة تعيشها العين الصنافية، في داخل الداخل. مناك ترى سا يجب ان ترى العين والداخط الضاعف. كل ثلك يوضح لنا النعد المادى لطريقة ضُوفية تتكفلي عن كل نزعة روسية. متعالية،.







الاناقة والراحة في قالب جريء ■ يبدو أن ربيع/ صيف ٩٨ سيكون أكثر إشراقاً، وذلك بغضل مجموعات أزياء الموسم الخاء التي تبشر بطابع من التباينات الجريئة في الألوان والأقمسة. وتقدم «نكست» دفقاً من الأفكار المب الأزياء، كما تجلب أحدث الموديلات وأكثرها أناقة إلى الشرق الأوسط وفي ما يخص المرأة، فإن الربيع يحمل نسمة منعشة إلى الأزياء: فساتين حالمة، أطقم قحه مريحة، وتركيز على الألوان الداكنة الفنية. وهناك نعومة جديدة هادنة تطبع كل شيء: من الأقعة الحياكة. وتركز المجموعة الجديدة من «نكست» على تقديم ملابس يسهل الاعتناء بها ومريحة وبتنضمن المجموعة قطع الأزياء المفردة التي يمكن التنسيق بينها للحصول على مظهر فريد م ويبدو القميص ذو اللون البني والشكل الأقرب إلى الجاكيت وكانه خيار لا بديل عنه. ويمكن ارتدا القميص بتطريزاته وجيويه للتباينة مع بنطلونات مناسبة رفيعة لاضفاء مظهر رسميء أو تذ الجرسيه الضيقة والبنطاونات العريضة للزي غير الرسمي. وانطلاقاً من الانتشار الواسع الذي حققته في الموسم الماضي، فقد تم عرض لللابس الرياذ ضمن مجموعة مربيلات كاملة تضفى مظهراً أنيقاً غير رسمي وتمنح شعوراً بالراحة. وتت أقمشة ونكسته الجديدة بالنعومة والراحة لأن نسيجها يتضمن خيوطأ مرنة تشبه والللاكراء ويس ذلك للقطع بالمافظة على أشكالها وألواتها مع تكرار الغسل. وتقدم «نكست» لموسم الربيع بدلات رجالية بخطوط بارزة تتميز بالبساطة والراحة، وتستخ لتحقيق مذا الهدف أجود أنواع الاقمشة وأقضلها. وتتماشى بدلات ونكست، الحديثة مع اتجاه الاكتاف الضيقة والبنطاونات الرفيعة والجاكية ذات صف الأزرار الواحد. وتضفى ريطات العنق المطبوعة لمسات لونية تكمل اناقة المظهر. وتقدم ونكست، أحد طراز من البنطاونات غير الرسمية، وهو بنطاون وكومبات، العسكري الج المستوع من القمان الخالص والمغسول لتحقيق مزيد من الراحة. ويتضمن هذا النوع من البنطاونات جيبين جانبيين وآخرين في الخلف لاعطاء مظهر حقر اصيل. وتاتي الملابس غير الرسمية الأخرى متلائمة مع اتجاه الملابس الرياضية سواء من . الأقمشة السنخدمة أو من حيث التفصيل، ما يضفي تنوعاً واسعاً على منجموعات ازياء الر.

> تحلم بارتدائه الفتاة الشغوفة بالأزياء. وتركز موديلات الربيع على الملابس الرياضية المخططة ضمن مجموعة أساسية واسعة.

وسوف تبدو الفتيات الصغيرات غاية في الاناقة هذا للوسم، إذ توفر «نكست» كل شمي،



العقل، وهو كفيَّل بإيصالك إلى طريقًا مشتركا. ور (۲۰/١ - ۲/١٠): الموقف لا يرال غامها أثبة بلا تاخر. الجوزاء (۲۱/٥ - ۲۰/۲): لست محتكاً بعا فيه الكفاية

> ً تتاح ثانية. بأس في حُوض المفاسرة، ولكن

عليك اليومُ تتطلب الإجابة عنه صراحة وَشجاعة. ۖ

عمل (٢/٢١ – ٢/١٤): 🗷 العنراء (٩/٢٢ – ٩/٢٢): سيعلن الشخص الذي فليكن دليك في المرحلة القبلة تحبه كلمة منه أنه يبأدلك الشعور وإن اماكماً 🖪 ٱلْمِيزَانَ (١٠/٢٢ – ٢٢/١٠): تَفَاحِثُكَ السَّراسَةَ فَي المواجّهة عند خُصم يحاول سبقك إلى كل شيء. العبقري (١٠/٢٧ - ١٠/٢١): صن ما لديك وإلا والاستجقاقات العاطفية المهمة ضاعت حقَّوْقكُ بِينَ أَطْمَاعَ الْطَامْعِينَ.

🖬 القوس (٢١/٢٢ – ٢١/٢١): ما حَنث اخيرا يجب أن يكون درسًا مُفيدا لك في التعامل مع الناس. " . الله المحدي (١/١٦ - ١/١٩): سينهار الجدار الذي لتعرف استغلال فرصة قد لا يحول بينك وبين تحقيق طموحاتك. 🔳 الدلو (١/٢٠ - ١/٢٨): هناك من سيندفع نحوك ■ السرطان (۲۱/۲ – ۲/۲۲): لا فجاة بما يجب أن يثير ربيتك ويجعلك في موقفً متحفظ

🗷 الحلوت (۲/۱۹ – ۲/۲۰): لا تتلخل عن شا ■ الأسد (٧/٢٢ - ٧/٢٢): السؤال الذي قد يطرح راوح مكانه طويلا، فمساعدتك كفيلة بتصريكه وَإِعْطَائِهُ نَفْعًا قُويًا.

التي تُمثر عليها بن الاصرف النشورة في الشبكة، أفقيا أو المستردة في السبية، الفطية الوسارا، عموديا أو وترواء بينيا أو يسارا، صمعودا أو الرق تبقى لديك في النهاية الاحرف للكردة لا للكلمة أو البحلة الفسائمة، مع الانتباء ألى أن الاحرف للنثورة لا تشترك في أكثر من كلمة واحدة.

الكلمة الضَائعة من ٨ حروف: نَجِم كرة قدم إيراني.

ق رصاع ن قف ك ع ا ع و ل ب باب وابل ل فري ق فوارق عبطان قنر قرمىعتة قريعة قسوة قنصل

تضم مجموعة الأزياء الرياضية للأطفال هذا الربيع قطعا عملية بالوان جذابة صممت لإنخاا

كِ عَ قَ عَ بِ قَ صِ فَ بِ وَ فَ لَ عَ فَ دَ لَدُ رِجِ نَ سِ مِ صِ ا قَ مِ ءَ فَ دَ لَدُ رِجِ نَ سِ مِ صِ ا قَ مِ ءَ ر ق غ و ق ع ي و ل ر ع ع م البحارة م و ا ص ك ك ا ف ة ق و د ا ا ع-مدينة صودانية - النار ث ع د ق ب د ع ا ي د ع ا ي د ع ا ي ام ن ك ل ي ع م ع ا ب ع م د الا-جوانية -مز ب ح ع د ب ع ف ع ي د ة ص ا اي و ف ق و و و ن و ن د ع و ن ا - نتي - عواظه على السالة جر - نبت ١- بيسم - بيان ٧- رجعبة ٨ ن اطب ق ن ا فص اع قم ن الطاب ق ن الفاص الع قام المعودياً سن و د ق ب ق ز م ك و القادم - الاستنبام

3 - 2 4 5 6 5 2 6 6 6 6 6

١- نسبة إلى منطقة مصرية ٣- ضد معافة - متشابهان ٧- ظهور الكركب - للأستفهام ٣- مدينة قرضية - رتبة ٨ - ثابت - هوا، شديد ٨ - متشاعة - ضعفة

٢- طرح المسائل دون سبير عن أ- تر - بيت ٧- سنية ٨ - يتاوها - ١

حوار العمر، ٢١,٠٠ ماريا ويس، ٢٢,٠٠ ليلة حظه ٢٤,٠٠ نهاركم سعيد.

1 7 7 3 6 7 V A ٣- فقير - غزال ٥- من الحجارة الكريمة - من الأسماء الخسية ٦- جد وتعب - المدافع ٩- من الحيوانات - اكلة من البيض حل العبد السابق افقياً: ١- معايير - ين ٢- يبل - بت ٢-زرافيات - لي ٤- ياه ٥٠ ميرمسوم ٥- ان -

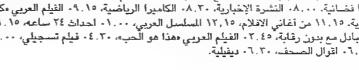
عمودياً: ١- مي زيادة ٢- عبراني - تب ٣- الاه - سريع ٤- جمجمة ٥- يعامر --



-٢.٢٠ خدمة المعلومات، ١٨٠٠- القران الكريم، ٥٨٠٠٠ دين وبنيا، ٨٨١٥- برناهج وثائقي، ٨٠٤٥- أعجب ألغاز وأساطير القرن إ العشرين (إعادة)، ١٥ ٩٠ برنامج من كل بستان زهرة، ١٠٠٠ مسلسل أجنبي (إعادة)، ٥٠٠ ١١ عناوين الأخبار، ١١٠٥ المسلسل العربي «عصفور النار»، ١٢.٠٠ كرتون، ١٢.٣٠ رسوم متحركة، ١٣.٠٠ نشرة الأخبار، ١٣.٣٠ كرة القدم، ١٤.٠٠ المسلسل المدبلج «العلمُ الذهبي». ١٥.٠٠ نشرة الاخبار، ٢٥,٣٠ المسلسل العربي «الشراقي»، ١٦,٣٠ مساء الخيريا عرب، ١٨,٠٠ الساعة الاخبارية، ٠٠. ١٩.٠٠ Pops & Tops ١٩.٠٠ عنب الكلام، ٢١.٠٠ نشرة ألاخبار، ٢١,٥٥ برنامج كوميدي، ٢٢,٠٥ مسلسل اجنبي قصير، ٢٢٠٠٠ نشرة الاخبار. ٢٠, ٢٦ مساء الخير بأ عرب (اعادة)، ٥٠,٠٠ المسلسل المدبلج (أعادة)، ٢٠,٠٠ القرآن الكريم.

الفضائية

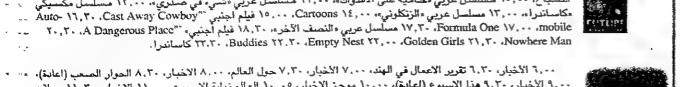
٠٠٠٠ صباح الخيريا مصر، ١٠.٣٠ شياب دائم، ١١.١٥ المسلسل العربي، ١٢,١٥ مسلسل للاطفال، ١٢.٤٥ لعب عيال، ٠١.٠٠ برنامح إخباري، ١٠٤٥ على ماندة حرم السفير، ٢٠٠٠ النشرة الإخبارية، ٢,١٥ سباق الاغنيات، ٢.١٥ الفيام العربي عكريستال، معرده نشره الاخبار، ٣٠٥ طلائع النصر، ١٠٠٠ لعلام العصافير، ١٩،١٥ للسلسل العربي، ٢٠٠٠ دنيًا ودين، القصناة ٤٠ ٧٠ كوميديا فضائية. ٨٠٠٠ النشرة الإخبارية، ٨٠٠٠ الكاميرا الرياضية، ٩٠.١٠ الفيلم العربي مكراكون في الشارع، ١١٠٠٠ النشرة الإخبارية. ١١.١٥ من أغاني الاقلام، ١٢,١٥ المسلسل العربي، ١٠.٠٠ احداث ٢٤ ساعه، ١٠.١٠ الطيور المهاجرة، ١٠.٤٠ بطُّنا تحلم بالتبادل مع بدون رقابة، ٢٠٤٥ ألفيام العربي «هذا هو الَّحب»، ٢٠.٥٠ فيلم تسجيلي، ٥٠.٠٠ المسلسل الديني،٥٦,٠٠٠ سباب دائم، ١٠،٦٠ اقوال الصحف، ١٠،٢٠ ديفيلية.





٠٠٠٠٠ غيلم لوكاندة الفاجأت (اسماعيل يس/ هند رستم)، ٢,٠٠٠ فيلم أهل القمة (تور الشريف/ سعاد حسثي)، ٤,٠٥ غيلم رُ 🕻 ﴾ ساعي البريد (وليد توغيق/ صباح الجزائري)، ٦٠٠٠ فيلم البحث عن زوج مراتي (الباشير سكيرج/ بعيمة المشرقي). ٢٠٠٠ فيلم عفواً أيها النَّفانون (محمود عبدالعزيز/ نجلاء فتَّحي)، ١٠٠٠٠ فيلم شريك حياتي (أمينة رزق/ حسين رياض)، ٢٢٠٠٠ فيلم سفاح النساء (غزاد المبندس/ شويكار). ١٤,٠٥ فيلم رجل ضَّد القانون (محمود ياسين/ مَيرفت امين)، ١٦,١٥ فيلم أه يا ليل يا زمن (وردة/ رشدي أباظة). ١٨،٢٠ غيام أحلام العبيط (محمود الجندي/ فريدة سيف النصر)، ٢٠،٠٠ فيلم عذاب الأمهات (أمال عفيش/ أكرم الأحمر)، ٢٢٠٠٠ غيلم ادهم الشرقاري (ليلي عبدالعزيز/ عبدالله غيث).

٩٩.٠٠ القرآن الكريم، ٩٩.٣٠ مقبلات، ١٠٠٠٠ مسلسل مشارع الايلم، ١١٠٠٠ برنامج على الهواه، ١٢.٢٠ اغنيات، ١٢٠٠٠ مسلسل الدعوة عامة .. ١٤٠٠٠ برنامج أناقة، ١٤,٣٠ مسلسل مدباج استجينة الحب، ٢٠، ١٥ برنامج حكايات السعيني، ١٦,٠٠٠ برنامج فيديو كليب. ١٦.٢٠ برنامج «محاكمة»، ١٧,٢٠ مسلسل «الشوكة السوداء»، ١٨,٣٠ برنامج على الهواء، ٢٠,٠٠ برنامج ديدون رفيت. ٢٢.٠٠ برنامج عمياة مع الفن ، ٢٢.٠٠ برنامج في سكون الليل، ٢٢,١٥ مسلسل «الدعوة عامة»، ٢٤,١٥ برنامج وبيانو 



- - , 3 الأشيار، - ٦.٣ تقرير الاعمال في الهند، - ٠ , ٧ الأشيار، - ٢ , ٧ حول العالم، - ٠ . ٨ الاخبار، - ٨ . ٢٠ الحوار الصعب (اعادة)، - · ٠٠,٠ الأخيار، ٩,٢٠ هذا الاسبوع (اعادة)، ٠٠,٠٠ موجر الاخبار، ١٠.٠٠ العالم نهاية الاسبوع، ١١,٠٠ الاخبار، ١١,٢٠ رحلات (إعادة)، ١٢٠٠٠ الاخبار، ٢٢,٢٠ الحوار الصعب، ١٣,٠٠ موجز الاخبار، ١٢٠٠٥ العالم نهاية الاسبوع، ١٤,٠٠٠ الاخبار، ١٥ الكتبار، ٢٠,٢٠ حول العالم (اعادة)، ١٦,٠٠ موجز الاخبار، ١٦.٠٥ الافق، ١٧.٠٠ الاخبار، ١٧،٢٠ الحوار الصعب، ١٨.٠٠ الاخبار، ١٨,٣٠ حول العالم، ١٩,٠٠ موجر الاخبار، ١٩,٠٠ العالم نهاية الاسبوع، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠،٠٠ عالم سمبسون، ٢١,٠٠ موجر الاخبار، ٢١,٠٥ العالم نهاية الاسبوع، ٢٢,٠٠ الاخبار، ٢٢,٢٠ حول العالم، ٢٢,٠٠ الاخبار، ٢٢,٣٠ الحوار الصعب، ٢٤.٠٠ الأخيار، ٢٤,٢٠ عالم سعيسون، ١,٠٠ موجر الاخيار، ١,٠٥ العالم نهاية الأسبوع، ٢,٠٠ موجر الاخبار، ٢,٠٥ العالم نهاية الأسبوع. ٢٠٠٠ الاخبار، ٣٠٣٠ مراسل (إعادة)، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٠ الحوار الصعب (إعادة)، ٥٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠ هذا الاسبوع.

-٣,٣- فيديو كليب، ٢,٢٠- فن الطبخ، ٢٠٠٠- جفور لبنان، ١٦,٠٠- الميزون، ٢٠٠٠- كيف وليش، ١٨,٠٠ نهاركم سعيد،

الم عالم ٦,٢٠ ،Gummie Bears ٦,٠٠ ،Marsupilami عالم ، Little Mermaid ه ، . . ،Bonkers ٤,٢٠ ،Ducktales ٤,٠٠

-٢٠,٠٠ صحون وقنون، ١١,٠٠ الأغنياه أيضاً بيكون، ١٣,٠٠ فيلم مصري وأحالام الفتى النائم، ٢٠,٣٠ كيف وليش، ١٤,٤٥ صار

وقت النوم، --, ١٥ بتخسر إذا ما بتلعب، ١٦٠٠٠ مين قبك، ١٧٠٠٠ «شكتني ربينة،، ١٨٠٠٠ ألاخبار، ١٨،٤٥ ماريا جوزيه، ٢٠,٠٠٠

الصياح، --, ١٠ مسلسل عربي محاقية على الأشواك، --,١١ مسلسل عربي «شيء في صدري»، ١٢٠٠٠ مسلسل مكسيكي

#### \* توقیت غریثیتش

والمطاردان

3-17.3

-١٣.٢٠ القرآن الكريم، ١٣,٣٠ الاخبار، ١٣,٤٥ مراة الصحافة، ١٤٠٠٠ أفاق التجارة والتكنولوجيا، ١٤,٣٠ الاخبار، ١٥,٠٠٠ آخبار الرياضة، ١٥,١٥ صور، ١٥,٢٠ الأخبار، ١٥,٤٠ الحياة الخاصة للنباتات، ١٦,٢٠ الاخبار، ١٧,٠٠ اخبار الرياضة، ١٧.١٥ مرأة الصحافة، ١٧,٢٠ الأخبار، ١٨,٠٠ الشريعة والحياة (مباشر)، ١٨.٢٠ الاخبار، ١٨.٢٠ متابعة الشريعة والحيلة. ١٩.٢٠ الأخيار، ٠٠, ٢٠ اخبار الرياضة، ٢٠,٣٠ حصاد اليوم، ٢١,٢٥ اللف الاسبوعي (اعادة). ١٢. ٢٠ مجلة واشنطن، ٢٢.٢٠ الاخبار، ٢٢٠٤٠ السينما في اسبوع (اعادة)، ٢٣٠٠٠ رحلات الطيران الاولى، ٢٠،٢٠ الأخبار، ٢٥،٢٠ علم وعالم. ٢٠،٤٠ الأخبار، ١٠١٥ برنامج وثانقي، ٢,٢٠ الأخبار، ١,٥٠ صور، ٢,٠٠ اللف الاسبوعي (اعادة)، ٢,٢٠ الاخبار، ١٠٠ برنامج وثانقي، ٢٠٠٠ اخبار الرياضة، ٣٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٠ برنامج وثائقي، ٤,٢٠ الاخبار، ٤٤٠٠ الحياة الخاصة النباتات. ٣٠. ٥ الاخبار، ١٠٠٠ اخبار

توقیت غرینیتش



نوقیت غرینیتش



تعادل منتخب

السعودية لكرة القدم وفريق كان القسرنسي من دون اهداف وديا، اول من امس، في الاختبار الأول للمنتكف والاختضارة فاللل معسكره التدريبي في سدينة سانت مكسيم استعدادا أنهائيات كأس العالم ألتى تنظمها فرنسا بين ١٠ حسريران (يونيسو) و١٢٠ تمور (يوليو) المقبلين وسيطر السيعبوبيون على

اللقاء، ولم يكن ينقصهم سوي هز الشبياك، وقد لعبوا كبلاً من الشبوطين بتشكيلة مختلفة للوقدوف على ما وصل اليه اللاعيون من الإعداد. اما الجمعيد في الامسر فكان مشاركة قائد المتحب يوسف الثنيمان في الشوط الشاني، ما

يعنى أنه تماثل للشفاء. وعلق المدرب البسسرازيلي كارلوم البرتو باريرا على اللقاء بالقول انه دلم يكن اكثر من حصة تبريبية مشيرا الى انه سيعلن التشكيلة النهائية للشاركة في المونديال في ٢٢ أيار (مــايو)

ورأى المدير الاداري للمنتخب لصمت عبيد، الذي لعب حيارس مسرمي للمنستسخب بين ١٩٦٨ و١٩٧٤ وخاص ٢٥ مستاراة يولية، أن اشراك تشكيلة مختلفة في كل شيسوط داوضيح اميسورا

وأضاف عبد كارلوس دكان عطاء اللاعبين جيدا في تحربتهم الاولى خسلال السشسوط الاول وقياسا على الوقت الذي امضوه في المعسكر التحريبي حــتى اليُّوم، ونحن مطمئنون ورَّاضون. كأنت فعلاً مناورة كما سيق ان اشرته والتجربة الحقيقية ستكون اسام جامايكا الاثنين

ولعب المنتخب بطريقة ٤-٤-٢ مع أجسراء التعسيبلات اللازمة عليها خلال المباراة.



خميس العويران في صراع على الكرة مع لاعب من كان وفي الاطار التنيان في غرفة العلاج. (أ ف ب)

التمياوي وابراهيم سويد وخالد ومحمد الصحفي واحمد جميل وشمارك في الشموط الاول:

#### وعبد العزيز الجنوبي - خميس محمد الدعيع – محمد شليا الزهراني وسعد الدوسري ونواف ومحمد الخليوي وعبدالله وشارك في الشوط الثاني: سليمان وحسين عبدالغني -التمياط وحمزة صالح - عبيد حسين الصائق – لحمد الدوخي الدوسري ويوسف الثنيان. ميس العويران وخاك مضرب: مارتينا هينغيس

🗆 القاهرة – علاءً موسى



أول من امس واحدة من أصبعب العقبات الباقية له في مسابقة الدوري المتاز لكرة القدم بفوره على مضيفه الإتحاد السكندري

فَى الْمُرحِّلَةِ الرَّابِعِـةِ وَالْعِـشَـرِينُ. ودعم الفَـاثَرَ سوقعه في صدارة النوري بقارق ٨ نقاط عن الزمالك منافسه المباشير الذي يملك مجاراة إضافية ضد الشمس. وظل الاتحاد عاجزاً عن تُحقيقُ اي فوز على الأهليّ للعام السابع عشر

اكتظت مدرجات الملعب الاولمبي القديم في الف مَتَّفَرج بينهم جمهور كبير من أنصار الأملى ولكن إلإغلبية بقيت لأصحاب الملعب بأعلامهم

تبغّالل الفريقان الهجوم بطريقة منظمة ووضع من الوهلة الأولى أن اللقساء رفسيع للستوى وبعد فرصة مهدرة لكل فريق أحرز سيد غِبد الحفيظ هدف الأهلي الأول من تسديدة من • وأُمتراً في النقيقة الـ١٧، ورد الاتحاد سريعاً بهجولع مكثف تقاربت خلاله خطوطه حتى تمكن أحمد أُلْشائلي من إحرار هدف التعادل برأسه في التقيقة الـ 67 من حُطا فادح للمدافع مشير حنفي. وهو الله بدف الثنالث للشَّسانلي في المبَّساراتين الأخيرُتين والهدف الخامس له في شباك الأهلي. وكان السائلي احرز للزمالك بطولة الدوري موسم ۱۹۸۸/۸۷ بهدف في مرمي إكرامي،

استعاد الاهلي توازنه وعاود هجومه بحثأ عن الفوز وانقذ عصام عبد العظيم صارس الاتحاد هدفين من إبراهيم حسن ومجدي طلبة، ولكن الفاعلية تحققت بسرعة من ضربة راسية لإبراهيم حسن في الدقيقة ال ٤٠ سبجل بها الهدف

۱. سهارکم سعید

وليش وإروا مار

المريع لي الم

the 1 + . Com

Links Indian !

Auna 17. T. Car

7. . . A D.me.

وار الصعب (اعادة)

الرحلاء ١١٠ والم

· Heady 1:

1, llemen

· domento

رأر الصلب

فالم مالعاا ٢

اه الاعتباد و ۱۷ او الریاضة و ۱۹

الرب مسية الافيان

يم الاصاد دارا

توقيت غرينيش

النقس المعيل مان العياد

م د مدا الأسبوع

وأصل الأهلى ضغطه والغي له الحكم الدولي جمال الغنبور هنفأ صحيحأ أحرزه حسام حسن، بعد إشارة من مساعده وجيه احمد بالتسلل، ولم يلاحظ الحكم أو مساعده أن تسديدة سمير كمونة القوية اصطعت بيد الحارس قبل أن ترتد من العارضة الى حسام الذي أودعها براسه

سلة: تشارلوت يتقدم ويوتا يحتفظ بامله

تشارلوت هورئتس خامس

المتاهلين الى الدور ربع النهائي

الامسركي لكرة السلة أثر فوره

من دالبيلاي اوف، في الدوري

الثالث على لتلانتا هوكس مقابل خسارة واحدة.

٨٢) بغضل نجميه إنطوني مايسون وغلين رايس

اللنين لعبا مباراة كبيرة فسجل الاول رقصأ

مُحْصَياً هَذِا لِلْوَسِمِ (٢٩ نقطة) فَصَالًا عَنْ ١٤

ينكر ان مأيسون ورايس انتقلا هذا الموسم

الى تشارلوت، الذي بلغ الدور ربع النهائي للمرة

الأولى مِنْدُ حُمِس سنوات، قادمين من نيويورك

نيكس ومسيامي هيت على الشوالي في عملية

مقايضة شملت لاري جونسون والونزو مورنينغ

اللنين لم يبرزا مع قريقيهما الجنيدين

متابعة، والثاني ٢٦ نقطة.

وهرم تشارلوت مضيفه في عقر داره (٩١-

### الأهلى يتخطى الانتحاد وخسارة الاسماعيلي الشسوط الثسانى وهاجم بكل خطوطه تؤازره تغتطى الأهلى حامل اللقب مساء

الدوري الصري لكرة القدم



(١/٢) في أقوى مباريات الموسم وأكثرها إثارة على التوالي.

الاسكيترية (تاسس العام ١٩٣٧) بأكثر من ٠

جماهيره، وتعسنت تسسيدات ابراهيم كاريكا وعاطف عبد العزيز وكرم سرسي على مرمى الأهلى، ولكن الهجمات المرتدة للصَّيوف اثارت إرْعَاهِاً لَنْفَاعَ الاتحاد. وأهدر حسام حسن غير الْلُوفَقَ فَرصتْين سهلتين، وعجز مجدي طلبة واحمد فيلكس وسمير كمونة عن تعزيز فوز الاهلى رغم انفرادهم تباعا بمرمى الاتصاد ووصلَّت الإثارة نروتها في الوقت بدل الضائع اذ أطلق محمد أبراهيم مدافع الاتحاد المتقدم اقوى التسديدات وبرع حارس الاهلى عصام الحضري

الفور رفع رصيد الأهلي الي ٥٦ نقطة واحتفظ بالمركز الأول بينما هبط ترتيب الاتحاد لى الركز السابس وتجمد رصيده عند ٢٥ نقطة. واسفرت بقية مباريات المرحلة عن فورً المسرى على الاسماعيلي (١/صنفر) في بورسعيد احرزه تامر النحاس بعدُّ ٣٤ دقيقة، والهُرْيمة هي السايسة للاسماعيلي في مبارياته التسعّ

في إبعادها، وانفرد احمد عبد المنعم مهاجم

الأهلى البديل من وسط الملعب بحبارس الاتحباد

وسندُ بحوار القائم مهدراً الفُرصة الأخيرة في

الأخيرة في الدوري مَّا يَعكُّس أَنهُّيَّار الفريقُّ تماماً. وابتعد القناة موقتاً عن دوامة الهدوط الي الدرجة الثانية بعد فورّه الثمين على بلنية المحلة (١/صفر) احرزه عصام صلاح بعد ١١ يقيقة. وتعادل غُزل المُحلة والمنيا (٢/٢) في ملعب المحلة وهي المباراة الأولى التي تقام في هُذا الملعب بعد

أُحدَّاثُ الشَّغبِ التَّي افسَّدتُ مَبَّاراة غزل المُحلة والزمبالك. وكان المنيا المبادر بالتسجيل باستبصرار وسنجل له عبلاء ابراهيم ومنحمد جاويش (١ و١١ دقيقة) واحرز للمحلة عبد اللطيف الدوماني وهشام رمضان من ركلة جراء (١٥ و ١٠). وتعادل عَزل السويس مع صيفه المتصورة (١/١)، وسجل الصيوف أولاً عن طريق ايمن محب (١٣) وعائل الغيني أميدو كريم (٣٨). وتعادل اسوان واتحاد عثمان (١/١) في مباراة سشيرة بين الثنين من المع نجوم الرَّصالكُ هما عصام بهيج مدرب اتصاد عثمان وطه يصري مدرب الزمالك السابق، سجل أحمد ممتاز من ركلة جراء لاتحاد عثمان (١٧) وعادل عماد شاكر

ولن تكون مهمة هورئتس في ربع النهائي

سهلة على الاطلاق حيث سيواجه شيكاغو بولر

حامل اللقب في الموسمين الماضيين بقيادة نجميه

مايكل جــوردان وبيئيس رويمــان. وقــد تـاهل

شيكاغو على حسباب نيوجيرزي بُتس (٣-

أما الفرق الثلاثة الاخرى المتاهلة فهي انسانا

بيسرر وسأن انطونيو سبيرز ولوس أنجليس

لكبرز بعد فورها على التوالي على كليفلاند

كافالييرز وفينيكس صنز وبورتلاند ترايل بليزرز

النهآئي بعدما أدرك التعادل (٢-٢) اثر فورَه على

مضبقّه هدوستن روكتس (٩٣-٧١)، ولا شك ان

هذا الفور الكبير سيعطى يوما نفعاً معنوياً في

المداراة الذامسة الحاسمة التي ستقام على

واحتفظ بوتا جاز بفرصة التأهل الي ربع

بنتيجة واحدة (١-٢).

هاميورغ

مواطَّنتُها باتي شَّنايِدرُ او النَّشْيِكية بِاناً نوفوتنا المصنفّة ثاندة.

الثاني على الأميركي ريتشي رينبرغ (٦-٤، ٦-١)، والاسبائي اليكس كالإترافا على الاميركي ستيف كاميل (٤-صفر) ثم

ميونيخ وحقق الإميركي اندره اغاسي فوزأ لافتاً على السويديّ يوناش بيوركمان المصنف ثانياً (٦-٢، ١-٢) وبلغ الدور نصف النهائي من دورة ميونيخ الإلمانية

في نهائي دورة هامبورغ

اتلانتا (الولايات المتحدة).

ميونيخ، براغ، هامبورغ - أ ف ب - عاني

الاميركي بيت سامبراس المسف اول

لتخطى عقبة المغمور رامون بلغادو من

البارغواي واحتاج الى جولتين فاصلتين

ليـفوز (٧-٢، ٧-٢) وبدلغ الدور نصف

النهائي من دورة اتلانتا الاميركية

الدولية في كرة المضرب. وفار ايضا الروماني اندره بافل على

الارجنتيني فرانكو سكويلاري (١-١، ٦-

٢)، والاسترالي جايسون ستولتنبرغ

وهى المرة الاولى يبلغ فيها اغاسي الذي احتفل بعيد ميلاده الثامن والعشسرين قسبل يومين، الدور نصف النهائي لأحدى الدورات على مالعب ترابية منَّذ ثلاث سنوات.

ويلتقي اغاسي في نصف النهائي مع الاستبسأني غسألو بلانكو الذي تغلب بصعوبة على السويدي توساس نيدال

وفي مباراتين اخريين، فاز السويدي ساغنوس غوستافسون على الفرنسي نيكولا ايسكوديه (٦-٣، ٦-١)، والسويدي تومياس اينكفيست على الالماني اوليفر غروس (٦-٢، ٦-٣).

وتأهل التشيكي سلافا دوسيعيل الى الدور نصف النهسائي من دورة براغ الدولية بفوزه على الاستباني خاكويو ىياز (٦-١، ٢-١).

وَقَارَ الروماني بينو بيسكاريو على الاسباني خافيير سائشير (٦-٧، ٢-٣، ٢ ٣)، والاكوادوري نيكولاس لابوينتي على الاسباني فرناندو فيسنتي (٦-صفر، ٧-ه)، والدرازيلي فرنانيو ميليفيني على الروسي اندريه تشبسنوكوف (٦-٣، ٦-

وبلغت السويسرية مارتينا هينغيس المصنفة اولى المباراة النهائية من دورة هاميورغ الالمانيةالدولية بغورها الساحق على النمسوية بربارا شيت (٦-٢، ٦-٢) في النور نصف النهائي امس السبت. وتواجمه مبتغميس في النهمائي

وكانت هينغيس فازت على الاميركية جِنيَف كَابِرِياتِي (٦-١، ٦-٣) في ربّع

كما فازت نوفوتنا المصنفة ثانية على الإلمانية جوليا أبي (٦-١، ٦-٣)، والالمانية بربارا شيت على الاسبانية فيرجينيا روانو باسكوال (٣-صفر، ٣-صغر)، وشناينر على الاسبانية ارانتشا سانشيز (۲-۲، ۲-صغر).

الرياضي اللبناني ثالث البطولة الاسيوية

قطف فسريق الرياضي بطل لبنان ٩٩٧ اللركورُ الشالُّثُ في نهائيات بطولة الأنسة الأسبيوية لكرة السلة التر أجريت في العاصمة الماليزية ثم فور منافسه.

كوالالبور، اثر فوزه امس السيت على فريق هيــونداي بينات الكوري الجنوبي (٨٧-٧٧)، (الشـــوط الأول ٥١-٣٦) على ملعبّ الشــعب ونيغارا ستأديوم، وأمام جمهور كبير جاء لواكبة الفريق الكوري، وفريقي بيجينغ هانواي الصيني وريغال هونغ كوثغ اللنين بلغا المباراة النهائية.

تجاوز هيونداي دينات الكوري بفارق ١٠ نقاط

وكان ريغال حامل اللقب، تغلّب على هيونداي دينات (٧٧-٦٣)، وانتقل للمرة الثانية على التوالي الى المباراة النهائية علماً أن الرياضي فازُّ عليه الأربعاء الماضي، بينما فاز بيجينغ على الرياضي اول من امس (٨٥-٨٠) (الشُـوطُ الأولَ ٤٦-٣٩). وكنان الرياضي تقدم (١٥-٣) في مطلع الشــوط الأول. ثم وأجــه منافسه بالكر والفر بعدما استطاع الأشير تنسيق صفوفه والاستفادة من الهجمات

المرتدة والكرات المقطوعة والتسييد البعيد المدى بينما انعدمت المتابعة الدائمة من قبل الرياضيي... وبرر الأميركي مايكل كمبرلاند، واستطاع فرض ابقاع الرياضي في اللحظات الحرجة... قبل ان يفوت الفريق اللبناني فرصا بالجملة في النقيقتين الأخبرتين ويكرس تقدم

ويسجل للرياضي هذا الانجاز الكبير في المُسْارِكةَ الأسْتَبويةُ الأولى منْ نُوعهَا لَكرةً السلة اللبغانيسة... ووفق نظام البطولة سيخوض نهاثيات الموسم المقبل في ايران، الى جانب الفرق الثلاثة الأخرى التي تأملت الى الدور نصف النهائي... في حين سيشارك الحكمة بطل لبنان والعرب ١٩٩٨ في تصفيات مجموعة غرب آسيا، ويتأهل الى النّهائيات في حال فَارْ بِهَا، مثلما فعل الرياضي في عمَّان في شياط (قبراير) الماضي.

سجل هيونداي دّينات بداية ساحقة في مساراة المركزين الثَّالثُ والرابع، جعلته يتقدم (٩-١)، ثم بخل الرياضي سريعاً في اجواء اللقاء وتقدم (١٠-٩) وواصل تالقه الى نهاية المباراة. وقد بلغ الفارق احياناً ١٥ نقطة ثم ٢٠ نقطة لمصلحته... وخاص افراده جميعهم

«مباراة العمر»، فكان كمبرلاند حركة لا تهدأ، وماكينة تسجيل للنقاط، كما برع في المتابعة تحت السلة والاختراقات الحانبية بمواكبة مواطنه تشاد سكوت، وفي «الكرآت الطَّائرة، التي مررها اليه صانع العاب الفريق وليد دميّاطي، الذي سجلّ أيضناً ستّ رميّات

كما دفع بالفريق نحو تسجيل فارق جلي في انتصاره كل من سارك قرح وابلي نصر، الذِّي احْتير أفضل سائس لاعب، (لاعب مساعد داعم) في البطولة، علماً انه غالب مرضيه البخوصُ المبارآة نصف النهائية... فضاّلاً عن غازي بستاني وياسر الحاج وفؤاد ماضي

وفي بيروت، اقيم احتفال ابتهاج بجانب مقر النَّادي في المنارة، كما انطلقت تظاهرات سيارة عفوية، مكررة الشهد الذي لون شوارع العاصمة مساء الأربعاء الماضي. وانهمرت على مقر النادي اتصالات ويرقيات التهنئة من الفاعليات السياسية والرياضية، ودعت رابطة جشهور النادي الى المساركة في استقبال الْفَسَرِيقَ في مطّار بيسروت عند السساد والنصف من صباح غد الاثنين.

البطولات الاوروبية المحلية لكرة القدم

نقطتين فقط

اولف گيرستن (٢٢).

السهلة ما افقده نقاطاً ثمينة.

وكان كايزرسلوترن يتقدم بايرن

بِفَارِقِ تَسِعِ نَقَاطُ فِي مَنْتَصِفُ آذَار

(مارس) الماضي لكن بايرن قلص

الفارق في الاسابيع الاخيرة الى

في النقيقتين الـ٧٣ والـ٥٥ واضافً

مارتن فاغنر (٥٢) وريشيه (٨٨)

الهنفين الاشرين. ورفع مارشال

رصيده الى ٢٠ هدفأ ويحتل المركز

الثاني في ترتيب الهدافين خلف

من جــهــتــه، لم يقـدم يابرن

وسجل اولاف مارشال هدفين



اول فريق يصعد من الدرجة الثانية ويحرز لقب الدوري الالماني لكرة القدم في اول موسم له بين ألكبار، منذ تأسست بطولة والبوندسليفة، العام ١٩٦٣. وحسم كايزرسلوترن التنافس بينه وبين بايرن ميونيخ في صلحته اثر فوزه الكبير على فولسبورغ الصاعده معه من الدرجة الثانية (٤-صفر)، في حين

تعسادل بايرن مسيسونييخ مع مستضيفه ديوسبورغ سلباً. وبات رصيد البطل ٦٧ نقطة مقابل ٦٣ لبايرن قبل مرحلة واحدة من النهاية ما يعني ان اللحاق به غير ممكن حسابياً.

واللقب هو الرابع للفسريق والأول منذ العام ١٩٩١، علما أنه سقط نهاية موسم ٩٦ الى الدرجة الثانية حيث لم يعض اكشر من موسم ولحد.

الثانى والمشاركة في دوري ابطال اوروباً الموسم القبل الى جانب فولسبورغ وترجم سيطرته الى

قدم البطل عرضناً قبوياً امام اهداف وفوز هذه المرة بعسدما حالفه حظسيء في المراحل

الاخبرة عثما كان يسبطر على

الكشيس في الشيوط الاول وكاد العارضة الباقارية كان لها رأي أحُسر. وسيطر بايرن تمامـاً على مجريات الشوط الثاني في حين اعتمد بيوسبورغ على ألهجمات المرتدة التي هندت مسرمي بايرن كثيراً... ولولا براعة حارس الأخير الاهترات شباكه اكثر من مرة، وكاد مساريو بازار يؤجل الحسسم الي المرحلة الاخيرة لكن تسدينته من ركلة حرَّة في النقيقة الأخسرة كانت في طريقها الى الزاوية البعيدة للمرمى قبل ان يصل اليها الحارس، كما اهدر بايرن فرصا

وفي المباريات الاضرى، فاز كارلسروه على شتوتغارت (٤-٢)، وفردر بريمن على بوخوم (١-صفر)، وميونيخ ١٨٦٠ على شالكه

اخرى للتسجيل عبر بابل وهلمر

ليفركورن امام هرتا برلين (صفر-١)، وبوروسيا بورتموند امام هامبورغ (صفر-١). وانعش بوروسيا مونشغلاباخ اماله في البقاء في الدرجة الاولى اثر فورة الكبير على هانزا روستوك (٥-٢). وطرد المصري ياسر رضوان لاعب روستوك في الدقيقة الـ٧٢.

کسولن (۲-۱)، وخسسسر بایر

ويحتاج يوروسيا ألى فوزفى الاسبوع الاخير شرط خسارة بوخوم أو كارلسروه كما يحتاج كولن العريق لتجنب الهبوط الى الفور شرط خسارة كارلسروه او بوخوم وتعادل بوروسيا.

وحقق بولتون فوزأ كبيرا على كريستال بالاس (٥-٢) في المرحلة الـ٣٧ قــ بل الاخــ يــرة للدوري الانكليزي، ساعده في الخروج من منطقة الخطر موقتاً في انتظار تتجية ايفرتون الذي يلعب اليوم ضد المتصدر ارسنال. ورفع بولتون الصاعد هذا

الموسم ألى الدرجة المستسارة رصيده الى ٤٠ نقطة وقفر الى الركر السابع عشر. وتبقى له مباراة اخيرة مع تشلسي الشغول بألاستعداد لنهآئي كرس الكؤوس الاوروبية.

وسجل لبواتون بلاك (٧) وفيش (٢٠) وفيليبس (٣٠) وتومسسون (٧٠) وهولدزورث (٧٩). ولكريستال بالاس متنيل

رأس مال الشركة بمليوني ريال

قام بدفعها الأمير محمد، ثم ٢٥٠

الف ريال دفعها عبدالله الفُقيه،

وتنتظر الشركلة سساهمة

الاهلاويين فيها من اعضاء شرف

واداريين ولاعبين ومشجعين من

هام عقده منسوبو النادي ولم

يحضره سوى ٣٥ شُخْصاً رغَّم أنْ

الدعوات وُجُسهت لاكتشر من ٢٠٠٠

وقال الأمير محمد في هذا

الصعد: نوجه الدعوة الى كلِّ من

يحب الاهلي سواء كان مسؤولاً او

مشجعأ في جدة او خارجها

ويكمن الفارق بين الوضع سابقاً

والوضع حالياً أن الدفع سيكون

لمرة واحسدة فسقط وليس بشكل

سنوي كالسابق، واي سبلغ من

شسانة رفع راس مسال الشسركسة

وبالتالي زبادة استثماراتها مدا

سيعود بارباح اكثر للملصة

وانتقد الامير محمد الغياب

النأدى والصبرف على العبابه

ونشاطاته المختلفة.

عضو شرفي وعضو فخري.

وجاء هذا الاعلان في اجتماع

كافة ارجاء السعونية.

التبرتيب الذي تأكدت عبودته الى الدرجية الاولى الثلثاء الماضي، غوردون (۸) وبینت (۱٦). وعرفت هوية الفريق الشائي

الساقط بعد خسارة بارنسلي الصباعد هذا الموسم امام ليستر بهدف لزاغوراكيس (٧٥). ووقف رصيد الخاسر عند ٢٥ نقطة.

وكان نجم المرحلة مسهاجم توتنهام الالماني يورغن كليسنمان الذي سجل اربعة اهداف (٥٤ و٥٥ و٨٥ و٦٠) في مرمى الستضيف ويمبلدون ليفور فريقه (٦-٢)، ويضمن بقاءه في الدرجة الممتازة. وسجل فربيناند (۱۸) وموسى صابب (٧٩) الهدفين الإخرين، في

حين ردّ فير للخاسر (٢١ و ٣٠). وحقق ليفربول فوزأ ساحقأ على ضيفه وستهام يونايتد، وسيحل الإهداف أوين (١٤) وماكاتير (٢١ و٢٥) وليوناريسن (٤٥) وابنس (٦١). وعاد الفائز

الى المركز الثالث. وفي المباريات الاخسرى، فعاز كوفئتري بالكبرن (٢-صفر). سجل الهدفين ديون دبلن (١٩) وبوتينغ (٣٥). وسقط شيفيند ونرداي امام استون فيلا (١-٣) باهداف لبورك (۲۱) وهاندري (۲۰) يواکيم (۰۰) للفائز مقابل هدف لسانيتي (٨٩)، وفاز نيوكاسل على تشلسي (٣-١). سجل للفائز ببيزاز (٣٩) ولي (٤٢) وسييد (٥٩)، ورد دي ماتيق (٧٧). وخسر ساوتهميتون امام دريي كاويتي بهدفين لدالي (٥٠)

■ دمشق - أف ب - فقدت الى مدينة حماة لمراقبة احدى مباريات كاس سورية في كرة

ومرابط (٦٩ عامـا) بدا حياته لاعباً في النادي الاهلى الدمشقي عام ١٩٤١ ونال الشارة الدولية في

وكان مرابط الذي تراس

■ الدوحة - «الحياة» - اختتم الدوري القطري لكرة القدم ووصل بعد مشوار شاق استمر ٦ اشهر، وتقابل في المباراة الأخيرة اول من أمس الريان مع السيد وفيار الأول (١-صفر) على استاد قاسم بن ونال جائزة مالية قدرها ٢٠٠ الف ريال فيما نال السد صاحب الركر النسالث ٢٠٠ الف ريال، وكسان الاتصاد شاز صبكرا بدرع الدوري ونصف مليون ريال وتاهلت الفرق الشلاثة بالإضافة الى العربي صاحب المركر الرابع لسابقة ولى العهد التي ستبدأ غدأ بلقاء العربى مع الاتصاد والسبد مع السريان في دور

وجاء فبور الريان على السيد بعد مباراة سريعة من الطرفين وتمكن اكتر من لاعب من تقديم أداء متدير خاصة حسين عموته وضاحي النوبي ومحمد زيارة من ألسد وصحن الشمري والعنزي من الريان. وأحرز فيصلُّ أَنم هدفُّ المباراة الوحيد في الدقيقة الـ٧٠.

# في ختام الجولة الرابعة من الدورة التنشيطية الاولى



الشياب الذين تراجع أداؤهم. وَظَهِر النَّصَر بَصُورَة أَفَضَل مما كِأن عليه في الشوط الأولِ محومية بن مدريه.

المناطق الخلفية والاعتماد على الهجسات المرتدة والتي لم تكن تشكل اي خطورة. ونجيح بفاع الشبياب بكل اقتيدار في ابطال صمنع للحاولات النصراوية واخطرها عندما سدد فهد الرشيد (٥٥) كرة قوية حولها جارس

الاتحاد مراكز المقدمة بعد فوزه على نظيره الوحدة بثلاثة اهداف مقابل هدف واحد في ملعب رعاية الشباب ليرفع رمسيده الى سبع نقاطه في حين بقي الوحدة متنيلاً للترتيب العام برصيد نقطة ولحدة فقط

🗆 الرياض، جدة – دالحياة،

تصدر فدريق الشباب ترتيب الدورة التنشيطية لكرة القدم على كاس الامير فيصل

بن فهد برصيد ثماني نقاط اثر فورّه على النصر بهدف من دون مقابل لمهاجمه البرازيلي الجديد لويس دي سلف (٤٧) في المساراة التي جرت بيتهما اول من امس على ملعب الامير فيصل بن فهد في الرياض في خــــــام الحِــولة

الرابعة للنورة. وكاد لاعب وسط الشيباب فهد السبيعي يسجل هنفأ (١٤) لولا تدخل القآئم النصراوي واتبعه رميله باتيستا بغرصة ثمينة لكن الدفاع النصراوي أبطل مفعولها. ولم تمض يقيقتان على بداية الشوط الثاني حتى سجل الشياب هدفته بواسطة دي سلفنا عنقي اختراقه الدفاع النصراوي من دون مضايعة، وأعطى هذا الهدف توعيأ من الطميانينة للاعيبي

مكثفأ محاولاته الهجومية بحثأ عن تعديل النتيجة وسط تبديلان واكتفى مدرب الشياب باقفال

الشباب بصعوبة الى ركنية. 

### الشباب اول بعد فوزه على النصر

بكر الاتصاد بالتسجيل في الدقعقة الثانية والعشرين من

الشوط الاول عن طريق لاعب البرازيلي الجديد روبيرو، وفي التقيقة الـ ٦٠ عادل عمر الصبحي النتيجة للوحدة عندما سجل هنَّفا جميلاً. وظل التعادل حتى العقيقة الـ ٧٨ عندما حصل الاتحاد على ركلة جزاء صحيحة تقدم لها على سهيل وسندها في المرمى مصعلته هدف التسقدم الاتحادي. وفي الوقت بدل الضائع

سجل حالد الشمرائي هنفأ رائعاً اكد به فوز الاتحاد (١/٣). وطرد حكم المباراة عبدالرحمن العمري محمد الانصبارى لاعب الوحدة. وفي المقابل كان مستوى اللاعبين الاجانب في الفريقين اقل من المتوسط لان الفترة غير كافية للحكم بشكل نهائي عليهم. من جسهسة اخسري اعلن

الاهلاويون عن انشاء شركة استثمارية للصرف على العاب النادي واستخلال منشاته وشنعاراته في الترويج لها في اسواق السعودية، كسييل لدور اعضاء الشرف ودعمهم المادي. شركة والقلعة الخضراء، أعلن انشاعها الأمير محمد العبدالله

الكيبير لإعضاء الشرف، وقال ان الفكرة الحسديدة بانشساء هذه الشركة قد تحلّ مشكلة كددرة للثادي اذا وجست المساهمين القيصل الشرف العام على كرة

#### القدم في النادي الإهلى، حيث بدأ الفاعلين من الإهلاويين... الموسم الكروي السعودي المقبل ينطلق في ٦ تشرين الأول

■ الرياض - «الصياة» - حدد الاتحاد السعودي لكرة القدم ٦ تشرين الأول (اكتوير) القبل موعداً لبداية الموسم الرياضي الجديد بعسابقة كأس الاتحاد، وسيتم خلال تلك المسابقة تقسيم الفرق المشاركة الى مجموعتين، بينما ستبدأ مباريات مسابقة كأس دوري خام الحرمين الشريفين (الدوري السعودي لكرة القدم) في ٩٩ أ تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل. وقرر اتحاد الكرة خلال الاجتماع الذي عقده الس برئاسة الأمير سلطان بن فهد نائب الرئيس اقامة تصفيات كأس ولي العبد السعودي في ٢٥ من شباط (فبراير) العام القادم، فيما ستبدأ مباريات المربع الدّهبي لمسابقة كأسُ دُوري خادمُ الحرمين الشريفين خلال شهر نيسان (ابريل) من العام المقبل.

ورفع المجتمعون الاقتراحات الخاصة بتعديل نظأم المربع الذهبي الى الأمير فيصل بن فهد الرئيس العام لرعاية الشباب لاعتماده، وقد قرر اتحاد الكرة عقد اجتماع في فرنسا على هامش المونديال وسيتم خلاله مناقشة احتراف اللاعب السعودي خارجياً.

### وستاريدج (۸۸).

السلة السورية تفقد عميدها الاسرة الرياضية السورية عامة وكرة السلة خناصة خنسرها الدولى رشياد مرابط الذي وافته المنية أول من أمس الجـمـعـة في مبنى اتحاد اللعبة اثر نوبة قلبية حادة قبل بقائق من موعد سفره

التحكيم العام ١٩٥٥، وقاد العديد من المباريات الدولية قارياً ودولياً، وشيغل عيدة مناصب شامية في الاتحادين الأسيوي والدولي بفضل خبرته الواسعة واجادته العديد من البعثات السورية في

ثلاث لغات اجنبية. الدورات العسربيسة والأسسيسوية والاولمبية، يشعل قبل وفاته منصب رئاسة لجنة السابقات في الاتحاد السوري لكرة السلة.

قطر: الريان وصيف البطل حمد. وانفرد الريان بالمركز الثاني

كأس العالم لكرة القدم - الطريق إلى فرنسا ٩٨

# ىلىه بودع المسابقة بلقب ثالث عام ١٩٧٠



FRANCE 98

مونديال ١٩٧٠. بلغ درجة عالية من الرفعة في الأداء بوجود كوكبة من المشاهير من بيليه إلى بكنباور وبوبي تشارلتون وغيرد مولر وريفا وريفيرا وكوبياس وفاكيتي وتوستاو وَجَرَزَيْنِو وَرِيْفَيْلَيْنُو... وَبِلْغُ أَيْضًا دَرْجَةُ عَالِيةً من النظافـة حـيث لم يطرد حَــلاله أي لاعب،

وشَهدَ مباريات لا تنسى. وودع بيليه مسابقة كاس العالم أحلى وداع، فقد كان صانع الفوز الكبير والملهم وبات الوحسيد في العالم الذي يشارك في أنتزاع اللقب ثلاث مرات بطريقة ولا أحلى.

وودع العرب جمال عبدالتاصر عن ٥٢ عاماً فحل محله أنور السادات، وامتدت حرب فيتنام إلى كمبوديا، وبات كينيث غيبسون أول أسود يعين عمدة لمدينة كبيرة في الولايات المتحدة، وأحارت فرنسا للطالبات الانخراط في مدرسة البوليتكنيك العليا، في حين أجازت ايطاليا الطلاق... وانفرط عقد فرقة البيتلز (الخنافس) المؤلفة من جون لينون وبول ماكارتني وجورج هاریسون ورینغو ستار.

واختدرت المكسيك مقرأ للكاس التاسعة في ٨ تشرينَ الأول (اكتوبر) ١٩٦٤ في طوكيو، فقامت بالواجب على أكمل وجبه من ٣١ أيار (مايو) إلى ١٧ حزيران (يونيو) ١٩٧٠، وقد تم تفضيلها على الأرجنتين لأسياب سياسية واقتصادية وتنظيمية ايضا بعدما أصاب أولمبياد مكسيكو ١٩٦٨ نجاحاً من مختلف

والبارز في هذا المجال كان قرار للجنة المسؤولة عن كأس العالم والتابعة للاتصاد الدولي خلال اجتماعها في أول شباط (فبراير) ١٩٦٨ في الدار البييضياء، منحت بموجبة افريقيا بطاقة كاملة للمرة الأولى وأسيا اوقيانيا بطاقة مشتركة، ووافقت اللجنة الدولية المسؤولة عن قانون كسرة القدم (انترناشىيونال بورد) على تعديل جذري طال انتظاره ويقضى بالسماح لكل اجراء تبديلين اثنين في أي وقت من أوقات المساراة على أن يرود الحكم باسماء خمسة لاعبين احتياطيين قبل بداية اللقاء لإشراك اثنين منهم في حال

وطلبت ٧١ بولة خوض التصفيات، وضمت مجموعة افريقيا ١١ دولة، وكانت البطاقة من نصيب المغرب الذي تخطى السنغال بهدف، ثم بهدف لهدفين وأخيراً بهدفين نظيفين في لقاء حاسم في لاس بالماس في اسبانيا، وأضطر

مسونديال أقيم حستى البوم كان

جناحها السابق الذي اسهم في فورها بمونديالي ١٩٥٨ و١٩٦٢ ماريو لوبو زاغالو. وفي التصفيات فازت البرازيل في ست مباريات على كولومبيا والبارغواي وفنزويلا مسحلة ٢٣ هدفأ واهتزت شباكها مرتين فقط وفى أوروبا، سقطت البرتغال ثالثة ١٩٦٦ وهنغاريا وفرنسا واسيانيا ويوغوسلافيا وتأهلت روسانيا وبلجيكا للمرة الأولى منذ

وفي ١٠ كانون الثاني (يناير) ١٩٧٠ سحبت في مكسيكو القرعة ألموجهة بحيث تمنع مواجهة مبكرة بين منتخبين قويين من أميركا الجنوبية بمنتخبين مماثلين من أوروباً.

وللمرة الثانية على التوالي خلت مباراة الافت تاح من الأهداف، وكانتُ بين المكسيك والاتحاد السوفياتي. وفي المجموعة الأولى أيضاً هزمت بلجيكا السَّلفادور بالشَّلاثة، والاتحاد السوفياتي بلجيكا (٤-١)، والمكسيك السلفادور (٤- صفّر)، والاتحاد السوفياتي السلفادور (٢- صــفــر)، وأهدى الحكم الأرجنتيني كورتيزا المكسيك ركلة جزاء خيالية تخطت بفضِّلها بلجيكا أمام ١١٠ ألاف متفرج. وتخطت ايطاليا والأوروغواي السويد وإسرائيل في المجموعة الثانية، و كانت

مُنَافِسُاتُ المُجْمُوعَةِ الثَّالِثَةِ الْأَعْلَى كَعْبِأُ، وقَد بدأت بفسوز انكلتسرا على رومسانيسا بهسدف

بعد تعادله مرتين وتونس (صفر - صفر) إلى خُوض مباراة حاسمة في مرسيليا بفرنسا انتهت بالتعادل أيضاً (٢-٢) قبل أن تبتسم له القرعة، واخيراً فاز على نيجيريا (٢-١) وحسر (صفر -٢) وتعادل مع السودان سلباً ثم فاز بهدفين ليحجز البطاقة اليتيمة في مجموعة

مستوى رفيع ومباراة القرن بين ايطاليا

وفجرت البيرو المفاحاة، فاقصت الارجنتين (١-٣) و(٢-٣) بفضل لاعبيها تشومبيتار وكويياس وأيضا مدربها بيدي نجم البرازيل السابق. وتاهلت الاوروغواي أيضاً بغضل مدريها ادواردو هوهبرغ مهاجم بينارول السابق الذي سجل هدفي المنتخب في مرمى هنغارياً في نُصفُ بِهائي مُونديال ١٩٥٤. أصا البرازيل فأسندت مهمة المدرب إلى

19029 1971.

وخصصت بطاقة لأميركا الشمالية والوسطى فضلاً عن واحدة للمكسيك، وكانت من نصيب السلفادور، بيد أن الثمن كان غالباً

قمة برازيلية -انكليزية

لهيرست، وانتهى الشوط الأول بين البرازيل

والمانيا وبطاقة افريقيا للمغرب ١) وقبيل اختتامه لمح بيليه الصارس فيكتور متقدما كثيراً عن مرماه فسعساجله بكرة قوسية من ٥٠ متّراً، فمرت

إعداد:محمد حمادة، مروان بورعد، زياد رعد، علاء موسى

MEXICO بجوار القائم، ولو بخلت لبقى الهدف مادة تسمة لمقالات طويلة، لكن النبوغ لدى صاحب المحاولة لم يكن

وفرضت الدرازيل نفسها على الشبوط وتعادل المغرب ويلغاريا (١-١). الثَّانِي فَفَارَتُ (٤ُ-١)، وتغلبت رومانيا على تشيكوسلوفاكيا (١-١) إلى أن كان لقاء قمة مبكّر بين البرازيل وانكلترا، اي بين بطلتي ١٩٦٦ و ١٩٧٠، وبعد دقسيقتين فقط مرر جرزينيو كرة عالية سندها سلته مراسه من دون أن يعرف احد كيف تمكن الحارس الشهير غوربون بانكس من صدها. وقيل في ما قدمه بانكس: وإنها أعظم حركة قيام بها حيارس مرمى في تاريخ كاس العالم.

وكانَّ الفُوزَّ في مُتناول أي من الطرفين إلى أن ابتسم حسن الطالع للبرازيل، فبعد نحو ساعة من اللعب تخطى توستاو بحركة واحدة كلأ من آلن بول ومور ولنبون ومرر الكرة إلى بيليه فحولها إلى جرزيتيو الذي اطلق من مركن الجناح الأيمن صناروخنا فتي شبساك بانكس. ولاحت أكثر من فرصة للانكليز منها واحدة لآلن بول ردتها عارضة الحارس

ثم فارت البرازيل على رومانيا (٣-٢) وانكلترا على تشيكوسلوفاكيا بهدف. ولم يكن المغرب خجولاً في تجربته الجديدة ضَمنَ المجموعة الرابعة، وبعد فوز البيرو على بلغاريا (٣-٢) علماً بأن الأخيرة بقيت متقدمة بهدفيها حتى الدقيقة ٥٠، افتتح المغرب مباراته أمام المانيا بهدف في التقيقة ٢١ عندما مرر بأموس الكرة إلى الجناح الأيسس

موهوب الغزواني فرفعها داخل المنطقة وسجل منها حوماني هُدف السبق. وفي الدقيقة ٥٦ أحررْ زيلُر هدف التعادل وآتبِعة «المنفعدي» غيرد مولر بهدف الفوز في الدقيقة ٨٠. ثم فاز البيرو على المغرب (٣- صفر) والمانيا على بلغاريا (٥-٢) منها ثلاثة لمولر

وعلى البيرو (٣-١) منها ثلاثة لمولر أيضاً،

تلفزيون الإمارات العربية المتحدة - أبوظبي

نافذة الإمارات

على العالم

( سيا لتنا مع العالم.

التغطية الفضائية: ﴿ عربسات 2A 26 عروبات 2A 65 شرقاً - C-Band تردد KU-Band - MHz 4039.25 تردد 12619.53

• يوتلسات / هوت بيرد (3) "13 شرقاً - (2) MPEG(2 تردد MHz 12279.6 ف المقمر الأميركي / تيلستار (5) "97 غرباً - (97 عرباً - (70 - (70 عرباً - (70 -

إذاعة إمارات FM مصاحبة لإرسال تلفزيون أبوظبي

العالم. . . مواكبة النهضة الإعلامية في العالم.

مرادنا وتطور مسيرتنا

سياستنا معاوية إعلامية شاملة تخدم أجيال المستقبل.

هيئة الإذاعة والتلفزيون

راية الإمارات في سماء الإعلام

منتخب البرازيل احتفظ بكاس جول ريميه الى الابد. وارتكب قلب الدفياع بريتو خطأ استغله جرزينيو سجل الهدف الثالث بعد ثلاث نقائة بَضُرَبَةَ آي حَاجِةً، ولم يكن هذاك في آخر ، ٣ دقيقة إلا منتخب واحد على ارض المعب لان كوبيا وسجل هدفأ للأوروغواي (١٨)، ومع

غلطة الشاطر . . . بألف

وفي ربع النهائي، حققت الأوروغواي فوزاً به دالعافية، على الاتصاد السوفياتي بعد مباراة خشنة بدأ فيها للحكم الهولندي فأن رافنز ضعيفاً حيث أطلق العنان لصفارته من دون أن ينذر أي لأعب، وظهر السوفيات أفضل في الشوط الأول خلافاً للشوط الثاني، وخاص الطرفان وقتأ أضافنا لمنحمل جبندأ بمعثى أن القرعة كانت ستحيد هوية الفائر. بيد أن اسبار اغو كان له رأي آخر وهو الذي نزل قبل الهدف الذي سجله للاوروغواي في الدقيقة ١١٩ بريع ساعة، واحتج السوفيات على صحة الهدف، وأكدت الإعادات التلفزيونية بالحركة البطيئة أن الكرة خرجت من الملعب قبل أن

يمرر كوبياً الكرة إلى اسباراغو. وإذا لم يكن ما قدمته ايطاليا في معارياتها الثلاث الأولى يبشر بالخير، فإنَّها ظهرت مختلفة أمام المكسيك في دور الثمانية، ربما لأن صانع العاب ميلان ريفيرا غاب كلياً فلم يسجل منتخبه سوى هدف يتيم. وقد اقنع رئيس الإتصاد ارتيمو فرانكي ريفيرا بعدم العودة إلى ايطاليا واقتع المدرب فالكاريجي

بمنحه الفرصة لانه يحسن صنع الهجمات. وإذا بقى هداف المنتخب جيجي ريفا يقول إنه عَاجِرْ عَنِ السَّهِدِيفِ لَعَدُمْ وَجُّودُ رَيْفُيْرًا الممون، فإن هذا الأخير لم يشارك كأساسي وتعادل المنتخبان (١-١) في الشوط الأول، ثم أطل ريفييرا في الثاني مكأن ماتزولا فأهدى ريفا هنفأ، وأحرر هو تفسه الهنف الثالث وصرر إلى ريضا الهدف الرابع. وهكذا ظهرت ايطالياً في أقل من شبوط والحند مترشيضة المنافسة على اللقب.

وامتع منتخبأ البرازيل والبيرو ٦٠ ألف متفرج بعرض هجومي مستع بلغ فيه عدد الأهداف سنتة منها أربعة للبرازيل عن طريق ريفيلينوا وتوستاو (٢) وجرزينيو. أما سباراة المانيا وانكلترا المثيرة فكانت مناسبة لتشار من الأولى التي هزمتها في

نهائي مونديال ١٩٦٦. وسجل الن موليري ومارتن بيترز لإنكلترا (٣٢ و ٥٠) فاطمأن المدرب ألف رامزي للنتيجة وأخرج همزة الوصل بوبي تشارلتون من دون سبب مَفهوم وغيّر مفهوم واشرك مكانه كولين بل. وقد كلف التغيير السيئ الكثير، في حين وفق مدرب المانيا هلسوت شبون في اخبراج الجناح الأيمن المتعب ليبودا وأشرك مكانه غرابوقسكي الذي اهدى بكثماور الهدف الأول (٧٠). وقبل نهاية الوقت الأصلي بتسع دقائق مرر شنيلينغر إلى زيار فسجل هدف التعادل بمؤخرة رأسه، وفرض وقتاً اضافياً بدا فيه الانكليز مجهدين بدنيأ ونفسيا خلافأ لخصومهم الذين أضافوا هدفأ ثالثا سحله مولر بضربة طأئرة في الدَّقيقة ١٠٩، ففقدت انكلترا لقبها بطلة العالم. وكان الهدف الحسنة الوحيدة لمولر في الباراة، لأن لابون حجب عنه الماء والهواء إلا في تلك الدقيقة.

وكانت أيضا مباراة البرازيل والاوروغواي في نصف النهائي مناسسة لتشار الأولى لخُسارتها أمام الثاّنية في نهاية ١٩٥٠.

نهاية الشبوط الأول احبرز كلودوالدو هدف التعادل، وأضاف جرزينيو وريفيلينو الهدفين الثاني والتالث في الشوط الثاني (٧٠ و٨٩) فبلغتُ البرازيل لقاء القمة للمرة الثالثة في ٤

مسابقات متتالية. ويؤكد نقاد كشيرون أن المباراة نصف النهائية الأضرى بين المانيا وايطاليا هي مباراة القرن، فقد لعب المنتخبان مباراة مجنونة جن صعها رواد ملعب أرتبك (١٠٠

ألف) وجميع من شاهدها تلغزيونياً. وافتتحت ايطاليا التسجيل بواسطة رويرتو بوننسينيا منّ ٢٠ متراً (٧)، وأنجرف الألمان نحو الهجوم في الشوط الثاني من دون أن تتغير النتيجة، فبدأ الجمهور في مغادرة الملعب، بيد ان غرابوفسكي رفع كرة وثب إليها روزاتو ومولر فاذيها تقع عند قدمي المدافع كأرل هاينتس شنيلينغر الممدد على الأرض

وتحولت منه إلى شباك الحارس البرتوري. ولن ينسى أحيد الوقت الإضافية، حيث انتقل الفور من طرف إلى أخس أكثر من مرة، وعندما نزل بكنباور في بداية الشوط الاضافي الأول إلى أرض الملعب كنائت تراعبه السمتي ملتصفة بصدره ومربوطة بقطعة قصاش متدلية من العنق لأن كتفه الأيمن كان مصابأ

ويعد ٥ دقائق سجل سولر هدف أثانيا لألمانيا فقلده خصمه بورنيتشّ في الدقيقة الشامئة وأضاف رُميله رَيْفًا هَدْفَأَ ثَالِثًا فَي النقية ١٤ وضرب مولر من جديد وعادل (٣-٣) بعد ٢٠ تقيقة إلى أن أنهى ريفيرا مسلسل الأهداف الطويلة في النقيقة ٢١ بتمريرة من

ولأن منتخب انطاليا لا نثيت على حال، تساعل الجميع: هل سيقوم بدور الدكتور جيكل أو بدور الستر هايد أمام البرازيل في

كأس ريميه إلى الأبد

وحلت المانيسا ثالثسة بفسوزها على الاوروغواي بهدف سجله اوفيرات في منتصف الشيوط الأول بعيدما لعب الصارس هورست فولتر بديل سيب ماير مباراة رائعة ورد قائم مرماه رأسية سننها كويياً.

وامام ١٠٨ ألاف متفرج، غطى الندى عشا ملعب أزثيك في مكسسيكو وكستسرت الإخطاء المتعمدة من الإيطاليين وطال جس النبض. وفجأة اخرج فأكيتي ألكرة إلى رمية تماس فلعبها توسناو إلى ريفيلينو الذي رفعها داخل منطقة الجزاء الإيطالية، قطار إليها بيليه وسندها رأسية من نحو عشرة أمتار ليسجل هدف السبق.

ومع أن البرازيليين سيطروا على اللعبة، فإن دفَّاعهُ ارتكب خطأ، وهو الذي لم يصل في تاريخه إلى مستوى هجومه، عندما مرر كلودوالدو الكرة إلى بريتو فقطعها بوننسينيا في الطريق ومر من الحارس فيليكس وسجل هُدُف التعادل في الدقيقة ٣٧.

ومضى وقت طويل والبرازيليون يبحثون عن فاعليتهم المعهودة إلى أن وجدها جيرسون، أحد نجوم المباراة، في النقيقة ٦٨ بْضْرَبةً مُحكمة من قَدمه اليسريّ. وبدا وكان الإيطاليين اصبيبو؛ بضربة قناضية لأن

الترتيب: ١- البرازيل، ٢- انكلترا، ٣- رومانيا. ٤-

البيرو ٢ (غالاردو وتشومبيتان وكوبياس) - بلغاريا

المأنيا ٥ (ليبودا ومولر ؟ منها وأحد من جزاء

الترتيب: ١- المانيا، ٢- البيرو، ٣ بلغاريا، ٤-

ايطاليا ٤ (غوزمان خطأ في مرمى منتخبه وريفا ٢

البرازيل ٤ (ريفيلينو وتوستار ٢ وجرزينيو) -

المانيا ٢ (بكنباور وزيار ومولر) - انكاتارا ٢

الأوروغواي (اسباراغو) - الاتحاد السوفياتي

البرازيل ٢ (كلودوالدوا وجرزينيو وريفيلينو) -

البرازيل ؟ (بيليه وجيرسون وجرزينيو وكارلوس

مثل ألبرازيل: فيليكس، كارلس البرتو وبريت

وبياتزا وايقيرالدو وكلودالدوا وجبرسون وجرزينبو

المانياً ٦ (أوفيرات) - الاوروغواي صغر

البرتو) - ايطاليا ١ (بوننسينيا).

وبيليه وتوسناو وريفيلينو

المانيا ٢ (زيلر ومولر) - المغرب ١ (حوماني)

البيرو ٣ (كوبياس ٢ وشالي) - المغرب صفّر

وزيلر) - بلغاريا ٢ (نيكوبيموف وكوليف)

المغرب ١ (الغزواني) - بلغاريا ١ (يتشيف)

الْمَانَيَا ٢ (مولر ٢) - البيرو ١ (كوبياس)

البيرو ٢ (غالاردو وكوبياس)

(موليري وييترز)

- نصف النهائي:

الْمَانِياً ٢ (شَنْيِلْيِنْغُر ومولر)

الاوروغواي ١ (كوبيا)

- المباراة النهائية

اوتي من قوة. واحتفظت البرازيل بكاس جول ريميه إلى

واستعرض بيليه ويطانته إلى ازرداء

الهدف الرابع الرائع في الدقيقة ٨٧: إذ تَخْطَ

كلودوالدو أكتشر من لاعب ومسرر الكرة إلى

جرزينيو ومنه إلى بيليه الذي كأن ينظر إلى

المرمى الايطالي، ولا يعرف أحد كيف لمح سلية

الظهير الأيمن كارلوس البرتو وهو يركض من

الخلف إلى الأمام، فحصرر له الكرة أرضية

ليسددها بيمناه داخل شباك البرتوزي بكلما

الأبد، واعد للمنتخب استقبال ذهب ضحيته ٧٣ قتيلاً و٢١٠٠ جريح، وطاف رجال الشرطة في جميع الشوارع في ٢٢ صريران (يونيو) داعين السكان إلى الهدوء، وأمرت سلطات مطار بل غاليو بايقاف الرحلات الجوية فوق ريو دي جانيرو إلى أن أطلت طائرة المنتخب فعم الصخب، واستعرض سلاح الجو مساء وأطلقت المروحيات بخانأ متعبد الألوان وتصول الانتحسار إلى كرنفال لم تشبهدله البرازيل مثيلاً في تاريخها.

المياراة انتهت عملياً

#### غيرد مولر في سطور

الهداف الأول في تاريخ نهائيات كأس العالم برصيد ١٤ هنفا هي ١٠ في بطولةً ١٩٧٠ ُوءَ في بطولة ١٩٧٤.

مهاجم قناص، قوى البنية ولذا اطلق عليه لقب والمدفعجي، وتوقع له مدريه الأول تشايكوفيسكي ان يكون مدافأ عالميا حين كان شبلاً في نادي نوردلينغن. امتاز باختيار الاماكن المناسبة داخل

منطقة الجزاء والأعصاب الهادئة فهز شباك كل الاندية الألمانية باستثناء دارمشتات. خاض مباراته الدولية الأولى عام ١٩٦٦ لكن المدرب سيب هربرغر لم يشركه في مونديال ١٩٦٦ لقلة خبرته، ولعب مباراته

الدولية الاخيرة بعد الفوز على هولندا في نهائي مونديال ١٩٧٤ وهـو في سن الرابعة والشلَّلاثين. ثم أقسام فِي لودردَّايل بالولايات اعماك فعاد الَّى مقاطعة بافاريا. وقد حرصٌ زميل عمره فرآنتس بكنباور على مساعدته في أزمته وأسند اليه تدريب اشبال بايرن

من مواليد ٣ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٤٥ في نوردلينغن، أنتـــقلُّ الْي بايرنُ ميونيخ منذ ١٩٦٤ ويقي في صفوفه حتى ١٩٧٥ . وحقق معه كاس أبطال اوروبا ٤٤ و°۷ و٧٦ وكسسائس الكؤوس ٦٧ ويطولة · الدوري ٤ مرات وكنس المانيا ٤ مرات، وحصل على لقب هداف الدوري ٧ مراد والحدداء الذهبي الأوروبي مسرتين عساميّ ١٩٧٠ (٢٨ هدفاً) و١٩٧٧ (٤٠ هدفاً). سسَّ خاض ٤٢٧ مباراة مع بايرن وسنجل

٢٦٥ هدفأ فضلاً عن ٦٢ مباراة يولية والأ

هنفاً. ولعب بعد بايرن مع فورت لومريال

■ لم يكن أحد يتصبور أن بطاقة التأمل لمونديال الكسميك ١٩٧٠ ستكلف السلفادور وهندوراس ثلاثة الاف شخص قضوا في حرب طاحنة، منهم ٦٠ في المئة من العسكريين. وفي تصفيات أميركا الشمالية والوسطى

وحدد يوم ٢٨ حيزيران (يونيو) منوعدا لإقامة المباراة الفاصلة في مكسيكو المعاينة، ثم أعلنت السلفادور التعبئة العامة واستدعت الاحتياطيين في رد فعل على إقدام الحكومة المنافسة على طرد عشرة ألاف سلفادوري بعسيستسون في هندوراس. إلى ذلك اتهست

كثيرين من هؤلاء الرعايا. والدولتان متجاورتان. مساحة السلفاديد ٢١٢٠٠ كلم مربع ويسكنها ثلاثة ملايين اسعة. ومساحة مندوراس ثلاثة اضعاف هذا الرقم

وهكذا دخلت غوانها اراضي هدوراس في

هايتي (١- صفر) ثم تَأْرِث الثَّانية بثلاثة المداف إلى أن فارت الأولى بهدف في لقاء فاهمل. النتائج والهدافون:

بلجيكا ٢ (فان مور ٢ ولامبير من جزاء) -الطفادور صفر وخملنشكي) - بلجيكًا ١ (المبير)

الاتحاد السوفياتي ٢ (بيشيفيتز ٢) - السلفادور

الكسيك ١ (بينا) - بلجيكا صفر بلجيكا، ٤- السلفادور.

نكلترا ١ (كلارك من جزاء) - تشيكوسلوفاكيا

■ أجريت في الكاس التاسعة ٢٢ مباراة سجل فيجا ٩٥ منفأ بمعيل ٢٠٩٦ منف في الباراة الواحدة منها ١٠ أهداف للألماني غيرد مولر. وهنا

الاتحاد السوفياتي صفر - المكسيك صفر

تشيكوكيفاكيا ١ (بتراش) البرازيل ١ (جرزينيو) - انكلترا صغر

#### نتائج وهدافون

تشيكنسلوفاكيا.

المجموعة الرابعة:

۲ (درمنجييف وبونيف)

- الجموعة الأولى:

الاتحاد السوفياتي ؛ (بيشيفتر ٢ وازياتاني الْكسيك في (فالديفيا ؟ وفراغوز وبازاغورين) -

- الجموعة الثانية:

- للجموعة الثالثة: رومانيا ٧ (نياغو ويوميتراكي) - تشيكوسلوفاكيا

الترتيب: ١- الكسيك، ٢- الاتحاد السوفياتي، ٢-وريفيرا) - المكسيك ١ (غونزاليس) الاوروغواي ٢ (مانيرو وموخيكا) - إسرائيل صفر ايطاليا ١ (يومينغيني) - السويد صفر الأوروغواي صفر - أيطاليا صفر السويد ١ (توريسون) - إسرائيل ١ (شبيظر) السويد ١ (غران) - الاوروغواي صفر ايطالياً صفر - إسرائيل صفر الترتيب: ١- ايطاليا. ٢- الاوروغواي، ٣- السويد، ايطاليا ٤ (بوننسينيا وبورنتيش وريفا وريفيرا) -- المركز الثَّالث: البرازيل ؛ (ريفيلينو وبيلب وجرزينيو ٢) -

> البرازيل ؟ (بيايه ؟ وجرزينينز) - رومانيا ؟ (دوميتراكي ودومبروفسكي)

بطاقة و٣ آلاف قتيل

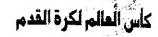
فازت هندوراس بهدف في تيخوسيخالبا والسلفادور بثلاثة أهداف في سان سلفادون بعد مباراتين خشنتين لترجة أن حكومة هندوراس طلبت من حكومية السلفانور ضمانات لحماية لاعبيها وجمهورها قبل المبارأة

السفادور هندوراس بارتكاب مسجازر سحق

ويسكنها ثلاثة ملايين نسمة أينسأ. وفارت السلفادور بالمباراة الحاسمة (٢-٢) واعتقدت أنها قادرة على الفوز بالحرب بهنف

١٤ تدور (بوليو) وشئت طائراتها غارات على سدن رئيسية. فردت عليها القوات «العدوة؛ بالمثل إلى أن أعلن وقف اطلاق النارفي أأ تموز، واستجابت السلفادور للقرار في ٢٨ مله بعدما مدد مجلس منطمة الدول الأميركية

بغرض عقوبات اقتصادية عليها. وفي الدور النهائي، فازت السلفادور على



# لماني عام ٧٤ وكرة هولندية شاملة



والفي الما إلانه اول من ابتكر مرية المتامة بقيادة مدربه ريتون في يكلز وقائده يوهان كريتون في يكلز وكان لك الابداع كافت اللقور باللقب، لأنه كان من الغربية صاحبة المُنْعَالَةُ أَوْ احْتِيرِتِ لِلْأَنْيَا الْغَرِيبَةِ على هُأُمُسُ أولَبِياد طوكيو ٦٤ لاستضافة مونديال ٧٤ وهي التي كان مقررةً أن تحتضن مسابقة ٢٪ لولًا التحرب العالمية الثانية، ولأن البرازيل أحتفظت بكاس جول ريمية إلى الابد لقوزها بها تلاث مرات وضعت كأس جديدة اطلق عليها أشم الاتحاد الدولي، الذي بات يتيزعمه رئيس جديد هو البرازطني جواو هافيلانج الذي هزم الإنكليزي السدير ستبانلي راوس في الانتخابات. وهافيلانج بلجيكي الأصل، درس المصاماة وهو رنجل أعسسال ناجح، وكسان رثيسا للاتحاد البرازيلي عندما

ُحْرِنْ لِلثَبْحُبِ كَأْسُ العَالَمْ في ٥٨

سرركه العرة أيضيا

سنآل العرتوزونق

سغمال بقب صديد

وطاف وحال النبأو

. ٢٦ حريران ايوبيو

خوم واصوت سلطة

الرحاات الجوية ال

أتغلب ففاتوة المنفذ

ض سلاح الجويد

سانا سعد الله

فنعاً هي

ب السب ولدا مطا

المدافأ عالمياكي

بالقي المناسعة بالق

ب الهادية فهر شالا

الما الأولى عاد ١١١٠

وم دواريا وقد حرم

كمناور على مساعلة

استقل الي بابن

نۍ دي صنفو<sup>ي هم</sup>

الكووس أأ ويطوأ

اس المانيا : مرأد

\_اف الدوري ا مراد

روسي صرتين عيلم

راة سع بايرن وسم ٦٢ مناراة نولية له ن سع فعورت لينردال

آلاف قتبل

مسيد أربطانا للغا ١ ــنكلف السليل

ئة من العسكريين كا السمالية وليه

ا وحسهورها قبل اليلوة

يول إيديسيا رايد : في عبد به تعينة العامة ولسلت المعلم المعلما المعلما الله الله الله اس إلى ذلك المهنة لل نكار مجاند بغ

بللنك نعلب عمل لاق المعنى Mile when the

الدا تعلما أد العلمة (الما لمن الفعد بالعرب بهلك

به اولسمه عندان نو ما اولسمه عادان نه ما الرائه عادان نه

عليها الغوان العيلا

عب اطلاق الفاد في

آرت الثانية مثلاثة ألله

عاصد للقرار في

16m : 191

141: -

وإجريت مسابقة لاختسا كأس يجديدة وقدم ٥٣ مشروعاً واخشيس في ٥ نيسان (ابريل) مشروع قدمه النصات الإبطالي سياتفيُّ في غاتزانينا، والْكاسّ المسيدة من النفف الخالص تزن ه كلغتوارتفاعها ٣٦ سم وعرضها من القاعدة ١٣ سبم وأقصى عرض لهـا هو ١٥ سم، كلفت ١٠٠ الف دولار وهي تمثل رياضيين اثنين نافرين مرفوعي الأيدي، ويعبر وجه كل منهشما عن نشوة الْأنْت صيار. وقيال النصات عن تحقيته: مخطوط الكأس تبدأ من القاعدة ثم تنفر بقوة لتعبر عن روح السابقات الرياضية بكل ما فيها من قوة وطهارة، وعندما تدرز إحدى الدول الكاس تحتفظ بها أربع سنوات ثم تعيدها إلى الاتحساد النولى الذي يمنحسها.. كاسأ يبيلة مطابقة للنسخة الأساميية، ما يعنى أن المنافسة على الكاس الجليلة ستبسقي

مستنمزة مهما بلغ عبد مرات وعام ١٩٧٤ عرف الكثير، إذ أحسرر عسمسلاق كسرة المضسرب السويدي الشاب بيورن يورغ لقبه الأول في سن الشامنة عشيرة في رولان غياروس، وانتبرع جياك انكيبتيل بطولة دورة فرنسا الدولية للدراجات للمرة الخامسة والأخيرة، واستعاد محمد على بطولة العالم في الملاكسة للورِّنَ الثقيل يفوره على جورج فورمان بالضربة القاضية في الجولة السابسة في زائير، وأستُقال الرثيس الأمسيسركي ريتستسارد تبكسون بعد ستتين من إعادة انتخابه يسبب فضيحة ووترغيت صَحْلَةِ ﴾ حِيراند فورد، وتوفي الرئيس الفرنسي جورج بومبيدو

بكنباور وكرويف في القمة وظهور هافيلانج وكأس جديدة المستشمار الألماني فيلي برانت فحاء مكانه هلموت شميَّت، ولـ يعند هيلاسيلاسي اسبراطوراً لاتيوبيا بعد انقلاب عسكري،

> من العسكريين. وشساركت في تص المونديال ٩٠ دولة منهــا ٢٤ افريقية، وكانت البطاقة من نصبيب زائيسر. وشسارك في التصفيات من عرب افريقيا مصر والمغسرب والسسودان وتونس والجسزائر، ولم يشسارك أحسد من عرب أسيًّا وكانت البطاقة من نصيب استراليا. ومن أميركا الجنوبية نجصحت الأرجنتين والاوروغسواي وتشسيلي التي أقصت الاتحاد السوفياتي في دور حاسم. وبعد تعادل سلبي في موسكو رفض السوفيات خوض مباراة الاياب في سائتياغو بحجة أن الملعب كان يستخدم سجناً، بند أن الإتحساد الدولي رفض أقسامسة المساراة على أرض مصصايدة، فَسَسَاهُلت تَشْعِلْي، كنلك تأهَّلت

هايتي للمرة الأوليّ. وفّي اوروبا، حـجــزت المانيـــا الشُرقية بطَاقة للمرة الأولى، وهو ما فعلته هولندا ايضاً في ترجمة لتفوق قطبيها ايآكس وقيينورد أوروبيا وبوجلود كريوف ثالث الكسار باعتبراف الكثيرين بعد بيليه ودي ستيفانو، وأبعدت مُولِنَّدًا الْكُلُّتُرا (٢- صفر) و(١-١)، وتأهلت للمسرة الأولى منذ ١٩٣٨

€ عضو الجيل الذهبي لكرة القدم البولننية في السبعينات مع دينا وزمسودا وغسادوش وكاسبرجاك وبونييك... • شارك في نهائيات كأس

● عرف بسرعته الفائقة. تاريخ اللعبة.

ان (ابريل) ١٩٥٠ لعب جناحاً أيمن في شتال ميليك وأحسرز مسعفه بطولة الدورى البولندي مرتين، واختير أفضل لاعب في بلاده عامي ٧٧ و٨١، وسجل لفريقه ١١١ هنفأ في

و٦٦ ثم اعتزل.

الشرقيون هزموا الغربيين ووزعت المنتخبات بالقرعة الموجهة مع نظام جديد رفع عدد وتسلم المدنيون الحكم في اليونان المباريات من ٣٢ إلى ٣٨ مباراة وبلغ متوسط عند المتفرجين في المباراة الواحدة اقل بقليل من ٤٧ الفُ مُتفرجُ، وهو رقم قَياسَي. في المجموعة الأولى، حققت

المانيا الغربية فوزأ بآهتا على تشيلي بهنف يتيم لبول برايتنر امام ٨٧ الف متفرج بتسييدة من ٢٥ مُتراً مع أن التَّشْيلي كَأْرِلوسُ كَارْيِلِي طُرِد في الدَّقِيقَة ١٩، ثم خاضَّتُ المَانِيا ٱلسُّرِقِيَة مباراتها الأولى في تاريخ النهسائيسات وهزمت استسراليا بهدفين ثم تعانلت وتشيلي (١-١)، وتعانلت تشيلي مع استراليا سلباً، ولم تعد هناك أهمية عملية للمياراة الثاني، إلا على صعيد الهيبة.

### لاتو في سطور

لئشىرقىين.

بزيء يطرد!

المضيفة طرفأ في مباراة الافتتاح

وقد خاصتها يوغوسلاقيا ضد

البرازيل حاملة اللقب، فكانت من

مستوى عادي ويستنل على ثلك

من نتيجتها السليبة. وفازت

اسكتلندا أيضاً على زائير بهدفين،

واحتسب الحكم الهولندي فان

غيمرت ٤٥ ركلة حرة في لقاء

البسرازيل واسكتلندا من دون أن

يتسرحم أي منهسا إلى هبف،

واكتسحت يوغوسلافيا اسكتلندا

التي تحول دفاعها إلى شوارع

والطريف أن زائيس احتجت

. صحة الهدف الرابع، فلم يلق

احتجاجهم قبولاً من الحكم

الكولومبي للغادو فركله الزائيري

مويبو في ظهره قدار الحكم وطرد

لاعباً أحر هو نداي البريء. وفارت

البرازيل على رائير بثلاثة أهداف

وتعابلت يوغوسلافيا واسكتلندا.

وفي عبرض أشببه برقصة

وبالبية، أشرف عليمه كرويف

ببسراعسة، فسازت هولندا على

الأورَوغواي بهدفين في لقاء من

ىتسعة أهداف.

وللمسرة إلاولى لم تكن الدولة

العسالم ثلاث مسرات (٧٤ و٧٨ و٨٢)، خاص فيها ٢٠ مباراة، واللافت انه لم يكن اساسياً في كُنْس ١٩٧٤ الْدِي توج هدافاً لها. وقد لحتل موقعه بعد اصابة الهاجم الاساسي لويانوفسكي ويقي متمسكاً به الى أن اعتزل. ويعتقد الكثيرون أنه الأشهر في

الدوري المحلي. • احتسرف في لوكيس البلجسيكي ٨٦ و٨٦ ولعب مع النتي مكسيكو من ٨٦ الى ٨٤ ومع بولونيا هاملتون الكندي ٨٥

• ناقل دركة أوتوماتيكي الكتروني مع ٢ أرضاع سمارة

وفي المجموعة الرابعة، تقدمت هايتي على ايطالياً بهدف في الدَّقيقة ٦٤، وكان أول هدف يهرُّ شبياك الصارس يبنو زوف منذ ١١٤٣ دقيقة، ثم ضرب ريفيرا وبدنيتي واناستاري فتفادى

الإيطاليون المفاجأة. وتغلبت بولندا على الارجنتين الأخيرة بين الألمانيتين باعتبار انهما تأهلتا معا إلى الدور (٢-٣)، وأثبتت أنها جديرة بذهبية اولمبياد ميونيخ ١٩٧٢، وفَّى مبارآة تاريخية، سقطت وأن اقبصباعها انكلتسرا في التصه بات لم يكن ضرب المانيا ألغربية امام الشرقية بهدف عثىوائية، ثم هزمت هايتي بسبعة سجله شبارفاسر أمام ۲۰۲۰۰ متفرج في النَّقيقة ٧٧ إثر تمريرة اهداف ولم يسمح للهايتي جان جوزف بخوض اللقاء لتناوله من لاوك الذي قطع ثلثي الملعب. منشطات، وقد كانت كلمة مجهولة واحستلف ألاسلوب كليسا لأن كلياً. وامام ٧٣ ألف متفرج منهم الغربيين يلعبون كرة أرضية بالمسطرة ويكثرون من التمريرات ٥٠ ألفُ ايطالي، تعـــــ الثنائية، أي كرة نمونجية بقيادة الأرجنتين وايطاليا (١-١)، وكان يكفى ايطاليا أن تتعادل ويولندا بكنب اور، بغض النظر عن لتتأمّل لكن بولندا فارت (١-١) ثم الخسارة، في حين كانت السرعة والروح القتالية والعناد والدفاع تغلبت الارجنتين على هايتي (٤-المكثف والهجمات المرتدة أسلحة

درس شولندي وفي الدور الثاني، الذي ضم

🗷 اقيمت ٢٨ ميساراة في الكأس العاشرة سجل فيها ٩٧ هنفاً بمعدل ٥٥. ٢ هنف في البساراة الواحسة،

- الجموعة الأولى: المانيا الغربية ١ (برايتنر) - تشيلي صفر المانيا الشرقية ٢ (كوران خطأ في مرمى منتخبه وشترايخ) المانيا الشرقية ١ (أوفمان) - تشيلي ١ (اهوماداً)

المانيا الغربية ٣ (أوفيرات وكولمان ومولر) - استراليا صفر تشيلي صفر – استراليا صفر المانيا الشرقية ١ (شبارفاسر) - المانيا الغربية صفر.

البرازيل منقر - يوغوسلافيا صفر اسكتلند! ٢ (لوريمر وجوردان) زائير صفر يوغـوسلافـيـا ٩ (بايـفـيـتش ٣ وبرازيتش وسـورياك وكاتالينسكي ويوجيسيفيتش وأويلاك ويتكوفيتش) - زائير

البرازيل صفر - اسكتلندا صفر البرازيل ٣ (جرزينيو وريفيلينو وغالدوميرو) - زائير صفر اسكتلندا ١ (جوردان) - يوغوسلافيا ١ (كارازي) - للجموعة الثالثة: السويد صفر – بلغاريا صفر

هولندا ٢ (ريب ٢) - الاوروغواي صفر مولندا صفر – السويد صفر بلغاريا ١ (كوليف) - الاوروغواي ١ (بافوني) بلغاريا ١ (كرول خطأ في مرماه) الجموعة الرابعة:

الأرجنتين بهسدفين لواحسد، وانتزعت هولندا المركز الأولى في المجسموعية الأولى بفيورها على البرازيل بهدفين لواحد، ففقدت البُرازيل لُقبها، في حين بلغت هولندا المباراة النهأئينة للمبرة الأولى بفضل تحركات لأعبيها في

الاحد ٣ أيار (مايو) ١٩٩٨ الموافق ٧ محرم ١٤٨٤٩/ العدد ١٢٨٤٣ AL HAYAT SUNDAY 3, MAY, 1998 ISSUE NO 12843

جميع جنبات الملعب غير عابثين بالمراكز وقدرتهم على تناقل الكرة من لمسة واحدة واتقانهم احتلال الأماكن الشباغرة، وهي مهارة في حد ذاتها لكنها «شتديدة»، ولأنَّ الأرجنتين تعادلت والمانيا الشرقية (١-١) حُلت البرازيل ثانية. ١) وتأهلت بدورها.

يكنباوراللهم وفى المجموعة الشانية، بلغ

### نتائج وهدافون

مجموعتين، لقنت هولندا

الأرجنتين درسا قاسيا

وهزمتها باربعة اهداف وكأنت

هرُمتها (١-١) ويناً قبل أسابيع

قليلة، ثم قدمت البرازيل والمانيا

الشرقية عرضاً باهتاً، فارت فيه

الأونى بهدف لريفيلينو، وتغلبت

هولندا على المانيا الشرقية التي

ى<del>قىقى</del>ة بهدفين لئىسسكىر

ورنستيرينك شبيه كرويف، وفي

لقاء الجارتين فأزت البرازيل على

تسمرت داخل منطقة جزائها

بولندا ٢ (لاتو وتسارماش) -الأرجنتين ٢ (هيريديا وبابنغتون) بولندا ٧ (تسارماش ٣ ولاتو وبينا وغورغون وغادوشا) -منها ٧ أهداف للبولندي غريغورش لاتو. وهنا النتائج هُ يَتِي صَفَر الطاليا ١ (بروفومي خطأ في مرمى منتخبه) - الأرجنڌين ١ الطاليا ١ (بروفومي خطأ في مرمى منتخبه) - الأرجنڌين ١

بُولندًا ٢ (تُسارماش ودينا) - ايطاليا ١ (كابيللو) الأرجنتين ٤ (يازالدي ٢ وهاوسمان وايالا) - هايتي ١ (سانون) • النور الثاني:

- المجموعة الأولى: هولندا ٤ (كرويف ٢ وكرول وريب) - الأرجنتين صفر برازيل ١ (ريفيلينو) – المانيا الش البرازيل ٢ (ريفيلينو وجرزينيو) - الأرجنتين ١ (برنديزي) هولندا ٢ (نسكنز وردسنبرينك) - المانيا الشرقية صفر هولندا ۲ (نیسکنز وکرویف) - البرازیل صفر الأرجنتين ١ (هاوسمان) - المانيا الشرقية صفر المجموعة الثانية:

المانيا الغربية ٢ (برايتنر ومولر) - يوغوسلافيا صفر بولندا ١ (لاتو) - السويد صفر بولندا ٢ (دينا من جزاء ولاتو) - يوغوسلافيا ١ (كارازي) الْمَانِيا الغربية ٤ (اوفيرات وبونهوف وغرابوفكسي وهوينس من جزاء) - السويد ٢ (ايستروم وساندبرغ) المانيا الغربية ١ (مولر) - بولندا صفر السويد ٢ (ادستروم وتورستنسون) - بوغوسلافيا ١

الالماني غيرد مولر يسجل هدفاً في مرمى السويدي هياستروم. للاتو وغسادوشسا، وأهدر أولي هوينس ركلة جسزاء لألمانيسا في مطّلع الشّوط الثاني، لكن زميلةً

القلق لدى الألمان الغربيين النين

لم يكونوا في مستوى مقتنع في

الدور الأول حداً دفع اللاعدين إلى

التدخل لدى المدرب هلموت شون

لحل عصد من المشكلات منهسا

اخراج غونتر نيتسر واشراك

راينر بونهاوف مكانه، مع أنه لم

يخض أكثر من ٤ مباريات دولية،

واعطاء القرصة لهولتسباين

وهرتسوغ وفيمر ايضًا، فوافقً

شيون وتغلبت المانيا على

يوغوسلافسا بهدفين ثم فازت

بولندا على السويد بهدف للاتو

في الدقيقة ٢٨، وسنحت الفرصة

أمام السويد لتتعادل عندما

منحت ركلة جــزاء، وعندمـــا رد

الحارس البولندى المتالق

توماتشيفسكي محاولة ستافان

تأبر صافحة الأضير، وفارت

المَانَيا على السويد (٤-٢) ويولندا

على يوغوسلافيا (٢-١). وفي

اللقساء على المركسن الأول في

المجسموعية بين المانييا ويولندآ

تحسسولت أرض المُلعبُ إلى

مستنقعات، فخاض المنتخبان

مباراة صعبة واستعجل

البسولتندون الفسور، لأن فسارق

الأهداف لم يكن في مصلصتهم،

ورد الحاس سبب ماير محاولتين

النابغة البرتقالي

🗷 مناك النابغة الذبياني في

عقول الادب والنابغة البرتقالي أي المولندي يوهان كسرويف في

مسادين كرة القدم، تناغمت

المهارات الفنية والخططية

والقيادية والبدنية لديه فصار ثاني ابرز لاعب في عالم كرة القدم بعد

البرازيلي بيليه وعلى قدم المساواة

مع الارجنت بني الفريدو دي

لمتطلبات اللعبة المعاصرة.

ستيفانو لكن مع تلبية اوسع

من مواليد ٢٥ نيسان (ابريل)

١٩٤٧، انخرط في صفوف اياكس

وهو في سن العاشيرة وصيار

ضمن ألفريق الاول في سن الـ١٧

وكان ضعن الفريق الفأنز بالدوري

في سن الـ١٩ (١٩٦٦) فتم ضمة

الى المنتخب. وتحت قيادة رينوس

ميكلز صار اياكس يلعب وكانه

رجل واحد، ورجل لا يلعب الا

لُلْفُرِيقَ، والقائد هو كرويف. في

كاتاناتشيو الإيطالية التفاعية

البحثة التى اطلقها الاسباني

هيلينو هيريراً هي الطاغية الى ان

جاء ميكلز وكرويف ليغيرا كل

وقساد كسرويف اياكس الى

أحراز كأس ابطال اوروبا ثلاث

مرات منتالية ٧١ و٧٢ و٧٣ وجمع

اكثر من اي نجم اخر القدرة على

التحمل مع سرعة فائقة في جري المسافات القصيرة ورشاقة لأ

غبار عليها بل صارت مضربا

المثل. هذا كله مكن كرويف من ان

يكون حاضرا في كل جنبات

الملعب، يمرر ويستسند ويدافع

ويهاجم ويوجه ويصيح لانه اراد

أبدا أن يكون الجميع في خدمته

طالماً انه في خدمتهم. بل وصل به

الامر الى ترجة مستشار ليكلز

وبعدما قاد كرويف اياكس

الى بطولة هولندا ٦ مرات وكأسها

٢ مرات وكاس ابطال اوروبا ٢

مرات والكاس القارية ١٩٧٢ قاد

ايضا برشلونة الى بطولة اسبانيا

۷۶ وکاسها ۷۸ وصار رجل

اعمال لكن غير ناجح فاضطر الى

العودة الى الملاعب لموسم واحد

مع لوس انجليس ازتيك وأخر مع

وأشنطن بيبلوماتس الاميركيين،

وعاد الى مولندا ليلعب مع اياكس

حيث قاده الى بطولة الدوري ٨٢

ولعب موسما مع فييتورد روتردام فقاده الى اللقب ايضا عام ٨٤

وخاض مباراته الاخبرة في ١٣

ایار (مایو) ۸۶ لیصبح منریا

ا لأنّه قاد اياكس ألّى:

الكؤوس الاوروبية ٨٧ قبرل ان

يقود برشلونة الى بطولة الدوري ٤

مرات وكأس الكؤوس الاوروبية

٨٧ و٨٩ وكناس ابطال أوروبا ٩٢.

وهو حاليا عاطل عن العمل

كمدرب ولا يعرف أحد وجهته

وانتخب كرويف افضل لاعب

في أوروباً ٧١ و٧٣ و٤٤ وخَاصْ

٨٤ مباراة دولية و٧٠٤ مباريات

ذلك الوقت كــــانت طريقـــ

غيرد مولرً لم يفوَّتُ الفرصـة في الدقسيقية ٧٠. وفي لقياء هاميث فارت السويد على يوغوسلافياً بهدفين لواحد. توقعات خابت وحلت بولندا ثالثة بفوزها على السرازيل بهدف للاتو معتما

ركض ٣٥ مستسرأ وتوج هدافسأ

وعلى ملعب ميونيخ الأولمبي أمام ٧٥ ألف متفرج منهم ٧ ألاف هولندى، وقسبل أن يتطلع كل مستفرج إلى يمينه ويساره استعرف على من يجلس إلى جانبه، شِق كرويف طريقه بسرعة متخطيأ حارسه الأمين فوغنس (مدرب المانيا الصالي) فعرقله أولي هوينس داخل ألنطقسة وأحتسب الحكم الإنكليزي جون تايلور، وهوجـــ ولفرهام بستون، ركلة حسراء منحيحة، ترجمها يوهان نيسكنز

هدفاً لا يرد. وربما يكون من سيوء طالع المنتخب البرتقالي أنه سجل هدفأ معكراً جداً، لأنه أثار صفيظة أصحصاب الأرض ومستهم في كرامتهم وشحذ من هممهم فتسارغ أيقاعهم ولم يجارهم فيه الضَّيوف والقَّاعَدةُ النَّم فرَ صُبِينًا كِناسُ العِنالِم ١٩٥٠ و\$١٩٥٤ أثبتت أن المباراة النهائية لا تعترف بالتوقعات وليس لها

وتحت وطأة الضغط احتسبت للألمان ركلة جزاء في النقيقة ٢٥ حين اوقع فسيم يانسن بيسرنند هولتسنبآين دآخل المنطقة وتكفل برايتنر بمعائلة النتسيحية، فأرتفعت ثقة المضيفين بأنفسهم وسجل لهم مولر هنفأ ثانبأ قبيل نهاية الشوط الأول.

وفي الشبوط الثباني، تراجع كرويف إلى الخلف أكثر ليهرب من رقابة فوغنس، لكن اليوم لم يكن يوما هولنساً، خصوصاً مع إهدار جسوني ريب فسرصسة من انقراد وصد آلحارس ماير أكثر من كرة خطيرة. وأبت سمَّتْ كاس العالم في

النهاية لألمانيا التي استرجعت لقبأ غاب عنها ٢٠ عاماً، ولم بالية منقوصة.

محمد حمادة

#### ككل سجل فيها ٢٢١ هدفا. جانب واحد، ولولا تالق الحارس واينما كأن البرتقالي الشهير تبتسم لهولندا التي قدمت رقصة مازوركيفيتش لتضاعفت غلة الهولندين وخلا لقاء السويد 🗣 خاص ۱۰۶ مباریات دولیة (نسبة الى لون قميص المنتخب الهولندي) يتواجد كان «العصير» وكانت المانيا توجت بطلة وبلغاريا من الأهداف، وتصابلت - الركز الثالث: هولندا ٤ (نسكنز ٢ من ركلتي جزاء وريب ودي يونغ) بين ٧١ و٨٤ سبجل فيها ٤٥ لكأس الأمم الأوروبية ١٩٧٢ وضم بولندا ١ (لاتو) - البرازيل صفر. هولندا والأوروغواي سلبأ أيضأ هدفاً، وفاز مع منتخبه بذهبية منتخباها ١٩٧٢ و١٩٧٤ ستة من والأوروغواي وبلغاريا (١-١)، ثم - المباراة النهائية: السويد ٢ (انستروم ٢ وساندبرغ) - الأوروغواي صفر اولمبياد ميونيخ ٧٢ وفضية أولمبياد مونقريال ٧٦، فضلاً عن نادي بايرن ميونيخ هم بكنباور المانيا الغربية ٢ (برايتنر من جزاء ومولر) - هولندا ١ استعرض الهولنديون من جديد وهوينس وشفارتسنبيك وبرايتنر برونزية مونديالي ٧٤ و ٨٢٨ (نيسكنز من جزاء). ايطاليا ٢ (ريفيرا ويبنيني وأناستازي) - هايتي ١ فهزموا البلغار (٤-١) واكتسحت فانتخب فالبري جيسكار بيستان السويد الأوروغواي بالثلاثة. خليفة له، واستقال أيضاً ومولر وماير. سوح قال أن الفخامة والاثارة لا تتماثيان.



بالتماك على كافة السرعات.

شركة التوكيلات العالمية للسيارات المحدودة، الجبيل، هاتف: ١٨٨٠ ٢٦٦ هـ جدة، هاتف: ١٨٨٠ ١٦٢ هـ الخبر. هاتف: ١٨٨٥ ١٨٨ هـ بمام. هاتف: ١٨٥٠ ٢٥١ هـ شركة الجميح للسيارات. جدة، هاتف: ١١١٠ • ٦٠ هاتف ١١٠٠ هاتف ١٤٥٤ ٥٨٨ ماتف

• الرياض، هاتف: ٢٧٠٠ € عبد قلطيف العيسى للسيارات المحدودة، الرياض، هاتف: ٢٠٠٩ € عمر أبو يكر بالبيد المحدودة، جدة: ١٤٠٤ € 15 ع مؤسسة النصر التجارية، جدة: ١٧٠٠ ١٧٢

بثمانية انجاهات مثلفة.

● نظام "بوز"، ٨ ــماعات ونظام إسطوانات مدمجة. ﴿ • بنية الجسم والربيكل فادرة على امتصاص طاقة الاصطدام.



اول الكلام:

الشوارع

الحبينا

● للشاعر/ فاروق

- العام يهرب من يدي

مسا زال بجسري في

في زّحام الناس منكسر

طفل على الطرقسات

● لم يعد منطق الانسان

يرتكز على أمانيه، وعلى ما

يحلم به. لكنه يُسخُر المنطق

لكل ما يخافه، ولكل ما يحنر

تخدم النطق لحسابه لدى

الأخرين، ولتفسير تصرفاته -

حتى العفوية - والحكم عليها

في نطاق ما هو خطأ، وخطايا، وعيب، وشعور خاص لا

يستلهمه الناس، ولكنهم يغارون

● الحلقات التلفازية التي

تعرضها المحطة الفضائية

السرائسدة الس (MBC) عين:

الصراع العربي - الاسرائيلي

عبر ٥٠ عاماً: عمل اعلامي يمتاز بالجهد ويأرشفة التاريخ.

واهم ما في هذه الحلقات: انها كشفت والستوره كما يقولون،

وقمد عمرت التماريخ العمريمي

الحديث، وسجلت مواقف انظمةً

سياسية عربية بمأ لها وما

ومن شاهد الحلقات التي

عُرضت.. لا بد انه شعر بالألم

والحزن الكظيم مما جرى وطبخ

ى تلك الكواليس، والشسعب

سربي غافل يضحك عليه

ـ لام بعض الانظمـة تارة، حجب عنه الحقيقة المرّة تارة

حقاً۔ نحن فی حاجة الی

مثل هذه (الانجازات) الاعلامية

التي تتفق وعصر: تفجير

من ممانشيتات، الصحافة

- حواًتمة يكشف في حوار

مع «العالم اليوج»: اولبرايت

هددت عرفات بأن يعود لاجنأ

سياسياً في تونس.. وقالت

للأسد: أسس مدريد لا تتضمن

عنان: امیرکا تستفر

- فيشل انديك وروس في

اقناع الاسرائيليين بتغيير

و... تحيا الأمة العربية،

...

من خلل كلساته: الخرج

السوري الاشهر/ نجدت أنزور،

وكأنه سيفخر اويعتز بعمل

مسلسل سيقدمه من ثلاثين

حلقة: (لن تكون فيه كلمة

وأحدة).. فقد صرح لصحيفة

بالمعنى الحرفي تاريخنا كله

مكلمة مـ ويد، تاريخنا: إقرأ؟!!

البكام الا من اجل من أحبه!!

كتيت له في «كراستها»

مكنت أظن النار لا تشتعل

بالمراسلة، ولا تنتقل بالكمات.

حتى اليوم، فما أن وصلتتي

كلماتك ولامست رسالتك حتى

مسكت الثيران في وفجرتني

الى ملايين النجوم المستعلة

معى الا الشوق... بختبئ تحت

غطاء البعد، و.. ينتظر ١٠!!

تفتش عنك جنوباً، ولم يبق

عيدائله الجقري

التي رحلت

إلا عندما ييكي والاتسمان لا يسم

- منحن لسنا أمة كلمة

فهل نحن حقاً لسنا أمة

الانسان لا يحسَّ أنه يحب

«الرياض» السعودية قائلاً:

تعجبت من تصريح (لحت)

موقفهم من اعادة الانتشار!

تحيا سيدة القرة والكوبراء!!

الاصدقاء والخصوم بالامتناع

مبدأ «الارض مقابل السلام»!

المعلّومات الحقيقية!!

العربية في اسبوع:

عن دفع الديون!

منه، او يحسدونه عليه!

بمعنى: ان الانســـ

مغسول بلون الحب

في زمن ضنيناا



الأحد ٣ أيار (مايو) ١٩٩٨ الموافق ٧ صحرم ١٤٤٩هـ/ العدد ١٢٨٤٣ AL HAYAT SUNDAY 3, MAY, 1998 ISSUE NO 12843

بالقلق وشكلوا مصصعبة للدفاع عن

مايوركا، بمبادرة من الحزب الاشتراكي في

يفقد كل وسائل الدفاع عن تفسه».

السياحة لهامشاكل جديدة

# هالي مايوركا غاضبون من "م

■ بالما دي مايوركا (اسبانيا) – أ ف ب - بدأ سكان جزيرة مايوركا التي تقع في ارخبيل الباليار الاسباني يشعرون بالغضب بسبب استقرار الالمأن بكثافة في الجزيرة طلباً للنفء.

صعازل لغبوية وتضريب المنظر العام

يشعر آلالان بالغربة بقضل لأفتات كتبت باللغية الالمانية فقط والاستعبار المعلنة بالمارك الالمانى والنادلات اللواتي يلقين التحية باللغة الالمانية بلكنة متوسطية

مجريرة الضادمات، لفترة طويلة. إلا أن وبلاتيا دو بالما، باتت الآن مملكة ناطحة السحاب التي تقع على الشاطئ والفندق القليل الكلفة ومركز الترفيه. ومنذ حوالي خمسة اعوام بدأت «هجرة» الألمان الاغتياء والنافذين للاقامة الدائمة تحل محل غزو السياح الالمان الموسمي.

بيكر وغيرهم من المشاهير. حتى ان احدهم وهو رجل الاعمال كلاوس غراف اشترى قرية بينيغوال باكملها. ويتهم سكان الجزيرة الالمان بإقامة وقال بيرند يوغالا رئيس تحرير امايوركا ماغازين، وهي مجلة اسبوعية تصدر باللغة الإلمانية ويطبع منها ٣٠ الف ففى المتنزه البحري وبلاتيا دو بالماء لا نسخة ولا يمكن ان تعتبر شخصية مهمة

وفي السابق اطلق على مايوركا اسم

• بعث الرئيس المسرى

عزاء الى الرئيس السوري

الشاعر نزار قباتى وكذلك

حافظ الأسد في و فاة

ببرقية عزاء مماثلة الى

اسرة الشاعر الراحل.

الأميركي جيسي هيلمن

في الكونغرس، المؤسسة

رئيس اللَّجِنَّةُ الخَّارِجِيَّةِ

• افتتح السناتور

التي تحمل اسمه في واشنطن بحضور عدد كبير من

بينيا: الناتب اللبناني أحمد حيوس (رئيس شركة

مياه «نايا» في كندا) والسفير الأميركي السابق من

الشيوخ وشخصيات ديبلوماسية وسياسية كان

● أقامت السيدة فازك الحريري زوجة رئيس

على شرف السيدة منى الهراوي زرجة رئيس

بعد زيارة لقرنسا حضرت خلالها حفلة ماجدة

ومن بين السيدات اللواتي حضرن العشاء نهى

وندى سلامة زوجة حاكم مصرف لبنان، وأمية

اللوزي، ومنى قدورة، وصافية ورباب رباط،

وركى هندي وعليا ادريس، وغيتا اندراوس،

• يعقد السيد أحمد زكي يماني رئيس مؤسسة

يمائى الثقافية الخيرية مؤتمراً صحافياً ظهر اليوم

في فندق شيراتون القاهرة لإعلان اسماء الفائزين

• قام المحاسي اللبناني محسن سليم بزيارة

المونسنيور جان لوي توران. واغتتم المحامى سليم

الناسبة لزيارة البطريرك نصرالله صفير الذي

رعى البنك السعودي الاميركي (سامبا) لقاء

الأحبة في مركز الأمير سلمان الآجتماعي مساء

الطَّتْاء المأضى، وحضر اللقاء عيسى العيسى

اصدر المجاس الأعلى لشيخة الأزهر في القاهرة

يستعد لحضور احتفالات الفاتيكان لتطويب الرآهب

خاصة للفاتيكأن النقى خلالها أمين السر

بجائزة شاعر مكة محمد حسن فقى.

حجيلان زوجة السفير السعودي في فرنسا،

الحكومة اللبنانية مأدبة عشاء في منزلها الباريسي

الجمهورية التى تغاسر باريس اليوم عائدة الى بيروت

أصل لبنائي سيام راحم.

الرومي في الأوليبيا.

وريما تقي الدين.

نعمة الله الحرديني.

المدير العام للبنك.

حسنى مبارك ببرقية

الإندماج في المجتمع لكن معظمهم لا يحتاج الى نلك لأنهم يأتون فقط للحصول على نور ويقطن مايوركا حالياً ٣٥ الف الماني

في المانيا ألا ادًا كان في إمكانك القول انك

واضساف والكشيسرون يقطنون هنا

ويديرون اعمالهم في المانيا بواسطة

الاتصالات الصييشة. تعضهم بصاول

تملك منزلاً في مايوركاء.

واخذ الالمان يستثمرون بكثافة في قطاع

العقارات في مايوركا متبعين خطى عارضة

الازياء كلوبيا شيفر ولاعب التنس بوريس

يقيمون بشكل دائم ويشكلون خمسة في

وافائت ارقام نشرتها جامعة جزر

الباليار ان هؤلاء الالمان الذين يعيشون في منازلَ فَاخْرَة تَحميها اسوارَ عَالَيةً بِشُغُلُونَ اليــوم حــوالى ٢٠ في للئــة من المناطق العقلية المدنية والعقلية الريفية». ويعد أن باع عدد من السكان أراضيهم بأسعار خيالية للالمان، بدأوا يشعرون

ويفع اضفاء الطابع الالماني على بعض التصويت على قرار مطلع ١٩٩٧ يقضي بفرض غرامات كبيرة على النجار الذين لا يعلقون اعلانات او لافتات باللغة الاسبانية أو الكاتالانية وهما اللغتان الرسميتان في

وحذر وزير الاقتصاد المطي انتوني راميس استصاول ملاحقة هذه الظاهرة حتى القضاء عليهاء وراى انه «من غير المقبول فتح محل تجاري هنا من دون فهم الزبائن الذبن بتحدثون بالإسبانية او

الكثيف على التقاليد الريفية السائدة في الجزيرة. وقال النها الصدمة التقليدية بين

عبور اراضي الاخرين شرط الا يسبب فيها اي اضرار. وفحاة يشتري الماني منزلاً ويتحصن خلف اسواره ولا يسمح لاحد بعد اليوم بعبور الارض. الفلاحون لا

القرى في الجزيرة البرلمان الاقليمي الي

وأضاف «التقاليد هنا تمنح الفرد حق

وقال يوزب انتونى سالاس الذي بتزعم الحزب أن «المهاجرين الالمان يملكون وسائل العيش برفاهية من دون ان يحتاجوا الى مجتمع مايوركا. وهم أقاموا قرى صغيرة داخل قصرى الجسزيرة، وبشكل عسام لا يندمجون في مجتمعناء. واضاف أن شعباً لا يسيطر على ارضه

> ويدعو حرب سالاس ملكك الاراض الصغار الى مقاومة اغراءات الشترين الالمان الذي يعرضون مبالغ كبيرة. وحلل خبير المسح الجغرافي بيري سالفا في جامعة الباليار أثر غزو الالمان



🗖 للمرة الثانية في تاريخ بريطانيا يقام (في صالة اوليمبيا في لندن) معرض «ايروتيكا» المخصص لألبسة وعطور ومنشطات وادوات وموسيقي الجنس. وغي الصورة مشاركتان في المعرض. (تصوير سالم خوري)

ألف خبر تراكمت على مكتبي في الايام الاخيرة في مناسبة احتفال اسرائيل بالذكرى الخمسين لتأسيسها. والألف هذه حقيقة لا مجازية، والتنافس قائم في الشرق والغرب على النفاق لنولة مصطنعة قامت بناس من اوروبا الشرقية، ويأموال اميركية في ارض

في خطاب مجد فيه اسرائيل، قال الرئيس كلينتون أن اسرائيل قامت في ١٤ ايار (مايو) ١٩٤٨ فبعثت بعد ألفي سنة الدولة اليهودية. غير ان جريدة اميركية قالت ان اسرائيل تحتفل بعيرها الخمسين وعيدها الـ ٢٠١٨ فقد قامت مملكتها السابقة بين ١٠٢٢ و٩٠٢٢ قبل الميلاد.

واذا كان الرئيس اخطأ بالف سنة فقط، فإن الصحيفة اخطات بعشرين سنة. لأن الدولة اليهودية الوحيدة في ارض فلسطين لم تعمر اكثر من ٨٠ سنة، ولم تصل الى البحر وبعد الملكين داور وسليمان اختلف يهود التوراة في ما بينهم وانتهت معلكتهم القصيرة العمر بالقتل والدم والتشريد.

لست مؤرخاً حتى اتكام بثقة عن اوجه الشبه بين الماضي والحاضر، الا اننى اعرف مع ذلك أن الدولة الحالية التي قامت علم الاغتصاب والقتل، وترعرعت على الجريمة، بدأت تشبه النولة التوراتية. واغتيال اسحق رابين قسم البلاد بين اليهود والاسرائيليين او بين المتدينين والعلمانيين. واذا كان الاخيرون بنوا الدولة، فهم عاشوا ليشهدوا انتقالها من ايديهم الى القتلة، وهكذا اصبح اليهود الاوروبيون الذين حلموا ببناء فيينا أو براغ في الشرق الاوسط ينظرون حواهم ليجدوا افواجأ من اليهود الشرقيين يدرسون التوراة ويعيشون على مساعدة الدولة ويهملون الرياضيات والانكليزية

ومع ان بنيامين نتانياهو ولد في فلسطين ونشأ في اميركا، فهو يمثل قتلة رابين والاحزاب الدينية ألمولغة في خرافات الماضي، وهو بالتالي عدو للسلام يقود الحملة ضده، وليس ضحية التطرف داخل ائتلافه كما يزعم هو احياناً، او يَزعم له. نتانياهو هذا دعا ريهافام زيفي من حزب دمولدات، أو «الوطن الأمه الى الانضام لحكومته ولتحريك السلام الى الامام».

ولكن للحرب المدعو اسماً نازياً يذكّرنا بالرايخ الثالث كوطن أم، وهو يستعمل كلمات نازية خالصة فطريقته لإحلال السلام هي «تسفير» الفلسطينيين، أي طردهم من بلادهم، وهي السياسة النازية

ذاتها التي مورست ضد اليهود في أوروبا. وطبعاً فقول نتانياهو ان «مولدات، سيسير بالسلام الي الامام، كنبة غوبلزية اخرى، من حكومة متطرفة تسعى الى فرض سيطرة

عنصرية على الفلسطينيين ثم المنطقة. غير أن هذا مستحيل، ودعاة سياسة الهيمنة لن يفعلوا سوي زرع بنور تدمير اسرائيل، فاذا كانت الدولة القديمة فنيت قبل ان تكمل مئة عام، فإن الدولة الجديدة تسير في طريقها، وقد يعيش الجيل الجديد منا ليرى نهايتها على ايدي المجرمين الذين تسلّموا الحكم فيها بعد رابين.

ومن وجهة نظر عربية، فاكتبر مشكلة يثيرها لنا التطرف الاسرائيلي هي انه يشجع التطرف المضاد.

ونظرة الى حماس تكفي، فقد دان فلسطينيون كثيرون وعرب تطرفها بعد توقيع اتفاقات اوسلو. كما ان كثيرين دانوا العمليات الانتحارية التي نفئتها والجهاد الاسلامي، واليوم اختلف الوضع كثيراً، واصبح بين النين دانوا العمليات الانتصارية من يؤيدها ويطالب باستننافها فور وجود فرصة.

والجولة الاخيرة التي قام بها الشيخ احمد ياسين في الدول العربية وايران عكست هذه الشعبية المتعاظمة لحماس وفكرها، فهو استقبل رسمياً وشعبياً، وتلقت منظمته دعماً سياسياً ومالياً، بعضه معلن وبعضه سرى، وستظل حظوظ حماس في ارتفاع ما دام في اسرائيل طرف عنصري يسعى الى انكاء روح الحرب أو الحرب

وكلمة اخيرة، فكل من كال المديح السرائيل في نكراها الخمسين كان شريكاً في الجريمة التي بدأت يوم قامت على أرض الأخرين، وارتكبت مرة اخرى عندما اغتيل رابين فاختار الاسرائيليون فكر قاتليه ليحكمهم، ويقود المنطقة الى كارثة جديدة.

جهاد الخازن

كولورادو قالت: «أوأه يا صاحبي

ما كنت أعرف أن شيسًا كهذا

مستصوح به في ارلنداء. ومن بين

السيدات العشرين اللوائي اتممان

من ارلندا خمس أعربن عن الرغبة

في علاقة قبل الأبدية. ثلاث عشرة

اعتبرنها مزحة، وولصدة اقتلت

التى ساختارها لنعضني الأبنية

معا ستكون كاملة الأوصاف لكن

ويقول دونالد: «اعتقد أن الراة

خط التليغون بوجه دونالد.

● يفتتح الدكتور محمود ابو زيد وزير الاشغال العامة والموارد المائية المصري في القاهرة بعد غد التكثاء اجتماعات المجلس العآلمي للمياه التي تستمر تُلاثَة أيام بمشاركة ممثلين عن الأمم المتحدة والبنك

• تسلم الشاعر الليبي محمد الفيتوري جائزة

يوسف القرضاوي ليتحدث عن «الفرق بين زواج المسيار والزواج الطبيعي.

● رعى المندس عادل محمد فقيه رئيس مجلس الادارة والعضو المنتب لشركة صافولا - السعوبية الاربعاء الماضي اجتماع المبرين الاول للعام للجاري لاستعراض استراتيجية الشركة وخططها التنموية.

● نقام مساء اليوم الأحد في مقر جمعية محبي الفنون الجميلة في القاهرة ندوة لناقشة كتاب «رأيت رأم الله» للشاعر القلسطيني مريد البرغوثى يشارك غيها الناقدان ابراهيم فتحي وثناء أنس الوجود.

● يحيي الشاعر عبدالرحمن الأبنودي أمسية لساندة المقاومة ،، لناسبة مرور ، عاماً على نكبة

عرضت له لوحات نالث اعجاب المضور

قراراً بمنح السيد مهاتير محمد رئيس وزراء ماليزيا

الدولي ومؤسسات عالمية معنية بالموضوع.

زيارة عمل لاثيوبيا استمرت بضعة أيام.

كفافيس للشعر العربي العام ١٩٩٨، وتمنَّحها سنوياً مؤسسة «هيانيك» الثقافية اليونانية. وذلك في حفلة اقيمت مساء أول من امس في قاعة المسرح الصغير في دار أويرا القاهرة.

عنوانها وفلسطين وطني، عدا الاثنين في مُقر نقابة المهن العلمية في القاهرة. ننظم الأمسية واللجنة العربية

• وزير الثقافة والتعليم العالي غي لبنان قوري حبيش حضر حقلة تخرج في مركز حموي للقنون، وكأن بين المتفوقين سلام عدنان الحوراني الذي

صدر هذا الاسبوع العدد الشهرى لجلة «المقاول

### درجة الدكتوراه الفخرية.

 عادت الى القاهرة الدكتورة ميرفت تلاوي وزيرة الشؤون الاجتماعية المصرية أتية من اديس أبابا بعد

● تستضيف «قناة الجزيرة» الفضائية اليوم الاحد في السادسة وخمس بقائق مساء بثوقيت غرينتش الدكتور

اللبناني، التي تصدرها نقابة مقاولي الاشغال العامة والبناء برئاسة الشيخ فؤاد الخازن ويراس تحريرها

### ركلة جزاء. . . قاتلة

🗖 القاهرة – والحياة،

🗷 لقي طالب مصرعه بالسكنة القلبية أثناء لعبه كرة القدم. كأن الطالب بلعب مع اصدقائه ى منطقة منشية ناصر (جنوب القِّاهِرة) أمس واحتسب الحكم ركلة حِـرًاء صُد فريقه، وأستطاع الطالب صند الكرة سنرتين قببل بخولها الشبياك حتى سقط على الأرض ولفظ أنفاسه الأضبرة. أمرت النبابة تشريح الجثة لمعرفة سبب الوفاة.

#### فتل أمه وقطع جثتها لأنها تزوجت بعدوفاة والده

■ قنا (مصر) - أف ب - اقدم شاب مصري على قتل أمه وتقطيع جثتها لمنعها مزخرق التقاليد السائدة في صعيد مصر بالزواج مرة ثانيةً بعد ثلاث سنوات من وفاة والدد.

وأكد صصدر في الشيرطة ان مبلاح محمد احمد حسان (۲۲ عاماً) قام بالاتفاق مع ضاله على حفظي (٣٣ عاصا) وهما من قرية تبعد ٣٠ كيلومترا عن الإقصر في صعيد مصر باستدراج والنته سسرية حفظي (٣٥ عَسَاسًا) الى مقبرة القرية مساء الخصيس الماضي حيث قاسا بخنقها ثم قطعنا راستهنا وجسنتها ورسينا لجزاعها في اماكن متفرقة.

وأضافً للصدر ال عددا من سكان قبرية منقادة، لاحظوا اثناء زيارة المغبرة في البوم التالي تجمع عدد كبير من الكلاب الضالة حول قطع من اللحم اشتبهوا في كوثها أجراء ابمعة فأبلغوا الشرطة التي تمكنت من تحديد هوية القتيلة والقاء القبض على الابن والشقيق.

واوضح المصندر أن سنسرية ترُوجت سر! من حميد احمد حسان (۷۰ عاما) شقیق زوجها المتوفى قبل بضعة اشهر وحطت منه، وكانت توجيت الى مركر الشرطة قبل أسبوع الأسهار رواجها ما اغتضب ابنها وشقيقها ونفعهما الأى أرتكاب

#### ارلندي يطلب كاملة أوصاف لمشاطرته مثواه الأخين 🗀 لندن - جاد الحاج

🗷 يكتب الناس وصيتهم ويطلبون فيها أحياناً ما لا يخطر بيال، فيعرضون عائلاتهم لإحراج غُالناً مَا تَتَحَكَّمَ فيه نوازع الهلع ومخاوف تبكيت الضمير. إلا أنّ دونالد بريدن - سميث البالغ من العمر ٢٥ سنة قرر الالتفاف على هذه المسألة وتوفير مشاكل وفاته على نويه ومحبيه. ودونالد المتخصص بعلاج الاقدام على احتلاف أمراضها، أرلندِي يعيش في منطقة ويلتشير، طلّق زوجته منَّذَ سنوات وبات وحسيداً. لكنه

صحته ممتازة، وأخيراً شارك في واحدة من اسطنب ول عرضت سباق ماراثون للبالغين في مثلّ الزواج أن كنت أحبصل لها على جواز سفر ارلندي. واحدة عن

إلا أن دونالد يكره الوحسدة. يكرهها في الحياة وما بعد الحياة. ولذًا قرر أن ينشر اعلاناً جاء فيه: مبيع قبر. غرفة واسعة السخصين. المكان غير مسكون. المالك الأعرب يبحث عن رفيقة ولا بأس إذا تقاسمنا الكتابة على شاهدة القبر. اكلات الثوم والمنخنات غير مرغوب بهن.

وفوجئ دونالد بعدد الردود والحماسة التي لقيها اعلانه: وتلقيت ٢٣ رداً حَنَى الآن، وكلهن يطلبن مشاطرتي القبر. لكن

#### كساملة الاوصساف ريما تكون بعضهن اعربن أيضًا عن الرغبة مضجرة. شيء محيّر بالقعل،

🖿 تواصل فرقة المعهد العالى للفنون المسيجية ستعداداتها لتقديم جزء من ملصمة جلجامش السومرية على مسرح قلعة دمشق في نهاية الإسبوع

وكان رامبرت قدم الملحمة باللغة الإنكليرية في نيويورك في شتاء العام الماضي، ويقدمها حالياً محمد آل رشي، حلا عمران، رمزي شقير، حسان الصالح، نوراً صراد، لبينًا مراد وجعال شنقير اضافة الى الغرنسية جوانا بريس على ان يقدم المسرحية باللغات الانكليزية والعربية والفرنسية في مسرح «مارسيه، في تموز (يوليو) المقبل في

وقال المخرج رامبرت له والحياة، أن التنوع عاتى ضمن مفهوم الحوار بين الثقافات والأصغاء للأحر مشيراً الى أن والفكرة جاءتني عندما كنت في منينة الاسكندرية في بداية التسسع ينات وتاملت الوضع العربي والصدمات التي يتعرض لها في المرحلة

وسيعمل المخرج على تطوير المشروع مع الفريق المتعدد الثقافات ليقدمه في مهرجان المبنيون الناء احتفالاته بعام ٢٠٠٠. وقال: واريد أن أوقظ الذاكرة الانسانية بالعودة الى نُصَّ كُتُبُّ قبل خمسة الاف

#### غير مستوحد كما قد يخطر في البال وليس محيطاً، كما أن

□ القاشرة - «الحياة»

■ قررت وزارة الثقافة المصرية تأجير منطقة باب العسرْبُ فَي قُلْعَــة صــلاح الدينُ الأيوبِي الأثريةُ فَيْ القاهرة لدَّة ٥٠ عاماً. وعلمت والحياة، من مصدر مطلع في المجلس الأعلى المصري للآثار ~ رفض نكر سمه - أن العرض يتنضمن اقامة فندق وقاعـة مؤتمرات ومركز تجاري في المنطقة.

وكان وزير الثقافة فاروق حسني طرح قبل ثلاث سنوات فكرة استغلال المنطقة نفسها كمركز سياحي، واسند الى مجموعة ايطالية إنجاز الدراسات الخاصة بالشروع. وينكر أن المسروع بالاقي صعارضة شديدة لدى

عند كبير من الأثريين المصريين لجهة أنه بضالف قانون حماية الآثار، وتضم منطقة باب العرب آثاراً مهمة أبرزها مصفع الأسلحة الذي برجع الى عهد بحمد على (١٨٠٥ - ١٨٤٠) وبسجد أحمد كتخدا الذي يعود ّ الى العصر العثماثي والممر المنصوت في الصَّخُر الَّذِي شَهِد دنيتِهِ المَاليكُ العام ١٨١١.

كما شكلت السيدة هدى سراج الدين رئيسة لجنة الأثار في حن بوالوقد المصري المعارض لجنة من المهتمين بالحفاظ على الأثار للعمل على وقف تنفيذ

إنشاءات حديثة داخل منطقة باب العرب ستغير من

#### جلجامش في دمشق بإخراج فرنسي

🗇 دمشق - حسان الصالح

الجاري من اخراج المسرحي الفرنسي باسكال

باللبغة العربية عبر مسئلين مثل: امل عمران،

وحنر التكثور حسام اسماعيل استاذ الآثار في جامعة الاسكندرية في تصريح الي «الحياة، بأن أي

طبيعتها الأثرية.

المسعودية ٢ ريال - الكويت ٣٠٠ فلس - الإمارات ٣ مراهم - عمان ٣٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - البعن ٥٠ ريالا - لبنان ٢٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الاردن ٣٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قيض - تونس ١٠٠ منيد - النغرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنيباً http://www.alhayat.com Austria 25 SCH - Belgium 90 BF - Cypers 1CYE - Denmark 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DM - Inaly 5000 Ina - Ivory Consequence 25 SCH - September US\$1.50 - Normalized 25 DG - Frances US\$1.50 (Other States) US\$2.25